



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

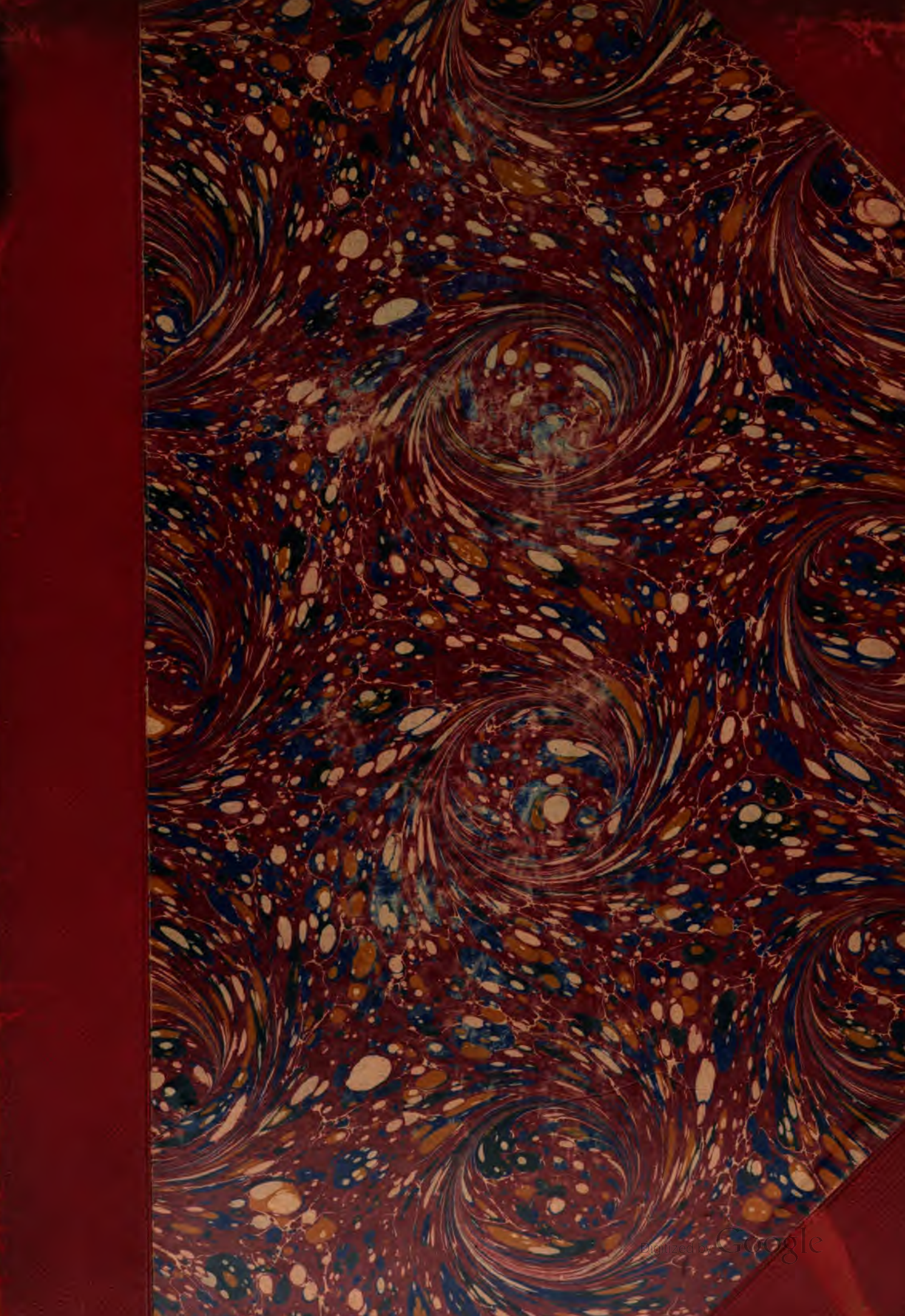
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



6211.6



Harvard College Library

FROM THE FUND OF

CHARLES MINOT

(Class of 1828).

Received

21 Feb. 1900.

B. PETRICEICU-HASDEŪ

ETYMOLOGICUM MAGNUM

ROMANIÆ

ETYMOLOGICUM MAGNUM ROMANIÆ

DICTIONARUL

LIMBEI ISTORICE SI POPORANE

A

ROMÂNILOR

LUCRAT DUPĂ DORINȚA ȘI CU CHELTUIELA

M. S. REGELUI CAROL I

SUB AUSPICIELE

ACADEMIEI ROMÂNE

DE

B. PETRICEÎCU-HASDEU

Membre al Academiei Române, al Academiei Imperiale de Științe și al Societății Imperiale arheologice dela St. Petersburg, al Societății de Linguistică din Paris, al Academiei Regale din Belgrad, al Societății Academice din Sofia, al Syllogului filologic ellenic din Constantinople, al Societății Neolinguistice Americane din Baltimore etc.; Director general al Arhivelor Statului; profesor de Filologia comparativă la Universitatea din București.

Măntinem dar aceste frumoase expresiuni întrebuințate de străbuni, și nu ne temem de cuvinte cari au căpătat de vécuri înpămîntirea...

CAROL I.

... mari și nădăde socotéle etimologhice-ti, adevă tălcuitóre de cuvinte

Cantemir-voda (Ohron. I, 84).

TOMUL IV.

ÎNTRUDUCEREA

BUCURESCI

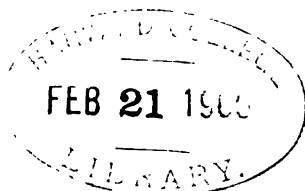
STABILIMENTUL GRAFIC I. V. SOCECŪ

59 — Strada Berzei — 59

1898.

621.6
1

THE
LIBRARY



Minot fund
(IV)

NEGRU-VODĂ

~~~~~

Un secol și jumătate din începuturile Statului Țerei-Românești

(1230—1380)

~~~~~

CA ÎNTRODUCERE LA TOMUL IV

DIN

„ETYMOLOGICUM MAGNUM ROMANIÆ”

DE

B. P. HASDEU



BUCURESCI

1898.

495

PRE-CUVÎNTARE

Aveam în cuget de a da în fruntea tomului IV al Etimologicului o introducere de vr'o trei-patru côle de tipar după mustra tomurilor trecute. O înțelegere luată în sinul Academiei Române, în sedințele din 27 și 29 Martie 1897, pune capăt lucrării mele, îngăduindu'mi urmarea numai pînă la anul 1898. Față cu această urmare, adevărată curnare din partea doctului corp, de vreme ce nu voiu mai pași înainte, m'am hotărit de a mă executa pe mine însumi printr'un *nec-plus-ultra* după măsura mijloacelor mele. Iată de ce „Negru-voda“ ese așa cum ese.

Este o datorie a mea de inimă și de minte de a rosti aci o adîncă, o nemărginită, o adevărată recunoștință

Maicstății Sale

Regelui,

care singur m'a îndemnat la muncă și m'a înlesnit'o, astfel că **Intemeiătorului Regatului Românilor** i se închină studiul meu despre **Intemeiătorii Statului Țerei-Românesce**.

Și isprăvind, mândru de câte am făcut, făcînd ceea ce am voit eu a face, las Etimologicului un mareț veșnic adio, mîngăindu-mă cu vorba Stăpînului meu: „sînt multe lăcașe“ . . .

Hasdeu.

Cămpina, 1 Ianuarie 1898.

NEGRU-VODĂ

UN SECOL ȘI JUMĂTATE DIN INCEPUTURILE STATULUI ȚEREI-ROMÂNESCİ

(1230—1380).

Fie-care tom din *Magnum Etymologicum* este preces de câte o introducere, cuprindând o monografie istorico-filologică, pre-intinsă saă pre-generală pentru a puté figura ca un simplu articol în șirul cel alfabetic al cuvintelor, dar menită a arunca o lumină metodologică asupra operei întregi. Tóte aceste introduceri vor formă cu timpul o colonadă de Propylee la Acropolea limbei române.

Ca introducere la tomul al patrulea, mî-am ales anume pe Negru-vodă, cu care m'am ocupat fôrte mult sint acum trei-deci de ani, numai astăzi însă nu mă mai sfîesc de a crede că am reușit pe deplin în deslegarea acestei anevoioșe probleme. În studiul meu despre Basarabî am limpedit mai întălu elementul cel legendar; imî mai rămăne dară momentul cel istoric despre întemeierea Țerei-Românesci. Mai lămurit, din colectivitatea voievoșilor noștri celor *Negri* din vécul de mijloc, dintre acei Basarabî cari stăpăniseră numai cate o porțiune din teritoriul muntenesc înainte de unificarea Statului, trebuî să precisăm acum într'un mod definitiv pe cel întălu unificator saă pe unificatoriî cel de'ntălu, o reprezentățiune concretă, personalitatea saă mai bine epoca lui *Negru-vodă* celui în specie.

Atăt în privința „Basarabilor“, cât și 'n acea a lui „Negru-vodă“, sint fericit de a constata că din capul locului nemerisem punctul de plecare cel adevărat, astfel că tot ce'mî mai lipsia atunci

II

erau numai unele fapte documentale, ore-cari amărute necesare pentru o desăvîrșită demonstrațiune. Îmi mai lipsia încă ce-va : temperamentul. Vîrsta cu multă greutate mî-a dat sîngele rece de a puté judeca fără supărare greșelile une-orî fôrte supărăcióse ale altora. Greșelile altora, greșelile mele, greșelile tuturor acelora cari se silesc a sparge o cale viitoare saú a îndrepta calea cea trecută, sînt simptome ale transformațiunii succesive, sînt crize ale progresului ; neiertate sînt numai greșelile celor îngurđiți de a sta pe loc saú de a se opri în ruptul capului îndărit. Iată de ce să nu se mire neminea, cînd voú vorbi adesea cu amiciă și chîr cu admirațiune, cel puțin nicî o dată cu dușmăniă, despre acei muncitori cari nu se impacă saú întărdiă de a se înțelege cu vederile mele. Dic „despre muncitori“ ; cît despre secături, nu voú vorbi nimic : „de minimis non curat praetor“.

Studiul de față se împarte în trei capitole :

1. Literatura înainte de *Istoria critică a Românilor* ;
2. Literatura după *Istoria critică a Românilor* ;
3. Întemeierea Țerei-Romănesci.

Aședînd *Istoria critică a Românilor* la mijloc între ceea ce'î precede și între ceea ce'î urmăzeă, între literatura prealabilă și între cea ulterioară, îmi este dat de a puté studia întréga evoluțiune a propriei mele idei într'un sens hegelian : de'ntău controlaî afirmațiunea veche cea neverificată, controlul meú fiind controlat apoi de cătră cei-lalți după mine, pe cari controlăndu'î eú-insumi la rîndul meú, controlul cel multiplu ambilateral îmi va aduce o nouă afirmațiune verificată.

Pentru a constitui *intréga evoluțiune*, după cum am numit'o, voú notifica în literatura cea prealabilă tóte puncturile cari îmi serviseră ca jalóne pentru „*Istoria critică*“, și voú notifica nu mai puțin în literatura cea ulterioară tóte câte mă ajută mai departe la concludsiunea de astăđi, adecă la ideea cea definitivă actuală.

Primele două capitole sînt premerse fie-care de a sa proprie bibliografiă, pentru a nu se repeta mereú în cursul textului nesce citațiunii obositoare pentru atențiunea lectorului. În capitolul al treilea însă fie-care paragraf își are bibliografia sa a-parte, fiind de tot specială.

Cele trei capitole se încheiă printr'un dublu *Apendice documental* și prin câte-va importantissime *Fac-simile*.

I.

LITERATURA ÎNAINTE DE ISTORIA CRITICĂ A ROMÂNILOR.

§ 1. Bibliografia.

Cantemir, Hronicul Romano-moldo-vlachilor alcătuit la anul 1710, Iași 1835-6 in-8 t. II p. 359-402, XX. O copie mai corectă, executată de d. Gr. Tocilescu după manuscrisul original, în biblioteca Academiei Române. — *Filipescu (Constantin Căpitanul)*, Istoriile Domnilor Țării-Românești, la Laurian-Bălcescu, Magazin istoric t. I p. 83-7; cfr. ib. p. 10-12. — *Radu Grecenu*, Fragmente, în Revista Română t. I p. 577, II p. 250 sq. — *Stefan Ieromonahul*, Viața lui Nicodim Sântitul, București 1883 in-8 p. 30 sqq.; cfr. Ștefulescu, Mănăstirea Tismana p. 18. — *Samuil Clain (Micul)*, Annales Principum Transalpinorum, ap. Engel I p. 90-4; cfr. N. Densușianu, Monumente pentru istoria țerei Făgărașului p. 104 sq. — *Engel*, Geschichte der Moldau und Walachey, Halle 1804 in-4, t. I p. 57, 59, 63, 91-6, 148-9. — *Idem*, Geschichte der Bulgarey, 1797 p. 436. — *Idem*, Geschichte von Serbien, 1801 p. 235. — *Miron Costin*, Cartea pentru descălecatul dintâlu a țării Moldovei, la Cogălniceanu, Letopisețele t. I p. 31. — *Idem*, Chronika ziem moldawskich y multańskich, la I. Bogdan, Cronice inedite p. 160, 167. — *Idem*, Opisanie ziemie Mołdawskiej i Multańskiej, la Dunin-Borkowski, Pisma, Lwów 1856, cfr. Hasdeu, Archiva istorică t. I p. 159 sqq. — *Luccari*, Copioso ristretto degli Annali di Rausa, Venetia 1605 in-8 p. 43, 96, 104-5. — *Gebhardi*, Geschichte der mit Hungarn verbundenen Staaten: Bulgarien, Walachey, Moldau. Leipzig 1782 in-8 p. 280 sqq. — Φωτεινός, 'Ιστορία της πάλαι Δακίας, τὰ νῦν Τρανσυλβανίας, Βλαχίας καὶ Μολδαβίας, Wien 1818 in-8 t. I p. 288-94, t. II p. 2-8, 20-21. — *Filstich*, Schediasma historicum de Valachorum historia annalium Transilvanensium multis in punctis magistra et ministra, Jenae 1743 in-4 p. 18. — *Hurmuzaki*, Fragmente din istoria Românilor, București 1879 in-8 t. I p. 227-32, 258; cfr. Hunfalvy, Rumänische Geschichtschreibung p. 52. — *I. Eder*, Observationes criticae et pragmaticae ad historiam Transilvaniae, Cibinii 1803 in-16 p. 53-4. — *Șincai*, Chronica Românilor, Iași 1853-4 in-4 t. I p. 248-9, 288, 290, 298. — *Laurian*, Istoria Românilor, ed. IV București 1873 in-8 p. 243. — Φιλίππιδης, 'Ιστορία της 'Ρουμανίας, Leipzig 1816 in-8 t. I p. 437 sq. — *Florian Aaron*, Idee repede de Istoria principatului Țării-Românești, București 1835 in-8 t. I p. XIX, 35 sq. — *Heliade*, Historia Românilor, ed. II București 1870 in-8 p. 48, 89, 92, 98, 101 sq. — *B(auer)*, Mémoires historiques et géographiques sur la Valachie, Francfort et Leipsic 1778 in-8 p. 32. — Безсоновъ, Болгарскія пѣсни, Москва 1855 in-8 p. 6-9, 18, 42, 43, 69, 70, in Временникъ Общ. Ист. и Древностей т. XX. — *Idem*, Былины Рыбникова, Москва 1862 in-8 p. CCCXXX sqq. — *Roesler*, Die Anfänge des walachischen Fürstenthums, Wien 1867 in-8 p. 6 sqq. — *Idem*, Rumänische Studien, Leipzig 1871 in-8 p. 268 sqq. — *Kogalniceanu*, Histoire de la Dacie, des Valaques Transdanubiens et de la Valachie, Berlin 1837 in-8 t. I p. 47 sq. — *Sulzer*, Geschichte des transalpinischen Daciens, das ist der Walachey, Moldau und Bessarabiens, Wien 1781-2 in-8 t. II p. 33, t. III p. 631. — *C. Aricescu*, Istoria Câmpulungului, București 1855 in 8, I-II. — *Tunusli frații*, Istoria politică și geografică a Țării-Românești, trad. de G. Sion, București 1863 in-8 p. II, 8, 12 sq.; originalul: 'Ιστορία της Βαλαχίας πολιτική καὶ γεωγραφική, Wien 1806 in-8. — *Vaillant*, La Romanie ou histoire, langue etc. des Ardaliens, Vallaques et Moldaves, Paris 1844 in-8 t. I p. 138 sqq. — Палаузовъ, Румынскія государства Валахія и Молдавія, studiul publicat în revista Отечественныя Записки, 1858 p. 254-7. — *Ubicini*, Provinces d'origine roumaine (L'univers, Paris 1856 in-8) p. 29 sqq.

§. 2. Cronicele muntenești. — Miron Costin.

Punctul cel culminant al începuturilor Țerei-Românești este Mircea cel Mare (1387—1418), după cum pentru Moldova punctul cel culminant este Alexandru cel Bun (1399—1432), amindouă puncturile cele culminante încălecând anul 1400 și formând o trăsură de unire între ambii secolii al XIV-lea și al XV-lea.

Intr'o epocă anterioară lui Mircea cel Mare și lui Alexandru cel Bun, ce-va mai curând sau ce-va mai târziu, se întâmplase nascerea celor două Statute românești dela Dunăre, așa numita descălecătore, adică un Domn în Moldova și un alt Domn în Țera-Românească sosind d'a-călarelea din părțile Ardélului și oprindu-se pe loc pentru a descăleca și a rămâne aci pentru tot-d'una într'un chip hotărit și așezat.

Înlăturând acum Moldova, mă voiu mărgini de astă dată numai cu Țera-Românească.

Tôte cronicile muntenești, dintre cari cele mai vorbărețe sînt a lui Radu Grecenu și a lui Constantin Căpitanul Filipescu, se unesc asupra următoarelor cinci particularități:

- 1°. Intemeietorul se numea Negru-vodă;
- 2°. Intemeietorul venise din Făgăraș;
- 3°. Intemeietorul stăpîna peste Carpați nu numai Făgărașul, dar și Amlașul;
- 4°. Intemeietorul a fost primit în Oltenia cu brațele deschise fără luptă;
- 5°. Intemeietorul a înființat mai multe orașe în Muntenia, nu în Oltenia.

Repet încă o dată, aceste cinci particularități sînt comune tuturor cronicelor muntenești, tuturorora fără excepțiune; și—notată bine de pe acuma—numai aceste cinci particularități, așa cum sînt ele redactate mai sus, se vor constata în fond a fi adevărate.

Divergințele se încep printr'o simplă amplificațiune a primei particularități: unele cronicel lasă singuratec numele Negru, pe când cele mai multe îl acată pe Radu, făcînd astfel pe Radu-Negru.

Apoi desbinarea cea mare este cea cronologică: 1080, 1215, 1241, 1280, 1290, 1313...

Intre cronicarii muntenesci nu trebui să perdem din vedere pe Miron Costin, cronicar moldovenesc, dar care utilisase totuși o veche cronică muntenescă, necunoscută astăzi. El pune numai pe Negru-vodă, fără amplificativul Radu, vorbind cu trei ocațiuni despre acest întemeietor al Țerei-Românești :

1°. In „Cartea pentru descălecatul dintău“, Miron Costin ȋice : „Iară după ce s'aũ pustiit de Atila, că uniĩ mutaȋi preste Dunăre „la Dobroge, uniĩ preste munȋi asupra Oltului cel din țara Muntenescă, cestilalȋi la Maramorăș pină la vremea lui Laslău craľul creștin unguresc, la a căruia vreme s'aũ descălecat al doele rind : „de Dragoș Voevod țara noastră și de Negru Voevod țara Muntenescă. Care craľu unguresc aũ stătuť la velétul dela Hristos „1080...“

In scurt, Miron Costin aședă in Oltenia pe Negru-vodă la anul 1080, făcendu'l tot-o-dată contimpurén cu Dragoș-vodă din Moldova.

2°. Intr'o altă lucrare analógă, in limba polónă, Miron Costin urcă la același an 1080 pe ambiĩ întemeietori, pe cel muntenesc numindu'l Negru, de douē ori așa, fără nici un Radu. După legendă—mai adaogă el—acel întemeietor eră bastard al unui voevod ardelenesc. Apoi desvoltă pe larg impregiurarea că toȋi Munteniĩ sînt negricioși la față, și că deci nu cel de'ntălu Domn la dinșii purtase numele de Negru : „zła consequentia że czarnym tego pierwszego ich hospodara zwano“. In fine, Miron Costin pune acéstă impregiurare in legătură cu epitetul „Kara-iflak“, adecă „Negri-Románi“, pe care Turciĩ il daũ Muntenilor : „dla czego y Turcy postrzegszy to Karawłachami to iest czarnymi Włochami ich zowia“. Acest întreg epizod e fôrte interesant, dar este confus, și tot-o-dată Miron Costin scapă din vedere că și pe Moldoveni Turciĩ îi numiaũ de asemenea negri : „Kara-bogdan“.

3°. In poema despre amindouē țerile române, scrisă tot polonesce anume la 1684, Miron Costin ne lămuresce mai întălu că se raȋimă pe cronicile de prin mănăstiri moldovenesci și muntenesci : „żywoty et annales Hospodarów po monasterach Mołdawskich y „Multańskich“; apoi repetă legenda despre Negru-vodă ca bastard al unui voevod ardelenesc, numindu'l de mai multe ori numai Negru fără nici un Radu; in sfirșit, preciséză epoca descălecării cu totul altfel decât in lucrările cele precedinȋi : nu la 1080, ci tocmai inťre aniĩ 1280—1290, adecă „după socotéla Muntenilor

VI

sînt aprópe patru-sute de anî": „blisko czterech set lat swych od Negruła liczą", calculându-se ca basă data 1684 cînd scriea Miron Costin, și mai adaogă că întemeietorul Moldovei este mai noú numai cu 20 de anî, prin urmare între 1300—1310.

În secolul trecut generalul rus Bauer, care petrecuse mai multă vreme în Țera-Romănescă, a cunoscut, direct saú indirect, o cronică muntenescă cu Radu-Negru la anul 1313, dar și cronica moldovenescă a lui Miron Costin cea cu Negru-vodă la 1080.

Cam tot pe timpul lui Bauer, cronica lui Miron Costin cea cu anul 1080 a fost consultată de stolnicul Constantin Cantacuzin, a căruia lucrare e publicată grecesce la 1806 de frații Tunusli.

Vom vedé mai jos că acea dată 1080 din Miron Costin a fost cercetată de asemenea de Fotino.

Contimpuranitatea lui Negru-vodă cu vodă Dragoș și coincidența lui Negru-vodă cu Negrii-Romăni, acestea două ne pregătesc deja la teoria lui Cantemir, care însă nu mai este cronicar ca Miron Costin, ci istoric în tótă puterea cuvîntului.

§ 3. Boierul Murgul. — Stefan Ieromonahul.

Cronica muntenescă cea mai veche, din cele cunoscute pînă acum, s'a păstrat numai în vr'o câte-va extracte la Ragusanul Luccari, care o utilisă pe la anul 1590. Pentru cea de'ntău dată în tipar ne întîmpină acolo, ca întemeietor al Țerei-Romănesci, un „Negro Voievoda", fără adaos de „Radu". Acest Negru-vodă ne este dat la anul 1310 ca tată al lui Vladislav-vodă, prin urmare nu alt cine-va decît Alexandru Basarabă. Aci, ca și în cronicile cele obicînuite, întemeierea Statului muntenesc se atribue unei descălecări din Ardél.

La Luccari se vorbește d'o potrivă despre întemeierea Moldovei ca și a Țerei-Romănesci, înșirându-se primii Domni pînă pe la anul 1450. Luccari ne spune că el avea la mână o relațiune scrisă de boierul muntenesc „Murgul", pe care 'l trimisese Dan-vodă ca să se împace cu sultanul Amurat pe la anul 1450. Același

an final 1450 este pentru Moldova și Țȑra-Romănescă. Acăstă indicațiune cronologică corespundēnd pe deplin, este invederat că anume Murgul a fost autorul acelei cronice moldo-muntene, o cronică scrisă numaī vr'o trei-ḑeci sau patru-ḑeci de ani după mórtea marelui Mircea.

Boierul Murgul fiind cel mai vechiu, cel mai noū cronicar muntenesc în privința lui Negru-vodă este un călugăr dela mănăstirea Tismēna pe la începutul secolului nostru, „ieromonahul și duhovnicul Stefan“, care ne spune că: „adunând de prin hrisóvele cele vechi ale sfintei mănăstiri și dela cei cu sciință bătrâni părinți monahi ai sfintei mănăstiri ce au viețuit mai 'nainte de noi, precum au avut sciință dela alți bătrâni cu sciință mai din vechime decât ei, așa o am scris și o am așeḑat...“

Crisóvele mănăstirii Tismēna aflându-se acum depuse în Arhiva Statului, am putut constata deplina exactitate a tuturor datelor cronologice; nu mai puțin exactă, prin urmare, trebuī să fie la ieromonahul Stefan tradițiunea cea culésă din gura bătrânilor, cari auḑiseră ei-inșiī „dela alți bătrâni mai din vechime decât ei“. O tradițiune monastică, în genere, transmitēndu-se din secol în secol într'un cerc fórte restrîns, se conservă fără alăturare mai bine decât o tradițiune poporană propriu ḑisă. Iată de ce quasi-cronica cea dela Tismēna are o importanță a sa incontestabilă, cu atât mai ales că acăstă mănăstire este cea mai veche din tóte cele existente în întréga Romăniă.

După ieromonahul Stefan, Radu-Negru este tatăl lui Mircea cel Mare. Acest Radu-Negru a descălecat Țȑra-Romănescă, dar nu singur, ci împreună cu fratele său mai mare Vladislav-vodă, care el anume se pogorise din Ardél. Pină la amîndoi frațiī, teritoriul Munteniei era trunchiat: numaī dinșiī au isbutit a uni ambele laturī ale Oltului cu părțile de peste Carpați. Așa dară descălecarea s'a îndeplinit treptat între aniī 1365—1385. În trăsuri esențiale, acăstă este tradițiunea cea strecurată prin ḑece generațiuni de călugări în curs de cincī secolī, de când ființeză mănăstirea Tismēna.

La ieromonahul Stefan s'a repercutat tot-o-dată o altă legendă, care nu este o tradițiune monastică: despre rolul Romănilor într'o luptă a regelui unguresc Vladislav contra Tătarilor. Amestecul acestei legende constituă în tradițiunea cea dela Tismēna un corp străin, care lesne se extrage și care n'are a face de loc cu Negru-

VIII

vodă. Acea legendă despre regele unguresc Vladislav, altfel Laslaŭ, noi o înlăturăm aci cu desăvîrșire, insistînd din nou exclusivamente asupra fondului celui documental și tradițional din relațiunea ieromonahului Stefan: Radu-Negru nu se numîa alt cine-va decît tatăl marelui Mircea, iar unificarea Statului muntenesc, așa dîsă descălecarea din Ardél, a fost opera colectivă a amînduror fraților Basarabi—Vladislav-vodă și Radu-Negru.

Rađa de lumină cea mai vie asupra întemeiării Țerii-Romănesci plécă astfel din mănăstirea Tisména, care este ea-însăși întemeiată tocmai din acea epocă. Inceputurile cele înainte de 1365 îi remăn cu totul necunoscute. Ieromonahul Stefan nu scie nimic despre Alexandru Basarabă. Cu atît mai virtos el nu se dumeresce a bănuî măcar dinastia Negrilor, căci Olteniî în genere nu cunosc pe Negri, ci numai pe Basarabi.

Vom vedé mai jos că d. A. Xenopol este acela care a arătat tótă importanța cronicarului Murgul, iar d. Onciul are meritul de a fi aprețiat pe Stefan Ieromonahul.

§ 4. Cantemir.

Cel întălu istoric, care și-a dat ostenéla de a studia personalitatea lui Negru-vodă, a fost Cantemir, un cap genial, căruia nici o dată nu i-a lipsit puterea de a străbate prin problemele cele întunecóse ale trecutului, dar mai tot-d'a-una s'a isbit de lipsa materialelor. El însuși nî-o spune într'o romănescă admirabilă: „Mărturisim, și nu fără puțină tanguélă ne cutremurăm de mare și de nepurtat greuința, care asupra-ne vine, căci mari stănci în mijlocul drumului ca neclătite staŭ, și multe și împletecite împedecături înaintea pașilor ni se aruncă, carile și pașii înainte a-i muta ne opresc, și calea cronicului nostru slobod a alerga tare astupă; și ca troianii omeților de vifor și vicol, în tóte părțile spulberați și aruncați, cărările cele mai de 'nainte de alții călcate atăta le acopér și le ascund, că nu fără mare frică primejdia ne este, că nu cum-va pirtea rătăcind și cărarea, pe care a merge am apucat, perđend, cursul istoriei nóstre în adănci vârtopî și neumblați codri, de povața lipsit, să cadă, și așa la doritul popas și odihnă să nu putem ajunge...“

În privința lui Negru-vodă, între alte puncturi obscure din istoria română, cele „multe și impletecite împedecături” au încurcat și pe marele nostru Cantemir; l’au încurcat însă fără a pute să-l sperie și să oprască o minte atât de ageră și pătrundătoare de a’și croi totuși o nouă cale.

Iată elementele, asupra cărora Cantemir își clădesce edificiul:

1^o. Pe la 1274 exista deja o Domniă în Țera-Românească, de vreme ce tocmai pe atunci regele serbesc Milutin luase în căsătorie pe o fetă a Domnului din Țera-Românească, ceea ce se constată într’un mod pozitiv la Bizantinul Nicefor Gregoras.

2^o. De aci urmăzează că nu putea să se fi întâmplat mai târziu decât pe la anul 1274 întemeierea Țerei-Românești de către „Radul Vodă Negrul dela Ardél”, nu pe la 1290 ca în acea cronică a Domnilor Muntenesci, despre care Cantemir regretă că o cunoște numai după un singur exemplar foarte nou, anume: „dela Radul Vodă începând pînă la Domnia lui Constantin Vodă Brâncovenul”.

3^o. Fundatorul Moldovei, fie Bogdan, fie Dragoș, trebuia să fi fost din aceeași familie Negru ca și fundatorul Țerei-Românești, căci altfel nu s’ar pute înțelege epitetul de Négră al Țerei-Românești și al Moldovei tot-o-dată: „Acestui Bogdan Vodă să’i fie fost „porecla Negrul se dovedește că și Radul Vodă în Țera Muntenescă „s’au chemat Negrul, și țerile amîndouă una s’au chemat Vlașia „négră, iară alta Bogdania négră...”

4^o. Nici Bogdan sau Dragoș în Moldova, nici Radu-vodă în Țera-Românească, nu se ved de nicăiri a fi fost cuceritori sau cotropitori din afară, ci ne apar ca nesce moșneni porniți într’o vreme de pe câmpia cea dunărenă, adăpostiți cât-va timp în munții Ardélului și re’ntorși apoi ca stăpâni netăgăduiți după o lungă înstrăinare; cu alte cuvinte, străinii fuseseră ei în Făgăraș și în Maramurăș, iar nu erau străini în Moldova și în Țera-Românească.

În modul acesta Cantemir urcă întemeierea Țerei-Românești

la anul 1274 cel mai puțin, rectificând cifra pe care o găsesce în cronica muntenescă, unde „eșirea Radului Vodă Negrul o pune la „anul dela Adam 6798, carele este dela Cristos 1290, adecă cu „16 ani mai pre urmă decât Domnul dela Gregoras pomenit“. Apoi în cronica lui Nicolae Costin, „precum în izvodul ce au avut „el însemnă“, Cantemir află că Moldova a fost întemeiată de către un Dragoș-vodă venit din Ardél „la anul dela Adam 6807, „carele este dela Hristos 1299, adecă cu 9 ani mai pre urmă de „eșirea Radului Vodă și cu 25 ani mai pre urmă de Domnul Ro- „mânilor dela Gregoras pomenit“. Fiind astfel între ambele întemeieri, a Țerei-Românesce și a Moldovei, o deosebire abia de 9 ani, Cantemir nu se sfiesce a fixa pentru Moldova același cifră ca și pentru Țera-Românescă, adecă amândouă Domniile se vor fi întemeiat pe la același an 1274. Încă un pas mai departe. Intru cât Radu Negrul și Dragoș sînt contimpurani, veniți în același timp de peste Carpați amîndoi din același familie Negrul, Cantemir îi înrudesce pe întemeietorul Moldovei cu al Țerei-Românesce, numindu-l veri între dinșii săi chiar frați, fii ai unui Domn din Ardél. Și așa fiind, de ce ore acel tată „Domn din Ardél“ să nu fi fost același „Bogdan Vodă“, pe care istoria Moldovei îl menționează înainte de Dragoș? În sfîrșit, după Cantemir descălecarea spre Dunăre a tatălui fraților Dragoș și Radu Negrul n'a fost în realitate decât o re'nturnare din Ardél „la moșiile lor“ cele străbune pe șesul României dunărene, unde părinții lor domniseră din vechime și de unde fuseseră goniți de năvala Mongolilor pe la anul 1237.

Acastă este teoria lui Cantemir, din care—după cum ne vom încredința mai jos—vor rămâne trei fapte autentice:

1°. Negru-vodă n'a fost de loc un Ardelén, ci numai s'a întors din Ardél în Țera-Românescă, de unde era din moși-strămoși de baștină;

2°. Intorcerea lui Negru-vodă din Ardél în Țera-Românescă s'a întîmplat aprópe tot atunci când s'a descălecat Moldova;

3°. Negru-vodă, o personalitate istorică precisă, trebuí deosebit de viața cea domnescă colectivă a Negrilor, din care erau toți: și Bogdan și Dragoș și Radu.

§ 5. Samuil Micul.

Cantemir, cu tot dreptul, este și merită de a fi o ilustrațiune europeană. O ilustrațiune curat românească a fost Transilvănenul Samuil Klain, mai corect Micul, căruia îi plăcuse a-și germaniza porecla. Teolog, filolog și istoric, mai ales ca istoric, el strălucia între Români de peste Carpați pe la sfârșitul secolului trecut.

Micul a cunoscut Cronicul lui Cantemir și n'a putut să nu observe pe prima linie marea importanță a Bizantinului Gregoras despre Domnul românesc cel înainte de anul 1290, adică înainte de data cea atribuită lui Negru-vodă ca întemeietor al Țerei-Românești. Pentru a înlătura această dificultate cronologică, Micul presupune că Gregoras vorbește nu despre vre-o căsătorie înainte de 1290, ci după 1290 : „nihil est, quod computum annorum impedit, quin „dictus Radu Negru inchoaverit Valachiae Principatum anno 1290, „et dein non multo post Filiam suam nuptui Regi Serviae dedit“.

Micul a uitat că pasajul din Gregoras se află anume sub anul 1299, referindu-se atunci la un eveniment întâmplat cu cel puțin douăzeci de ani înainte, adică după următoarea socotă : la 1299 regele serbesc Milutin se căsătorește cu o Grécă, înainte de care avusese deja succesiv alte trei neveste — o Bulgară și o călugăriță, iar ca pe cea de 'ntălu ținuse pe o fiică a Domnului celui românesc, prin urmare cronologicesce cea mai depărtată de anul 1299. Micul nu băga în seamă că cronologia lui Gregoras în această privință fusese foarte bine limpezită de către Cantemir, când el dice : „Avem datorie a arăta, precum acest Milutin Craful „Sârbilor să fie luat pe fata Domnului Românesc pe la anul 1274, „precum noi mai sus am pomenit. Pachimeres Istoricul scrie, pre- „cum nunta acestui Milutin cu Simonidis fata lui Andronic Îm- „părat să fie făcut la anul 1299, fiind atunci Milutin la vârstă „de 45 ani. Această vârstă a lui Milutin o sămăluiesce Posonie în „notele lui Gregoras la capul VI. De vreme—dice—ce singur Gre- „goras scrie că atunci Milutin era cu 5 ani mai bătrân decât An- „dronic Împăratul ; iară Andronic, când ș'a dat fata după dansul, „era de 40 de ani ; iată că Milutin când a luat pe fata lui Andronic „a fost de 45 ani. Acum de aici lesne putem socoti, că Milutin „când s'a înșurat întâi de va fi fost la vârstă de 20 ani, iată că „cu 25 ani de această nuntă a Simonidei mai înainte a luat pe „fata Domnului Muntenesc, care an cade, precum am dis, în anul

„1274. Iară de va fi fost și mai tânăr de 20 ani (care se și poate crede), așe încă mai cu mulți ani înainte se dovedește precum „acel Domn Românesc să fie fost în țara sa cu Domnie întemeiată „și așezată. . .“ Argumentațiunea lui Cantemir e perfectă nu numai prin textul lui Gregoras, dar încă prin confruntarea-i cu textul lui Pachymeres. Căsătoria fiicei „Domnului Românilor“ la 1290 e peste putință; și mai peste putință mai târziu, după cum o admite Micul. Remâne sigur un minimum de anul 1274 ca la Cantemir.

Publicând pasajul din Micul, Engel afirmă că prin Domnul „της Βλαχίας“ la Gregoras se înțelege principele bulgăresc Terteres, — o afirmațiune cu desăvîrșire nepermisă, căci la Gregoras „Βλάχοι“ nu se confundă cu „Βουλγάροι“. Chiar același pasaj despre „ἄρχων Βλαχίας“ vorbește alături deosebit despre „ἄρχων Βουλγαρίας“. Ce-va mai mult, anume tocmai pe Terteres îl menționează Gregoras dîcînd că stăpania Bulgaria: „τῶν Βουλγάρων αρχὴν“. Asupra afirmațiunii lui Engel noi vom reveni mai jos (§ 6). În orîce cas, ea este mai puțin științifică decît ipoteza lui Micul, de altminterlea o simplă ipotesă, la care istoricul ardelén nu ține pré-mult, ci se grăbește a recurge la o altă teorie.

În satul Vineția-de-jos, în țera Făgărașului, Micul a găsit zidită în perețele casei protopopului Ionaș Mone o pîtră cu următoarea inscripțiune, pe care într'o copîă mai exactă decît la Engel a reprodus'o d. N. Densușianu și a transcris'o cu completarea abreviațiunilor: „Vixit Gregorius primus Venetus Anno Domini 1185. „Genealogia authentica Monestica. Gregorius Venetus Thesaurarius „Vaivodae Nigro (sic), a quo donatus quatuor vallibus cum „silvis et campis; genuit Gregorium secundum Anno 1216. Hic „genuit Gregorium ex quo Mailath, 1250 filia Komana et secundus „Gregorius. Hi divisi (1279) Mailath primam vallem Kutsulata, Komana secundam vallem, Gregorius tertiam vallem (1390), hoc est Venetia(m) et Rivulum salsum sortiti sunt, et Gregorius genuit tertium „Gregorium, Komanum, Stoicam, Thomam; divisi Gregorius quartam „integram sortitus genuit Stephanum, (et) Gregorium (1449). Hic genuit Salamonem (a matre Mone dictum) et Stephanum Mone. Salamon „genuit Man Mone 1499. Hic genuit Stephanum Mone secundum. „Hic genuit Voik Mone. Hic genuit secundum Man Mone. Hic genuit Ioannem Mone, ex quo Ionas Mone venerabilis Vicarius generalis. 1728“. În traducerea d-lui Densușianu: „A trăit Grigorie

„cel de 'ntaiū Venețianul în anul Domnului 1185. Genealogia autentică a Familiei Monea (e următoarea). Grigorie Venețianul, viștierul lui Negru-Vodă, din partea căruia a fost dăruit cu patru văi, cu păduri și câmpuri, a născut pe Grigorie al doilea (anul 1216). Iar acesta a născut pe Grigorie, din care s'a născut Mailat (1250), fiica Comana și Grigorie al doilea. Aceștia împărțindu-se (1279), Mailat a căpătat valea de 'ntaiū Cuciulata, iar Comana valea a doua, Grigorie valea a treia (1390) adecă Veneția și Păriul sărat. Și Grigorie a născut pe al treilea Grigorie, pe Coman, pe Stoica și pe Toma. Aceștia împărțindu-se, Grigorie a căpătat întrégă valea a patra, și a născut pe Stefan și pe Grigorie (1449). Iar acesta a născut pe Solomon (care după mumă-sa s'a numit Monea) și pe Stefan Monea. Și Solomon a născut pe Man Monea (1499). Acesta a născut pe al doilea Stefan Monea, iar acesta pe Voicu Monea, acesta pe al doilea Man Monea, și acesta pe Ion Monea, din care s'a născut Ionașcu Monea, venerabilul Vicariū general. 1728“.

Tot d. Densușianu observă cu drept cuvint că data 1185 din inscripțiunea de mai sus cată să fi fost cunoscută Sasului Filstich, care în disertațiunea sa din 1743 pune de asemenea pe Negru-vodă în secolul XII, ȳicēnd că așa o aflase el dela bătrāniū Românū după o tradițiune străbună.

Deși inscripțiunea datēză abia din începutul secolului XVIII și deși între anii 1279—1390 în genealogia cea lapidară este o lacună, totuși Micul ȳice că protopopul Ionaș Mone nu putea să născocēscă o minciună: „non enim credibile est talem virum mentiri voluisse“, și deci admite că acea pētră este o fântānă istorică pentru secolul XII și că un „Negru-vodă“ existase în realitate pe la anul 1185, dar nu „Radu Negrul“, ci numai un simplu „Negrul“, adecă cu numele de familiă „Negrul“, vre-un străbun al lui „Radu-Negrul“. Cu alte cuvinte, Micul imbrăȳiseză în fond explicațiunea lui Cantemir că a fost un nēm întreg Negru-vodă tradiȳional, din care s'a tras Negru-vodă cel istoric, o personalitate deosebită, descălecător al ȳerei-Romānesci.

Ideea, o idee fōrte luminōsă, Micul a imprumutat'o dela Cantemir, dar a modificat'o așa ȳicēnd ardelenesce, împăcānd amorul propriū al Transilvaniei: el stāruesce adecă cu orī-ce preȳ a lāsa intactă în textul cronicei muntenesci întemeiarea ȳerei-Romānesci de cātră un Făgărășen de viȳă Radu-Negrul la 1290, pe cānd la Can-

temir acel intemeietor fusese numai cât-va timp pribég în Făgăraș, re'ntors de acolo în patria sa România dunărenă pe la 1274.

Cum ôre ajunge Micul a argumenta acéstă întorsetură ? I-a servit ca punct de plecare inscripțiunea cea atât de șubredă a protopopului Ionaș Mone, susținută apoi de diploma regelui unguresc Bela IV din 1247, unde se menționează voievozii românescl Lynioy și Seneslav : aceștia — ȋdice Micul — erau nesce voievozii Negri din țera Făgărașului, pogoritori din Negru-vodă cel dela 1185 și din carl s'a tras în urmă Negru-vodă cel dela 1290, toți Făgărașani. Din nenorocire pentru acéstă teorie, regele Bela IV nu vorbesce nicăiri în acea diplomă despre regiunea Făgărașului. Textul este aci tot ce pôte fi mai lămurit : voevodul Lynioy era din Oltenia propriu ȋdisă, numită „tota terra de Zewrino“, iar voevodul Seneslav era în direcțiunea Moldovei, specificată prin „tota Cumania“.

Între Cantemir și între Micul este un punct comun în principiu :

Un Negru-vodă, personalitatea istorică cea represintată ca întemeiător al Țerei-Românescl, mai corect ca unificator al Statului Muntenesc, eră din familia cea princiară a Negrilor, carl domniseră cu mult mai de 'nainte, dar pe o întindere teritorială mai mică saū bucătită.

Cheea problemei, simburele soluțiunii, se află deja pe de'ntregul la Micul și mai cu samă la Cantemir. După dinșil însă, perȋdându-se pırtea începutului, cestiunea s'a incurcat din nou, s'aū încălcit itele ȋseturei, mai ales la Engel, a căruia operă se bucura de o autoritate precumpênitoare.

§ 6. Engel. — Gebhardi. — Eder.

Prin cele două tomuri de „Istoria Valachiei și a Moldovei“, publicate la 1804 și făcând parte din voluminosa „Istoria a Statului Unguresc“, Austriacul Engel aduse pentru timpul seū un serviciu neprețuit Românilor. Lesne i se iértă direcțiunea cea retăcită politică de a băga națiunea română sub corónă Sântului Ștefan : o simplă etichetă, ca și când ar lipi cine-va un petec de hărtia scrisă „vin unguresc“ pe o sticlă de „Bordeaux“, ceea ce n'ar strica întru nemic calitatea Bordoului. Meritul cel netăgăduit al lui Engel este de a fi cules cel întâiu o fôrte mare grămadă bibliografică de materialuri asupra totalității istoriei române, ușurând astfel sarcina urmașilor, pe prima linie a lui Șincai.

Dar a grămădi, numai a grămădi, era singura preocupățiune a lui Engel, zorit de a ticlui în scurt timp pentru România ca și pentru Bulgaria, pentru Serbia, pentru Galiția, pentru Căzaci etc. El nu avea destul răgaz pentru a poposi asupra analizei critice, măcar că adesea avea multe mijloace la dispozițiune. Tot așa de pripit a fost el și în privința lui Negru-vodă.

Deși cunoște pe Cantemir, deși reproduce din manuscript pe Samuil Micul, deși cetesce pe Luccari, adecă pe boierul Murgul, și citează diferite diplome unguresci foarte importante, totuși Engel, când ajunge la capitolul său pragmatic despre întemeierea Țerei-Romănesci, uită toate și repetă fără nici o controversă afirmațiunea cronicei muntenesci: „Radu Negrul saū Negru-vodă, 24 ani, între 1290—1314“. Nici o scântee de lumină!

Neputând a mânui cu inlesnire nămolul de materialuri pentru o mulțime de țeri tot-o-dată, Engel adesea se contradice, scăpând din vedere ceea ce o mai spusese deja. Așa mai sus, de exemplu, cu ocasiunea lui Samuil Micul despre insurătorea regelui serbesc Milutin în prima căsătorie cu feta „Domnului Românilor“ din Gregoras, noi am vădut că Engel pe acel „Domn al Românilor“ îl identifică cu Bulgarul Terteres. Ei bine, cu trei ani înainte, în *Istoria Serbiei*, el identificase pe același „Domn al Românilor“ cu sebastocratorul Ion Angel din Tesalia. Contradicțiunea e și mai mare cu șapte ani înainte, în *Istoria Bulgariei*, unde Engel vorbea nu despre regele serbesc Milutin, ci despre fiul acestuia Stefan Uroș, pe care 'l căsătorește de'ntăiu cu fata sebastocratorului Ion Angel, apoi cu feta lui Terteres, ș'apoi, schimbându-se imediat, pe cea de'ntăiu o numesce „Româncă“: „die erste Wlachische Frau“. Este o confușiune spăimintătoare. Și totuși Engel face mereu confus pe Luccari, pe care 'l desprețușce fără nici o vină serioasă, cel puțin sub raportul istoriei române.

Mai vechiu decât Engel și mai puțin erudit, Gebhardi este mai critic și mai metodic. El construiesce un edificiu armonic, iar nu se mulțumesc a stringe material peste material, fără a alege saū fără a sci să alégă, elemente bune și elemente rele, adesea imponcișate, fără a avé în vedere vre-un plan combinat mai de 'nainte. Ca și Engel, Gebhardi intercaléză România în fantasia gigmaticului Stat unguresc, o adevărată caricatură a Imperiului Roman

saŭ a Imperiului lui Carol-Magnul, pe când în faptă Maghiarii nu reușiseră de a clădi vre-o dată, nici măcar momentan, un fel de Imperiŭ al lui Cinghis-han. Ca și lui Engel, această utopiă, această copilăroasă vanitate a Ungurilor, trebui s'o iertăm de asemenea lui Gebhardi. Despre Negru-vodă în specie, Gebhardi are meritul de a fi înțeles importanța lui Luccari, pe care'l nesocotesce tot d'a-una Engel, prefăcându-se obișnuit că par'că n'ar cunoscce nici pe Gebhardi. El fixază descălecarea lui Negru-vodă între anii 1310—1313, explicând'o prin starea anarhică de atunci în Ungaria după mórtea regelui Ladislău Cumanul. Fiul acestui Negru-vodă—dice Gebhardi—era Vladislav Basarabă. Deosebind însă pe acel Negru-vodă de cătră Alexandru Basarabă, adevăratul tată al lui Vladislav Basarabă, Gebhardi e silit a admite un al doilea Vladislav, făcând astfel două persoane dintr'una singură, ceea ce îl incurcă.

Înainte de Engel, dar după Gebhardi, Sasul Eder, un spirit foarte ager, cunoscea deja cronică muntenească a lui Radu Grecenu, dar despre întemeierea Statului Țerei-Romănesci el nu se hotărăsece nici pentru anul 1215, nici pentru 1290, nici pentru o descălecare din Făgăraș, dicând că sigur este numai faptul contrariu al unei descălecări tocmai din Țera-Romănescă în Făgăraș pe la 1372 sub Domnul muntelesc Vladislav Basarabă, a căruia diplomă vorbește limpede despre o „nova plantatio” romănescă pe acolo. Eder cel întâiu a atras atențiunea asupra acestui punct, care constituă un nou element de discuțiune.

Despre Sulzer n'am nimic de dis. El consideră ca întemeiător al Statului Țerei-Romănesci pe un Radu-Negru pe la 1290 întocmai după cronică muntenească cea tipică; dar în amărunte el nu intră, căci această cestiune îi era rezervată pentru partea a doua a operei sale, pe care n'a publicat'o.

§ 7. Șincai. — Laurian.

Șincai cunoscea pe Cantemir și pe Micul prin extractele din Engel; totuși pe dinșil l-a trecut cu vederea, fără a menționa

măcar pluralitatea Negrilor, admitând numai pe un singur Negru-vodă. El respinge cu drept cuvânt anul 1290 cel admis de către Engel ca an al întemeierii Țerei-Românești; dar rătăcesce de a găsi o altă cifră mai potrivită.

Pe de o parte, nenorocirile lui Șincai de a pribegi mereu din loc în loc, fără a pute să lucreze liniștit într'o bibliotecă posedând mai multe mijloace la îndemână; pe de altă parte, forma cea strict analitică a Croniciei sale, împedecându-l întru cât-va de a concentra într'un singur punct o cestiune cronologică controversată asupra diferitelor date; acestea justifică încurcătura.

Șincai argumentează sub anul 1215: „Știu că Andrei III în „decretul său din anul 1291 apriat Țice că Făgărașul este al lui „Ugrin și a fost mai 'nainte al mai marilor lui, de unde încheiu „și eu că Făgărașul n'a putut fi al lui Negru-vodă în anul 1290 „când Țice cronica cea veche că a trecut Negru-vodă în Valahia; „drept aceea a trebuit să trecă cu mult mai înainte“. Apoi sub anul 1258 combinat cu 1247 Șincai ajunge la concluziunea că Negru-vodă a putut să fi domnit la 1215, dar adaogă că nici acesta, nici urmașii lui până la 1300, nemine „n'a domnit peste „tota Țera-Muntenescă, ci numai peste câte o parte a ei“. Așa fiind până la anul 1300, nu fusese încă nici un „Negru-vodă“ în sensul de întemeietor al Statului, de oră-ce, după Șincai, Statul era pe atunci bucățit în mai multe voevodaturî și chinezaturî mărunte ca în diploma cea din 1247 a regelui Bela IV. Resultatul e negativ.

Șincai cunoște prețiosul pasagiul din Nicefor Gregoras cel cu „Domnul Românilor“; nu cutază totuși sub anul 1299 a se rosti asupra numelui „Vlachia“ din acel text: „eu nu poclu hotări prin „Vlachia carea trebuie să se înțelegă: cea de acuma care se cheamă „și Țera-Muntenescă, aș Vlachie cea mare ce se Țice și Moglena“. Acastă îndoelă, negreșit, îi era foarte permisă; noi o vom studia cu d'amăruntul mai departe; ori-cum însă, e constatat că la Șincai Negru-vodă rămâne cu mult mai întunecos decum l'am văzut la Cantemir și la Micul.

Tot așa de nedecisă stă problema la Laurian, care se ține într'o rezervă absolută, foarte prudentă mai cu samă într'o carte didactică. Ajungând la anul 1290, el intitulază capitolul „Radu-Negru“ și apoi urmează:

„Pe timpurile acestea spun cronicile Țerei-Românesce că trecu „Radu-Negru, ducele Făgărașului și al Amnașului, peste munți în „Dacia australă, și aședă scaunul la Campulung, de unde apoi se „mută la Argeș, edifică o curte domnască și o mănăstire. Sub „dinsul se uniră diversele ducate într'un principat. Radu Negru „domni cu multă gloriă 24 ani. — La Făgăraș, pe la anul 1291 „domnia magistrul Ugrin, precum se vede dintr'o diplomă foarte „însemnată dela regele Andrei III...”

Astfel—ne face a înțelege Laurian—din cronică se spune despre un Radu-Negru, se vede însă dintr'o diplomă foarte însemnată un Ugrin în locul lui Radu-Negru; deci: Ugrin este un personaj istoric, Radu-Negru—o legendă.

§ 8. Fotino. — Cogălnicenu. — Palauzow.

Pe la începutul secolului nostru, un Grec de nēm și de limbă, dar om de casă al Banului Dinu Filipescu, Dionisie Fotino simțea românesce și numai din iubire pentru țară a scris o Istoriă a tuturor Românilor, foarte importantă pentru acea epocă. El nu cunoștea pe Engel, nici pe Gebhardi. Isvórele sale sînt deosebite. Intru cât se atinge de începuturile Țerei-Românesce, Fotino ne interesează prin fântănele sale cele serbesci și românesce manuscrite, póte unele dispărute.

Despre timpul lui Negru-vodă în specie, pe care'l numesce „Πάδοι Βοέβοδας Νέγρος Βασσαράβας“, Fotino a stat multă vreme la nedumerire. În tomul I el a desbătut una după alta diferite date începînd dela Miron Costin cu 1080 pînă la 1215 a mănăstirii Campulung și pînă la 1290 a cronicelor muntenești, dar le-a respins pe toate, ajungînd la concluziunea că data cea mai conformă cu mersul evenimentelor este anul 1241, când năvala Mongolilor a trebuit să producă o mare mișcare generală în regiunea Carpaților. După aceea în tomul II, primind data 1241 ca cea cernută și recunoscută deja definitiv, Fotino descrie apoi domnia lui Radu-Negru după cronică, mai adăogînd rădicarea episcopului de Făgăraș la scaunul mitropolitan al Țerei-Românesce și presupunînd că epitetul Negru i se va fi dat descălecătorului din cauza că era negricios la față: „μελαγχρινός“.

Mai jos este foarte important capitolul despre Radu-vodă „fra-

tele lui Vladislav-vodă și tatăl lui Mircea cel Mare“ la anul 1376. Intre altele, Fotino ne spune aci că la mănăstirea Tisména se află un crisov dela Dan-vodă din 1386, fratele lui Mircea cel Mare, unde pe tatăl lor îl numesce Radu-vodă Negru. Cu această ocaziune Fotino constată că unii dintre urmașii descălecătorului Negru-vodă au purtat de asemenea numele Negru ca titlu sau epitet: „τὸ Νέγρος ὡς τίτλον, ἢ ὡς ἐπίθετον“.

În acest mod Fotino ghicise cel de'ntăiu dualitatea sa chiar pluralitatea Negrilor-voevodă în prima perioadă a istoriei Țerei-Românești, așa că'i lipsia numai d'ora de a identifica numele Negru cu numele Basarabă.

Un adept direct al lui Fotino a fost marele nostru Cogălnicenu, când la vîrsta de 18 ani, student atunci la Berlin, el a publicat franțuzesce o istorie a Românilor. Deși consulta mereu pe Engel, el a preferit totuși pe Fotino.

După Fotino, sau mai adevărat după Cogălnicenu, urmăzează Palauzow, mai observând că epoca emancipării lui Radu-Negru de sub dominațiunea coronei Santului Stefan era cea mai potrivită anume pe la jumătatea secolului XIII, de oră-ce tocmai atunci Ungaria era încurcată într'un război contra Veneției (1244) și contra Austriei (1248—53), mai fiind amenințată de Tătari (1261).

Din cele-lalte două cărți grecesci contimpurane lui Fotino, nu mă opresc de loc asupra lui Dimitrie Filippide, iar despre frații Tunusli mă mărginesc a menționa notița mea, intercalată în prefața lui Sion la traducerea românească a publicațiunii lor. Despre Dimitrie Filippide în parte mă tem a mă atinge în orî-ce mod, în bine sau în rău, căci nepotul sau strănepotul se, d. profesor Alexandru Filippide dela Iași, se supără foc când eu vorbesc despre Dimitrie Filippide, se supără érași foc când eu nu vorbesc despre Dimitrie Filippide, și de sigur se va supăra foc și acuma când eu, fără a vorbi, dic numai că nu vorbesc despre Dimitrie Filippide. Ierte-mă!

§ 9. Aron Florian. — Heliade.

La Românii primul manual didactic de istoria națională a fost „Ideea repede“ a lui Aron Florian sau Florian Aaron, după cum se numia el la început. Publicată la 1835, cartea lui Florian este foarte remarcabilă până astăzi, nu ca o lucrare critică, ci *ad narrandum*, cu mult bun simț și într-o limbă curat românească. În prefață Florian ne spune: „Intr'această vreme, când Rumânii sînt puși pe drumul înaintării, când duhul și chipul lor de a se gândi le cheazășuesce tot binele, trebuința de istoria țării s'a simțit mai mult și mai adânc decît tot-d'a-una. Dar o astfel de istorie a patriei, care să corespundă cu trebuința și dorința de obște și care să se potrivească cu adevărul ce se cere într'acest vîc și după cea d'acum stare a lucrurilor, este un fapt foarte îndrăzneț, supus la mîi de pedice nebiruite și care aduc la desnădăjduire și pe cel mai înfocat și mai întreprinzător duh de Rumân. Isvórele ce pót cîine-va consulta spre a scóte fapte și întîmplări spre a le clasifica după vreme, loc și persoane, ca să urdăscă și să țesă o istorie a Țerei-Rumănesci, sînt multe; aici însă pentru pildă numesc numai două: hronografurile țerii și istoriile străine, și din cercetarea acestora se va vedé greutatea la care e supusă alcătuirea de istoria Țerii-Rumănesci. Dintr'o mulțime de hronografuri ce se află pe la unii-alții nu se potrivec două; istoriile străine, afară că nu conglăsuiesc nici de cum cu hronografurile țerii, apoi și ele singure își contradic una altea...“

Necunoscînd pe Fotino, căci nu sciea grecesce, iar pe Samuil Micul și pe Șincai cunoscîndu'î numai din auzite, căci nu erau publicate, Florian se conducea aprópe exclusiv de cronică muntească cea obicnuită și de Engel. El a lăsat neatins pe Radu-Negru cel dela 1290, apoi reu a încălci pe urmașii lui, pe Mircea cel Mare îl face fiu al lui Dan-vodă, pe adevăratul Radu-Negru dela 1373 îl uită cu desăvîrșire etc. Și totuși o lungă generațiune de Români învățaseră în școlă istoria română numai după Florian, atît de ademenitor prin frumusețea limbii de pe atunci. Pentru mine însumi, departe în Basarabia, cea de'ntăiu carte românească, pe care o citii încântat și o scieam pe din afară la vîista de șese ani, au fost extractele din Florian, intercalate în Crestomatia cea ruso-moldovenască a lui Hincu.

Al nostru Heliade nu era poet, nu era filosof, nu era istoric; dar totuși era un om de geniu. Geniul nu scie, nu vede, ci brodesce. Dacă geniul a învățat multă carte, el poate să controleze, să verifice și să rectifice ghicitura sa pe o cale metodică. Dacă n'a învățat, rămâne numai cu ghicitura, o ghicitură necontrolată, neverificată, nerectificată, adesea o singură picătură de adevăr între o mulțime de greșeli. Acea picătură însă merită de a fi semnalată, după cum merită a se scote dintr'o movilă de năsip o foiță de aur. Bătrânul Asachi, pe care unii îl compară cu Heliade, era învățat, foarte învățat, dobă de știință și de artă tot-o-dată, mai vorbind vr'o dece limbi,—dar Asachi nu avea nici o schintee de geniu: dela dînsul nu va rămâne nimic.

În privința lui *Negru-rodă* Heliade a dibăit, că punctul de plecare cel luminos se află numai la Cantemir. Apucând însă punctul de plecare, Heliade a împins conclusiunile pré departe, lipsit cu desăvîrșire de metoda științifică. El recunoște că tuturor vechilor voievozi din familia Basarabilor li se putea dice *Negri*, începînd tocmai din epoca de formațiune a naționalității române. Dintre acei *Negri* apröpe în același timp s'a tras de o potrivă câte un deosebit descălecător pentru Țera-Românescă, pentru Moldova și pentru Imperiul româno bulgar. Cât despre Țera-Românescă în specie, Heliade nu primesce anul descălecării 1215, nici pe 1290, ci preferă dela Fotino pe 1241, fiind mai apropiat de Domnul Românilor cel din 1274, menționat de cătră Nicefora Gregoras.

Am dat scheletul teoriei lui Heliade, înlăturînd cu totul amăruntelile și nomenclatura.

§ 10. Hurmuzaki. -- Hunfalvy.

Mare, inmens este serviciul adus istoriei române de Codicele Diplomatic cel în șapte volume al lui Eudoxiū Hurmuzaki. Așa este publicațiunea cea intitulată: „Documente privitoare la istoria Românilor“. Aci mă 'nchin. Dar cu totul alt ce-va este propria operă a lui Hurmuzaki: „Fragmente“. N'ar fi trebuit ca Ministeriul Instrucțiunii Publice să se grăbescă a publica această neisprăvită lucrare a reposatului Benedictin, căci el-insuși, de sigur, n'ar fi dat'o la lumină în starea în care a lăsat'o. Modest și răbdător, s'ar pute dice chiar sficioș, tot o dată copleșit de nesce

ocupațiunii oficiale, în privința cărora era foarte migălos, Hurmuzaki lăsa ani întregi fără a îndrepta și fără a mai completa prima redacțiune a notițelor sale. Când l'am cunoscut eu personal în Viena la 1868, venerabilul bătrân—eu eram tânăr atunci—îmi spunea că mai are mult, mult de făcut, dar n'are de o cam dată destulă vreme pentru a se întorce la manuscriptul său. Peste cinci sau șese ani, el a murit. Repet încă o dată, pentru a nu știrbi nemuritoră memoria a ilustrului Bucovinén, am fi datorii să păstrăm cu sfințenie, dar nu să ne pripim a publica nerevedute „Fragmentele din istoria Românilor” ale lui Hurmuzaki, cari în orî-ce cas ni se înfățișează ca ce-va ne-gata.

Despre Negru-vodă Hurmuzaki nu aduce nimic în sprijinul afirmațiunii sale: absolut nimic. Dîcînd că: „spune tradiția lesne de împăcat cu fapta istorică”, el ne asigură că Radu-Negru „proclamă Valachia neatărnată ca stat propriu” în 1290, apoi domnesce între 1290—1314, la 1304 înființază episcopia Rîmnicului, lasă doi fii Dan și Radu dintre cari cel întălu domnesce „immediat” după tată-său la anul 1333 (la 1333 *immediat* după 1314!), în fine descrie pe larg instituțiunile politice și juridice la descălecarea Țerei-Romănesci, și despre tôte acestea nici o citațiune, decăt numai pe Miklosich despre cuvîntul „boier”.

Repet dară încă o dată, lucrarea lui Hurmuzaki este o confusă schiță preliminară pentru usul intim *ad referendum*, care nu trebuia publicată pe căt timp nu era încă de publicat și pe care noi nu avem dreptul de a o imputa autorului, de vreme ce totul s'a făcut contra voinței sale. Recunoscînta Românilor se datorază lui Hurmuzaki pe deplin pentru bogata colecțiune de documente, nu însă pentru așa numitele „Fragmente”, considerăndu-le ca nule și neavenite.

Este instructiv că din totalitatea literaturii istorice a Românilor faimosul agitator maghiar Hunfalvy își găsise pe gust numai și numai „Fragmentele” lui Hurmuzaki, declarănd că acesta singur „se mișcă pe un teren cu totul istoric (*bewegt sich durchaus auf „historischem Boden*)”. O asemenea apreciațiune ne scutesce de a vorbi despre Hunfalvy în privința lui Negru-vodă în specie, iar căt se atinge de originile cele medievale ale naționalității române în genere, acest polemist nu este decăt o foarte palidă repercuțiune a lui Rösler.

În adevăr, Hunfalvy n'ar trebui să figureze aci în capitolul de față, de oră-ce el este posterior *Istoriei critice a Românilor*. Dar fie înainte, fie după, o minte de acest calibru fiind subiectivă pînă în măduva creierului, o asemenea minte în orî-ce epocă și'n orî-ce situațiune scie nu ceea ce este în realitate, ci numai ceea ce vrea să scie. Chiar peste un secol, Hunfalvy ar persista tot la punctul „Fragmentelor” lui Hurmuzaki.

§. 11. Bezsonov.

Publicând o colecțiune de poeziile poporane bulgare în textul original, eruditul rus Bezsonov își dă modestul titlu de „editor” pe când mai mult decît jumătatea volumului întreg este o lucrare proprie foarte interesantă și importantă, nu numai adnotațiuni, un glosar și un tractat de gramatică, dar mai cu samă un vast studiu introductiv despre: „Eposul serb și bulgar în raportul reciproc istoric și topografic”, — o lucrare magistrală pentru timpul când s'a scris și care rămîne în picioare pînă astăzi.

Adînc cunoscător al poeziei epice serbo-bulgare, Bezsonov a urmărit în ea cu dinadinsul rolul Românilor între eroii Slavilor meridionali și tot-o-dată antagonismul între ambele némurî. Acest antagonism în specie ne preocupă aci. Bezsonov nu scie nimic despre Basarabi, nici despre descălecarea Țerei-Romănesci; el nu cunoște de loc pe Cantemir și pe Miron Costin, cari ar fi putut să'î deștepte o sugestiuine; și totuși, prin simpla concepțiune internă a texturilor poporane, el a descoperit cel întâlu că în vécul de mijloc Serbo-bulgarii caracterisau adesea pe dușmanii Români ca Negri și tocmai ca Arabi. Scriind de'ntălu la 1855, Bezsonov a revenit apoi din nou în 1862 la aceeași cestiune, dar și de astă dată fără a'și căuta un rađem în istoriă.

Aserțiunea lui Bezsonov, mai mult un fel de vagă divinațiune, m'î-a dat o mână de ajutor pentru a cerceta mai departe în aceeași direcțiune, a controla, a completa arabizarea Românilor, a o combina cu rezultatele altor direcțiuni și a ajunge în sfîrșit a destăinui, din ce în ce mai pe deplin, adevărata origine a 'lui Negru-vodă.

§ 12. Rösler.

După cum pentru istoria Romei antice era necesară critica cea negativă a lui Niebuhr, tot așa de necesar e Rösler pentru perioadele cele obscure din istoria Românilor. Niebuhr moștenise o idee a lui Beaufort; Rösler pe a lui Sulzer; totuși Beaufort și Sulzer, adevărații părinți ai ideei, rămân departe în umbră, posteritatea lor apărând pré-luminosă pe primul plan prin pătrunderea spiritului și puterea muncii.

Inchipuiți-vă un peisagiu, ale căruia elemente constitutive abia se zăresc la o distanță pré-depărtată. Este o pădure, ȳic unii; este o insulă pe un lac, ȳic alții; este un oraș pe un munte, ȳic o samă. Niebuhr și Rösler răspund: nu se vede; și ei demonstrează că nu se vede. O asemenea negațiune este un merit necontestabil de a opri pe cei pripiți și de a-i ageri să mērgă din ce în ce mai aproape de peisagiu. Acela care demonstrează că nu se vede, nu demonstrează prin acesta că nu este, dar împinge pe cel-lalt de a cerceta cu stăruință pentru a se vedé ceea ce este.

Un Niebuhr sau un Rösler produc o impresiune profundă atât de durabilă, încât sîntem datorii a recunósce mărimea lor chiar atunci când nu se mai mântine mai nimic în piclóre din negațiunea lor, căci dinșii ne-au silit a eși fără voe din lenea noastră cea rutinară, a sgândări, a munci, a ajunge în sfirșit la adevărul total sau parțial, pe care 'l înlocuiam în trecut printr'o mincunosă afirmațiune.

Rösler a murit tînēr încă. El era pe cale de a se întări tot mai mult și mai mult treptat. Dela 1871, când publicase *Studiele Românesce*, pînă la 1873, când a scris *Punctul cronologic al aședării Slavilor la Dunărea de jos*, el crește prin vigórea analizei. Rösler nu pré sciea de o cam dată românesce și era fórte slab în me toda lingvistică, pe care cu timpul și-ar fi apropiat'o, devenind póte mai gróznic prin scepticism, póte însă renunțând măcar la o parte sceptică, dar în orî-ce cas și mai util ca îndemn la urmărirea adevărului. Vorbind ca în filosofia hegeliană, aș puté ȳice că Rösler represintă negațiunea afirmațiunii nu pentru a nimici ideea, ci pentru a servi la dobândirea integrațiunii din ce în ce mai perfecte.

Să ne mărginim cu Negru-vodă. Rösler cunósce aproape întréga literatură a cestiunii. El respinge cu despreț așa ȳisa Cro-

nică a lui Huru din 1495 și Actul Magistratului Sas-Sebeșului dela 1396, două invederate falsificațiuni, pe cari noi n'am creșut de cuviință nici de a le menționa măcar, deși ele n'au uitat, între altele, de a atinge descălecarea Țerei-Romănesci. Data 1290 din cronicile muntenești, ca și datele cele admise de Miron Costin, de Cantemir, de Șincai, de Fotino etc., Rösler le respinge de o potrivă pe toate, mai respingând și inscripțiunea cea câmpulungină din quasi-1215. Despre Basarabi în secolul XIII Rösler nu știe nimic. Nici o pogorire din Făgăraș nu s'a întâmplat. Pasagiul din Nicefor Gregoras este citat în trecut, dar fără a i se acorda vre-o importanță. Tot așa nu se dă nici o importanță lui Ottocar de Horneck, pe care'l citează. Pe Luccari nu'l cunosc Rösler, nici pe Gebhardi. Resultatul final este ștergerea cu buretele a orîce întemeiere a Țerei-Romănesci. Nici vechimea Basarabilor, nici vre-un Negruvodă, nimic. După o lungă și laborioasă cercetare, executată într'un mod magistral, Rösler ne lasă o foiă albă, rămânând ca alții s'o umple.

Fără negațiunea cea foarte serioasă a lui Rösler, eu n'aș fi simțit imperioasa datorie, fără a mai amâna, de a întreprinde *Istoria critică a Românilor*, urmată apoi de lucrările d-lui Onciul și de opera d-lui Xenopol, eu cel de'ntăiu în această cruciată pentru redobândirea Santului Mormint.

II.

LITERATURA DUPĂ «ISTORIA CRITICĂ A ROMÂNILOR».

§ 13. Bibliografia.

Hasdeu, Istoria critică a Românilor, Bucuresci 1873 in-4; ed. II 1874. — *Idem*, Histoire critique des Roumains, édition entièrement refondue, trad. p. F. Damé, 1^r fascicule, Bucarest 1878 in-8. — *Idem*, Originile Craiovei 1230—1400, Bucuresci 1878 in-8. — *Idem*, Basarabi: cine? de unde? de când? Bucuresci 1894 in-4 (cfr. Etym.-magnum t. III p. 2540—92). — *Idem*, Strat și substrat: genealogia popoarelor Balcanice, Bucuresci 1893 in-4 (cfr. Etym. magnum t. III p. V—XXXVII). — *Idem*, Românii Bănățeni, Bucuresci 1896 in-4. — *A. Xenopol*, Istoria Românilor dela întemeierea țărilor române pînă la Petru Rareș, Iași 1890 in-8 p. 13—35, 68—77; cfr. la Tocilescu, Rev. pentru istorie 1885 p. 13—28. — *Idem*, Istoria Românilor pentru clasele primare, ed. IV Bucuresci 1881 in-8 p. 47—8, 116—7; ed. X Iași 1891 in-8 p. 63 sq. — *Idem*, Histoire des Roumains de la Dacie Trajane, Paris 1896 in-8 t. I p. 194 sqq. — *D. Onciul*, Radu Negru și originile principatului Țerii-Romănesci, in Conv. lit. t. XXIV p. 817—33, 944—53, 1044—55; t. XXV p. 41—50, 100—10, 520—39; t. XXVI p. 24—68, 257—58, 332—7. — *Gr. Tocilescu*, Manual de Istoria română pentru școlile secundare, Bucuresci 1894 in-8 p. 25, 26,

30; cfr. D. Dan, Toponimia. — *Pugariu*, Date istorice privitoare la familiile nobile române, Sibiu 1892—5 in-4 t. I p. 154, t. II p. 256, 322, 388. — *S. Krzyżanowski*, Początki Wołoszczyzny, Kraków 1889 in-8. — *N. Șolimescu*, Domnul B. P. Hasdeu și Radu-Negru, București 1885 in-8. — *Dr. Réthy*, Az Oláh nyelv és nemzet megalakulása, Nagybecskerek, 1890 in-8 p. 164 sqq; cfr. Sercambi, Le cronache lucchese, t. I p. 326—8. — *Idem*, Deslegarea cestiunii originii Românilor, trad. de I. Costa, Budapesta 1896 in-8 p. 24 sq; cfr. Rakovsky, Българска старина p. 124, 194. — *E. Kaluźniacki*, Historische Notizen, in Miklosich, Wanderungen der Rumunen p. 39 sqq. — *T. Tamm*, Ueber den Ursprung der Rumänen, Bonn, 1891 in-8 p. 136. — *Miletić et Agura*, ДАКО-РОМЪНИТЕ И ТЪХНАТА СЛАВЯНСКА ПИСМЕНОСТЪ, Sofia 1893 in-8 p. 17 sq., 36, 48. — *V. A. Urechia*, Comisiunea însărcinată de Ministeriul de Interne cu cercetarea stemelor Regatului și ale județelor, București 1891 in-4 p. 9—10. — *N. Beldicenu*, Elemente de istoria Românilor, Iași 1894 in-16, II p. 25, III p. 19. — *A. Mihailescu*, Istoria Țerii-Romănesci, Ploiești 1894 in-8 p. 25. — *Idem*, Legende istorice, Ploiești 1894 in-8 p. 17—20. — *B. Dragoșescu*, Estract din istoria Românilor pentru usul școlilor primare. Ed. IX. Ploiești, 1889 in-8, p. 21. — *B. Secăreanu*, Prescurtare din Istoria Românilor pentru elevii școlilor primare. Ed. X. București 1893 in-8 p. 25, 30. — *C. Gallin*, Lecțiuni din istoria Românilor pentru școlile primare. Ed. III. Botoșani 1893 in-8 p. 27. — *Preut A. Popescu*, Noua metodă pentru învățămîntul istoriei României. București 1881 in-8 p. 12—14. — *E. Ropală*, Noțiuni de istoria Românilor pentru școlile primare, ed. III, Iași 1883 in-8 p. 23—5. — *M. Andreian*, Mic curs de istoria Românilor, Pitești 1886 in-16, ed. III p. 42—8. — *A. Pulu*, Prescurtare din istoria Românilor, Iași 1887 in-16, ed. IV p. 8 sqq. — *I. Vasiliu*, Curs de istoria Românilor, Bêrlad 1883 in-8, ed. I p. 20—1; 1891, ed. V p. 29. — *G. Cristescu*, Manual de istoria Românilor pentru școlile primare, Iași 1877 in-8 p. 39—41, 170—72. — *G. Hrisoscoleu*, Elemente de istoria Românilor, Iași 1878 in-32, ed. II p. 21. — *C. Handocă*, Prescurtare din istoria Românilor, Galați 1877 in-8 p. 19 sq. — *M. Florențiu*, Noțiuni de istoria Românilor, București 1882 in-8, ed. XIII p. 26—31. — *Serafim Ionescu*, Istoria Română conform noiei programe, Fălticeni, 1893 in-8, I p. 13, II p. 30—32. — *M. Țintă*, Curs elementar din istoria Românilor, Focșani 1891 in-32 p. 22—26. — *C. Moșescu*, Primele cunoștințe după istoria Românilor, Brăila-Constanța 1880 in-8 p. 14 sq. — *G. R. Melidon*, Istoria națională, București 1876 in-8 p. 6, 36 etc. — *Scraba*, *Negulescu* și *Teodosiu*, Carte de citire, București 1897 in-8 p. 114—15. — *Ghenadie Enăcenu*, Creștinismul în Dacia și creștinarea Românilor, București 1878 in-8 p. 184, 222; cfr. V. Predénu, Existența și organizațiunea ierarhiei bisericești la Români, București 1896 in-8 p. 76 sq. — *A. Densușianu*, Negriada, epopeia națională, București 1879—84, in-8.

§ 14. Istoria critică a Românilor și suplimentele.

Imediat după publicarea „Studiilor romănesci” ale lui Rösler, sgduit prin acea măestră lucrare, eu m’am apucat a scrie și am publicat la 1873 prima edițiune din *Istoria critică*, după care a urmat apoi a doua edițiune „revădută și foarte adaósă” la 1874. Titlul special al volumului era tot-o dată ca o programă: „Pămîntul „Țerii-Romănesci în secolul XIV: întinderea teritorială—nomenclatura—acțiunea naturei -- reacțiunea omului — urbile danubiane — urbile carpatine—urbile câmpene—sintesa. Primul cap din istoria „analitică a formațiunii Staturilor Române”. Din acea programă apăruse numai primele trei puncturi; iar primul punct singur, în-

tinderea teritorială, foarte amplificat în mai multe privințe, a fost publicat franțuzesce la 1878, fiindu'mi cerut atunci de Ion Brătianu pentru Congresul dela Berlin. Este de regretat că edițiunea francesă a ramas aprópe necunoscută specialiștilor și nu mai este de vinđare.

Aparițiunea operei mele produse o impresiune fără exemplu la noi. Din prefața edițiunii a doua extrag următorul pasagiú :

„Publicând prima edițiune în fascióre, înainte de a fi început „volumul II, se cerea deja o a doua edițiune a volumului I. Parlamentul, în ședința din 16 februaríú 1873, votă un premiú pentru „continuarea Istoriei Critice a Románilor. Sintem datorí în acéstă „pravința a mulțumi mai cu samă principelui Demetriú Ghica, d. „B. Boerescu, d. C. Grădiștenu, d. Gună Vernescu, d. G. Chițu, „d. T. L. Maiorescu, d. C. Aninoșianu etc. Domnitorul se prenu- „mără la mai multe exemplare, și a bine-voit a ne exprime do- „rința de a vedé o edițiune francesă sub auspiciile Máriei Sale. „Afară de acéstă, printr'un decret din 3 februaríú 1874, Domni- „torul a decernut autorului marea medaliă de aur pentru istoria „națională. D-ní E. Caligari, Dr. Davila, N. Cretzulescu, August „Pișacov din Craiova, N. Mandrea, Dr. V. Vlădescu și alțií au con- „curs mult la respândirea operei, iar d. librar Socec s'a grăbit „din propria inițiativă a ne oferi hărțiă în condițiunile cele mai „inlesnitóre. Sintem recunoscători d-lui Ion Brătianu de a fi con- „ceput ideia înființării unei societăți pentru susținerea întreprinderíi „nóstre, deși proverbul despre copil cu două móșe ne făcuse, con- „servând simțimintul de grațitudine, a declina propunerea. D. prim- „ministru Lascar Catargiú a încuviințat a se tipări a doua edițiune „la Imprimeria Statului, iar d. General Tell, atunci ministru de Culte, „luă prin prenumerațiune un număr însemnat de exemplare pentru „a fi distribuite la examene scolastice. In fine, ceea-ce ne-a mișcat „nu mai puțin, Consiliul Permanent al Instrucțiunii Publice admise „ca obligatóre în invěțămintul primar cartea de istoria română a „d-lui M. C. Florentiú, basată pínă la anul 1400 pe rezultatele cer- „cetărilor nóstre, pe carí le-am vėđut adoptate de asemenea în „manualul colegial de geografiă a d-lui Anghel Demetrescu, în „„L'annuaire général de la Roumanie“ a d-lui Frederic Damé, etc.“

In străinătate, ca prim resunet al acestui succes în România au fost profesorií Hugo Schuchardt și Gustav Meyer.

Lăsând acum la o parte din *Istoria critică* mai multe cestiuni foarte importante, desbătute acolo pentru cea de'ntăiu dată, dar fără o legătură directă cu lucrarea de față, mă voiu mărgini a indica după a doua edițiune în studiul al doilea următorii paragrafi, în cari se limpezește raportul între Basarabă și Negru-vodă, precum și realitatea cea concretă a unui Radu-Negru:

- § 43. Doi Negri-voievođi.
- „ 45. Personificarea originilor naționale la Români.
- „ 46. Originea fabulei despre venirea lui Negru din Făgăraș.
- „ 47. Originea fabulei despre închinarea Basarabilor lui Negru-vodă.
- § 49. Resumat despre mitul lui Negru-vodă.
- „ 50. Cine a fost Negru-vodă cel adevărat.
- „ 52. Radu-Negru și Radu Grecenu.
- „ 53. Originea mănăstirii Tisména.
- „ 54. Originea mănăstirii Cozia.
- „ 55. Originea mănăstirii Cotména.
- „ 56. Originea mănăstirii Câmpulung.
- „ 57. Resumat despre Radu Grecenu.
- „ 63. Resumat despre adevăratul Radu Negru.
- „ 64. Țéra Negrilor în sagele scandinave.
- „ 65. Négra-Bulgariă, Négra-Ungariă și Marea-négră.
- „ 66. Charta epică a Arabiei dela Dunăre.

Resultatul cercetărilor mele a fost :

În munții Olteniei, al Hațegului și al Temișianeî elementul românesc, începând din epoca lui Traian, s'a mântinut neștrămutat în tot cursul vécului de mijloc.

Pe acéstă întindere teritorială, mai ales în Oltenia, domn'la peste Români némul Basarabilor, a căroră marcă nobilitară, adecă emblema pe stég, era capul negru.

Basarabiî, respândindu-se treptat afară din Oltenia spre resărit, capul cel negru de pe stég a dat nascere legendei poporane despre Negru-vodă, de unde apoi Negri toți Româniî din regiunea Dunării.

Statul Țerei-Romănescî n'a fost întemeiat vre-o dată de un singur principe, ci opera succesivă a mai multora, dintre cari cel mai însemnat a fost Alexandru Basarabă între 1310—1360.

Ca personalitate concretă, n'a existat în istoria nóstră nici un

alt Radu-Negru afară numai de fiul lui Alexandru Basarabă, tatăl lui Mircea cel Mare, vestit mai ales prin fundarea de mănăstiri.

Dintre predecesorii lui Alexandru Basarabă, doi au fost cu desevărsire necunoscuți înainte de *Istoria critică*: însuși tatăl acestui principe: Tugomir, mai corect Tehomir, înainte de 1310, iar la 1240 „banul Basarabă“, deja atât de puternic încât cutedase a se opune teribilei invasiuni a Mongolilor lui Batu-han.

După aparițiunea *Istoriei critice*, n'a încetat de a mă preocupa aceiași teorie, căutând a o completa și a o perfecționa, anume cele trei elemente esențiale: de'ntăiu continuitatea naționalității române în Dacia lui Traian, apoi originea Basarabilor, în fine epoca și modalitatea formațiunii Statului Țerei-Românești. Ca suplamente ulterioare la opera cea fundamentală, am publicat astfel succesiv:

Strat și substrat și Românii Bănățeni, ca răspuns definitiv la prima întrebare;

Basarabi și Originile Craiovei, relativ la întrebarea a doua, către care în Marele Etimologic se mai poate adăoga articolul *Asén*.

Mai rămâne acum pentru a treia:

Negru-vodă.

Mai întâiu de toate, voi resuma întreaga literatură a acestei ultime probleme în intervalul de aproape un pătrar de secol dela 1874 până la 1897.

Tată al teoriei, am așteptat destul timp, lăsând-o să se cernă printr-o îndelungată critică. Ascultai tăcând două-deci și doi de ani. Regret a constata că nu tocmai mult m'au folosit observațiunile altora. Îmi reieau dară pe Negru-vodă pentru a mă rosti eu însumi asupra'î într'un mod definitiv, într'un mod definitiv cel puțin pentru mine, căci bătrânețile îmi anunță ora plecării, pe jumătate fiind deja plecat.

§ 13. A. Xenopol.

Din cele două redacțiuni ale lucrării speciale a d-lui Xenopol despre Negru-vodă, una din 1885 și cea-laltă din 1890, deosebindu-se una de alta pré-puțin, voiu avé aci în vedere numai pe cea de'ntăiu, fiind îndreptată și mai completă.

Adversarul cel mai fără rezervă al teoriei mele din *Istoria critică* este d. Xenopol, adversar foarte cuviincios și mai cu samă foarte meșter.

El nu primesce pe nici un Negru-vodă afară de acela din cronica muntenescă cea din epoca lui Matei Basarabă, adică nu primesce decât pe Radu-Negru cel descălecat din Făgăraș anume la anul 1290. După d. Xenopol acest Negru-vodă era tot din familia Basarabilor, dar nu Severinén, ci Ardelén néoș.

Pe lângă cronică, d. Xenopol se rașimă pe documentele cele dela Câmpulung. Intr'o notă el ȳice: „Este de observat că d. Haș-deu, pentru a 'și întemeia argumentarea, nu amintesc prin nici „un cuvânt de cele 6 documente, cari pomenesc despre hrisovul „lui Radu-Negru“. In aparență, obiecțiunea e zdrobitoare. In realitate însă, cele 6 documente ale orașului Câmpulung, chiar dacă ele ar fi originaluri, nu nesc simple copie ca cele existente, sint întocmai omogene cu documentele cele despre Tisména, Cozia, Cotména, ba și despre mănăstirea tot dela Câmpulung, a căroră absolută falsitate eu am demonstrat-o în *Istoria critică*. Prin urmare, față cu o asemenea perfectă omogenitate, nu eu trebuia să mă mai opresc deȳaba asupra mistificațiunii celei cronologice ale celor 6 documente relative la orașul Câmpulung, ci însuși d. Xenopol era dator să se oprască asupra Tismenei, Coziei, Cotmenei, mai în specie asupra mănăstirii dela Câmpulung, pe când pe toate acestea el „nu le amintesc prin nici un cuvânt“. A mă 'ntreba d. Xenopol pe mine in loc ca să se 'ntrebe pe sine însuși, iată ceea ce este o culme de abilitate.

Încă ce-va ca un apendice la acea abilitate. D. Xenopol se face a nu fi citit în *Istoria critică* la pag. 148 un crisov original din anul 1576, în care se constată limpede că numele *Negru-vodă* il purtase tatăl lui Mircea-cel-Mare, adică Radu-vodă cel de pe la 1370. Despre acest Radu-Negru — un adevărat Radu-Negru — este un crisov original, nu copie, și este un crisov cu mult mai vechiu decât toate cronicile muntenesci cele păstrate pînă astăzi. D. Xenopol nu vrea să scie nimic despre acest crisov, iar pe tatăl lui Mircea cel Mare il numesc numai *Radu* fără nici un adaos de *Negrul*. O asemenea adâncă tăcere despre un act necontestabil este inexplicabilă altfel decât numai dîră ca un fel de abilitate, un hazlit *neznať* al Muscalului.

O altă abilitate este aserțiunea d-lui Xenopol că: „Cronica ano-

„nimă, care a fost redactată în partea lui cea veche cam pe timpul lui Radu cel Mare (1493—1508), așa dar cu vre-o 200 de ani în urma coboririi lui Radu-Negru, raportează etc.“. Dar cine ôre a dovedit vre-o-dată că acea parte a cronicelî anonime este de pe la 1493? În acea cronică s'a intercalat vieța patriarcului Nifon, scrisă în adevăr în prima jumătate a secolului XVI, atata tot; restul întreg, fie înainte de Nifon, fie în urmă, este din a doua jumătate a secolului XVII, mult mai încôce decât crîsovul de mai sus din 1576, mult și mai încôce mai ales decât relațiunea lui Luccari.

Despre acest Luccari, la care am ajuns, d. Xenopol vorbește foarte frumos: „Raguzanul *Giacomo di Pietro Lucari* scrie pe la 1590 nîsce anale ale patriei sale. Pentru a prețui însemnătatea arătărilor lui Lucari asupra împregiurărilor istoriei române, trebuie să șcim că mai mulți membri din familia lui au jucat roluri însemnate în țările dela Dunăre. Așa un străbun al seii, Marcu Lucari, fusese ambasador al republicei Raguzei la regele Serbiei Uroș în anul 1323. Un altul, Nicolae Lucari, mijlocise ceva mai târziu căsătoria ficei lui Vladislav Basarab domnul Munteniei, Slava, cu Uroș al V-lea al Serbiei. Matei Lucari deveni ban al Slavoniei în timpul tinerețelor lui Ioan Corvin de Huniade și ajută mult acestuia a se urca în fruntea statului unguresc. Se vede deci că antecesorii lui Giacomo di Pietro se purtase și prin țările romine săii trăise în vecinătatea lor, încât el putuse culege informațiile sale din însemnările lăsate de ei. Acesta este cu atata mai necesar de admis cu cît între izvôrele consultate de Giacomo di Pietro, pentru alcătuirea cronicelî sale, se vîd arătați numai Bonfinius, Botero și Cromer, carî tocmai nu conțin nimic asupra faptului descălecării Munteniei, încât se cunoște din această împregiurare că el a trebuit să'și fi luat sciințele privitoare la această parte a relațiunilor sale din alte isvôre...”

Pînă aci foarte frumos. Acum însă se încurcă. Pe la 1450, după bătălia dela Cossovo, Domnul muntenesc Dan-vodă trimise la sultanul Amurat pe boierul Murgul ca să încheie cu Turcia un tratat de pace. Am vîdut mai sus (§ 2) că acel ambasador românesc scrisese pe la 1460 o prețioasă notită cronologică moldo-muntenescă, pe care o posedă în manuscript Luccari. D. Xenopol recunoște epoca și extrema importanță a acelei notițe. Este cea mai veche schiță de cronica românescă tocmai de pe la jumătatea se-

colului XV, sub generațiunea imediat următoare după marele Mircea. Încă o dată, d. Xenopol o recunoște. Ei bine, acea cronică confirmă ea ore pe un Radu-Negru dela 1290? Nicî decum. Lucari ne spune că „Negro-Voievoda“ domnea la 1310 și era tatăl lui Vladislav Basarabă, adică nicî un fel de Radu, ci celebrul Alexandru Basarabă, bunicul marelui Mircea.

Isbindu-se de acest text, d. Xenopol dice: „Deosebiri în privirea datei, pe care Lucari o pune la 1310 în loc de 1290, și numele nedeplin al întemeietorului Negru-vodă în loc de Radu-Negru, ne arată tocmai că Lucari nu reproduce tradiția curată, astfel cum ea se află în gura poporului, și deci tocmai această variațiune, precum și greșela învederată care face din descăletoare tatăl lui Vladislav Basarab, dau o mai mare valoare spuselor sale“. O mai mare valoare, da; nu însă în favoarea teoriei d-lui Xenopol, pe care o dăramă cu desăvîrșire cronică lui Murgul. Când se va apuca cine-va a lăsa numai partea finală din numele d-lui Xenopol și 'i va atribui d-lui Xenopol o paternitate minciunată, fi-va acesta „a da o mai mare valoare spuselor sale“? Ce fel de pledoarie este una ca asta?

Tot așa „bonne mine à mauvais jeu“ face d. Xenopol în privința căsătoriei regelui sârbesc Milutin cu fiica unui Domn al Romanilor, o căsătorie pe care atât de bine o fixează Cantemir la anul 1274 prin confruntarea textului lui Gregoras cu textul lui Pachymeres. D. Xenopol nu bagă în samă pe Pachymeres și dice: „Nu poate, deci să se refere Valachia lui Nicefor Gregoras decât la Muntenia, iar principele a cărui fiică Milutin o ținuse în prima lui căsătorie, nu poate fi decât Radu-Negru, intru cât în cei 10 ani trecuți de la 1290, data întemeierii statului muntén, pînă la 1300, epocă când Milutin voesce să încheie a patra lui căsătorie, el avuse timpul de a ține și a lepăda pe cele trei ale lui femei“. A lepăda 3 neveste în 9 ani, fie; dar d. Xenopol uită că la 1299 Milutin era de 45 ani, deci pentru prima dată se va fi căsătorit în 1290 la vîrsta de 36 ani, flacău unguresc, întîrziînd peste măsură pentru hatirul teoriei, deși—tot după aceiași teorie a d-lui Xenopol—regele sârbesc era așa de grabnic de a schimba 3 neveste în 9 ani! Cantemir fixează acea căsătorie la anul 1274, Engel la 1276, bunul simț nu permite a pogori data mai jos; dar atunci ce facem cu 1290?

În sfîrșit, actul unguresc cel din 1291 despre Ugrin ca stăpîn al Făgărașului nu se pare d-lui Xenopol a fi o incompatibilitate pentru

a așeza la 1290 pe un Radu-Negru ca duce al Făgărașului : unul — argumentează d. Xenopol — era stăpân peste orașul Făgăraș, celalt era duce al întregii țări a Făgărașului. Urmază dară că Radu-Negrul era senior direct, iar Ugrin vasal. Fie. Cum de se întâmplă însă că vasalul Ugrin se duce a se judeca departe tocmai la Belgrad, fără a se menționa măcar în diplomă seniorul cel direct? S'ar putea întâmpla că Radu-Negrul își va fi pierdut ducatul cu un an înainte prin plecarea peste Carpați. Dar pierdând ducatul, cum de mai rămânea el duce? Despre Ugrin eu unul susțin pur și simplu că el n'a stăpânit nici o dată vre-o moșie în țera Făgărașului, ci numai căpătase un drept pe hârtia. D. Xenopol a scăpat din vedere acest motiv de recurs, singurul serios, dar prin care procesul lui Radu-Negru cel dela 1290 totuși nu se câștigă.

În sfera lui Negru-vodă d. Xenopol profită din *Istoria critică* numai de două puncturi, cari amândouă i-au fost de reu ogur.

Până la mine nimine nu știuse că tatăl lui Alexandru Basarabă se numea Tugomir. D. Xenopol adoptă acest punct documental și dice: „Tatăl lui Alexandru Basarab este deci după documentul „maghiar Tugomir, după acel muntenesc Negru Basarab, de unde „se vede că ambele aceste nume erau purtate de una și același „persoană și că întemeietorul Munteniei era el-insuși un Basarab“. D. Xenopol ține foarte mult ca întemeietorul Munteniei să fie tot-o dată Radu. Acum dară acest întemeietor poartă nu un dublu, ci un triplu nume: Tugomir-Radu-Negru Basarab, ce-va des la Spanioli, fără exemplu la Români.

D. Xenopol mai ține în același mod la titulatura lui Negru-vodă cel din 1290 ca duce al Amlașului și Făgărașului, fiind că așa este în cronică. Nesocotind această particularitate, când ajunge apoi la diploma lui Vladislav Basarabă din 1372, unde titulatura se publica tot-d'a-una înainte: „dux novae plantationis *terrae* Fagaras“, d. Xenopol observă: „Credem cu D-l Hasdeu, Ist. Crit. „p. 19, că trebuie citit novae plantationis *et de* Fagaras; căci Făgărașul, ducatul vechiu de baștină al voievozilor munteni, numai „nova plantatio nu putea fi“. Dar la mine acea „nova plantatio“ în diploma din 1372 se explică prin „Amlaș“. D. Xenopol va trebui dară să ștergă Amlașul din titulatura lui Negru-vodă cel dela 1290. Ștergând pe Amlaș, de ce să nu ștergă și pe Făgăraș?

Să mai adaog că tot dela mine, d. Xenopol adoptează intact pe „Basarabă-ban“ cel dela 1240.

Erudit, muncitor și foarte abil, dar mai pe sus de toate ultra-conservator în știință, dușman instinctiv al vederilor nouă, al radicalismului științific, d. Xenopol este un factor necesar în literatura noastră istorică. Amindoi sintem pré-indrăsneți, eu a sparge cai nebătătorite, d. Xenopol a propti cu ori-ce preț drumul cel vechi, eu nemulțămît cu ceea-ce este, d. Xenopol îngrijit ca nu cum-va să ăsă mai reu. Este o absolută diferență de tendințe. Ca d. Xenopol, nu scie niminea la noi a susține mai cu tărie și a argumenta mai cu meșteșug datele cele înrădăcinate în istorie. Este dară bine ca inovațiunile să trecă mai întâi prin antagonismul d-lui Xenopol. Dacă acest antagonism nu reușește, dacă inovațiunea resistă pînă la capăt biruitoare, atunci d. Xenopol ar trebui să se retragă, n'are încotro, dar se va retrage folositor ca mareșalul Massena prin Elveția. A trecut și *Negru-vodă* prin d. Xenopol, uf!

Am spus că eminentul istoric se va retrage. Este mai bine a dice că el se va întorče la matcă. În adevăr, d. Xenopol începuse din capul locului de a împărtași aprópe pe deplin teoria mea, a-nume în manualul seú de „Istoria Românilor pentru clasele primare“. În primele edițiuni, dintre cari eu am de'nainte'mî pe a patra „revădută și corectată“, la 1881 d. Xenopol nu ținea la anul 1290, se pleca mai mult cătră anul 1210, afirma cucerirea Făgărașului de cătră Basarabă între anii 1170—1180, recunoscea că Radu-Negrul cel istoric este numai tatăl lui Mircea cel Mare etc.; iar în „Note pentru profesor“ la finea volumului d. Xenopol invocă mereu autoritatea *Istoriei critice*. Acele prime edițiuni nu sémănă însă de loc cu cele ulterioare, dintre cari am la îndemână pe a decea „revădută, corectată și adaosă“, la 1891, publicată peste un an după aparițiunea operei celei vaste a d-lui Xenopol, unde tatăl lui Mircea cel Mare este numai „Radu“ fără „Negru“, iar Radu-Negru se aședă țépén la 1290, întocmai în conformitate cu cronica cea tipică. În primele edițiuni d. Xenopol imi strînge mîna, în cele următoare imi întorče spatele. Eu eram cam supărat pentru acesta, dar nu mă mai supăr...

§ 16. I. Pușcariu.

Cele două volume: „Date istorice“ ale d-lui I. Pușcariu, sînt de o mare importanță pentru istoria Românilor peste tot, nu numai ca o forțe bogată adunare de materialuri, ci mai ales ca un colosal îndreptător pentru a întreprinde și a utiliza cercetări și descoperiri ulterioare. Ni se mai promite un al treilea volum, pe care 'l așteptăm cu o legitimă nerăbdare. Să observăm că d. Pușcariu ne dă material și éráșî material, dar nu pretinde a descóse el-însuși acele „Date istorice“, a le armonisa, a trage din ele conclusiuni definitive totale, și nici măcar pe cele parțiale.

Cunoscînd bine literatura istoriei române, d. Pușcariu o întrebuințează din când în când pentru a adnotă unele puncturi documentale din colecțiunea sa, se feresce însă cu stăruință de a se rosti într'un mod decisiv asupra cestiunilor celor controversate.

Tot așa în privința lui Negru-vodă.

Reproducem in-extenso un lung pasagiu :

„Negru-vodă, numit și Radu-Negru-vodă, Domnul Țerei Românești, duce al Făgărașului și Amlașului. Despre existența istorică sa și mitică a lui Radu Negru-vodă au scris mai mulți savanți mai vechi și moderni fără d'a fi putut veni la un rezultat pozitiv. Sînt unii cari îndigitéază că trecerea Românilor din părțile Făgărașului și Amlașului peste munți în Valachia s'a întîmplat în urma strimtoririi lor prin colonizarea Sașilor în Ardeal cu ocasiunea expedițiunilor cruciate pe la mijlocul secolului XII. Alții aduc ocuparea Valachiei prin Negru-vodă în legătură cu fundarea Imperiului Blacho-bulgar sub Asaniđi (1186--1205). Inscriptiunea dela Cămpulung arată că mănăstirea de acolo e zidită de Negru-vodă la 1215, prin urmare descălecarea lui a trebuit să se întîmple mai 'nainte de aceea. Hasdeu admite că Românii din țera Făgărașului între 1200 — 1210 au ocupat regiunile dela Cămpulung și Argeș, și de aci încolo pe la 1270—1280 pînă în direcțiunea Kiliei; dar ține pe Negru-vodă numai de o firmă ce o au purtat Basarabii și mai înainte și după aceea, iar o persoană pozitivă istorică numită Radu-Negru-Basarab află el numai în Radu tatăl lui Mircea I. Fotino pune descălecarea lui Radu-Negru dela Făgăraș în Valachia la 1241 ca urmare a invasiunii Mongolilor. Istoricii unguri, începînd dela Engel, Sulzer etc., ca să lase loc liber celor cuprinse în diploma lui Bela IV dată Ioaniților în 1247

„și să pôtă urma imediat și diploma lui Andreiu III din 1291, „dată lui Ugrin ca stăpânitor al Făgărașului și Sâmbetei, strimtoresc descălecarea lui Negru-vodă între marginile anului 1290. „Din tôte acestea, precum și din tradițiunile poporului, care și astăzi mai numesce ruinele din Colții Brezei lângă Făgăraș Cetatea lui Negru-vodă, — din inscripțiunea mănăstirii Câmpulung din 1215, „și din nenumărate texte istorico-cronice, se pôte deduce fără „îndoelă că un Negru-vodă, care, descălecând dela Făgăraș și trecând peste munți cu o mulțime de locuitori, a fundat statul Valachiei, a existat negreșit; timpul însă când a trăit și când „a urmat descălecarea lui, pînă acum n'o a putut fixa nimenea, și cred că n'o va puté determina nici când...”

În pasagiul de mai sus, resumând părerea mea din *Istoria critică*, d. Pușcariu a scăpat din vedere afirmațiunea mea că mișcarea cea medievală din Făgăraș spre Câmpulung, spre Argeș, spre Kilia, nu se datorîa Făgărașenilor de baștină, ci Severinenilor celor cuceritori mai de'nainte ai Făgărașului.

Cu tótă reserva sa, într'un alt pasagiu d. Pușcariu se arată dispus, fôrte dispus a atribui lui Negru-vodă, ca întemeietor al Țerei-Romănesci, anul ce-va înainte de 1215, iar unui alt Negru din aceeași familie anul 1290, recunoscînd tot-o-dată că acei Negri nu erau Făgărașeni, ci Severineni. Acest pasagiu sună: „Radu Negru-vodă, Domnul Țerei-Romănesci, duce al Făgărașului „și Omlășului, a trecut cu o mulțime mare de Români peste Carpați încă înainte de 1215, pentru că inscripțiunea ce se vede la „mănăstirea lui Radu Negru-vodă din Câmpulung spune că el o a „zidit la 1215. Se vede că el a reîntemeiat statul Valachiei îndată „după înființarea Imperiului Bulgaro-valah sub Asaniți, intrînd cu „aceștia în ore-care confederațiune, din care apoi au urmat multe „controverse cu statul Ungariei, carele aspira nu numai la Valachia, „dar exercita ore-care jurisdicțiune suzerană și peste ducatul Făgărașului, unde Domni Valachiei conferiau donațiuni etc. La 1291 „în adunarea regnicolă a Nobililor: Secuilor, Sașilor și Olahilor, „ore-care Ugrin reclama și câștigă dominiul Făgărașului ca ereditate dela protopărinți. Eu sint de părere că și Ugrin acesta a fost „un următor din dinastia lui Negru-vodă, transformându-se *Negru* „în *Ugrin*“.

Uitând o distanță aproape seculară între 1215—1291, un interval de 86 ani, d. Pușcariu ne spune în sfârșit într'un alt loc: „După ce Radu Negru-vodă, Domnul Făgărașului, curând înainte de actul lui Ugrin mai sus amintit (1291), a fost trecut peste Carpați, venim la presumpțiune că el a trebuit să fie unul dintre protopărinții lui Ugrin, și că deosebirea între numirea de *Negru* și *Ugrin* nu provine de altă parte decât numai dela diferența dialectică dintre limba română și cea maghiară. De altcund numele Ugrinus ocure și între voievozii Ardélului la 1274 și între banii Severinului la 1268—75“. Într'un alt pasagiu, ce-va mai rezervat, d. Pușcariu pune un nota bene: „După ce Radu Negru-vodă, Domnul Făgărașului, curând înainte de actul lui Ugrin mai sus amintit, a fost trecut peste Carpați, ore n'a fost și el unul dintre protopărinții lui Ugrin? și ore deosebirea numirii de *Ugrin* și *Negru* nu e numai o schimonositură stilistică?“, unde descălecarea lui Negru-vodă o pune puțin înainte de anul 1291, nici decum înainte de 1215.

Contradicțiunea între diferitele pasaje se explică prin nesiguranța d-lui Pușcariu față cu divergența părerilor și a indicațiunilor. Pe de o parte, impresionat foarte mult de inscripțiunea cea din 1215 a mănăstirii dela Câmpulung, o inscripțiune pe care o adoptase și Șincai, dar care este învederat apocrifă, de vreme ce nici o mănăstire n'a existat în Țera-Românească înainte de anul 1366, cea mai veche fiind aceea dela Vodița sub Vladislav Basarabă; pe de altă parte, vedând în *Istoria critică* demonstrațiunea că au fost mai mulți *Negri-voievozi*, cari erau toți din țera Severinului, iar nu din Făgăraș; în sfârșit, neputând a nu recunoște importanța faptului documental al lui Ugrin din 1291, asupra căruia insistase mai ales Laurian; d. Pușcariu a căutat să-și formeze un al său *modus vivendi*, care să-l mulțumească într'un chip provisor, deși nu este de loc mulțumitor nici chiar pentru dînsul. Orî-și-cum, prin pluralitatea *Negrilor* veniți dela Severin și trecuți prin Făgăraș d. Pușcariu se apropie în principiu de *Istoria critică*, mai mult în orice cas decât de orice altă teorie.

§ 17. Gr. Tocilescu.

În privința lui Negru-vodă, d. Tocilescu se ține aproape de *Istoria critică*, dorind totuși a nu se pré-depărta de cronică cea muntenescă, adecă tot-o-dată de d. Xenopol. Din cronică el lea anul descălecării la 1290, dar din *Istoria critică*, ca și d. Xenopol de astă dată, adaptéză la acea epocă pe Tugomir, punând: „Tugomir „Basarab numit în Domniă Radu-Negru-vodă (1290—1320)“, cătră care aplică éráșî amăruntele cronicel, încheiând că: „Tugomir „putu să unéscă pe toți Românii și să'șî statornicéscă stăpânirea „asupra întreg Principatului“, lăsând însă la o parte Făgărașul, contra d-lui Xenopol, pentru a nu se ciocni cu Ugrin. După aceea, tot din *Istoria critică* d. Tocilescu admite pe un al doilea „Radu-Negru“, anume pe tatăl lui Mircea cel Mare: „Radu-vodă Basarab numit și Negru-vodă (1372)“.

Acestea le daū după edițiunea din 1894 a *Manualului* d-lui Tocilescu. Mai târziu, în anul trecut, el a revenit asupra cestiunii într'o conferință, pe care însă, nefind publicată, eū regret de a o cunósce numai după o notiță anonimă fôrte confusă în diarul *Epoca* (3 Decembre 1896). Acéstă notiță conchide: „D. Tocilescu e dispus „—după tóte aparențele—să identifice pe Radu-Negru cu Barbat, „fratele lui Lythuon, pomeniți în documentul lui Ladislău Cumanul „din 1355“. Este o învederată greșelă de tipar „1355“ în loc de 1280. Noua teoriă a d-lui Gr. Tocilescu aprópe coincidă cu anul 1274 la Cantemir după Nicefor Gregoras.

Acésta frămintare critică e bucurătóre.

În *Manualul* d-lui Tocilescu s'a strecurat o indiscrețiune fôrte scusabilă, pe care tocmai de aceea eū mă cred dator a o înregistra în trecét. Vorbind despre Litén-vodă, d. Tocilescu ȑice: „Cel de „'ntău care a încercat să unéscă pe toți Românii din Těra-Romă-néscă fu Litén-vodă. El vėđend (în 1272) pe tronul Ungariei un „copil numai de 10 anī, Ladislău IV saū Cumanul, cuprinse în „unire cu frațiī seī banatul Severinului, se declară neatirnat de „orī-ce legătură de supunere cătră Ungurī și nu mai voi să le plă-téscă nici o dare. Pină ce aceștiī să vină cu armele, se sculară „Serbiū. Litén îi bātu în nenumărate rīnduri, și așa de tare, încăt „pină astăđi ei il pomenesc în cāntecele lor ca pe un vodă vitéz și

„resbotnic...“ Despre resboiul între Serbi și Litén-vodă istoria nu ne spune nimic. Cantecele serbesci nu vorbesc de loc despre acest Domn românesc. De unde dară? Faptul este că într'o comunicațiune amicală orală eu împărtășii d-lui Tocilescu că am descoperit pe al nostru Litén-vodă într'o baladă poporană serbescă, care povesteste o luptă pentru căsătorie, nimic însă despre amestecul cu Ungurii, nimic despre „nenumărate rinduri“, nimic despre mai multe „cântece“. Comunicațiunea mea, poate nu destul de clară, fiind orală, a încurcat pe d. Tocilescu, și nu mă sfiesc a mărturisi vina mea. Cât despre acea baladă poporană serbescă despre Litén-vodă, o baladă foarte prețioasă, eu voiu vorbi pe larg mai jos.

Încă ce-va. În *Manualul* d-lui Tocilescu ni se spune că pe la anul 1240 : „Tot pe atunci în Țera-Românească la răsărit de Olt „se afla un principat român cu capitala în Tirgoviște. Peste el „domnea voevodul Seneslaț ; din orașe existau : T.-Severin, Craiova, „R.-Valci, Brăila, Giurgiu, Câmpu-Lung, Argeș, Pitești, Slatina, Cetatea-de-Floci, Buzeu și București ; iar din mănăstiri : Govora, „Glavacioc și Snagov. Țera era împărțită în județe, avea o administrațiune regulată, o armată bine întocmită...“ Tote acestea pe la 1240 ! Acest pasagiū întreg, o adevărată Fata-Morgana, se va fi furișat în *Manual* fără scirea eruditului meu amic, atât de cumpătat, atât de păzit, atât de neîncredător chiar în privința *Istoriei critice*. Fiind prăgrăbit uneori, pe semne, îi va fi scăpat de asemenea, mai dălele trecute, de a pune un elogios *imprimatur* pe o altă Fata-Morgana, o țesă de licență curat alandala, pe care eu o respinsei, dar pe care d. Tocilescu o recomandă ca „metodică“, metodică numai dăra în felul paratoponimiei de mai sus.

§ 18. V. A. Urechia.

Intr'o lucrare oficială, d. Urechia studiază între altele „stema Țerei-Românești“. Din câte aprofundăză acolo, mă voiu mărgini asupra pasagelor celor relative la *Istoria critică*. Pentru a nu mă prăintinde, voiu numerota :

1^o. Convins că blasonul cel cu „capete negre“ al Țerei-Române-

nesci nu se află decât numai la Levinus Hulsius, d. Urechia declară că „diferă de părere cu d. B. P. Hasdeu” și urmează: „N’au „avut Basarabi saŭ Mușătesci, dacă aceștia sint rude cu Basarabi, „n’au avut ei nici trei, nici două capete de Arapi ori de negri in „stemele lor, și nici au fost aceste capete in herbul Munteniei și „al Moldovei, ci au existat numai sub penelul ori condeul ignorantului desemnator, ori și mai ignorantului scriitor străin“. Mai jos d. Urechia adaogă că: „D. D. Sturdza se unesce cu opiniunea „mea (a d-lui Urechia) cât privesce teoria d-lui B. P. Hasdeu de „spre cei trei negri ai lui Hulsius“.

Pentru a nu mă opri asupra „condeului ignorantului desemnator ori și mai ignorantului scriitor“, căci ignoranța in genere mă desgustă, trimit fără discuțiune pe d. Urechia la studiul meu *Basarabi*, unde va vedea capetele negre pe stema cea oficială a dinastiei muntenesci cu mai bine de un secol și jumătate înainte de Hulsius, sub Mircea cel Mare și sub Vlad Dracul, pe timpul Conciliului dela Constanța la 1417, da: 1417; și tot-o dată va citi acolo propria definitiva opiniune a d-lui D. Sturdza, care in orice-cas este un bărbat serios.

D. Urechia a reușit de o cam dată a desființa numele de botez al lui Miron Costin, făcând din Miron un nume de familie, astfel că bietul cronicar a ramas nebotezat; Miron fie, Costin fie, dar capetele cele negre ale dinastiei Basarabilor d. Urechia n’a putut a le desființa.

O nostimadă extremă este că d. Urechia cunoșce „un vechiu „portulan italian *din secolul V*, care represintă litoralul Mării-negre, „și asupra localităților dela Dunărea de jos este desemnat un scut „cu trei capete“. D. Urechia a vădut acel portulan *din secolul V* in „biblioteca regală din Madrid, secțiunea manuscriptelor LXII B“. Incă odată: „din secolul V“, tocmai din epoca lui Ammian Marcellin. Să’mi permită d. Urechia a’l trage de mânecă. Un portulan italian din secolul V, chiar „din timpul Hunilor“—mai adaogă însuși d. Urechia pentru ca să se scie că nu este o eróre de tipar. O mare minune se află la Madrid. Tot in Madrid se vor fi păstrând ochilari lui Attila.

2º. In diploma lui Vladislav Basarabă din 1372 eu îndreptai titulatura princiară altfel de cum fusese ea publicată pină acuma,

adecă în loc de: „Dux novae plantationis *terrae* Fogaras“ eă preferii lectura: „Dux Novae plantationis *et de* Fogaras“. Corecțiunea mea a fost admisă și de d. Xenopol. D. Urechia mă acuză pe mine de a nu scie latinesce. Chiar dacă ar fi „et de“ în originalul diplomei, d. Urechia tot încă s'ar îndoi. Vladislav Basarabă nu trebuia să facă o greșelă de gramatica latină. „S'atunci—observă d. „Urechia—m'aș fi întrebat: ore putea un latinist dice: *Dux de Fogaras*? Genitivul acesta nelatin era, de sigur, cel puțin înlocuit cu adjectivul în *ensis*“. Cu alte cuvinte, după d. Urechia, s'ar puté „Dux Fogarasensis“, nici o dată „Dux de Fogaras“. Fără a controversa despre gramatica latină, pe care eă nu contest că o sciă altmintrelea decât d. Urechia, constat numai că în diplomele cele latine ale Domnilor Țerei-Romănesci, multe-puține câte se conservă din secolul XIV, figuréză anume: „Dux *de* Fogaras“. Așa:

pe sigilul diplomei lui Vladislav Basarabă din 1368: „Dux *de* Fugas“ la Marienburg;

în textul diplomei dela același din 1369: „Dux *de* Fogaras“ la Battany;

în diploma lui Mircea cel Mare din 1395: „Dux *de* Fogaras“ la Pray, etc.

Părdalnica de gramatica latină!

Cu această ocaziune voă atrage atențiunea asupra unui altfel de specimen latinesc al lui însuși d. Urechia, care a reprodus din sarcina Academiei Române și a resumat pe *Codex Bandinus*. Acolo la pag. CLX, 156, textul latin sună: „Csöbörösök. Est oppidum in „ripa fluvij Nester situm, unde tribus Ungaricis milliaribus Album „Castrum seu Nester Alba distat“, adecă ni se spune că pe malul Nistrului se afla orașul *Ciubărciă trei miluri unguresci departe de Cetatea-albă*, iar d. Urechia resumă: „orașul *Cetatea-albă saă pe unguresce Csöbörösök*“. Cu felul acesta s'ar puté dice: „Bucuresci, pe turcesce Giurgiu“.

D. Urechia e nu numai „latinist“, dar este tot-o-dată nu mai puțin geograf. El publicase ore-când o „Cartografiă română“. Cunoscând pină și portulanul cel „din timpul Hunilor“, e de mirare că pe vechea cartă a Moldovei de Reichersdorf d. Urechia n'a vedut pe acel *Csöbörösök*, anume *Tuborcza*: pe malul Nistrului între Bender și Akkerman.

D. Urechia e nu numai latinist și geograf, dar mai este încă tot-o-dată nu mai puțin slavist, de oră-ce ore-când imi în-

dreapta traducerea mea din polonesce cu ocasiunea poemei lui Miron Costin sau Costin Miron. Mă mir dară că în *Zapiski* a Societății Istorice din Odesa, t. 2 p. 563, d. Urechia n'a vădut pe același *Csöbörscök* sub vodă Petru Rareș, anume pe „Tomșa părcălabul de Ciobărciū“, adecă—iertare—nu „de Ciobărciū“, ci „Ciobărcensis“ după gramatica latină.

3^o. D. Urechia a citit *Istoria critică*, cel puțin o citeza luând'o peste picior: prăpădesce pe ignorantismul Hulsius și scapă din ignoranță pe genitivul latin, dar pe Radu-Negru cel dela 1290 îl primesce cu brațele deschise ca ce-va sfint fără discuțiune, și 'l aședă chiar pe marca Țerei-Romănesci. „Voevođii Transalpinii—dice „d. Urechia—au introdus în sigilul lor icóna noului recent eveniment: pogorirea lui Radu-Negru“. Pечеțile cele domnesci cu un om de o parte și o femeie de alta, stând amîndoi lingă un arbore, nu represintă pentru d. Urechia alt ce-va decât pe acel Radu-Negru, negreșit cu cucóna d-sale, despre care se dice că era catolică, dar tocmai acésta ar caracterisă un duios simbol de toleranță religiósă.

În scurt, studiul d-lui Urechia avea tótă buna voință de a dărima *Istoria critică* pe de'ntregul; se acăța însă de mine pré de departe și fără nici o armă, fără nici o custură măcar, cât dela Ciobărciū pînă la Cetatea-albă, „tribus Ungaricis milliaribus distans“, rămânend astfel la o mare distanță cu o simplă gesticulațiune organică, o gesticulațiune gratuită și obositóre pentru el-insuși, ceea ce'mi pare fórte reu.

Din respect pentru d. Urechia, eu eram dator a'í răspunde; din respect pentru mine insumi, eram dator a'í spune adevérul.

§ 19. Cărțile didactice.

Laurian, Heliade, Aron Florian, d. Xenopol și d. Tocilescu fiind fruntași, manualurile lor de istoria română au fost menționate fiecare deosebit la locuri de onóre. Aci voiu înșira la olaltă restul literaturii noastre didactice, în care — cu pré-puține excepțiuni — *Istoria critică* a produs o mișcare generală, fie d'a-dreptul, fie prin compromisul d-lui Tocilescu.

Voiu preveni totuși că manualurile de acest fel nu'mi sint toate cunoscute. De o bucată de timp, fie-care institutor la noi, fie-care învățător, pînă și dascălii de prin sate, doresc de a fi autori cu orî-ce preț, contribuind cu mult zel la o colectivă galimația pedagogică. A vinde o carte de școală, este privit de cătră dinșii ca un legitim supplement la lăfă. Resultatul este un talmeș-balmeș in creerii școlarilor.

D. Dragoșescu se ține întocmai de cronică. Nici măcar despre Tugomir el nu scie nimic. Are însă pretențiunea de a judeca printr'o notă: „Trecerea lui Radu-Negru se arată de istorici în deosebite „timpuri. Din aceste arătări, cea mai cređută este cea dela 1290“.

D. G. Hrisoscoleu nu cunoște *Istoria critică*, dar nici de altă autoritate habar n'are. El auđise despre un Radu-Negru „pe la „anul 1215, alții pe la 1245 și alții pe la 1290“, dar nu'si bate capul cu asemenea mărunțișuri și conchide că: „tot ce se scie cu „siguranță este că Radu-Negru, domnul Almașului și al Făgărașului din Transilvania, a venit la Campulung...“ Halal de fericitul de Campulung, care n'are nevoie de cronologie!

Cam tot așa este manualul d-lui C. Handocă. El se rostesc însă hotărit în favoarea anului 1290, punend pe descălecătorul Țerei-Romănesci sub protecțiunea d-lui doctor Rimnicenu, căruia 'i dedică opera chiar pe titlu.

De Heliade se ține preutul C. Moșescu.

D. A. Puflu urmază după *Istoria critică*, înlăturând orî-ce altă teorie.

Preutul A. Popescu a utilizat *Istoria critică* cum a putut: „Statul Român s'a întemeiat sub Alexandru Basarab. Alexandru „Basarab a fost fiul lui Tugomir. El ocupă tronul Țerei-Romănesci „la anul 1310. Alexandru Basarab domni 50 de ani...“ Apoi pe tatăl lui Mircea cel Mare îl pune ca „Radu-Negru Basarab“.

D. I. Vasiliu în primele edițiuni se ține de *Istoria critică*, în cele din urmă se conformază cu variațiunea d-lui Tocilescu.

Tot de d. Tocilescu se ține, cu Litén-vodă cu tot, d. Serafim Ionescu, care mai ticlucesc în versuri o „legendă națională“ despre Radu-Negru“ :

Dela Făgăraș
Trece la Almaș,
Pe Români unesce
Și cu ei pornesce...

dreptă traducerea mea din polonesce cu ocasiunea poemei lui Miron Costin sau Costin Miron. Mă mir dară că în *Zapiski* a Societății Istorice din Odesa, t. 2 p. 563, d. Urechia n'a vădut pe acei *Csöbörscök* sub vodă Petru Rareș, anume pe „Tomșa păcălăbă *Ciobărciū*“, adică—iertare—nu „de Ciobărciū“, ci „Ciobărciū“ după gramatica latină.

3°. D. Urechia a citit *Istoria critică*, cel puțin o dată peste picior: prăpădesce pe ignorantismul Hulsius, ignoranță pe genitivul latin, dar pe Radu-Negru o primește cu brațele deschise ca ce-va sfânt față de aședă chiar pe marca Țerei-Românești. „Voevodă“ d. Urechia—au introdus în sigilul lor iconă „ment: pogorirea lui Radu-Negru“. Peste om de o parte și o femeie de alta, stând nu reprezintă pentru d. Urechia alt ce-va decât negreșit cu cucóna d-sale, despre care tocmai acesta ar caracteriza un dușman.

În scurt, studiul d-lui Urechia rima *Istoria critică* pe de'ntregul: departe și fără nici o armă, fără Ciobărciū până la Cetatea-albă, „1“ rămânând astfel la o mare distanță, o gesticulațiune gratuită ce-mă pare foarte reu.

Din respect pentru d. Urechia
din respect pentru mine însuși

§ 10

Laurian, Heliade, A. D. N. I.
frunzași, manualurile lui
care deosebit la locul
literaturei noastre din
Istoria critică a pro-
compromisul d-lui U



„Tutorii asociați dd. Scrabă,
tact, deosebind legenda de
tote acestea foarte metodic pe

„pomposul titlu : „Istoria națio-
na, arma, casa și mintea Româ-
nile“. Ca devisă : „Virtus Romana
incăpând alte cuvinte, nu se spune
prefață însă autorul o spune, mai
pretențiunea de a fi un descoperitor
arisesc chiar că toate datele istorice din
mai din acea scrisă de D. Laurian. Dar
atâtea lacune și o așa confusiune, cât
și, ca D. Hasdeu spre exemplu, sint si-
armărilor lor mai mult prin inducțiune. In
adu-mă cu studiul istoriei naționale ca pro-
mulți ani, am avut și eu ocaziune a mă
din evenimentele, cari se prezintă une-orî in
reat sau contradicțor, ar fi putut a se urma in
ast-fel a nemeri pôte mersul cel mai adevărat al
Pentru mine sper și sint convins că viitorul va
operiri cari să justifice mai toate induc-
ele...”

„Tarea unui „viitor“ foarte problematic, despre manualul
eu nu mai pot vorbi.

§ 20. D. Onciul.

D. Onciul mă pune din capul locului în antitesă cu Rösler :
mai mult succes decât Rösler a mănuit stilul criticei d. Hasdeu
Istoria critică a Românilor. In cestiunea noastră, atinsă numai
in lineamente generale cu ocazia cercetărilor făcute asupra altor
„întrebări, critica constructivă a d-lui Hasdeu ajunge la rezultate
„mai îndestulătoare decât cele ale criticei mai mult destructive a
„lui Rösler. Ea privesce cu deosebire analiza tradițiunii indigene
„despre originile Principatului, înlăturată de Rösler fără a fi înlo-
„cuită prin o teorie întemeiată, care să explice ceea ce tradițiunea

D. Gallin se ține de d. Tocilescu pînă și cu „Litén-vodă bātu „în mai multe rinduri pe Serbi“, mulțumindu-se a perifrasă pînă și greșelele.

D. Secărenu urmăzează și el după eclecticismul d-lui Tocilescu.

D. E. Ropală s'a încercat a împăca *Istoria critică* cu teoria lui Șincai, dar într'un mod ciudat. El scie pe Tugomir Basarab înainte de 1310 și recunoște că Radu-Negru este numai tatăl lui Mircea cel Mare între 1372—82; totuși pune pe un descălecător al Țerei-Romănesci la 1215, pe care 'l numesce Radu Basarab fără „Negru“.

Mai priceput într'o încercare analógă, d. M. Andreian începe cu Șincai, fixând pe întemeietorul Țerei-Romănesci după 1210, dar nu pe un Radu, ci pe simplul „Negru vodă, ducele Făgărașului“, iar pe Radu-Negru îl așeză la 1372. Despre lungul interval de un secol întreg dela 1210 pînă la Alexandru Basarabă în 1310, d. Andreian se strecorează din încurcătură prin: „urmașii acestui Domn nu se cunosc“.

Tocmai acel lung interval sperie cu drept cuvînt pe d. G. Cristescu. El ȳice: „A spune copiilor din școlele primare că în „curs de un véc aũ urmat la tronul țerei mai mulți Domni fără „a se sci numele lor, este pentru mintea copiilor un lucru greũ „de înțeles“. De aceea d. Cristescu urmăzează după *Istoria critică* despre cucerirea Făgărașului de către Basarabi înainte de 1210, apoi după Șincai despre Radu-Negru și ceilalți Domni pînă la Alexandru Basarabă, și 'n fine dela 1310 iarăși după *Istoria critică*.

Din aceiași direcțiune, forțe pe scurt, este d. M. Țintă.

D. N. Beldicenu nu se desparte de d. Xenopol. Statul muntenesc a fost fundat la 1290: „Tugomir Basarab, numit mai apoi Radu „Negru, trecu munții Carpați în fruntea unui mare număr de Ro- „mâni din ducatul Făgărașului în Muntenia“. După aceea d. Beldicenu desființeză pe Vladislav Basarabă, unul din cei mai iluștri Domni ai Românilor, și chiar pe Radu-Negru cel adevărat, tatăl lui Mircea cel Mare, ȳicend: „După Alexandru Basarab, mai mulți „Domni slabi ocupară pe rînd tronul Țerei-Romănesci pînă la „anul 1386“.

D. A. Michaelescu urmăzează de asemenea d-lui Xenopol, mai reproducend legenda lui Bolintineniu despre Radu-Negru:

Radu-Negru 'ntinde brațul spre hotare,
Și sub el Românii fac o țără mare. . .

În cartea didactică cea mai nouă, institutorii asociați dd. Scrabă, Negulescu și Teodosiū, proced cu mult tact, deosebind legenda de cronică, iar cronică de *Istoria critică*, toate acestea foarte metodic pe înțelesul copiilor.

Maî încă una.

Cartea d-lui G. Melidon poartă pomposul titlu: „Istoria națională pentru popor saū nēm, sapa, arma, casa și mintea Romănilor prin toate timpurile și locurile“. Ca devisă: „Virtus Romana rediviva“. Pe frontispiciu ne mai încapend alte cuvinte, nu se spune că este o carte didactică; în prefața însă autorul o spune, mai adăogend: „Nu am nici cum pretențiunea de a fi un descoperitor în domeniul istoriei și mărturisesc chîr că toate datele istorice din această carte le-am luat numaî din acea scrisă de D. Laurian. Dar istoria noastră presintă încă atatea lacune și o așa confusiune, că istoricii din cei mai erudiți, ca D. Hasdeu spre exemplu, sint si-liți încă a procede în urmăriirile lor mai mult prin inducțiune. În așa situațiune, ocupându-mă cu studiul istoriei naționale ca profesor în curs de mai mulți ani, am avut și eu ocașiune a mă gândi, cum fie-care din evenimentele, cari se presintă une-orî în mod atât de încurcat saū contradicător, ar fi putut a se urma în mod natural, și ast-fel a nemeri pôte mersul cel mai adevărat al istoriei noastre. Pentru mine sper și sint convins că viitorul va aduce descoperiri cari să justifice mai toate inducțiunile mele...“

În așteptarea unui „viitor“ foarte problematic, despre manualul d-lui Melidon eu nu mai pot vorbi.

§ 20. D. Onciul.

D. Onciul mă pune din capul locului în antitesă cu Rösler: „Cu mai mult succes decât Rösler a mănuit stilul criticei d. Hasdeu în *Istoria critică* a Romănilor. În cestiunea noastră, atinsă numaî în lineamente generale cu ocașiă cercetărilor făcute asupra altor întrebări, critica constructivă a d-lui Hasdeu ajunge la rezultate mai îndestulătoare decât cele ale criticei mai mult distructive a lui Rösler. Ea privesce cu deosebire analiza tradițiunii indigene despre originile Principatului, înlăturată de Rösler fără a fi înlocuită prin o teorie întemeiată, care să explice ceea ce tradițiunea

„tinde a explica“. Si apoi urmează : „Dacă și ingenioasa teorie a „d-lui Hasdeu, dezvoltată cu cunoscuta'i măiestrie, nu va pute fi „susținută în întregimea ei, de bună samă însă direcțiunea dată „de d-sa e singura dela care în mare parte putem aștepta resol- „virea cestiunii“.

D. Onciul combate pe d. Xenopol, pe care'l numesce „cel mai hotărât apologist al școlii vechi“ în privința lui Negru-vodă dela 1290 ; spulberă cele șese pretinse crisoave ale Câmpulungului, cari toate la un loc formează o colecțiune de copie după un singur crisov dela Mateiu Basarabă ; și constată că Radu-Negru cel descălecător al Țerei-Românesce din cronicile muntenesci este Radu-vodă tatăl lui Mircea cel Mare, un Domn foarte bisericos, pe care călugării l'au rădicat în slavă.

Desființându-se astfel mistificațiunea cea scrisă, mai rămâne totuși în picioare legenda cea poporană. Un *Negru-vodă* mai trăesce până astăzi pe ici pe colo în gura Muntenilor și a Ardelenilor. O asemenea legendă nu poate să fie ștersă cu buretele. Criticul este dator s'o limpedescă, cel puțin s'o scotocescă.

D. Onciul resumă următorul mod al meii de a vedea această problemă : „Negru vodă al tradițiunii poporale nu e decât o perso- „nificațiune a dinastiei Basarabilor pentru timpul mai vechiu, nume „poetic format de fantasia poporului din numele Basarab prin pre- „schimbarea părții *arab* cu *negru* (= *arap*). Din argumentele aduse „în sprijinul acestei ipoteze, numim mai ales epitetul de *negru* dat „Munteniei de către vecini, la cari se găsește chiar și forma *arap* „pe lingă *negru*, și capetele de *arap* în stema Munteniei după Levin „Hulsius (1597)“. Apoi în notă, despre epitetul „Arap“ și „Negri“ aplicat Românilor în eposul Slavilor meridionali, d. Onciul adaogă : „Arabisarea Românilor în poezia poporană sud-slavică, asupra acestui „punct pre-puțin lămurit nu mă pot pronunța hotărât, neavând „la mână colecțiunile cântecelor respective. Sub *Arabia* din Nibelun- „genlied și din cronicile unguresce cred însă că trebuie să se în- „țeleagă numai imperiul Arabilor din timpul Cruciatelor“.

D. Onciul are o deplină dreptate că eu am greșit despre „Arabia“ din Nibelungenlied și din cronicile unguresce. Așa este. Această greșelă e un epizod care se va suprima în noua edițiune a *Istoriei critice*, fără a fi cătuși de puțin solidară cu restul textului. Regret că am greșit, dar regret și mai mult că însuși d. Onciul n'a putut să controleze pe Români cel Arap în baladele poporane bulgare

și serbe; regret și mai mult că stema cea cu Negrii a Basarabilor d. Onciul a cunoscut'o—ca și mai sus d. Urechia—numai din Levin Hulsius dela 1597; ba încă aș pute să mai dic că regret și mai mult că un bărbat ca d. Onciul, un istoric fruntaș necontestabil, nu o reputațiune usurpată, nu un savant de reclamă, s'a grăbit a afirma că Basarabă n'are a face cu Negrul, s'a grăbit a afirma înainte de a'și fi procurat întâlu „colecțiunile cântecelor respective” și înainte de a se fi încredințat tot-o-dată că deja în secolii XIV și XV scutul cu Negrii era stema dinastică cea oficială a Basarabilor, după cum eu am demonstrat'o. Ori-unde în afară din Oltenia se arătau cetele unui Basarabă, tocmai în afară din Oltenia era lucrul cel mai firesc ca stégul atât de caracteristic cu stema Negrilor să inspire altora pentru acele cete epitetul de Negri-Români având în frunte pe un Negru-vodă. Nesocotind acest „punct pré-puțin lămurit”, pe cel mai lămurit după convicțiunea mea, pe cel mai plastic și mai simplu, d. Onciul a fost silit a presupune că dela Tătari căpătaseră Români cel din Muntenia epitetul de Negri, iar după acești Munteni s'a dis apoi unui Domn al lor Negru-vodă, toate acestea anume în afară din Oltenia Basarabilor.

D. Onciul dice: „D. Hasdeu a caracterizat mitul lui *Negru-vodă* „ca personificare a originilor Statului la Români numiți cu epitetul „de *Negri*. Acest punct de plecare trebuie recunoscut ca cel mai „nimerit și mai sigur. În istoria întâlnim, mai la toate popórele, „nenumărate casuri de analogie pentru asemenea personificări, în „cât ne putem crede dispensați de a ne mai opri la acest punct. „Întrebarea ce are să ne preocupe este: cine sînt *Negrii-Români*?” La această întrebare, pe care și-o pune d. Onciul, eu răspunses: Basarabi având pe stindarde imaginea unui cap negru, de aci pentru Domn epitetul de Negru-vodă, iar pentru cei supuși Negri-Români, ambele epitețe înrădăcinându-se nu în Oltenia, de óră-ce acolo nu era ce-va nou care să impresioneze imaginațiunea poporănă, ci înrădăcinându-se anume afară din Oltenia. La același întrebare d. Onciul răspunde: „Avem a face cu o particularitate a popórelor „turanice, care distingea pozițiunea dominantă saă centrul cu epitetul *alb*. Centrul fiind *alb*, o parte a periferiei devine prin contrast *négră*. Dicem numai o parte, căci nu totă periferia e *négră*, „ci numai partea din afară de teritoriul principal. Cu alte cuvinte: „țera impropriă saă supusă se numesce *négră*, spre deosebire de

„țera proprieă saă dominantă numită *albă*“. Prin urmare, Turanii aă calificat Negri pe Românii cei supuși, de unde Domnul acestora Negru-vodă. De aci concludiunea : „Deci și mitul lui Negru-vodă „póte fi primit numaî ca personificare a originilor Statului la Negrii-Români, nu însă și ca personificare a dinastiei Basarabilor“. Mărturisesc eu-unul că nu înțeleg, dar nu înțeleg de loc, întreaga doctrină a d-lui Onciul : cu centrul, cu periferia, cu nu tótă periferia, cu numaî partea din afară etc.

A fost o poticnălă nenorocită, care nu s'a oprit cel puțin la timp, ci din pas în pas l'a împins pe d. Onciul la o teorieă excenetrică, o teorieă nouă, pe care am puté-o numi bulgărescă. Din dată ce Negru-vodă nu este un Basarabă, trebui să căutăm pe alt cine-va ca să nu fie din dinastia cea oltenescă, astfel ca să se potrivească neapărat cu „tradițiunea despre închinarea Basarabilor, „care va fi având óre-care temei istoric“, căci singurul punct la care d. Onciul mănține cu stăruință în totalitatea relațiunii din cronice muntenesci, este închinarea Basarabilor la Negru-vodă, deși — fie ăis în parentesă — aceleași cronice muntenesci afirmă că Negru-vodă era și el unul din Basarabi, ceea ce este mult mai important decât particularitatea cea cu „închinarea“. Urmărind dară pe atare Negru-vodă, căruia să i se închine Basarabi, d. Onciul il află din Bulgaria.

S'ar puté argumenta că primii Asani, adecă cei trei frați, erau originari din România carpatină, iar nu din cea balcanică. S'ar mai puté argumenta că prin această origine se explică ajutóarele ce le veniaă lor dela Cumană și dela Românii cis-danubiani în lupta contra Bizanțului. Acestea s'ar puté argumenta, dar d. Onciul nu le utilizéază, nu le atinge măcar, ci privesce pe primii Asani ca Români de peste Dunăre, și totuși susține că ei stăpâniaă peste Bulgaria și peste Țera-Românescă tot-o-dată : „Mitul lui Negru-vodă, „căruia se închină și Basarabi din Oltenia, cată decă să represinte, „în forma sa originală (fără adaosul posterior despre pretinsul descă-„lecat din Amlaș și Făgăraș) domnia Asenescilor în Țera-Românescă“; și d. Onciul mai întăresce : „Trebue să ținem la Asenesci. Ei aă „pus temelia Statului român în stânga Oltului, și lor s'aă închinat „Bani din Oltenia“.

Acastă teorieă nu se dovedesce absolut prin nimic, de vreme-ce ea se întemeiază pe următóarele imaginare temeiuri :

1^o. Despre diploma lui Ioan Caliman Asén din 1250, în care împăratul se intitulează „Domn al Bulgarilor și Grecilor și peste *Moldovlachia*“, d. Onciul mărturisește că este un „document falsificat“, dar observă: „Părerea falsificatorului că *Moldovlachia* făcea „parte din imperiul româno-bulgar trebuie să aibă de basă „tradițiunea“.

2^o. D. Onciul dă o mare importanță așa numitului *Tzarstvennik*, o istorie bulgărească scrisă la 1762 de către starețul Paisie din Santagora, o lucrare modernă fără nici o valoare serioasă, care ne spune că: „Asén a luat în stăpânirea sa și *amîndoue Vlachile*“, ceea ce constituă o goală afirmațiune, o afirmațiune cu atât mai goală cu cât ea este în concordanță cu *Moldo-vlachia* din diploma cea falsă de mai sus, aflătoare tocmai la Santagora, unde scria autorul.

3^o. În diplomele cele slavice ale Asanilor: „împărat al Bulgarilor și Grecilor și *al celor-lalte părți*“, d. Onciul ne asigură că prin „cele-lalte părți“ se înțelege Țera-Românească, adică Țera-Românească este un „et-caetera“, „καὶ τὰ λοιπὰ“, un argument ca „lucus a non lucendo“.

4^o. În diploma regelui maghiar Bela IV din 1239, pasagiul: „circa partes Bulgariae in terra quae Zeuren nominatur“, adică: în vecinătatea Bulgariei țera numită Severin, d. Onciul explică: „ceea ce va să zică cam atâta cât și în părțile Bulgariei“, ce-va ca proverbul: „baculus in angulo, ergo pluit“.

Atâta tot.

Unde este dară acea stăpânire a Asanilor asupra Țerei-Românești? Un vechiu document fals, de care se folosește un nou călugăr agramat, apoi un *et-caetera*, și'n sfîrșit un „înăuntrul“ în loc de un „apropo“.

Chiar dacă Asanii și Basarabii n'au fost din aceeași castă oltenescă a Sarabilor, totuși legătura de amiciă sau de alianță între dinșii este sigură. Există despre acesta un prețios document din 1235, pe care eu îl voi reproduce mai jos, — un document nu ca cele patru argumente de mai sus. Un fiu al bătrânului Asan s'a

luptat în Oltenia pentru Români contra Ungurilor. Iată un fapt istoric. Dar o stăpânire bulgărească în regiunea Carpaților, nici după Asan, nici înainte de Asan, nu înfățișează nici o umbră de probă. Tocmai documentul cel din 1235 învederează că întemeietorul Statului muntenesc n'a fost și nu putea să fi fost din Bulgaria.

Având o considerațiune cu totul excepțională pentru foarte remarcabila activitate științifică a d-lui Onciul, mai știind că este încă tânăr și are de'nainte'î un lung strălucit viitor pentru a se perfecționa din ce în ce mai mult, de aceea voiu mai atrage atențiunea'î asupra uneia din nesce greșeli destul de grave.

Pentru a explica anexarea Făgărașului către Țera-Românească, d. Onciul ȳice : „se află în posesiunea Domnilor români *prima dată* „în timpul lui Vladislav I ȳinutul numit mai târziu Amlaș la 1366, „și *ȳera Făgărașului la 1369*“. De ce dară Făgărașul nu înainte de 1369 ? Fiind-că d. Onciul cunoșce din colecțiunea Hurmuzachi diploma lui Vladislav-vodă din 20 Ianuarie 1368, unde Domnul își dă titlul : „Woyevoda Transalpinus et Banus de Zeurino“ fără Făgăraș. Ei bine, în colecțiunea Hurmuzachi diploma în cestiune nu este reprodușă întrégă, anume fără pecete. Documentul original se păstrează în arhivul municipal al Brașovului. Acest original a fost pentru întâia oră reproduș la 1806 de către Marienburg cu amărunta descriere a peceții. Pe pecete titlul lui Vladislav-vodă sună : „Weyvoda Transalpinus Ban de Zeurinio et Dux de Fugrus“. Diploma fiind din Ianuariu 1368, este învederat că pecetea fusese deja în ființă cel puțin din 1367, adecă: titlul cu „Făgăraș“ este cu mult anterior anului 1369. Necunoscând pecetea, d. Onciul trage conclusiunea greșită că Basarabi stăpâniseră Amlașul înainte de Făgăraș, și prin acêsta motivează în titulatura diplomelor ulterioare *Amlașul* înainte de *Făgăraș*. Motivarea este tot așa de neintemeiată ca și conclusiunea. Nu urmază de loc că Amlașul va fi aparținut lui Vladislav-vodă înainte de Făgăraș, ci este probabil tocmai contrariul de a se da în titulatură prioritatea unei acuiștiuni prospete, întru cât ea era mai importantă pentru Basarabi prin pozițiunea mai în inima Transilvaniei. Iată de ce Amlașul, ca o acuiștiune mai proșpetă, se numia o „ȳeră nouă“ în alăturare cu Făgărașul cel stăpânit mai de 'nainte. În diploma lui Vladislav-vodă din 1372 titlul este : „Dux Novae Plantationis et de

Fugaras“, insemnând : „ducele Amlaşului şi al Făgăraşului“, după cum l'am stabilit eu în *Istoria critică* şi după cum a admis-o şi d. Xenopol, iar nici decum „*Novae Plantationis terrae Fugaras*“, după cum o afirmă dd. Urechia şi Onciul, uitând amîndoi că în diplomele latine ale lui Vladislav-vodă ne întîmpină numai „de Fugaras“, fără „terra“.

§ 21. Dr. L. Réthy.

În privinţa istoriei şi a filologiei specifice române, d. Réthy este considerat între Unguri şi se consideră el-însuşi ca cel mai competent ; ba încă printre Români de peste Carpaţi el şi-a găsit un discipul admirator pe d. Ioan Costa, care susţine că d. Réthy ne-a pus în cînfă pe noi toţi cei-lalţi : „Numele lui Clain, Şincai, Maior, „Cipariu şi Hasdeu vor stîrni în noi tot-d'a-una simţul devotamentului şi reverenţei adevărate, pe cari, convinşi noi de greşelile lor, nu'î vom batjocori, ci închinându-ne năntea genialităţii lor, le vom arăta smeriţi calea cea veche greşită — a lor — şi cea nouă „a adevărului“, adecă a d-lui Réthy. Mersi personal că cel puţin „nu mă va batjocori“ d. Costa, şi mersi tot-o-dată din partea Românilor cis-carpătinî că a acordat măcar unuia din ei un locuşor lingă cei patru trans-carpătinî.

Nu voiu desbate aci teoria foarte nostimă a d-lui Réthy despre venirea Românilor de peste Dunăre în vécul de mijloc nu din vre-o altă cauză, ci numai şi numai fiind-că — argument serios — fonetica românească se asemănă aşa de mult cu fonetica italiană, ceea ce înainte de d. Réthy neminea n'a observat'o. O las la o parte. Sint silit a mă mărgini cu problema lui Negru-vodă.

Nesciînd că slavonesce *-in* este un sufix adjectival şi genitival, d. Réthy citeşte într'un document serbesc : „басарабину землю“, casul acusatîv dela „басарабина земля“, adecă „ţera *basarabéscă*“, „terra *Basarabica*“, şi apoi conchide că numele cel organic nu e „Basarabă“, ci este „Basarabîn“. Acăţându-se de flexionarul slavîc *n*, care de loc n'are a face cu tulpina numelui celui românesc, d. Réthy găsesce pe *n* în „*busurman* sau *musulman*, precum numău po- „pórele tătare şi slave ale Rusiei sudice pe mohamedani“, ungu-

resce „böszörmény“, și etă'l că exclamă: „*Basarabin* este *busurman*!“, iar prin urmare Basarabiî nu erau Români, ci Cumanî de cei mahometani. Pentru a face pe Basarabi să'și pérđă naționalitatea și religiunea dintr'o dată, era de ajuns d-lui Réthy sufixul slavice genitivo-adjectival *-in*, care n'are absolut nici un fel de legătură cu numele Basarabă. Reposatul Bulgar Rakovski, om fórte cum se cade, dar care nu sciea latinesce, zăresce la Amédée Thierry o citațiune latină din Cicerone: „*Belgarum*“, adecă genitivul plural din „*Belga*“ despre poporul celtic Belgi, și declară cu o profundă convicțiune că Cicerone vorbîa despre „*Bulgari*“. Pe Rakovski l'a bucurat casualul latin *-r*, pe d. Réthy casualul slavice *-n*.

Dar măcar lătinesce scie ore d. Réthy cel apoteosat de d. Ioan Costa? Pentru a identifică pe „*Basarabă*“ cu „*Busurman*“, d. Réthy citéză doue diplome fórte interesante despre un Român din Transilvania de pe la jumătatea secolului XIV. În diploma din 1350 este: „*Egidius filius Iohannis de Bezermen-Zanchal*“; în diploma din 1361: „*Egidius filius Bazarab de Zanchal*“. D. Réthy argumentéză: „Prin aceste doue documente se elucidéză că numile *Bezermen* și *Bazarab* în vécul XIV aũ același valóre, cea de'ntălu „*formă a numelui fiind maghiară, cea din urmă slavo-română*“. O curiosă equivalență. Ambele documente se completéză la o-laltă așa: „*Egidius filius Iohannis Bazarab de Bezermen-Zanchal*“. Este vorba despre fiul unui Ion Basarabă: „*filius Iohannis*“ la 1350, „*filius Bazarab*“ la 1361, avënd satul *Beszermény-Szancsal*: la 1350 „*de Bezermen-Zanchal*“, la 1361 „*de Zanchal*“, adecă: „*Bazarab*“ despre om, „*Bezermen*“ despre pămînt, iar d. Réthy đice: „*Bazarab*“ este „*Bezermen*“. Ce-va mai minunat. Insuși d. Réthy ne spune că numai la 1350 regele Ludovic a dăruit acelui Egidiu moșia *Bezermen-Zanchal*, pe care o stăpâniseră înainte „*fili Pauli dicti Pyrus de eadem*“. Decî pînă la 1350 Egidiu nu avea pe „*Bezermen*“. Totuși tatăl seü se numîa „*Bazarab*“. Dacă dară „*Bezermen*“ însemnéză „*Bazarab*“, în cazul de față „*Bazarab*“ nu putea să fi existat înainte de 1350. Consequența firéscă este că pînă la 1350 Egidiu trăia deja, dar nu avea încă pe tată. Resultă clar că *Bazarab*, tatăl lui Egidiu, nu se născuse încă el-insuși pînă ce fiul seü n'a reușit a căpêta mai intălu satul *Bezermen*, de vreme ce *Bazarab* și *Bezermen* sint tot una. Iată de ce eũ mai întreb încă o dată: măcar lătinesce scie ore d. Réthy? Cât despre d. Ioan Costa, îl las să admire „*calea cea nouă a adevărului*“.

Sufixul slav *-in* și teoria „filius ante patrem“, atata a putut s'o scôță la lumină d. Réthy pentru a dovedi mahometismul Basarabilor. El singur mărturisesce că n'are alte probe documentale, ci numai combinațiuni etnografice, dintre cari cea mai originală este o domniă a Ungurilor Iazigî pe la 1330 în Țera-Românescă. Și cum așa?

Sub regele maghiar Carol-Robert, Sașii din Ardél ajunseseră la o însemnătate politică atât de mare, încât pe la 1320 ei nu s'au temut chiar de a se rescula contra Ungariei cu arma în mână, conduși de contele lor Henning: „comes Henningus de Villa Petri erecto vexillo, aggregata multitudine Saxonum“. Sașii dară aveau pe atunci o armată proprie a lor, de care își permiteau a dispune într'un mod independente de Ungaria. La 1330 Bulgarii și Românii purtând un război contra regelui serbesc Stefan Milutin, cu dinșii erau aliați și Sașii, o ceta trimisă în ajutorul lui Alexandru Basarabă, de sigur fără autorizațiunea Ungariei. Vorbind despre acel război, un act serbesc menționează pe Sași: „господство сашко“, adică „dominium Saxonum“, după cum obișnuiau a se intitula cele șapte cetăți ale Ardélului. Printr'o eroré de lectură, editorul actului a publicat: „господство сашко“, ca și când ar fi „dominium Iasonum“, ceea ce n'are nici un sens istoric. Profitând de confuziunea grafică cirilică între „ca“ și „sa“, d. Réthy ne asigură că aliații Românilor erau Unguri Iazigî, așezați în Țera-Românescă, ba încă mai adaogă o ipotesă topografică: „Principatul Iazigilor din Muntenia „nu putem să-l circumscriem d'o cam dată, dar bănuim că putea „fi între Olt și între Ialomița“, afirmând că acei Iazigî erau anume mahometani, căci mahometani îi trebuî pretutindenî cu orî-ce preț d-lui Réthy. De astă dată el mahometisează pe Sași: Sași mahometani—nu glumă.

Astfel la sufixul slav *-in* și la „pater post filium“, se mai acață acum un puternic principat unguresc mahometan între Olt și între Ialomița, înființat prin dreptul de cucerire al unui *i* în loc de *s*. Dacă ar citi cine-va greșit *Béthy* pentru *Réthy*, d. Réthy s'ar metamorfosa într'o femeie *Elisabetha*, ceea ce n'ar fi mai de mirare decât mahometizarea Sașilor. Iar d. Ioan Costa se resgăia de mândria, mai-mai gata de a batjocori pe „Clain, Șincai, Maior, Ci-pariu și Hasdeu“.

Incă un argument de aceeași natură din arsenalul d-lui Réthy, nu documental, nici etnografic, ci ôre-cum din sfera belezor-arte. Ca probă că stema cu capetele cele negre a Basarabilor caracterizează pe mahometani, d. Réthy ne spune că într'o biserică ungurească din Ardél se află următórea veche icónă :



unde este represintată lupta între regele maghiar sântul Ladislaú și între un Tătar saú un Peceneg saú un Cuman, un mahometan în orî-ce cas. Pentru a face d-lui Réthy o deosebită plăcere estetică, îi atrag atențiunea asupra miniaturilor din secolul XIV, reproduse în cronica italiană lucchesă a lui Sercambi, unde, în bătălia dela Nicopole din 1396, pe stégul turcesc figuréază un cap negru, mai negru decât chiar în biserica cea secuescă din Ardél. Arabii fiind poporul ales al lui Mahomet, iar Arabii cei mai cuceritori în Europa fiind Maurii, adecă „Negrii“, de aci creștinii se apucaseră a figură pe musulmani în genere prin Negri. Acésta o scie și d. Réthy. Nici Arabii însă, nici Turcii, nici cei-lalți mahometani, ceea ce d. Réthy nu vrea s'o scie, nu'și atribuiaú vre-o-dată ei-înșii blazonul cel cu capetele negre. După creștinii este negru și dracul, dar nici dinsul nu se zugrăvesce așa, nici nu jócă vre-un rol în eraldică. Ceea ce éráși n'o scie d. Réthy, este că, înainte de nascerea creștinismului și cu mai mulți secolii înainte de Mahomet, deja sub Cesar (Strab. XVI, 4, 27) Grecii numiaú une-orî pe Arabii negri, „ἐρμυνοὶ“, confundându-i cu Etiopii. D. Réthy dară să lase în pace mahometismul cu musulmanii saú busurmanii lui. Un Engles numit Muryson pórtă în stema nobilitară un „cap negru“, fiind-că „Mury“ sémână cu

„Maurus“ însemnând pe Arab. Intocmai așa Românul Basarabă poartă în stema nobilitară de asemenea un „cap negru“, fiind-că numele se termină prin -arab. Nicî Muryson, nicî Basarabă nu erau mahometani. N'au fost mahometani nicî Italianii Saraceni, nicî Românii Sărăcinii—dintre cari este în Țările noastre generalul austriac Sărăcin din Banat. Ei au dreptul de a purta în stema lor nobilitară un cap negru, intru cât numile lor se asemănă cu „Saracenus=Arabs=Maurus“. Să se observe însă că la Români—de cari se interesează d. Réthy—numele de familie Sărăcin, de unde numele cel topic Sărăcinesci, nu se trage de loc din Arabii „Saraceni“, ci este o simplă formațiune din adjectivul sărac „pauvre“, intocmai după cum Mușatin din cronica moldovenescă este același sufixațiune din adjectivul mușat=frumos. Așa numitul rebus în eraldică nu cere o echivalență etimologică, cu atât și mai puțin o proveniență etnică, mulțumindu-se cu o simplă asemănare fonetică.

A afirma dară, după cum o face d. Réthy, cumcă orîce stemă nobilitară cu un cap negru indică prin acésta o origine mahometană, este un curat „non-rebus“. Cu o astfel de interpretare naturalistă a blazonului ar fi permis d-lui Réthy să susțină într-o Ți că Moldovenii au purtat ore-când corne pe frunte, de vreme ce au un zimbru în stema lor. Nemic, absolut nimic nu pôte fi de mirare la d. Réthy, care excelază tot-d'a-una prin extrema naivitate a expunerii. Încă un exemplu. Pentru a apropia pe *Basarabă* de *musulman*, d. Réthy are aerul de fineță de a ne da a înțelege într'un loc că forma cea corectă este *Masarabă*, fiind-că într'un text unguresc reu descifrat el a găsit: „Mazarath wayuoda“. Mai încolo, vorbind despre chinezii români din diploma dela 1247, acolo unde regele maghiar Bela IV ne spune el-însuși că dinșii erau Români, „Olachi“, anume Ioan, Farkas și Seneslav, d. Réthy ne spune că Farkas era Ungur, iar Seneslav era Bulgar. De ce ore nu mai adaugă că acel al treilea chinez Ioan era Evreu, de vreme ce numele este de originea ebraică? O asemenea copilărie compromite știința maghiară.

D. Réthy a citit *Istoria critică*. O citează nu o dată. Recunoște chiar că s'a folosit de cartea mea: „Hasdeu meg éppen nagy „apparatussal bizonyitja (adataink jó részét neki köszönhetjük)“.

Ei bine, ar fi trebuit să se încredințeze de acolo cel puțin atâta că provincia cea românească dintre Prut și Nistru se chiamă într-întreg Basarabia abia dela anul 1812 încôce, iar în trecut se numia așa numai acea porțiune dunărenă care aparținuse într-o vreme Domnilor muntenesci Basarabi, mai ales sub Mircea cel Mare. Înainte de acea epocă nu există vre-o Basarabiă peste Prut. Și totuși d. Réthy crede cu tărie că teritoriul dintre Prut și Nistru era o țară mahometană numită Basarabiă înainte de a fi fost Basarabi în Oltenia, înainte de Mircea, Radu-Negru, Vladislav și Alexandru. Așa trebuî să fie, ȳice d. Réthy; documente nu sînt, dar nu pôte sa fie altmintrelea, adaugă d. Réthy; „desfășurarea istorică este acum evidentă“, conchide triumfal d. Réthy: „e történetek folytatása már világos“. Ce să'i faci d-lui Réthy? D. Réthy a convins pe d. Ioan Costa. Mă mai aștept de acum înainte pe d. Réthy descoperind „calea cea nouă a adevărului“ că eî-nsumi sînt un mahometan renegat.

§ 22. Dr. Krzyżanowski.

Pe cele 28 pagine ale broșurei sale, d. Krzyżanowski ne iea la respër pe câte-trei: și pe mine, și pe d. Xenopol, ba și pe Rösler; iar pe d. Onciul nu'l cunósce, căci altmintrelea nici pe dînsul, de sigur, nu l'ar fi iertat.

Chiar pe titlul lucrării sale d. Krzyżanowski manifestă un fel de superb despreț pentru Românii în genere. Acésta ar fi instructiv, dacă n'ar fi comic. Acel titlu: „Początki Wołoszczyzny“ însemnéză: „Inceputurile *Valahimii*“. După cum în trecut Românii numiaî pe Poloni Leși sau Polonia Lehiă, tot așa Poloniî numiaî altă dată pe Românii Wołochy, iar Țera-Românească Wołoszczyzna. Dar un Român bine crescut nu mai ȳice astăȳi Polonilor „Leși“, decât numai dóră în semn de supărare. Un Polon bine-crescut, dacă nu e supărat, ȳice astăȳi Romanilor „Rumuny“, despre România — „Rumunija“, despre Țera-Românească — „Ziemia Rumuńska“. De ce ore pe noi se va fi supărând d. Krzyżanowski? Înainte de a intra în materie, începînd deja dela frontispiciu, „le ton fait la musique“.

Constatând tonul, mă intereséză acum numai câte mă privesc pe mine.

D. Krzyżanowski citează nu numai textul românesc al *Istoriei critice*, dar și traducerea franceză. El dice: „Istoria critică a lui Hasdeu nu pre corespunde titlului său”. O condamnățiune prealabilă, scurtă și cuprindătoare. Să vedem.

Observ din capul locului că d. Krzyżanowski, deși Polon, totuși scrie foarte încurcat polonesce. Stilul e greoi și expunerea confusă. Cu anevoie îl poți traduce cu destulă claritate. Așa d. Krzyżanowski analizează *Istoria critică* în următorul chip, așa că nici eu însumi n’o mai înțeleg bine: „Hasdeu nu numai crede în „continuitatea elementului românesc în Dacia, dar încă îi permite „a persista pe șesurile României, unde apoi, împreună cu partizanii imigrațiunii, vede renăscându-se mai târziu Statul, și poruncesce voievozilor românesci să plece de acolo pentru a cuceri „în Ungaria în secolul XIII banatul Severinului, Amlașul și Făgărașul, silindu-se a lega într’un mod oarecare istoria cu tradițiunea”. D. Krzyżanowski habar n’are de argumentațiunea mea. Intre altele, e caracteristic că pentru d. Krzyżanowski banatul Severinului se află în Ungaria. De ce oare tot în Ungaria nu se află Lembergul, de oare ce regiile Ungariei își diceau: „reges Galitiae”? Apoi după d. Krzyżanowski Românii n’ar fi putut fundă un Stat în Dacia, dacă ar fi locuit mai de ‘nainte tot în Dacia, ci trebuiau neapărat veniți de peste Dunăre *ad-hoc*. O curioasă logică. Presupun că am priceput pasagiul de mai sus.

D. Krzyżanowski mă mustră foarte aspru, pe mine ca și pe d. Xenopol și pe Rösler, că noi toți am atribuit lui Alexandru Basarabă victoria asupra Ungurilor la 1330. După d. Krzyżanowski, Alexandru nu era de loc Basarabă, ci fusese Basarabă numai tatăl lui Alexandru, și nici tatăl acestui tată nu era Basarabă, ci fusese numai Tugomir, căci—erăși după d. Krzyżanowski—Basarabă era numele personal al unuia singur, nici de cum un nume de familie sau de dinastie, acătându-se acel nume personal mai în urmă pe nedrept de către urmași ca un epitet onorific: „potomkowie przybierali później „chętnie czeią powszechną otoczone imię”. Pentru a completa această sumetă galimatiă, d. Krzyżanowski ne mai mustră cu aceiași asprime pe noi toți, într’o lungă notiță, că am cutezat noi toți a confundă în documentele ungurești numele *Bazarad* cu numele *Bazarab*, căci *Bazarab* nu este *Bazarad*: „o nazwę się nie troszcza, „czy brzmi Bazarad czy Bazaradi, bo przemieniają ją zawsze na „Bassarab lub Bazarab”. Aci d. Krzyżanowski întrece prin non-

sens chiar . . . chiar pe d. Réthy, ceea ce mi s'ar fi părut a fi peste putință.

D. Krzyżanowski ține morțiș că înainte de anul 1330 nu existase în istoria română numele Basarabă. Ce face dară cu Fazel-ullah-Rașid cel din *Istoria critică*, utilizat apoi de d. Xenopol? Acel text sună sub anul 1240: „după ce a trecut țera Aluta, „îl ese înainte *Bazaran-bam* cu o armată“ etc., apoi mai jos: „trecu peste munți, intrând la *Kara-ulaghî*, și a bătut popóarele „*ulaghice* . . .“ Despre *Ulaghî* și *Kara-ulaghî*, adecă Românî și Negri-Românî, d. Krzyżanowski nu vorbește nemic, întocmai ca o măță care, când își închide ochii, crede că neminea n'o vede; iar despre *Bazaran-bam* cel de lângă Olt d. Krzyżanowski ȑice că nu póte să fi fost un ban Basarabă. Este o născocire a lui Hasdeu. „Cât de meșteșugită este o asemenea combinațiune — mi-o taiă scurt „d. Krzyżanowski — acésta nici n'are trebuință de a fi dovedit (Jak „sztuczna jest cała kombinacyja, nie potrzeba dowodzić“). Adevérul cel adevérat este că pe cele 28 pagine, nu numai de astă dată, ci la fie-care pas, nu se găsește nicăiri vre-o umbră de dovadă. Pretutindenî d. Krzyżanowski ȑice că „n'are trebuință de a dovedi“. Cine óre să fi fost *Bazaran-bam* cel dela 1240? Cine? — pentru d. Krzyżanowski lucrul e fórte simplu: eră un „general unguresc (wodz węgierski)“. Apoi de! Cu același temelu d. Krzyżanowski ar puté să pretindă că regele polon Ion Sobieski era un general rusesc.

Intr'o singură cestiune nici chiar d. Krzyżanowski nu mă contradice. El recunósce că Radu-Negrul n'a fost alt cine-va decât numai tatăl lui Mircea cel Mare. Aprobarea d-lui Krzyżanowski nu mă bucură.

§ 23. Kałuzniacki. — Tamm.

D. Kałuzniacki nu s'a ocupat în specie cu originile Țerei-Românescl. În principiū însă el nu numai se unesce cu *Istoria critică* contra lui Rösler, dar încă mai adaogă unele noue considerațiuni importante, mai cu samă faptul că deja înainte de anul 1230 o populațiune curat românescă reușise a se așeȑa departe peste Nistru în regiunea Voliniei, fundând acolo câte va micî principate confe-

derate, cunoscute în cronica rusescă sub numele de „Principi Bolohovesci”.

Sînt acum trei decii de ani, într'un modest „Calendar pentru toți pe 1867”, editat de librarul bucurescen Wartha, eu publicai un articol intitulat: „Pe unde sînt și pe unde au fost Românii”, în care la pag. 4 este următorul pasagiu: „În provincia numită Po-dolia, la hotarele Basarabiei, pe la ani 1230—40 cronicile locale „menționează „Bolohovskaia zemlia”, adică *Tîra-Românească*, care „se întindea pe un spațiu destul de vast, dela malurile Nistrului „pînă la fluviul Buh. Românii posedau în această regiune o mulțime „de orașe sau țirgușore, precum Bakota, Kudin, Kornetin și altele, „iar fie-care din acele republice era administrată de câte un prin-țușor, toți uniți prin cea mai strînsă alianță defensivă și ofensivă, „luptând cu forțele comune contra învecinatei Polonie, dela care „ei au reușit a cuceri o parte a Voliniei. După un moment de „existință politică destul de sgomotosă, numele acelor Români „despare pentru tot-d'a-una din istorie. Puși la mijloc între Polonii „din Mazovia și Rutenii din Galiția, nu e îndoială că timpul i-a „desnaționalizat și pe ei, precum desnaționalizase pe Românii din „Moravia”.

Acestea le spuneam eu la 1867. După zece ani, canonicul Petruszewicz dela Lemberg emise întocmai aceeași părere într'un articol publicat rusește la 1877, fără a mă menționa, ca și când ar fi conceput-o el cel întău. D. Kałuźniacki dară, necunoscînd notița mea, a atribuit canonicului Petruszewicz paternitatea ideii: „Diese „Ansicht wurde zum ersten Male von Petruszewicz geäußert”, —ceea ce e greșit. Vina este a mea, în adevăr, că în *Istoria critică* la 1873 eu n'am mai revenit asupra „Principilor Bolohovesci”, așteptând atunci a mai strînge elemente de argumentațiune, a le mai cîce pînă la o altă ocaziune.

Unele asemenea elemente de argumentațiune corroborează toc-mai în lucrarea d-lui Kałuźniacki.

Sub anul 1164 Bizantinul Niceta Choniates ne arată că cete de Români locuiau în vecinătate cu Galiția; un prețios pasagiu, care îmi scăpase cu totul din vedere în *Istoria critică* și pe care contra lui Rösler îl aduce d. Kałuźniacki în legătură cu istoria Principilor Bolohovesci.

Pe de o parte, o împregiurare, observată mai întău de mine în *Istoria critică* și reproducă apoi de d. Kałuźniacki, cumcă o lo-

calitate în Volinia, cu mult înainte de secolul XVI, era cunoscută sub numele „Vadul lui *Basarabă*”; pe de altă parte, tot din *Istoria critică*, textul dintr’o veche cronică polonă sub anul 1259: „Thartari, subiugatis *Bessarebenis*, Lithvanis, Ruthenis”, unde indicațiunea topică se potrivește pe deplin cu regiunea Voliniei; aceste două fapte concórdă cu ipotesa că acei „Principi Bolohovesci” erau anume dintre *Basarabi*.

Asupra acestui punct eu voiu insista pe larg în studiul meu despre Bărlad.

Astăzi mă mărginesc numai de a nu uita pe d. Kałużniacki.

Tot aci voiu înregistra pe d. Tamm, un alt adversar al lui Rösler, dar care atinge *Istoria critică* abia în trecăt și mi se pare că a cunoscut’o numai pe la capătul lucrării sale, ceea ce eu regret mult, căci mi-ar fi limpede, pôte, unele puncturi controversate.

D. Tamm, ca și ’n *Istoria critică*, nu recunoște pe nici un Radu-Negrul dela 1290 în sensul cronicel muntenești. „Tôte câte „i se atribue — dice el — nu aparțin unui singur principe, ci unui „întreg șir de principii”.

D. Tamm respinge însă cu desăvîrșire itinerarul cuceririlor succesive ale Basarabilor din Severin în sus la Făgăraș și apoi de acolo în jos la Câmpulung și spre Marea-năgră, după cum încercai a o stabili eu în *Istoria critică*. D. Tamm are deplină dreptate. Acel itinerar nu’l mai primesc nici eu. Îi mulțumesc dară eu însumi pentru îndreptarea unei greșeli.

§ 24. Dr. Miletici și Agura.

În importanta publicațiune bulgară oficială *Sbornik*, dd. Miletici și Agura, profesori la Universitatea din Sofia, au intercalat două studii, reproduse apoi deosebit: 1, *Notițe despre o căldărie științifică în România*; 2, *Daco-Românii și literatura lor cea slavică*.

O colaborațiune în genere a doi sați mai mulți la o singură monografia, fie literară, fie științifică, are tocmai marele păcat de a fi o poligrafia: unitatea de concepțiune și de execuțiune lipsesce, înlocuindu-se printr’un fel de contract synallagmatic. Prin concesiuni dintr’o parte și din cea-altă, armonia aparentă maschază o

contradicțiune reală, iar în cazul cel mai bun lasă goluri asupra puncturilor celor ne'mpăcate.

Așa aū pățit'o dd. Agura și Miletici: fie-care din ei, luat în parte, ar fi fost în stare de a produce o lucrare mai solidă.

Autorii cunosc *Istoria critică*, opera d-lui Xenopol și studiile d-lui Onciul. Despre mine ei se pronunță: „ilustrul profesor și cel „mai vechiu slavist în România (знаменитиятъ професоръ и най-стариятъ приятель на славистиката въ Ромъния г. Б. П. Хъждеу)“. Apoi comparând pe d. Xenopol cu d. Onciul, ei se rostesc în favórea d-lui Onciul: „orî-cum ar fi, Onciul e mult mai aprópe de adevér (всѣкакъ, Onciul е много по-близу до истината)“. Ei bine, acolo unde ei se opresc pe larg asupra lui Negru-vodă, dd. Miletici și Agura mă uită pe mine cu desăvirșire, pe d. Onciul îl trec cu vederea, și se asociază pe de'ntregul cu d. Xenopol, adecă cu Radu-Negru dela 1290 cel cu faîmósele crisóve ale Câmpulungului.

Dd. Agura și Miletici câștigă un *plus* prin ambilaterală erudițiune a amindurora, dar obțin un *minus* sub raportul consecunței celei dualistice, eșind drept rezultat un *plus-minus*.

Reî calculând matematicesce că doi lucrăză neapérat de doue orî mai spornic decât unul singur, ambiî autori nu numai și aū făcut unul altuîa nesce conciliațiunii recipróce în dauna sintesei, dar încă aū zorit a isprăvi lucrarea cu orî-ce preț pré uture, s'aū precipitat fără cale, căpătând astfel o valóre efemeră.

Un exemplu.

Dd. Agura și Miletici sciū bine că Rösler dete o lovitură de mórte așa ăisului Notar anonim al regelui Bela. Orî-ce punct dintr'un asemenea isvor suspect trebuî respins fără cruțare, intru cât acel punct nu se póte întemeiă pe vre-o altă fântână sigură saū pe mai multe fântane converginți. Intre altele, contra unor autorități atât de respectabile ca Dümmler și Bűdinger, Rösler a resturnat cu toptanul din sfera Notarului anonim teoria anterioră despre existența medievală la nord de Dunăre a vre-unui Stat bulgăresc. Bulgarii stăpânind unde-va în Dacia cea medievală, este o curată fantasiă, ăice Rösler. De aceea Jireček, istoricul cel mai recent și mai critic al Bulgarilor, se feresce cu stăruință de a vorbi despre

Salanus, despre Kean, despre cel-lalt „duces Bulgarorum“ din regiunea Carpaților înainte de Asan. Dd. Xenopol și Onciul s'aî alunecat pe acest pripor ; dar nici într'un cas nu trebuia s'o facă dd. Miletici și Agura, de vreme ce ei sînt specialiști pe terenul istoriei bulgare; iar de pretind că bine aî făcut'o, atunci erau datorî a demonstra erórea lui Rösler. Neavînd destul timp și socotind de prisos a lucra încetișor pentru a aprofunda cestiunea, dd. Miletici și Agura nu se sfîesc a vorbi cu siguranță despre stăpînirea cea veche a Bulgarilor pe malul nordic al Dunării : principele bulgar Kean, principele bulgar Salanus, principele bulgar Achtum, principele bulgar Glad, principele bulgar Menumorut, Bulgari peste Bulgari. Nici după Asan, nici înainte, nici în Țemișiana, nici în Ardeal, nici în Țera-Românescă, nici în Moldova, o dominațiune bulgărescă istoricesc dovedită n'a ființat. Bulgari bejenari în diferite timpuri și locuri aî fost, fără indoelă, ca bună-óră Bolgar-Cserged în Transilvania sau mai multe sate numite Șchei pe alurea ; dar nicăiri Bulgarii la nord de Dunăre n'aî fost nici-odată stăpîni sau cuceritori, afară numai de prima epocă a trecerii Bulgarilor, adică a Slovenilor, în secolii VI—VII la Iornande și la Procopiū. Am vădut mai sus, cât de șubredă a fost documentarea d-lui Onciul despre un Stat bulgăresc cis-danubian post-asanic ; tot așa de șubredă este contra lui Rösler orî-ce documentare pentru perioódele cis-danubiane cele ante-asanice. Ș'apoi dd. Agura și Miletici nici nu se încercă măcar de a documenta bine-reu.

Insistînd asupra unei fictive perioóde bulgărescî în România, dd. Xenopol, Onciul, Miletici și Agura, negreșit și d. Krzyżanowski, toți la olaltă combat în *Istoria critică* o interpretare a mea în legătură cu cea mai veche aședare a Românilor Dunăreni în Făgăraș, adică a Negrilor-Români.

O voiu reproduce aci in-extenso :

„Cea mai veche mențiune despre Făgăraș ne întîmpină într'o „diplomă din 1231. Primul punct, care ne isbesce într'insa, este „că laturea Făgărășenă se numia tot d'a-una, chiar cu mult înainte „de secolul XIII, „țera Românilor“ : *terra Blacorum*. Acest dat, „expres în modul cel mai clar, se ciocnesce cu o altă indicațiune „de tot obscură, care nu póte fi descurcată fără ajutorul unei laborióse critice. Actul povestesc, în ce chip satul Boia, deși primitivamente nu făcea parte din jurisdicțiunea Făgărașului, totuși „mai la urmă i s'a supus prin forță : „a temporibus jam, quibus

„ipsa terra Blacorum terra Bulgarorum extitisse fertur“. Adecă :
 „Numai de când se *dice* c'aū venit *Bulgarii* în această *țără* a Româ-
 „nilor. Bulgarii năvăliți în Făgăraș și anexând cătră el un sătuleț
 „dela margine, carele ținuse mai 'nainte de un alt scaun, écă o
 „adevărată cimilitură. Ș'apoī să se bage de samă o împregiurare.
 „Între anul diplomei și între anul acelei cuceriri bulgare cată să
 „fi trecut cel puțin vr'o cinci-deci de ani, de óră-ce naratorul pre-
 „ciséză timpul evenimentului numai printr'un *se dice*, ca nesce lu
 „cruri depărtate, aflate dela bătrâni, nu vėdute și aūdite. Ar urma
 „dară că Bulgarii vor fi cuprins Făgărașul pe la 1160—1180. Inșă
 „tocmai atunci ei zăceaū în sclavia Grecilor, de unde s'aū smuls
 „abia între 1190—1200. Este învederat că *Bulgari* din diplomă
 „înseamnă alt ce-va. Să aruncăm o căutătură asupra geografiei
 „din evul-mediū, și totul se va împăca. Bizantinul Leone Gramatic
 „din secolul XI, vorbind despre transportarea unor compatrioți ai
 „seī pe malul nordic al Dunării în Țăra-Românescă, *dice*: în *Bul-*
 „*garia* de peste Istru. Carta catalană din 1375 dă României danu-
 „biane numele corupt de *Burgaria*, pe când Bulgariiei propriū *disce*
 „iī rezervă forma cea corectă : *Bulgaria*. Cronicarul oriental Rașid,
 „carele trăia în Persia între 1250—1300 și lucra după fântane ofi-
 „ciale, când descrie o invasiune mongolă din 1240, numesce *Bul-*
 „*gariă* acea regiune unde se afla „*țera Karavlachilor* și a lui *Ba-*
 „*sarab-ban*“, și să se observe că în acea expedițiune Tătarii nu
 „trecuseră de loc peste Dunăre. Acéstă confusiune nominală avea
 „în vedere mai ales banatul Severinului, despre care la 1237, nu-
 „mai șése ani după datul documentului de mai sus, regele maghiar
 „Bela IV scriea cătră papa Gregoriū IX: „*terram Zemram circa*
 „*partes Bulgariae*“, iar într'o diplomă din 1239: „*Circa partes Bul-*
 „*gariae* in terra quae Zeuren nominatur“. Cu alte cuvinte, Olteniī
 „pentru Transilvanī erau „Bulgari“ *prin vecinătate cu Bulgaria*, în-
 „tocmai precum pentru Româniī cis-carpatinī sînt pină astă-đi
 „„Ungurenī“ frațiī noștri din Transilvania *prin vecinătate cu Un-*
 „*garia*: „circa partes Hungariae“. Pină în timpiī mai nouī, Arde-
 „leniī ne botezaū pe noi câte o dată cu epitetul de Bulgari, încat
 „suburbiul muntenesc dela Brașov, remarcabil prin biserica lui Né-
 „goe Basarabă și unde nu veți aūdi o singură vorbă bulgărescă, se
 „poroclesce în limba maghiară „*Bolgárszék*“ saū *scaunul Bulgarilor*,
 „iar romănesce se *dice* „Șchel“, precum cronicile nōstre cele vechi
 „numiaū pe *Bulgari*. Sasul Reichersdorfer, scriend în prima jumă-

„tate a secolului XVI, se rostesc despre suburbiile Braşovului :
 „*unum incolunt Bulgari, alterum Hungari, Saxones agricolae tertium*“. Cine ore nu recunoşce aci sintesa celor trei naţionalităţi ale
 „Ardélului? Cu câte-va rinduri mai jos, însuşi Reichersdorfer pune
 „în loc de *Bulgari* pe „*Valachi*“. Dar de ce să mai vorbim despre
 „Braşov, când avem o mărturie tot atât de pozitivă chiar în privinţa
 Făgăraşului? Un poet săsesc de pe la 1550 îl descrie în următorul mod :

„Arx iacet ad ripas piscosae dives Alutae
 „Cui Fogaras prisci nomen tribuere coloni,
 „Undique cum fossis valido circumdata muro...
 „Hanc habitant *circum fodientes rura Traballi*
 „Innumeri, quibus arx leges et iura ministrat“.

„Adecă : „Pe malurile pescosului Olt stă vestita cetate, căriia ve-
 „chiî locuitorii îi impuseră numele de Făgăraş, incungîurată de
 „pretutindeni cu şanţuri şi cu puternicul zid, unde *locuesc impregiur,*
 „*dedaţi plugăriei, nenumăraţi Tribali*, supuşii legilor şi dreptului
 „dictate din acel castel“. Celebrul Sas Eder, editând poema lui Sche-
 „saeus, observă : „*Sub epitetul de Tribali, sinonim cu Bulgari, sint*
 „*înţelegeţi Românii de lângă Făgăraş, precum tot Bulgari se numesc*
 „*Românii dela Braşov*“. Aşa dară asupra numelui *Bulgari* în înţeles
 „de Români danubiani noi avem marturi : 1. Leone, scriitor grec
 „de pe la anul 1010 ; 2. Raşid, analist oriental din secolul XIII ;
 „3. Mappa catalană din secolul XIV ; 4. Reichersdorfer, autor tran-
 „silvan din secolul XVI ; 5. Schesaeus, compatriot şi contimpuran
 „al acestuia din urmă ; 6. Accepţiunea actuală a vorbeî „*Bolgárszék*“
 „la Braşov. Primele trei mărturie sint preţioase prin epoca lor dintre
 „secolii XI—XIV ; ultimele trei sint nu mai puţin importante prin
 „aceea că emană tocmai din nesce sorginţi transilvane, iar Schesaeus
 „mai cu samă se referă anume la Făgăraş. Ne resumăm : Braşovul
 „ca şi Făgăraşul, d'o potrivă aşedate la marginea Munteniei, pri-
 „miseră în cursul evului mediu din porţiunea danubiană a Daciei
 „un nou contingent de element românesc, pe care Saşii, Ungurii
 „şi chiar fraţii noştri de peste Carpaţi nu scieau cum să-l distingă
 „decât numai atribuindu-i porecla de *Bulgari*, fiindcă veniau din
 „regiunea „*circa partes Bulgariae*“, pe când Românii transcarpa-
 „tini li se reserva mai cu preferinţă, precum vedem în documentul
 „din 1231, epitetul de *Blachi*. Şi totuşi în puţine regiuni ale Pro-

„vintei Traiane vița română e mai neamestecată cu elemente „străine, mai pură ca în țera Făgărașului. Făgărășeni — dice d. Bariț — nu se încuscesc nici o dată cu ne-Români. Exegesa unui singur „cuvînt, asupra căruia noi ni-am dat ostenela de a grămădi probe „peste probe, împrăștiă totă negura. Termenul „Bulgari“ din actul „dela 1231 capătă o deplină claritate: erau Români dela Dunăre...”

Argumentațiunea mea din *Istoria critică*, orî-cine s'o fi desaprobat, eă o mîntîn și astăzi în fond.

Pasagiul din diploma dela 1231: „terra Bulgarorum extitisse fertur“ pôte să nu fie tradus: „se dice că s'aă aședat Bulgarii“, căci latinul *exto* înseamnă: a resări, a se arăta, a fi de față. Schimbându se expresiunea orî-și-cum, sensul remăne același.

Argumentațiunii mele neminea încă n'a opus o contra-argumentațiune. Dd. Agura și Miletici în specie, cu obiceinuita lor pripă colectivă, înlătură orî-ce discuțiune: „Provincia Făgărașului aparți „nuse în vechime Bulgarilor (областьта Фогарашъ е принадлежала въ прѣдишни врѣмена на Българитѣ)“. Pentru ei remăne necontestabil, „несъмнено“, o nediscutabilă axiomă că: „la Făgăraș în anul 1231 se „mai aducea încă a-minte primul imperiū bulgăresc, care stăpânise și „peste Transilvania (първото българско царство, което е имало власть и въ „Трансилвания)“. Atăta, și tot. Acésta se chiamă a face istoriă *à vol d'oiseau*.

O singură contra-argumentațiune s'ar puté opune argumentațiunii mele, și tocmai eă-însuși o voiu face. În actul dela 1231 între termenii „Bulgari“ și „Blachi“ nu se manifestă un antagonism etnic, nu se vede nici decum o vrăjmășiă internațională, ci numai se menționeză o schimbare de situațiune juridică: de când s'aă introdus o nouă stare de lucruri. În acest act nu se dice că „Bulgari“ nu mai sint în țera Făgărașului la 1231; din contra, ei persistă, de vreme ce mențiunea lor este o necesitate practică; dar se constată că nu existaseră acolo ore-când în „terra Blacorum“, fiind atunci fôrte de de-mult o altă situațiune juridică. De când Făgărășeni figureză în istoria Transilvaniei, trăsura lor juridică cea mai caracteristică este instituțiunea boierilor, cari nu ne apar nicăiri la cei-lalți Ardeleni, afară de Făgăraș și de Hațeg, cele doue regiuni strins legate cu casta nobilitară cea oltenescă a Basarabilor. *Boiar*, în paleo-slavica *boliar*, „болгар“, este la Români un bulgarism, negreșit, însă nu înseamnă de loc că boierii români erau saă trebuiați să fie Bulgari, după cum tot slav

este la noi *kinez*, paleo-slavicul *knianzi*, „князь“, pe care Slavii îl imprumutaseră din germanul *kuning*, măcar-că nobilimea lor nu erau Nemți. Așa dară, cu mult înainte de anul 1231 Basarabiî introduseseră la Ardeleniî din Făgăraș, în „terra Blacorum“, o schimbare de situațiune juridică, un nou raport de proprietate teritorială, anume „țără boierescă“. După vechea fonetică românească se dicea *bolhariî*. În paleografia latină este anevoiă a deosebi pe *g* de *y*. În actul din 1231 e dară permis de a ceti textul: „a temporibus jam quibus ipsa terra Blacorum terra bulgarorum extitisse fertur“. Deci ajungem tot la Basarabiî, nici decum la Bulgariî.

Dd. Mileticiî și Agura, în conformitate chiar cu titlul celor două lucrări ale lor, ar fi adus un mare serviciu Romanilor și Slavilor tot-o-dată, dacă s'ar fi apucat a grupă elementele românesce istorice cele împrăștiate cu prisos în poesia poporană a Bulgarilor, mai ales în acea epică. Între altele, bună-ora, cu câți-va ani înainte de dd. Agura și Mileticiî, d. Draganov a descoperit tocmai la Bulgariî din Macedonia un cântec despre cei doi voievozi românesce: Iancul-vodă și Negrița-vodă (Янкул войвода и Мигрица войвода), poetisând cunoscuta dușmăniă a lui Ioan Huniade contra lui Vlad Dracul, pe care'l omoră la 1446. Prin acest cântec, unde Vlad Dracul poartă numele de Negru-vodă, dd. Agura și Mileticiî ar fi priceput că epitetul de Negru se aplică de o potrivă bine la ori-care Basarabă, toți Basarabiî având pe stégul lor capete negre. Începând din vremile cele mai vechi ale relațiunilor internaționale, Românii n'aî încetat nici o dată de a ajuta pe Bulgariî; iar Bulgariî, drept o recunoștință inconștientă, în baladele lor aî cântat mereu bogata memoriă a Basarabilor: pe Radu, pe Mircea, pe Dan și alții. Despre acestea, dd. Agura și Mileticiî tac mutesce. De sigur, nu printr'o nerecunoștință conștientă.

Cele cântărite în capitolul de față, începând dela d. Xenopol și pînă la dd. Mileticiî și Agura, mî-aî adus o viuă lumină.

Ele m'aî luminat a mă convinge prin contra-probă că *Istoria critică* în privința lui Negru-vodă a avut o desăvîrșită dreptate.

Verificarea făcută, planul aprobat, temelia fiind tare și încercată, pot merge mai departe cu cugetul împăcat, clădind acum un

edificiū definitiv, pentru care—după ce nu voiu mai fi pe pământ—reparațiunile ulterioare, necesare din timp în timp la orî-ce clădire, nu vor compromite opera arhitectului. Pentru asemenea reparațiuni vor fi suficienți nesce simpli calfe de arhitectură.

În capitolul următor, prin care se încheiă munca mea, unele pasage din *Istoria critică* vor fi intercalate întregi, servind ca un fel de soclu arhitectonic la completarea și terminarea operei, de oră ce'l aveam gata mai de'nainte, nesgduit printr'o durată de trei-deci de ani.

III.

INTEMEIAREA ȚEREI-ROMĂNESCI.

Boierul Murgul, cel mai vechiu analist al Moldovei și al Munteniei tot-o-dată, scriind pe la 1460, ne spune că Statul Țerei-Romănesci fusese întemeiat la anul 1310 de către tatăl lui Vladislav, adică de către Alexandru Basarabă, pe care 'l numesce Negru-vodă.

Abia peste un secol după boierul Murgul, două crisóve muntenesci de cea mai perfectă autenticitate, păstrate în Archiva Statului printre ale mănăstirii Tisména și reproduse aci în fac-simile, unul din 1569, cela-lalt din 1576, ambele numesc Negru-vodă de o potrivă pe Vladislav și pe Radu, cei doi fii ai lui Alexandru Basarabă, anume crisovul din 1569 pe Vladislav îl califică „Negru-vodă cel întâiu întemeiător al Țerei-Romănesci“ (црѣжъ ѿ сѣзданіе владшкѣ земли прѣже ѿ Негрѣа воеводѣ), iar crisovul din 1576 lui Radu îi dice simplu: „Negrul-voevoda“.

Mărturia celor două crisóve din 1569 și 1576 este pe deplin conformă cu biografia sfîntului Nicodem, pe care, după tradițiunea bătrănilor călugări dela Tisména, a scris'o ieromonahul Stefan, spunându-ne că Statul Țerei-Romănesci fusese întemeiat de 'ntăiu de către Vladislav Basarabă, pe a doua liniă de către fratele mai mic Radu.

Despre boierul Murgul și despre ieromonahul Stefan eu am vorbit deja pe larg mai sus în §§-fii 3 și 13.

Așa dară, după cele mai vechi și cele mai necontestabile date cronistice, întemeierea Țerei-Romănesci, treptata unificare a teri-

toriuului pe ambele laturi ale Oltului de 'npreună cu o parte din Ardel, se întâmplase nu de o dată și nu sub un singur principe, ci în interval de trei pătrare de secol, între anii 1310—1385, de către Alexandru și apoi succesiv de către fiul seî Vladislav și Radu, câte-trei apărându-ne sub același epitet de Negru-vodă.

Luând ca punct de plecare pe boierul Murgul din 1460 și cele două crisóve din 1569 și 1576, eū voū începe prin a desbata mai întâi întrégă epoca cea preliminară dela 1230 pînă la 1310, ș'atunci voū ajunge cu deslegarea definitivă, ca punct de sosire, la aceeași mărétă triadă: Alexandru-Vladislav-Radu, tatăl cu fiul seî, cei trei Negri în quintescență, flórea Basarabilor, dintre cari Radu forméză apogeul, expresiunea cea mai completă a trinității, intemeiătorul cel final al Statului Țerei-Romănesci, dînsul care—intr'un crisov din 1379, reprodus în fac-simile, se intituléză înainte de fiul seî Mircea: „marele voevod și Domn, oblădu-
„ind și stăpânind tótă țera Ungro-vlahiei și laturile de peste munți
„și încă țerile cele tătăresci și ducele Amlășului și al Făgărașului și
„ban al Severinului și pe ambele maluri ale Dunării întregi chiar
„pînă la Marea cea mare și al orașului Silistria stăpan“.

§. 25. Mehedințul în stăpânirea Ungurilor.

Bibliografia: *Istoria critică* t. I, p. 26—8. — *Archiva istorică* t. III p. 191—93. — Kemény, Ueber die Knesen, in Kurz's Magazin t. II p. 304—5. — *Olahus*, Hungaria et Atila, Vindobonae 1763 in—8 p. 76. — *Pesty*, A Szörenyi bánság, Pest 1878 in—8 t. I p. 248 sq. — *Idem*, A Temesi bánság, Pest 1888 in—8 p. 10. — *Fejér*, Codex diplom. Hungariae, t. III vol. 2 p. 348, t. IV, vol. I p. 22, vol. 8 p. 552. — *Marienburg*, Kleine siebenbürgische Geschichte, Pest 1806 in—16 p. 224. — *Moldovan-Bariț*, Diplomatiarul în Transilvania 1871 p. 55. — *Szabó*, Székely Oklevéltár, Kolozsvártt 1872 in—8 t. I p. 7. — Синодикъ царя Бориса, in Раковски, Нѣколко рѣчи о Асѣню, Bielgrad 1860 in—4 p. 51. — *Stritter*, Memoriae etc., t. II p. 459. — *Ph. de Mouskes* in Du Cange, Histoire de l'empire de Constantinople, Paris 1657 in-f. t. 1 p. 229. — *Katona*, Historia critica etc., t. V p. 653, 688, 714.

Cel de 'ntălu Ban unguresc al Severinului a fost Luca: „Lucas Banus de Scevrin“ într'o diplomă din 1233. Prin urmare, ce-va înainte de acel an Ungurii cuceriseră pentru prima óră Severinul.

Prin „banat de Severin“, din punctul de vedere al Ungurilor nu se înțelegea Oltenia întrégă, ci numai o parte a districtului Mehedinț, anexată către o parte orientală a Temeșanei.

Acest punct de vedere trebuie bine lămurit.

Despre secolul XIV și XV întinderea teritorială a banatului celui unguresc al Severinului este necontestabilă.

Pentru secolul XV, Nicolae Olăh, trăind în prima jumătate a secolului următor, ne spune foarte limpede că la Unguri Banul Severinului stăpânea cetatea Severin, căruia îi erau supuse Orșova, Mehadia și Peth, nu mai mult decât atata: „Severinum arx, infra Traiani pontem, cum tribus aliis, Orsova, Peth, Mihald, illi subditis, harum praefectus Banus...“

Cam tot atata, plus valea Almașului în Temeșiana, era în secolul XIV, după cum rezultă din alăturarea a trei acte autentice: unul unguresc și două românești, toate din același an 1387.

Cel unguresc sună: „Noi Stefan Losonczy, Ban de Severin și „pintre celelalte demnități comitele Temeșiane, facem cunoscut „pe viitor prin actul de față, cum că având în vedere demnele de „laudă merite ale credincioșelor servicie, pe cari Petru fiul lui „Deș, kinez din districtul numit Almaș al castelului regesc Mehadia, precum și frații săi uterini Cristea și Mihai, expunându-și „averea și viața în mai multe pericole și de mai mult timp, „le-ai adus maiestății regesci sub predecesorii noștri Bani ai districtului nostru banat, și chiar noue pe când lucram pentru liberarea „dămnului regine Maria, deci în resplata acelor servicie, precum și „pentru a-i mai îndemna la altele și de acum înainte, li-am conferit în virtutea oficiului nostru un sat regesc numit Patak în „districtul supra-scrisului castel Mehadia, cu toate foloșele și depindețele de orice natură, lor și moștenitorilor lor, ca să-l albe și „să-l țină sub condițiunile și dările de mai jos, adecă etc. Dat în „Ineu, a doua zi după serbătorea sântului confesor Alexiu (18 „Iuliu), anul Domnului 1387“. Să se observe că Losonczy, deși nu numai Ban de Severin, dar și comite al Temeșiane în același timp, totuși dăruiesce fraților Deșeni satul din regiunea Almașului anume în calitate de Ban de Severin și pentru nesce servicie făcute anume pe teritoriul banatului de Severin: „videlicet Banis dicti nostri Banatus“. Almașul, „districtus vocatus Halmagy“, împreună cu castelul Mehadia, „castrum Mihald“, făcea dar o parte integrantă nu din comitatul Temeșian, „comitatus Themesiensis“, ci din banatul de Severin, „banatus Sewrinensis“. Pe când Losonczy, dându-și titlul de *Banus Sewrinensis*, dăruia la 1387 unor Români din Almaș un sat din acea latură, în același an noi ve-

dem pe Mircea cel Mare intitulându-se de asemenea *Ban de Severin*. Cum ore „banatus Sewrinensis“ putea să li aparțină amândurora în același moment? Nu cum-va titulatura marelui Mircea va fi fost numai de paradă? Prin un azard fericit, tocmai din acel an 1387 ni-au ramas două crisoave mirciane relative la Oltenia, din cari una poartă datul de 21 Iuniu, adecă este posterioară abia cu o lună donațiunii lui Losonczy. Acest crisov arată limpede, printr'un șir de localități: Tisména, Vodița etc., cum-că Ungurii puteau stăpâni atunci ținutul danubian cel mult pînă la Orșova, iar teritoriul spre răsărit de riulețul Cerna era întreg al Muntenilor. Mai pe scurt, Losonczy se intitula *Banus Sewrinensis*, însă posedea numai Mehadia și Almașul. Chiar actul seü e scris nu în Oltenia, și nici în apropiere, ci la Ineu, actualmente Boroș-ineu, o localitate în părțile Aradului.

Pentru Unguri dară, din totalitatea Olteniei numai Mehedințul făcea parte din „banatul de Severin“. Chiar la Români banatul de Severin, luat din punctul de vedere cel unguresc, se numea une-ori „banat de Mehedinț“, bună oră în actul latinesc dela Vlad-vodă din 1511: „Radulo Bano de Mehedinice“. Legătura între Mehadia, mai românească „Mehedia“, și între banatul de Severin a fost atât de intimă și îndelungată, încât nu numai porțiunea vest-sudică a Olteniei conservă pînă astăzi numele de *Mehedinț*, dar usul poporan întinde câte o dată această denominațiune chiar asupra Olteniei întregi, bună-oră în doina la Alexandri:

Frunză verde maghiran,
Volnicel *Mehedințen*,
Sînt născut pe frunzi de fag
Ca să fiu la lume drag,
Și s' scaldat de mic în Olt
Să mă fac vitez de tot . . .

Urcându-ne mai sus în secolul XIII, nu rezultă de nicăiri ca banatul de Severin să fi fost pe atunci pentru Unguri mai mult decît Mehedințul, total său chiar numai în parte. În diploma regelui Bela IV din 1247, Oltenia peste tot se numește „tota terra de Zewrino“, dar tocmai caracteristicul „tota“ arată că din totalitate numai o parte constituia „banatus de Zewrino“; ș'apoî însăși Ungaria nu pretindea acolo asupra acestei totalități alt ce-va decît o simplă suzeranitate. Invățatul Ungur Pesty a publicat o vastă lucrare în trei tomuri despre banatul Severinului, începînd

din secolul XIII. El reproduce o grămadă de documente. El bine, nu se află la dînsul absolut nici o indicațiune de stăpînire Ungurilor în Oltenia afară din regiunea Severinului.

Așa dară, ce-va înainte de anul 1233, Ungaria apucase dela Oltenî regiunea Mehedințului, numind acolo pe Luca și dându’i titlul de „Banus de Scevrin”. Mai în urmă acest titlu a putut deveni în ierarhia Curții dela Buda un ce de tot fictiv, dându-se tradiționalmente câte unui favorit regesc chiar când Ungurii nu stăpîneau în fapt nici un petec în Oltenia; dar pentru prima oară, ca temei al deprinderii curat nominale ulterioare, trebuia să fi fost la anul 1233 o rațiune serioasă, o posesiune ore-care reală asupra unei părți din teritoriul oltén.

Peste șapte ani, la 1240, vedem pe un al doilea Ban unguresc de Severin, numit Oslu: „Oslu Bano de Zevreno”. Dela acesta ne-a ramas nu numai o mențiune în diplome maghiare, dar încă —lucru mai semnificativ—suvenirî topografice în regiunea occidentală a Olteniei: în districtul Gorj valea *Oslea* și muntele *Oslea*, ambele la hotar, iar în Mehedinț doi munți *Oslea*, de asemenea la hotar, pe când nici un nume local analog nu ne întîmpină nicăiri în interiorul țerei și pe aîuri în restul României. Ar fi important de a cerceta, dacă nu cum-va Mehedințenii și Gorjenii vor fi păstrînd vre-o legendă despre acel Ban Oslu.

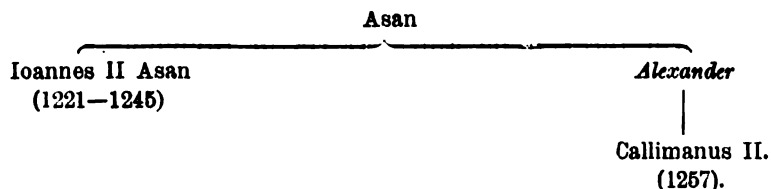
Este sigur dară, mai repetăm încă o dată, între anii 1230—1240 Ungurii cuceriseră dela Românî Mehedințul, cel mult cu o fâșă mărginașă a Gorjului și a Doljului, înființînd un banat al Severinului.

Cucerind Mehedințul, în capul căruia puseră pe Luca pe la 1233 ca Ban al Severinului, Ungurii pe de o parte aî respins de acolo pe Românî, iar pe de alta s’aî vădît în vecinătate cu Bulgaria, cu care pînă atunci ei nu se învecinau nicăiri la Dunărea de jos. Trebură dară să continue o luptă, în care pe Românî nu puteau să’i ajute mai bine decât Bulgarii, mai corect dinastia cea românescă a Asanilor. Domniă atunci împăratul Ioan Asan, fiul primului Asan, al fundatorului imperiului româno-bulgar. Eră unul din cei mai mari principî ai epocii, acela despre care episcopul frances contemporan Filip de Mouskes dicea că era foarte vitez și foarte în-

telept: „Ki mult ot valor et haut sens“. În adevăr, Bulgarii n'au zăbovit contra Ungurilor în ajutorul Oltenilor.

În arhivul Szecsénian dela Pesta se păstrează în original o diplomă cu data 1235, pe care și-a copiat-o contele Kemény, de unde fragmentată de canonicul Stefan Moldovan în Fôia Asociațiunii Transilvane pentru literatura română, însoțită de sumarul adnotat de reposatul Bariț. Prin acea diplomă regele Bela IV dăruiesce magistrului Dionisiu trei sate în Ungaria, drept resplată pentru serviciile aduse într'un crâncen război contra lui Alexandru, fratele împăratului bulgăresc: „contra exercitum Alexandri fratris ipsius Imperatoris Bulgarorum“.

Ca frate al lui Ioan Asan, Alexandru este cunoscut de demult. În așa numitul Sinodik din secolul XIV, între membrii familiei Asanilor el este numit după Ioan Asan: „Sebastocratorul Alexandru, fratele marelui împărat Asan“. Bizantinul contemporan Akropolita ȋice: „Primul rege bulgăresc Asan avusese doi fii pe Ioan și pe Alexandru“. De aci genealogia la Stritter:



Reproducând fragmentul după canonicul Moldovan, Bariț observă: „Vede ori-cine că aceste bătăi erau între Unguri-Seculi și „între vecinii Români confederați pe atunci cu Bulgarii“. Canonicul Moldovan scurtase peste măsură diploma cea din 1235, făcând astfel pe Bariț să creadă, ba chiar să fie convins că Bulgarii se băteau cu Secuimea în Ardél, fiind aliați cu Români de acolo. A ascunde dintr'un text o porțiune esențială, nu e cinstit. Canonicul Moldovan indusese într'o gravă eróre pe venerabilul Bariț. Mai corect a fost profesorul Szabó dela Cluj în diplomatarul secuesc, unde publică de asemenea un fragment, dar mai complet, anume următorul pasagi, care lipsește la Bariț: „Dum in obsi-
„dione Castri Budung essemus constituti, egredientibus e Ca-
„stro militibus ex adverso, iam dictus Dionysius primus inter alios
„conflictum iniens cum eisdem, ipsos in Castrum redire compulsi,

„absque ulla nostrorum lesione“; adică: acel Dionisiu se luptase contra Bulgarilor și i-a respins atunci când regele Bela IV asedia cetatea Vidinul. Nică o alusiune la Ardél. Tocmai Vidinul, „castrum Budung“, este acela care ne luminează. Diploma ne spune că în aceeași expedițiune contra Vidinului sebastocratorul bulgar Alexandru surprindea mereu pe Unguri, împrăștiat pentru a despuia și a pustii țara cea de lângă Vidin, lovindu-i pe dinșii fățiș sau prin stratageme, ba și robise chiar pe comitele Bogomir fiul lui Zubosla, capul Secuilor: „qui (Alexander) per multas „acies et latentes insidias, nostros homines ad depopulandam et „spoliandam terram dispersos frequenter invadere consueverat, „qui etiam Bogomerum filium Zubuslay comitem et Ductorem Si- „culorum captiverat“. Din cauza canonicului Moldovan, Bariț înțelegea că Bulgarii „despuiau și pustiau“ Transilvania, pe când textul este foarte lămurit: Ungurii despuiau și pustiau regiunea Vidinului.

Nică profesorul Szabó n'a făcut bine de a se mărgini cu un fragment. Numai diploma întrăgă limpedesce pe deplin situațiunea cea istorică. Acea diplomă figurează întrăgă în colecțiunea lui Fejér, unde ni se arată — pe prima liniă — că data 1235 e greșită, ci data cea autentică este 1236, de vreme ce datéază din anul al doilea al regelui Bela IV. Apoi — pe a doua liniă — din textul diplomei întregi rezultă că resboiul cel dela Vidin fusese înainte de alte două evenimente, cari amindouă se întâmplaseră în anul 1233: un resboi în Galiția și un resboi cu Austria, ambele înregistrate la Katona. Resboiul în Galiția este mai cu samă precis, fiindcă între anii 1233—1236 n'a mai fost altul, pe când cu Austria regele Bela a mai avut o luptă cu Austria la 1235, în ambele însoțind pe tatăl său regele Andrei. Deci resboiul sebastocratorului Alexandru contra Ungurilor avusese loc ce-va înainte de 1233. Am constatat că tot ce-va înainte de 1233 avusese loc victoria Maghiarilor asupra Românilor din Mehedinț, când s'a și înființat pentru prima oară banatul cel unguresc al Severinului. Mehedințul este față 'n față cu regiunea Vidinului de peste Dunăre. E peste puțină de a nu recunoște strânsa legătură între ambele resboie. Oltenii și Bulgarii ne apar aci ca aliați contra Ungurilor. Mehedințul fiind cucerit, Ungurii au trecut imediat în Bulgaria pentru a pedepsi pe aliații Oltenilor. După ce Ungurii numiseră pe „Lucas Banus de Scevrin“, tot atunci la 1235, éráși pentru

prima oră, coróna Santului Ștefan își bagă Bulgaria în titulatura cea regescă: „rex Bulgariae“.

Alianța Bulgarilor cu Oltenii, mai în specie alianța cu dinastia cea românească a Asanilor, este foarte semnificativă. Între altele, diploma din 1235, adică aceea din 1236, dăreamă cu desăvîrșire teoria d-lui Onciul — mai sus §-ul 20 — despre întemeierea Statului Țerei-Românești de către acea dinastie. Dacă o asemenea întemeiere nu s'a îndeplinit sub împăratul Ioan Asan, apoi mai târziu ea era cu totul peste putință din partea Bulgarilor, căci după mórtea acestui mare principe, adică dela 1245 în jos, puterea imperiului trans-danubian începe a scăde repede, stingându-se tot-o dată posteritatea cea românească a primilor Asani.

§. 26. Doljul și Romanațul sub stăpânirea Cumanilor.

Bibliografia: Originile Craiovei, Bucuresci 1878 în-8. — Archiva istorică t. III p. 192 etc. — *Albericus Trium fontium*, Chronicon ed. Leibnitz Lipsiae 1698 -700 în-4 part. II p. 578, 578-9. — *Du Cange*, Hist. de Constantinople, t. II p. 121. — *Joinville*, Mémoires de Saint Louis, Paris 1859 în-16 p. 150-2. — *Kun*, Codex Cumanicus, Budapestini 1880 în-8. — *Rabbi Petakhia* ap. Lelewel, Géographie du moyen-âge, Bruxelles 1852 în-8 t. III p. 201. — Венелинъ, Влахо-болгарскія грамоты, Petersb. 1840 în-8 p. 10, 56 etc. — *Fotino*, Istoria t. I p. 282-8. — *Tunuslii*, trad. Sion p. 10-11. — *Bolliac*, Topographie de la Roumanie, Paris 1856 în-8 p. 23. — *Pappasoglu*, Guide du voyageur de Séverin à la Mer noire, Bucuresci 1863 în-16 p. 29. — *Margot*, O viatoriă în cele 17 districte ale României, Bucuresci 1859 în-8 p. 51. — *Ubicini*, Provinces roumaines p. 29. — Раковски, Нѣколко рѣчи p. 64. — *Tincu-Velea*, Istoriórea bisericească, Sibiu 1865 în-8 p. 245-6. — *Laurian-Bălcescu*, Magazin istoric t. I. p. 10. — *A. Xenopol*, Istoria Românilor t. I, p. 525-6.

Puțin după cucerirea Mehedințului de către Unguri, cam pe la 1235 plus-minus, Cumanii cuprinseră restul cel dunăren al Olteniei: Romanațul și Doljul.

Mai întâiu, cine ore să fi fost Cumanii ?

S'a găsit de de-mult în Veneția și s'a dat la lumină un manual întreg de limba cumană, scris în anul 1303, când Cumanii ocupați încă mai totă partea orientală a României. Ca model, étă cuvintele de sub rubrica intitulată „calitățile timpilor“, în care alături cu formele cumane noi punem pe cele turce, așa după cum se pronunță în Constantinople:

resărit, cumanesce	<i>cun tousin</i> ,	turcesce	<i>ghum dogusu</i> ;
apus	— <i>cun batisi</i>	—	<i>ghum battsi</i> ;

timp —	ouad —	'aht ;
noros —	bulud —	buluth ;
timp ploșos —	ıamgurlu hawa —	ıagmurlu hava ;
obscur —	carangu —	qaranlı ;
nori —	bulutlar —	buluth-lar ;
zăpadă —	char —	qar ;
negură —	touman —	duman ;
brumă, rouă —	ig —	ih ;
vint —	yel —	ıel etc.

În curs de vr'o trei secolı, această odraslă turcă s'a aflat într'un contact de tôte ilele cu străbunil noștri, ș'apoi nu numai în Moldova, dar și în Muntenia pină la Olt. Districtul Teleorman conservă pină astă-i un nume curat cumanic. După fonetica turcă ar fi *Deli-orman*, adecă „pădure desă“, literalmente „pădure ne-bună“. Așa se chiamă, între altele, o pădure din Dobrovia. După fonetica cumană, turcului inițial *d* îi corespunde tot-d'a-una *t*, în căt *Deli-orman* trebuil să ne apară aci sub forma de *Teli-orman*. În vocabularul cuman din 1303 noi ăsim în fapt ambele elemente constitutive ale acestui nume : „*teli*—stultus“ și „*orman*—boscus“. Cumanismul „Teleormanului“ este dară matematicesce sigur. Riul căpetase acest nume după vre-o pădure de pe mal, iar după riul s'a numit apoi districtul.

În dialectul peceneg, înainte de dominațiunea Cumanilor în România, se chiamă tot așa un munte de prin Buzău sau Rîmnic-sărat, pe care Bizantinul Cinnam, vorbind sub anul 1152 despre un resboiu între Greci și Pecenegi, îl numesce *δρος Τέννορμον*. Această formă „Tenuormon“ presintă acea particularitate dialectală, că pecenegul *tenu* corespunde cumanului *teli*, adecă *n* între vocale alternéză cu *l*. Din puținele raurı turanice, ale căror dicționare imi sînt la dispozițiune, în limba tungusă nebunul se ice *tendk*, în limba buriată *tenek* și'n dialectul tatar *karagassic tendk*, ceea-ce abia diferă de pecenegul *tenu*, pôte mai corect *tenek*, căci Cinnam și Bizantinul în genere nu exceléză printr'o transcripțiune perfect exactă a numirilor barbare. Pecenegii și Cumanii vorbeau aceeași limbă; variantele *Teli-orman* ne arată totuși între ambele popore nisce divergințe dialectale destul de pronunțate, cel puțin sub raportul fonetic.

În ori-ce cas, Cumanii au ocupat Teleormanul, și l-au ocupat un timp atât de îndelungat său într'un mod atât de durabil, încât memoria lor se mai păstrează în numele districtului.

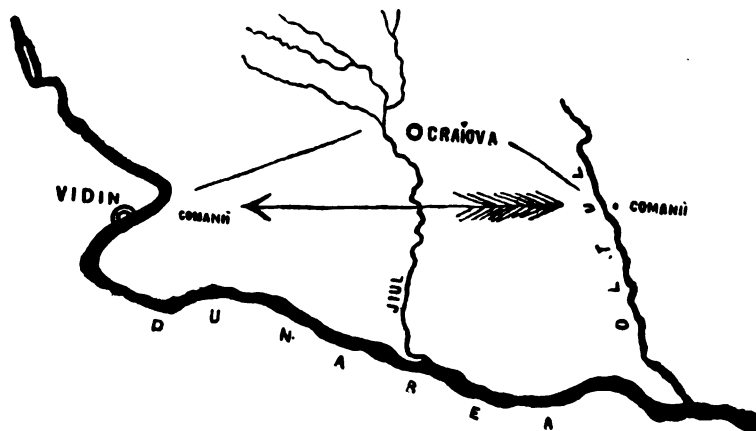
Judecând după pozițiunea relativă a localităților, tocmai de pe aci trebuî să fi eșit pe la 1235 cete de Cumanî, pășind prin „Vadul Cumanilor” dela Olt în direcțiunea Craiovei, de unde mai în urmă, prin „Vadul Cumanilor” dela Dunăre, dinșii au trecut în Bulgaria și s-au dus la Constantinopole.

În districtul Olt, lângă mareașul rîu dela care și-a împrumutat numele, se află în plasa Șerbănescii un sat numit *Comaniș*, despre care Frunțescu ne spune că are 1600 locuitori și este reședința sub-prefecturii.

În districtul Dolj, lângă Dunăre, în plasa Câmpului, se află un alt sat numit *Comaniș*, despre care Ȇrăși Frunțescu ne spune că face o singură comună cu învecinatele sate Maglavit și Golent, avînd peste tot 2590 locuitori.

În dicționarul lui Frunțescu se găsesc o mulțime de localități numite *Comana* (Vlașca), *Comanca* (Romanați, Valcea, Argeș), *Comănesci* (Bacău, Mehedinț, Covurluș, Gorj, Dorohoiu), *Comaniș* (Olt) și *Coman* (Némț, Bacău); dar numai cele două de mai sus se chiamă *Comaniș*.

Aruncînd o căutătură asupra mapei, Ȇtă pozițiunea relativă a ambelor sate:



În acest mod, dacă vom trage un segment dela Comaniș-pe-Olt pînă la Comaniș-pe-Dunăre, spațiul intermediar va cuprinde partea sudică a districtelor Romanați și Dolj, avînd Craiova în vîrf.

Omonimitatea celor două sate și pozițiunea lor perfect analogă la puncturile de trecere peste cele două fluvie, să fie oare un simplu efect al azardului ?

Cată, mai întâiu de toate, să restabilim forma cea corectă a numelui.

Satul „Comani” din Dolj este o proprietate a Tismenei.

Grația avutului archiv al acestei vechi mănăstiri, depus în Archivele Statului și care consistă din două mari condice vechi, trei condice nouă și sute de documente originale, istoria satului Comani s'ar pute urmări în sus până pe la jumătatea secolului XIV.

Cea mai veche diplomă existente este din 1385, dela vođa Dan, fratele și predecesorul lui Mircea cel Mare, ambii fi ai lui Radu-Negrul, nepoți ai lui Alexandru Basarabă. Acest crisov sună literal :

„... mai confirmă domnia
„mea *tôte câte dedese sânt-repo-*
„*satul parinte al domniei mele*
„*Radu voevod: satul Vadul Cu-*
„*manilor* cu Toporna, și balta
„Bistret delă Toplița până la
„gârla cea repede mai sus de
„Covacița cu satul Hrisomuinții,
„și Tismena pe ambele părți
„cată a fost Ligăcescă și Ru-
„șescă ; apoi mai confirm și *tôte*
„*câte dedese în scris mănăstirii*
„*sântului Antoniu unchiul dom-*
„*niei mele sânt-reposatul Vla-*
„*dislav voevod: satul Jidoștița*
„*cu pârliul, și totă pescăria du-*
„*nărenă cea din mijloc...*“

și la sfârșit :

„Tôte acestea s'au scris în
„Argeș din porunca domnului
„voevod Dan, în anul 6894, în-
„dictionul 9, a lunii octobrie
„diua 3.

...кѣ сѣм потвержда г҃еомни и е-
лика сѣтопочивши рѣдѣтел г҃еами
радѣуль воевода приложн. село коу-
манскы брод с топорна. и блато
внстрец. ѡт топлаца до врезого
грѣла выше ковацница. сѣ селѡм
хрьсомѣнницн. и тисменѣ по вѣбоу
странѣ елико еѣ лигачешско и рѣ-
шешско кѣ сѣм потверждам. и е-
лика мѡнастирю сѣтѣо антоніа при-
ложн и подписа стрнц г҃еами сѣто-
почивши владислав воевода. село
жидовцица с потоком. и на дѣ-
навѣ сѣрѣдныи вѣр вѣс. . .“

сѣа вѣсѣ записашѣ оу аргѣиши
повелѣніем г҃на воевода дѣна. влѣт
’сѡ, чѣд. индиктиѡн, ѡ. мѣца вк-
товрѣа дѣнь, г.

De aci rezultă că satul Cumanii, cu mult înainte de anul 1385, a existat deja sub caracteristicul nume de *Коуманскыи бродъ*, adică „Vadul Cumanilor“. Cu același nume îl găsim în toate documentele Tismenei din secolii XIV și XV. Abia în secolul XVI numele *Vadul Cumanilor* se înlocuiesc printr'o formă mai scurtă: *Cumanii* sau *Comanii*, bună oră în crîsovul dela Alexandru-vodă din 28 aprilie 1576: „село еж се зовет команѣи еж сѣтъ близъ кода ідин (satul ce se cheamă Comanii, care se află aproape de Vidin)“.

Ei bine, ce fel de înțeles putea să fi avut numele cel vechiu: „Vadul Cumanilor“? Sub anul 1475, vorbind despre înfrângerea Turcilor de către Ștefan cel Mare, cronicarul Urechea dice: „Iar Ștefan-vodă pornitu-s'a după dinșii cu Moldovenii sei și acei 2000 „de Leși, și au gonit pe Turci pînă i-a trecut Siretul la Ionășesci, „unde se cheamă Vadul Turcilor și pîndă astăzi...“ Pe mapa lui Reichersdorffer de pe la 1550 această localitate se pune slavonesce: *Tureczky broth*, mai corect: *Тоурецкыи бродъ*. „Vadul Cumanilor“ sau *Коуманскыи бродъ* și „Vadul Turcilor“ sau *Тоурецкыи бродъ* exprimă două fapte analoage: pe de o parte retragerea Turcilor din Moldova peste Siret, pe de alta—retragerea Cumanilor din Oltenia peste Dunăre.

Dacă însă Cumanii a ū eșit din Oltenia prin „vadul“ dunăren de lingă Vidin, se nasce întrebarea: pe unde ôre să fi intrat ei în această țară? Negreșit printr'un ôre-care „vad“ al Oltului. Iată-ne aduși vrînd nevrînd la satul Cumanii-pe-Olt, unde trecerea riului, în adevăr, este inlesnită—după mijlocele de transport pe apă din acea epocă—prin existența câtor-va insule, întocmai ca și 'n Dunăre de'naintea Vidinului. Dic „după mijlocele de transport pe apă din acea epocă“, căci un martur ocular, călătorul evreesc Rabbi Petakhia, ne spune că Cumanii nu aveau corăbii sau lunturi, ci treceau riurile pe pei de cal cusute, ceea-ce—firesce—îi silia a căuta o plutire pe cât se putea mai scurtă: dela o insulă la alta.

Cumanii-pe-Olt este „Vadul Cumanilor“ cu același drept ca și Cumanii-pe-Dunăre, cu singura deosebire că cel întâiu a servit Cumanilor la intrare, iar cel-alt la eșire. Dar între momentul intrării și între momentul eșirii cată să fi fost un interval de timp, în cursul căruia cel puțin o parte din districtele Romanaț și Dolj s'a aflat sub dominațiunea Cumanilor.

Fiind-că din secolul XIV nu avem nici o urmă de o asemenea dominațiune, ba nici măcar o probabilitate, de vreme ce Cumanii

aû despărut atunci aprópe cu desăvirşire de pe scena istoriei, faptul trebuia să se fi întâmplat în secolul XIII.

Acuma, răsămându-ne pe desvoltările de mai sus, unde nomenclatura topografică ne-a procurat cea mai neaşteptată lumină, nu ne va fi greu de a înţelege naraţiunea călugărului Alberic despre un *Rex Jonas*, „craiu Ion“ de pe la 1235, pe care acest cronicar contimpuran îl numesce: „major in Regibus Comanorum“ (cel mai mare dintre regi Cumanilor), iar un alt scriitor de asemenea contimpuran, celebrul Joinville, îi dă epitetul de: „le grant roy des Commaings“ (marele rege al Cumanilor).

Scriitorul bizantin Georgiû Acropolita, carele descriesese cele petrecute în timpul seû între anii 1204—1261, ne spune sub 1239 că o armată cruciată de 60,000 Franci, venită prin Ungaria contra Grecilor în ajutorul Latinilor din Constantinopole, unde abia se urcase atunci pe tron junele Baldovin de Courtenay, a fost bine primită în cale de către Bulgari şi avusese ajutóre dela „Sciţi“. Sub epitetul de „Sciţi“, se scie că Acropolita înţelege pe Cumanî.

Acea expediţiune a Francilor, cronicarul Alberic ni-o povesteste cu nesce amărunte, pe cari nu le găsim aluri.

El ne spune că în armata cruciată, deşi erau 700 cavaleri şi 30,000 de călăreţi, afară de pedestrime, totuşi ea cu anevoiă ar fi putut străbate prin Bulgaria, dacă n'ar fi fost ajutată de Cumanî, cu cari—dice Alberic—s'au încuscrit doi din capi cavalerilor: „vir nobilis Nargoldus de Toceia (Corceio) duplex fecerat matrimonium, ipse scilicet et Conestabulus“.

Acest pasagiû, cronica lui Alberic îl explică şi'l completéză sub anul 1241 în următorul mod:

„Soronus insuper Traditor quidam duas habuit filias baptizatas „in Constantinopoli, quarum unam duxit Guillelmus Conestabuli „filius, alteram Balduinus de Hainaco; filiam vero regis Jonae, qui „videbatur esse major in Regibus Comanorum, duxerat Nargeldus „(Nargoldus) Balivus, qui Nargeldus hoc anno decessit et praedicta „uxor ejus facta est monialis“.

De aci rezultă că Cumanî, cu cari armata francă s'a întâlnit în Bulgaria şi de către cari a fost susţinută într'un mod atât de eficace, aveau în fruntea lor doi principî mai însemnaţi: pe *craiu Ion*, „considerat ca cel mai mare dintre regi Cumanilor“, şi pe

un altul numit, său mai bine latinisat sub numele de „Soronijs” ; din aceștia, pe fiica craiului Ion a luat-o de soție ilustrul cavaler Nariot de Toucy, regentul imperiului latin de Constantinopole după mărtea împăratului Robert de Courtenay, iar cele două fiice ale lui Soronijs s-au căsătorit cu seniorii Baldovin de Hainaut și Guilelm fiul Conetabilului; peste puțin însă murind Nariot de Toucy, fiica craiului Ion, remasă văduvă, s-a făcut călugăriță.

Tot așa interpretează pasagiul Du Cange, care scriea pe la jumătatea secolului XVII, astfel că cronica lui Alberic i-a fost cunoscută încă numai în manuscris ; cu singura deosebire — puțin esențială — că el pune cele trei căsătorii deja după intrarea armatei france în Constantinopole, ceea-ce este mai probabil, deși nu se cuprinde în text.

Iată comentarul său :

„Au printemps ensuivant il (Baudouin) mit son armée en campagne, qui fut fortifiée d'un grand nombre de Comains, qui lui arrivèrent sous la conduite de Ionas et de Soronijs leurs rois ou princes. . . Ces deux princes vinrent à Constantinople avec leurs familles et y furent très bien accueillis par les barons français : lesquels afin de les intéresser et de les engager fortement dans leur parti, firent épouser à Guillaume fils de Geoffroy de Méry connétable de Romanie l'une des filles de Soronijs et une autre à Baudouin qu'Alberic surnomme de Haynaut, par ce que peut-être il était originaire de ce comté, l'une et l'autre ayant reçu le baptême. Nariot de Toucy, seigneur puissant, qui avait été Bail de l'Empire probablement après le décès de Robert, étant lors veuf de la fille de Branas, épousa la fille de Ionas, qui était le plus grand d'entre les princes des Comains”.

Epitetul de „trădător”, pe care Alberic îl dă lui Soronijs, Du Cange îl comentază într'un alt loc prin trecerea ulterioară a acestui principe cuman în partea Grecilor contra Francilor ; înainte însă de a adopta o asemenea interpretațiune, care nu se justifică prin fapte, ar trebui consultate toate manuscrisele existente ale cronicii, pentru a vedea dacă nu cum-va „traditor” ar fi o lecțiune greșită. În loc de: „Soronijs insuper *Traditor quidam* duas habuit filias. . .” s'ar putea citi: „Soronijs insuper *traditur quidem* duas habuisse filias. . .”, și atunci sensul ar fi pur și simplu : „cât despre Soronijs, se dice că el a avut două fiice etc.” Acest „traditur quidem” (se dice), care indică o îndoelă din partea lui Alberic asupra nu-

mărului fetelor celor căsătorite ale lui Soronius, se potrivește cu pasagiul de sub anul 1239, unde cronicarul, vorbind despre ambii principii cumani, craiul Iona și Soronius, ȋice: „duplex matrimonium“ (îndoită căsătorie), acordând prin urmare fie-căruia din ei câte o singură fiică.

Orî-cum să fie, nu Soronius, fie el trădător sau ba, ne preocupă în cazul de față, ci numai craiul Iona, în privința căruia textul lui Alberic este de o perfectă claritate, și mai adaogă apoi: „Mor-tuus est hoc anno (1241) Rex Jonas praedictus nondum baptizatus, et idcirco sepultus est extra muros civitatis (Constantinopolis) in altissimo tumulo et octo armigeri suspensi sunt vivi à dextris et sinistris, et ita voluntarie mortui, et viginti sex equi vivi similiter sunt ibi appensi“. Adeacă: „În același an 1241 a murit menționatul rege Iona, și fiind-că nu se botezase încă, de aceea a fost îngropat afară din zidurile Constantinopolii sub o mîgură foarte înaltă, iar d'asupra'î, la dreapta și la stînga, au fost spîndurați opt ostași, cari s'au sacrificat de bună voe, și două-deci și șese cai vii“.

În acest mod, eșit din Cumania propriu ȋisă, adeacă Moldova și porțiunea orientală a Munteniei, mai în specie prin Teleorman, de unde au trecut apoi în Oltenia, lăsînd aci urmele sale în cele două vaduri ale Cumanilor, „marele Craiu Iona“ s'a aliat în Bulgaria la 1239 cu o cîetă de cruciați Francesi, s'a încuscrit acolo cu unul din capiî lor și a venit împreună cu ginerele seî la Constantinopole, unde murind nebotezat la 1241, a fost îngropat păgănesc sub o mîgură, cu ômeni și cai omoriți pe mormîntul seî.

Trecerea regelui Iona din Oltenia peste Dunăre în Bulgaria se întîmplase ce-va înainte de 1239, anul alianței lui cu Franciî cea descrisă de călugărul Alberic. Trebuî să admitem dară că șederea Cumanilor în Romanaș și în Dolj durase un interval ôrecare între 1235—1238, adeacă tocmai după stabilirea administrațiunii unguresci în Mehedinș și după resboiul regelui Bela contra sebastocratorului Alexandru. Sub primii Asani, Cumanii din România dunărenă, uniți cu Româniî dela noi, erau neconținut în raporturi amicale cu Bulgariî, căroră le trimiteau mereu ajutôre. Este mai mult decăt probabil că aședarea regelui Iona în partea Olteniei cea învecinată cu Vidinul fusese provocată anume contra Ungurilor în împregiurările fundării Banatului de Severin. Cu alte cuvinte, Cumanii nu veniau ca dușmani împotriva Oltenilor și ai Asanilor, ci ca prietenî, împrietenind apoi cu Bulgariî pe Franci,

cu cari au pășit ei-inșiși mai departe spre Constantinopole. Plecând craul Iona, Românii au ramas singuri în Romanat și în Dolj, conservând suvenirea celor doue Vaduri ale Cumanilor și tradițiunea despre un „craiu Ion“ „marele rege“ după cum îl numiaș con-temporani, „major in Regibus Comanorum“ la Alberic, „le grand roy des Commains“ la Joinville.

Fotino și anonimul publicat de frații Tunusli, ambi de pe la începutul secolului nostru, au combinat cei de'ntău, dacă nu mă înșelă memoria, o teorie despre originile actualei capitale a Olteniei.

Fotino dice: „Pe timpul acela craul Ión al Bulgaro-români-„lor stăpânind și peste cele cinci districte de peste Olt ale Daciei, „sub el s'a fundat Craiova, numită ast-fel după numele lui, fiind-că „românesce și bulgăresce Ión se chiamă *Iova* sau *Ivan*, iar regele „*kral*, de unde *Craiova*: domnia lui Ión. Acest craiu Ión, la 1205, „a clădit în Craiova și vechia biserică numită Bănésca cu hramul „marelui martir Dimitrie.“ De unde va fi luat Fotino, că împăratul Ionițiu din dinastia Asanilor „stăpâna și peste cele cinci districte ale Olteniei“ și că lui i se datoresce biserică „bănescă“ a sântului Dumitru din Craiova, pe care o va fi clădit anume la anul 1205, nici mai curând, nici mai târziu? acesta nu se scie.

Anonimul Tunusliilor, rostind o părere analogă, are aerul de a o sprijini pe o fântână istorică; în realitate însă, când îl cum-pănesc mai de aproape, este și el tot atât de obscur ca și Fotino. Iată cuvintele sale: „Petru și Asan, doi frați Români, cari făcu-„seră în țera lor o biserică în numele marelui martir Dimitrie...“ Apoi mai departe: „Aice cată să spunem, că acești doi frați erau „din domnitorii celor cinci districte ale Craiovei, căci acolo este și „biserică cu serbarea marelui martir Dimitrie, numită Bănescă, *pre-cum din hrisovul fundatorului ei se vede.*“ Ce fel de „hrisov al *fundatorului*“, de vreme ce se pretinde a fi fost doi fundatori, iar nu unul? Orî-căți fundatori să fi fost, unde ore și în ce condițiuni se va fi aflând acel problematic „hrisov“?...

O dată asvărindu-se în circulațiune de către Fotino și frații Tunusli, această genealogie a Craiovei alții s'au grăbit a o repro-duce fără control, une-orî mai împodobită cu ipoteze secundare tot atât de nedovedite.

„Craiova — dice Cesar Boliac — doit son nom et sa fondation à un empereur roumain, nommé Ionitza-Atsan, qui régnait „au commencement du treizième siècle.“ Aci lucrul se afirmă deja pur și simplu, ca și când ar fi o axiomă asupra căreia nu se discută.

„Craiova — dice Pappazoglu — ville bâtie au 10-me siècle „par le roi Iovan qui lui donna son nom.“ Iată împăratul Ionițiu strămutat pe negândite în secolul X, sărind în sus peste două sute de ani!

„Craiova — dice T. Margot — este un oraș foarte antic; se „pretinde că mai întâiu fu o cetate dacică ce se dărimă de către „Romani, cari apoi înălțară pe locul acela un oraș nou cu numele „de *Castra-nova* (tabără nouă); în urmă *Crațul Iovan* (Ioaniță), regele Bulgarilor și al Românilor, îl mai mări, îl înfrumuseță și îl „ocoli cu fortificațiuni nouă și mai întinse pe la anul 1180, și îi „dede numele seü și d'atunci se numi Craiova.“ Ce de mai flori-cele, începând dela *Castra-nova* pînă la „ocolire cu fortificațiuni nouă și mai întinse“ de către împăratul Ionițiu „pe la anul 1180“, adică cu vr'o două-șeci de ani înainte de urcarea sa pe tron!

„Jean, roi des Valaques et des Bulgares — ne spune Ubi- „cini — possédait aussi le banat de Craiova. Il passe pour le fon- „dateur de la ville qui porte ce nom, formé du sien (*Cral* ou *Crai*, „*Iov* ou *Ivan*, Jean). Il y fit, dit on, construire l'église Banesa, qui „existe encore aujourd'hui“... Și dicând acestea, Ubicini citază pe Fotino.

Fotino și anonimul Tunusliilor, susținând originea asanică a lui St. Dumitru din Craiova, se pare a fi avut în vedere un text din Bizantinul Niceta Choniat, scriitor pe la finea secolului XII, care ne spune, ca fântână contimpurană, cum-că frații Petru și Asan ar fi zidit o biserică în onórea lui St. Dumitru. Acea biserică însă a fraților Petru și Asan va fi fost ea clădită în România? Nu. Biserica în cestiune se află anume în acea parte superioară a Balcanilor care se chiamă „Munții dela Sliven“, unde primul Asan, după fântănele istorice bulgare, înființase vr'o două-șeci și patru de mănăstiri, formând ca o republică călugărească în felul aceleia dela Santul-munte. Tóte acestea n'aú a face cu capitala Olteniei. Fotino și anonimul Tunusliilor nu înțelesese textul lui Choniat.

Dinșii nu sint mai fericiți în privința etimologiei Craiovei din *Crațu-Iova*.

Forma cea obicnuită în vechile noastre crisoave este *Craivea*. Forma modernă *Craiova* este o simplă mulare din slavicul *Kraivea*, saŭ mai bine dintr'un tip vulgar *Kraliova*. *Kraivea* saŭ *Kraliova*, la rîndul seŭ, nu e decăt un adjectiv posesiv femeesc din *краль* „rege“, intocmai ca *Bucova* din *bukŭ* „fag“, *Sadova* din *sadŭ* „plantă“, *Rogova* din *rogŭ* „corn“, și atâtea alte localități din România, unele chiar în vecinătatea Craiovei. Decî, în compozițiunea cuvintului *Craiova* nu intră nici decum numele personal *İova*. Orașul unui rege Andrei, Petru, Mihaî, Constantin etc. se pôte numi *Kraivea* saŭ *Kraliova* cu același drept ca și orașul unui rege Ion; și nu numai un oraș, ci ori-ce fel de localitate, fie riŭ, fie baltă, fie măgură, căci semnificațiunea vorbeî este aci de tot generală: „lucru regesc“.

În acest mod, singura conclusiune legitimă, pe care trebuî s'o tragem din cuvîntul „Craiova“, este că va fi avut ore-când, direct saŭ indirect, a face cu vre-un „craiu“. Acel „craiu“ putea să fi fost Ion, precum s'a și întămplat a fi; dar acesta nu rezultă cătuși de puțin din istoria bisericeî sântului Dumitru, unde nu este nimic anterior anului 1500 saŭ chiar 1652, și nu rezultă cătuși de puțin din numele Craiovei, în care nu figurăză nici un element personal.

Fotino și anonimul Tunusliilor cată să fi auzit peste Olt o tradițiune despre un „craiu Ion“, o personalitate legendară pe care, nesciind cum să și-o explice, ei au legat-o cu pasagiul din Niceta Choniati și cu numele Craiovei, identificănd-o într'un mod destul de ingenios cu celebrul împărat Ionițiŭ.

Ceea-ce însă Fotino și anonimul Tunusliilor n'au știut, este că o legendă analogă s'a conservat la Româniî din Temeșiana. Un preut de acolo, Nicolae Tincu-Velea, dice: „Poporul român în Almaș păstrează din vécuri o tradițiune curiosă, ale căriî urme cel puțin „autorul nu le află în istoria Banatului. Iacă tradițiunea: cumcă „pre ripa de lingă satul Lăpoșnicel, unde se ved și astă-đi ruine „de zidire, să fi fost un castel, unde să fi reședut regentul Almașului, numit de popor „Craiu-İova“ (İovan-İovian-İoan); cumcă „acesta, după un timp ore-care, cu fôrte multe familie s'a dus în „România și acolo a întemeiat orașul de astăđi Craiova, numit așa „după numele seŭ; cumcă și riul ce cură pre sub ripa unde a „stat acel castel, apoi și întreg ținutul acela se chiamă și pînă

„astăzi „Craiova“, dar și „Crăină“ sau „Craină“. Tot acolo, ce-va „mai departe către răsărit, în lunca Iablaniței sub delul Străgița, „iarăși se află remășițe de un castel mare și larg, unde tot tradițiunea dice că ar fi locuit un domn mare. Aci săpând omeni au „scos mai multe monete antice romane, dintre cari una de aur cu „inscripțiunea : „Traianus Hadrianus an. 60“ (?) se află astăzi — „am vădut-o însumi — în posesiunea parocului Iablaniței Nicolae „Tatuc. . .“

Acastă tradițiune, așa cum o avem aci, ne presintă o imposibilitate logică.

Memoria unui popor reține câte-o-dată în curs de secolii suvenirea unei localități vădute, dar nu a unei regiuni pe care n'o cunoscuse. Dacă o parte oarecare din locuitorii Temeșiane de pe malurile Carașului ar fi emigrat în Oltenia d'a-stânga Jiului, fie cu un „craiu-Iova“ sau cu orî-cine altul, atunci în Almaș ar fi putut să rămână o vagă aducere aminte despre plecarea pribegilor, nu însă amăruntul că: „s'aū dus la Dolj și aū întemeiat acolo Craiova“. În Dolj—da—ar fi fost logică tradițiunea că străbunii Craiovenilor vor fi venit în vechime din Almaș; ar fi fost logică, fiind-că pentru acei străbuni Almașul fusese ce-va cunoscut, a căruia noțiune, prin urmare, ei a putut'o transmite posterității; în Almaș, din contra, o asemenea legendă nu este logică, de oară-ce Bănățenii cei remăși nu avuseseră nici o dată a face cu Doljul, ba nici chiar cei plecați dintre dinșii nu erau în stare de a lăsa vorba a-casă că se duc la Craiova, căci Craiova nu era încă în ființă. Colonistii englesi din Boston sau din Washington știu prin comunicațiune orală dela părinți și moși, cum-că moșii sau părinții lor aū trecut din Anglia în America; nu există însă nici o localitate în Anglia, unde să ni se spună din gura poporului, fără ajutorul cărților, că o cetă de acolo se va fi dus într'un timp pentru a fundi în America Bostonul sau Washingtonul.

Singura cale posibilă de a scăpa pe „craiul Iova“ al Bănățenilor din acest impas, este de a interverti itinerariul seū: el n'a venit din Almaș la Craiova, ci din Craiova la Almaș. Cu alte cuvinte, o emigrațiune olténă din Dolj a dus cu sine în Temeșiana legenda despre fundațiunea Craiovei și, găsind acolo la îndemână nesce ruine din epoca romană, ruine unde se descoper pînă astăzi monete de ale lui Adrian, aū aplicat către aceste vechituri din noua patriă, după obiceiul tuturor pribegilor, numirile și remini-

scințele patriei celei vechi. Tincu-Velea ne spune că localitatea cea din Almaș se cheamă nu numai „Craiova“, dar și „Craîna“. *Craîna* înseamnă slavonesce „loc mărginaș“ și nu are radicalmente nici o legătură cât de depărtată cu *Craieva* „loc regesc“. Există însă, negreșit, o mare asemănare curat fonetică între *Craîna* și *Craiova*. Acastă asemănare a fost de ajuns pentru ca coloniștii din Dolj să prefacă cu atât mai lesne „locul mărginaș“, unde au venit să se așeze, „loc regesc“, de unde plecaseră și pe care — lăgan al lor — cu greu puteau să-l uite.

Nu mai astfel se explică cunoștința Almășenilor din Banat cu Craiova cea din Oltenia.

O dată acest punct stabilit, tradițiunea se limpedește în toate amărunturile sale.

Modul nostru de a interpreta prețioasa legendă, pe care ni-o comunică Tincu-Velea, decurge nu numai din bunul simț, dar se confirmă și prin istoria cea pozitivă a Banatului, a căruia populațiune a fost adesea reînnoită prin stoluri de țerani fugiți din Oltenia, pe când fenomenul contrar al emigrațiunilor din Temeșiana către Olt nu ne întâmpină nicăiri. Ne ajunge a spune, că între anii 1641—1646, peste 10,000 de familii oltene s’au așezat în Banat, colonisând acolo districtul Vârșetului și al Timișorei. Asemeni migrațiuni s’au întâmplat nu o dată. O bună parte din împoporarea actuală a Temeșaniei, mai ales toți așa numiții „Țerani“ de acolo, sînt veniți din Oltenia.

Unele din aceste colonisări succesive cată să fi fost foarte vechi, astfel că cele mai antice două cronice ale Țerei-Românesce, în cari — observați bine — se vorbea foarte mult anume despre „originile banatului Craiovei“, probabil și despre „craul Iova“, au fost scrise tocmai în Banat. Iată ce dice despre ele neuitatul Bălcescu: „Cele mai vechi cronice ale Țerei-Românesce ce am găsit sînt din „vécul XVII. Două cronice, cari le credem mult mai vechi, nu le-am „putut încă găsi. Acestea sînt: *Cronologia dela Vârșeț* (oraș în Temeșiana) și *Cronologia Iancului-vodă* (Huniade). După mărturia ierodiaconului Naum Clococenu, care le citează într’o precuvîntare a „sa asupra cronologiei Domnilor Țerei-Românesce, ele sînt foarte „interesante și vorbesc cu d’amăruntul despre întemeierea banatului „Craiovei“.

În ori-ce cas, tradițiunea despre „craul Iova“, legendarul fun-

dator al Craiovei, a colindat într-o epocă oarecare din Oltenia în Temeșiana.

Copia cea proșpetă din Almaș întărește originalul cel învechit din Dolj.

Lăsând la o parte biserica sântului Dumitru și numele Craiovei, cari ambele au încurcat pe Fotino și pe anonimul Tunusliilor, să ne mărginim dară a lua drept punct de plecare această tradițiune, al căreia caracter poporan se probază prin variantul său din Banat. Dic „caracter poporan“, căci istoricul cată să se ferască cu spaîmă de acele preținse legende, pe cari le inventază din când în când semiștiința, ba câte o dată reușește chiar a le altoi prin propagandă în unele localități.

Ceea-ce distingea pe craiul Iona al Cumanilor, cată să fi fost aceea înfățișare plină de demnitate, acel aer de impunere, acel prestigiu exterior à-la Agamemnon sau à-la Frederic Barbarossa, care deosebesce câte o dată chiar pe capi selbategilor și impresionează adânc pe toți acei ce se apropiă de un asemenea favorit al naturii, deși în realitate el pôte fi de o capacitate foarte mediocră: numai astfel despre acest craiu Iona se explică epitetul de „mare rege“ la Alberic și la Joinville, considerațiunea ce-l arăta superbii baroni feudali, conservarea memoriei sale peste Olt. . .

Sînt acum douăzeci de ani, la 1876, eu publicaî pentru prima oră cercetarea mea despre trecerea Cumanilor prin Oltenia. Asupra aceluî studiû, d. Xenopol a făcut următoarea observațiune: „Tôte „cele spuse de d. Hasdeu despre Craiul Ionas sînt adevărate; dar „în ce legătură stă acest mare rege al Cumanilor cu orașul Craiova, „etă ceea ce nu reiese din scrierea d-lui Hasdeu, și de sigur că „acesta era punctul interesant în originile Craiovei. D-sa singur „combate pe Fotino și Tunusli, cari deduc acest cuvînt dela *Craiul* „*Ioan*, arătând că *Craiova* conține în sine cuvîntul *Craiul*, nici când „însă cuvîntul *Ioan*. D. Hasdeu, care respinge pe *Ioniță* al lui Fotino ca întemeietor al Craiovei, îi substitue pe *Ionas* al Cumanilor. „Pe ce temei u ore?“

D. Xenopol a scăpat cu totul din vedere vechea legendă poporană cea foarte prețioasă despre un *Craiul Ion* sau *Craiul Iova* ca fundator al *Craiovei*. Intru cât nu pôte fi vorbă despre împăratul româno-bulgar Ioniță, care nu stăpânise nici o dată în Oltenia,

ș'apoi Asaniî în genere pentru Românî erau tot-d'a-una împărați, iar nu crai; întru cât însuși d. Xenopol admite și reproduce în-tocmai după mine că marele rege Iona al Cumanilor stăpânise Romanațul și Doljul, fie un timp ori-cât de scurt; întru cât cuvîntul *Craiova* înseamnă „al craiului“, fără a se pute constata în regiunea Doljului în secolul XIII și chiar în secolul XIV vre-un alt craiu afară de „major rex Ionas“; întru cât Craiova se află singurul punct strategic în calea regelui Iona dela Olt spre Dunăre între cele două „Vaduri ale Cumanilor“; toate acestea constituă un suficient „temeiu“, răspundînd pe deplin la întrebarea d-lui Xenopol. Negreșit, *Craiova* nu înseamnă că craiul a fundat-o așa după cum Petersburgul aparține lui Petru cel Mare, adică n'a fost o nouă creațiune edilică, ci numai s'a pus un nume nou, dându-se unei vechi localități o aducere a minții a evenimentului că pe aci locuise craiul. În scurt, Craiova pe la 1235 fusese conacul regelui Iona, un conac—nemic mai mult decât atîta. Cred că ne-am înțeles.

§ 27. Sașii în Vâlcea.

Bibliografia: *Istoria critică* p. 22.—*Teutsch-Firnhaber*, Urkundenbuch zur Geschichte Siebenbürgens, Wien 1857 in 8 p. 56, 83.—*Fejér*, Cod. diplom. t. VI vol. I p. 350; t. VII vol. 4 p. 81, 129; t. VIII vol. 5 p. 276; t. X vol. 2 p. 332; t. XI p. 467--87, 502.—*Trausch*, Diplomatarium Transilvano-Saxonieum, in-4 t. I ad ann. 1322—36, Mss. in Bibl. Evangelică din Brașov.—*Eder*, Exercitationes diplomaticae, 1802 in-4, Mss. ibidem.—*Kölcséri*, Auraria Romano-dacica, Posonii 1780 in-8, mapa.—*Del Chiaro*, Istoria delle moderne rivoluzioni della Valachia, Venezia 1718 in-4, mapa.—*Sulzer*, Gesch. d. transalp. Daciens t. I p. 178.—*Tunuslii*, trad. Sion p. 185.—*Schuler*, Umrisse und kritische Studien zur Geschichte von Siebenbürgen, Hermannstadt 1872 in-16 part. II p. 144, III p. 37—8.—*Springfels*, Beschreibung der österreichischen Walachey, in Ungarisches Magazin t. III (1738) p. 183.—*C. Iannescu*, Studii de geografă militară, Bucuresci 1894 in-8 t. I p. 174.—*A. Napoleon*, Cours de géographie militaire, Bucuresci 1897 in-8 p. 29, 33, 37.

Pe la anii 1230—32, atunci când Ungurii cuprinseră Mehedintul, ce-va înainte de a se pripăși Cumanii în Romanaț și în Dolj, tocmai în același timp Sașii au străbătut în Vâlcea, reușind a pune mîna pe o fâșie foarte importantă.

Intr'o diplomă din 1233, regele Bela IV vorbeste pe larg despre marile merite ale contelui Corlard fiul lui Cryspann: „comitis Corlardi filii Cryspanni“, care servise cu rivnă, obosind și cheltuind de mai mulți ani în toate chipurile, fie în Ungaria, fie în străinătate: „sumptibus suis multiplicibus non pepercit, et labores cor-

„porales in regno et extra regnum alacriter tolleravit“, ba încă se aflase pe lângă însăși persoana regală din copilărie: „a primevis „pueritie nostre temporibus“. Drept toate acestea, diploma dăruiesce contelui Corlard pământul numit Loviște dela riul Lotru pînă unde se vîrșă în Olt: „terram convenientem Loystha vocatam, ab aqua „Lothur vocata, que fluit ad aquam Olth“. Dar acel conte Corlard era ôre Sas? Să observăm că în documente numele variază: Corlard, Corland, Corrard, reducîndu-se la forma cea corectă Conrad. Așa dară, mai întreb încă o dată: acel conte Conrad era ôre Sas de nîm?

Schuller a atras deja de de-mult atențiunea, măcar că numai în trecăt, asupra unui alt conte sășesc, anume stăpînul Cîsnădiei „Petrus dictus Cseh de Disznajou“, care figurază în istoria Transilvaniei mai tîrziu, cu vr'un secol în urmă, dar în legătură de înrudire cu contele Conrad. Ei bine, numele de familie *Cseh*, adică „Ceh“, înseamnă Bo hem, indicînd astfel o origine cu totul ne-sășescă și chiar negermană. Tot atât de negerman este numele tatălui contelui Conrad „filii Cryspanni“. *Cryspann* este curat bohem: Kryspan, contras din Kryst-pan, corespunzînd pe deplin în onomastică lui „Crăciun“, născut cine-va în ziua nașcerii Mîntuitorului său botezat după aceea și, bohemesce „Narozenj Krysta Pana“. Kryspan dară nu pîte să fie german, și nici alt ce-va decît numai bohem. Capătînd dela corîna Santului Ștefan un întins teritoriū în părțile Ardelului, cavalerul bohem Conrad, venit de departe, om de casă al părinților regelui Bela: „patri nostro et matri nostre reverendus“, nu era Sas, ci numai peste Sași.

Nîmul contal Ceh și nîmul contal Kryspanovič erau de o potrivă boheme, și tot-o-dată strîns legate unul cu altul prin pozițiunea teritorială. Ambele familie se înrudeau prin alianță. Grație numărînelor documente, mai cu deosebire aceloră din colecțiunea lui Fejér, genealogia se stabilește în următorul mod:

contele Conrad, din doue căsătorie, avusese doi fii: Nicolae și Ioan, și trei fiice: Elisabeta, Caterina și una anonimă;

din cei doi fii, Nicolae nu avuse nici un băiat, ci numai o fiică, măritată cu contele Hezo de Insula Christiani, adică senior de Grossaue de lângă Sibiu;

fiul cel-alt, Ioan, avuse un băiat Mihaîu;

din cele trei fiice, Elisabeta a fost măritată cu nobilul Nicolae de Spindorf, din care doi băieți Mihaïu și Paul;

anonima a fost măritată cu nobilul Henningh de Fenyőfalwa de lângă Sibiu, din care fiul Cristian;

Caterina a fost măritată cu contele Petru Ceh de Cisnădia, nemțesce Heltau, din care doi fii Nicolae și Ioan.

Astfel contele Petru Ceh de Cisnădia era ginere al contelui Conrad „filii Cryspanni“. Amândoi Bohemii, ei se născuseră afară din cele șapte scaune ale Sașilor, unde s'au germanizat apoi prin proprietăți și prin înscrisuri. Paternitatea contelui Petru Ceh este cunoscută prin documente. Tatăl său era „Michael Castellanus de Solmus“, adică avusese mai întâiu în Temeșiana un sat românesc numit unguresce Solymos în regiunea Aradului, unde se află până astăzi ruinele vechiului castel. Un alt sat cu numele Solymos se află și în Transilvania, însă în regiunea Turdei, afară din teritoriul Sașilor. În orice caz dară „Michael Castellanus de Solmus“ nu era din țera săsescă. E foarte remarcabil în genere de a indica și de a urmări între Sașii din Ardeal elemente aristocratice ne-germane, pe cari istoricii indigeni, uni de prima ordine ca Schuller, Eder, Marienburg, Teutsch și alții, le scapă din vedere sau le în-lătură. Asemeni elemente se învederează aci tocmai în părțile Sibiului în contact direct cu Oltenia și cu țera lăgărașului.

Să fac în parentes o apropiere lingvistică. În actul de donațiune din 1233 ambii termeni topici *Lotru* „aqua Lothur“ și *Loviștea* „terra Loystha“ sînt de o potrivă bohemii. Din toate dialectele slavice, *lotr* cu sensul „hoț“, nemțesce *Lotterbube* din latinul *latro*, italianesce *ladrone*, se află exclusiv la Bohemii și la Poloni, unguresce *lator* cu o diferență fonetică, ca și la Croați *lotar* cu o altă nuanță logică; iar *loviște* cu sensul „loc de vînatore“, deși se trage dintr'o rădăcină pan-slavică *loeg-*, totuși nu ne întîmpină ca o formațiune lexică decât la Serbi și la Bohemii, căci sinonimul polon *łowisko* are un alt sufix. *Lotr* și *loviște* nu se găsesc la Bulgari și la Ruși. Deci în toponimia oltenescă numai Bohemii sînt proprii ambii termeni. La Moldoveni cuvîntul comun *lotru* se datorază vecinătății Polonilor; ca termen însă topic oltenesc, *Lotrul* e bohem, aplicându-se foarte nimerit ca „hoț“ unui riu de munte iute și violent, „die Lotoira ein schnelles und reissendes Wasser“ după expresiunea maiorului austriac Springfels. Nu mai puțin de bine s'a dat

bohemesce numele *Loviște* unui teritoriu vestit prin vânătoriă, fie de animale selbatece, fie de pesci.

Aci e necesară o lămurire.

Astăzi „Loviște” se chiamă o plasă sau un plaiu, adecă un arondisment, la nordul districtului Argeș; în secolul trecut însă, acest nume se aplică tot-o-dată și către partea nordică învecinată a Valcii, la Sulzer și la Tunuslii cuprinzând ambele laturi sub-carpatine ale Oltului, acea din Vilcea și acea din Argeș, laturi unite deja în epoca Romanilor printr’o trecătoare: „Pons Aluti”.

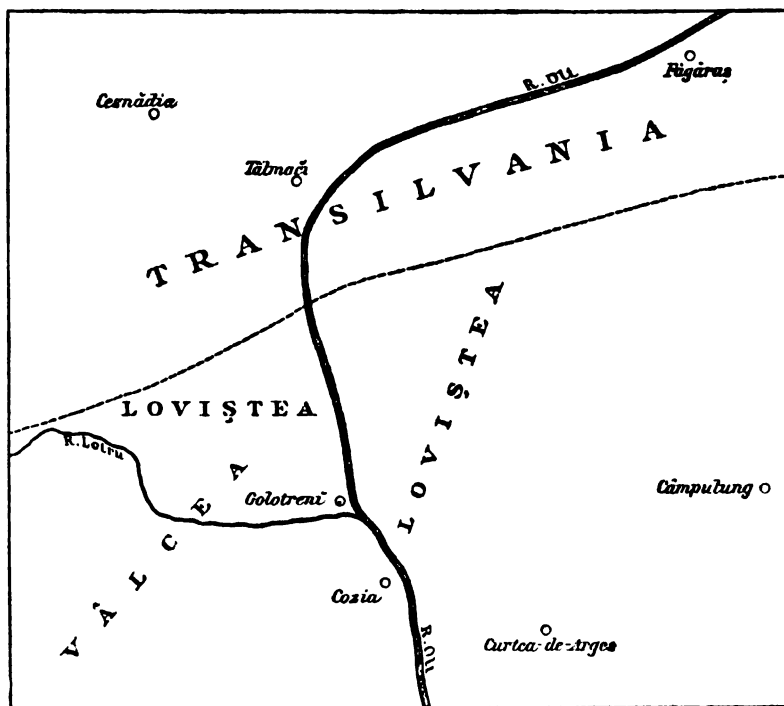
Pe la 1720, când Oltenia se afla sub dominațiunea austriacă, un inginer german a schițat o mapă a celor cinci districte: „Valachia cis-alutana in suos quinque districtus divisa”, în care numele de „Lovista” se dă actualului arondisment de Cozia al Valcii, în așa fel că cuprinde în sine tot cursul riului Lotru pe amindouă malurile, dar trece în același timp și ’n districtul Argeș, acolo unde la Del Chiaro o altă mapă din aceeași epocă, scrisă italianesce, pune „Monte di Lobisto”.

Cu cinci sute de ani înainte, pe la 1233, același porțiune a Valcii purta același nume de „Loviște”, precum și riul ce o străbate se chiamă tot „Lotru” ca și astăzi: „terra *Loystha* vocata, „ab aqua *Lothur* vocata, fluit ad aquam Olth...“

Acuma, pentru a ne da bine sama despre rolul contelui Conrad în Oltenia față cu Basarabi, la cari vom ajunge în paragraful următor, cată mai întâiu de toate să aruncăm o privire asupra schiței de mai jos.

Contele Conrad apucă Loviștea cea de lângă Lotru tocmai atunci când Ungurii, la capătul cel-alalt al Olteniei, apucaseră Mehedințul. Regele Bela pe de o parte numesce la sud un Ban al Severinului, iar pe de alta la nord dăruiesce o plasă întrégă din Valcea unui senior foarte devotat tronului unguresc. De aci doue împregiurări rezultă din capul locului: 1°. Contele Conrad trebuia să fi cuprins dela Români Loviștea înainte de 1233 printr’o posesiune de fapt anterioră, situată într’o regiune cu totul ne-transilvană și ne-ungurescă, ș’apoi mai de’nainte deja dinsul botezase bohemesce *Lotrul* și *Loviștea*. 2°. Acastă cucerire trebuia să fi fost prevădută în planul Ungurilor contra Olteniei, adecă contra Basarabilor, de oră-ce ar fi anevoiă de a privi ca un simplu azard coincidența cea semnificativă între mișcarea la sud și între mișcarea la nord, o

mişcare în Mehedinț și cea-altă în Valcea, ambele pornind de o potrivă în interesul regelui Bela.



Importanța strategică a Loviștei a fost studiată de curând de către doi eminenți militari Români. Colonelul Iannescu dice: „Munții „Lotrului” formeză un tot care înglobază întregul basin al Lotrului. „El apar la sudul Lotrului într’o puternică crăstă, care, cu munții „Părăngului”, formeză ca un adevărat zid ne’ntreput din Jiū pînă „în Olt; pe cînd în stînga Lotrului ridică el o crăstă și „mai imposită...”, și mai adaogă că „țera Lotrului” servia în secolul XIII ca „o redută în care se încuibă vieța de stat a „Românilor ce’și găsec aci scăpare la adăpostul munților pe timpul „invasiunilor”. Locotenentul Napoleon observă de asemenea: „Ca „valore defensivă, valea Lotrului posedă bune pozițiuni de oprire, „carî pot intercepta mersul orî-cărui detașament care ar scobori „valea acestui riū, în scop de a amenința saū întorče linia Oltului „dela frontieră pînă la gura lui”; și mai jos dice că din totalitatea așa numitului defileū al Oltului, „secțiunea cuprinsă între gura Ol- „tului și Călimănesci e cea mai importantă”. Ambii autori, atît de competenți, ne explică astfel marele interes, pe care ’l

avea regele Bela de a pune mâna pe malul Lotrului, în specie pe cel stâng, de unde i se deschidea o mare uşă de intrare în Oltenia din partea Transilvaniei, mai cu samă în concordanţă atunci cu cucerirea Mehedinţului.

Basarabil se afla într'o poziţiune cu atât mai periculoasă, cu cât contele Conrad n'a întârziat de a se fortifica prin artă în excelentul său retransament natural, înălţând la gura Lotrului o cetate cunoscută după aceea sub numele de *Lothorvár*, „cetatea de lângă Lotru“, asupra căreia Saşii nu încetau de a rădica pretenţiuni contra Românilor chiar în secolul XV. La 1453, regele maghiar Vladislav autorisă pe cei dela Sibiu de a o restaura contra Turcilor: „prout melius poterunt fortificare, et praefatam viam muris „et aliis fortalitiis ita pracludere debeant, ut hostium insultus „etc.“ Nu e de mirare că Saşii, cu totă autorisaţiunea cea regală, n'au putut restaura acel „castrum Lothorwar“, de vreme ce dinşii nu'l stăpâneau; dar rămâne totuşi constatat că pe la 1453 acea cetate era deja de de-mult dărămată, firesce de către Români.

Ruinele mai exista încă pe la 1720, când le-a văzut Springfels, care ne spune următoarele: „Lotrul este o apă iute. La revărşarea sa în Olt, se văd pitulate d'a-stânga, pe vârful muntelui, „remăşiştele unui vechi castel, numit *Domnişor*. După spusa locuitorilor, a fost un castel de hoţi“. Cu această ocaziune editorul Seyvert bănuiesce cu drept cuvânt că acolo trebuia să fi fost vechiul Lothorvar: „Sollte ich wohl irren, wann ich dieses geadchte, „verfallene Bergschloss darunter die Lotoira fliesset, für das alte Lothorwár halte?“ În adevăr, Lotrul fiind mic şi aparţinând întreg Olteniei, dela isvor pînă la gură, castelul contelui Conrad nu putea să fie alturea.

De aci trei concluziuni:

1°. Castelul contelui Conrad se afla în apropiere de actualul sat Golotreni, al căruia însuşi numele, atât de bine românisit, dar necunoscut nicăiri în nomenclatura topografică a României, nu este alt ce-va decât *Göu-Lothor* (sat de lângă Lotru), traducerea medio-germană a maghiarului *Lothor-vár*;

2°. Ţerani Vălceni diceau lui Springfels că locul era *Cetatea Lotrului*. Printr'un qui-pro-quo foarte scusabil, Némţul a înţeles „cetatea lotrilor“ traducând-o prin „ist es ein Raubschloss gewesen“, „un castel de hoţi“, ce-va ca în Europa cea feudală, mai ales pe Rin. Nică o dată în România hoţii nu năvălau din ziduri, ci nu-

mai din păduri la aer slobod. După tradițiunea noastră poporana cea povestită lui Springfels, stăpânul *Celătu Lotrului*, din contra, nu era un hoț, ci tocmai un boier: *Domnișorul*.

3^o. După cum memoria invasiunii cumane în Dolj a străbătut vécuri în persóna „craifului Ion“, tradiționalul fundator al Craiovei, așa în Valcea poporul român n'a uitat pe contele Conrad din aceiași epocă, fundatorul castelului celui dela gura Lotrului, numindu-l *Domnișorul*, cuvint întrebuințat în cronicile noastre tot-d'a-una în sensul „usurpator“ sau „pretendent la Domniă“, bună-óră la cronicarul Urechea sub Petru Șchiopul: „în anul 1578 Iulie 26 niște „Căzacii cu un *Domnișor* au venit la Nistru, și acela toți și-au pus „capetele . . .“, iar la 1592 sub Aron-vodă: „s'au rădicat Orheienii „și Sorocenii cu un *Domnișor* ce'i zicea Ionașco, pre carele l'au fost „ales dintre ei cap și'i pusără nume Bogdan-vodă. . .“

În scurt, profitând de o epocă foarte grea pentru Oltenia, contele Conrad isbutise a'și întemeia un mic principat în Valcea, de unde acest *Domnișor* se pregătia să usurpeze apoi mai departe posesiunile Basarabilor. Pe la 1235, din întreaga Oltenia Basarabilii mai aveau abia Gorjul cu o parte mai puțin însemnată din Valcea, restul aparținând Ungurilor, Cumanilor și contelui Conrad. Instrăinarea Loviștei în specie era nu numai o pierdere directă, dar încă o dureroasă lovire piezișă. Pus la mijloc, contele Conrad împedecă ori-ce legătură a Basarabilor cu țera Făgărașului, căci contactul nu era cu puțință decât prin regiunea Lotrului. Din toate puncturile de vedere, Sașii trebuiau goniți din Loviștea. Peripețiile luptei ne sînt necunoscute, dar este sigur că înainte de 1241, fie surprindere, fie trântă pe față, contele Conrad a fost silit a părăsi pentru tot-d'a-una superbul său domen din Valcea, conservându'și drept mângălare diploma cea din 1233 și retrăgându-se peste Carpați în direcțiunea Sibiului, unde și-a înjghebat mai târziu, mult mai târziu, un alt nou domen: orașelul Tălmaciu cu o mulțime de sate.

La 1233 contele Conrad nu stăpânea încă Tălmaciul. Nici dînsul atunci, nici tatăl său Kryspan înainte, nu erau „de Tolmach“. Numai la 1265 contele Conrad ne apare pentru prima óră „comes Corlardus de Tolmach“, când rógă pe regele Stefan de a întări diploma cea din 1233: „super concessione et donatione „terre Loysta vocate confectum, petens a nobis humiliter, et de „vote, ut ipsum privilegium ratificare et nostro dignemur privi-

„legio confirmare“. Fiul său „comes Nicolaus de Tolmach“ obține o nouă confirmațiune la 1311 dela regele Carol-Robert. De aci într'un lung șir de acte figurază Tălmaciul cu alte proprietăți număróse, atât ale contelui Nicolae precum și ale fratelui său Ioan, toate stăpánite de fapt saú trecând prin transacțiuni din mână în mână; dar cât despre *Loviștea* cea de pe *Lotru*, contele Conrad la 1265 și posteritatea'i în urmă, de când ei deveniseră „de Tolmach“, păstraú numai dóră repetata confirmațiune a diplomei din 1233, însă vre-un petec de pământ în Oltenia—nu. Prin atări confirmațiuni succesive le rămânea, negreșit, un drept pe hărtia care se putea realisa la cas de cucerirea Olteniei de către Ungurii, ceea ce totuși nu s'a mai întâmplat. La 1241, năvălind Mongolii în țera Făgărașului, la trecerea Oltului ei nu se întâlnesc de loc cu contele Conrad, care atunci nu se vede încă nici vre-unde-va pe la Tălmaciu, ci hanul Orda, fratele lui Batú, dá d'a-dreptul față 'n față cu un Basarabă.

§ 28. Invasiunea Mongolilor și un Radu-Negrul.

Bibliografia: *Istoria critică* p. 68. — *Fotino*, *Исторія* t. I p. 291. — *Ultanitzkii*, *Материалы для исторіи въ XIV—XVI вѣкахъ*, Москва 1887 in-8 pag. 44. — *D'Ohasson*, *Histoire des Mongols*, La Haye 1834 in-8 t. II pag. 627—8, cfr. ib. t. I p. XXXV. — *Klaproth*, *Asia polyglotta*, Paris 1831 in-4 p. 4. — *Pertz*, *Monumenta Germaniae historica*, *Scriptores* t. XXIV p. 65; cfr. *N. Densușianu*, *Documente*, București 1887 in-4 p. 188, 190. — *S. Moldovan*, *Țera noastră*, Sibiu 1894 in-16 p. 147 sq. — *Rogierius* în *Endlicher*, *Monumenta Arpadiana*, Sangalli 1819 in-8 p. 267. — *Kemény*, *Diplomatariul în foia „Transilvania“* 1871 p. 55, cfr. 1874 p. 18. — *Karamzin*, *Исторія государства российскаго* ed. *Einerling*, Petersburg 1842 in-8 t. IV nota 8. — *Brătescu*, *Moruzi și Alessandrescu*, *Dicționar geografic al județului Prahova*, Tîrgoviște 1897 in-8 p. 77; cfr. *Inventarul Cotrocenilor* p. 14 Mss. în *Archiva Statului*; de asemenea *ibidem* *Condica* Mss. a *Nucetului* p. 14 *Letopisițile*, ed. I t. I p. 140, t. II p. 231, 236; I. Văcărescu, *Poesii* p. 352 etc. — *Marienburg*, *Karte der beiden Decanate*, în *Archiv d. Vereines f. siebenbürg. Landeskunde*, 1871, t. IX.

Faptul cel mai prețios și cel mai autentic asupra originilor Statului muntenesc din secolul XIII, adică cel întâiu Domn oltén numit în istoriă *Basarabă* arătându-se deja ca un principe puternic și foarte îndrăsnet, a fost descoperit de către tatăl meu, căruia i se datorază de asemenea singurul document explicit asupra originilor Statului moldovenesc al Bêrladului în secolul XII.

Despre Bêrlad nu e aci locul. Sciú că d. I. Bogdan a con-

testat autenticitatea documentului celui bărlăden din 1134, fiind-că nu se potrivește cu paleografia paleo-rusescă, măcar că nu este în desacord cu paleografia cea paleo-serbescă. Contestabilă în această privință este numai dărea argumentațiunea d-lui Bogdan. Un nerusism său chiar un anti-rusism, înlocuit printr'un serbism într'un act scris rusesce în România, unde se ciocnău diferite curenturi slavice, cele orientale ca și cele occidentale, este departe de a fi o probă de falsitate, intru cât nici o altă probă de neautenticitate nu există. Tot ce ar fi fost permis d-lui Bogdan, era de a conchide : așa numita diplomă bărlădenă nu e pe deplin rusescă. Iată tot. Așa cred și eu că trebuia să fie, de vreme ce Bărladul nu era rusesc decât într'o mică parte : se afla pe acolo Ruteni, Cumanii, Bulgarii, mai ales Români. Dar las în lături de o cam dată Bărladul și mă 'ntorc la Olteni, ȋic la Oltenii cei dela Jiū, căci de altmintrelea pînă în secolul XV în crîsovele moldovenesci o parte din regiunea Bărladului purtă tocmai numele Olteniei, nume nu prospăt pe atunci. Ar fi de dorit ca d. Bogdan să explice actul din 1435, publicat de Ulianitzkiĭ la 1887, unde „ȋinutul Tutovei“ cuprinde în sine „Oltenii“ la un loc cu Bărladul, Covurlulul și Tecuciul : „Державу „от Тѣтовѣ и трѣгъ Бѣрладскыи съ ѱсею волостию и мѣины Ковор-„лѣйскыи и мѣсто Текучѣ съ ѱсею волостию и Олѣѣны“, adecă întregă topografia a diplomei bărladene din 1134, deși actul din 1435 a fost de tot necunoscut pînă la 1887. Scurt, rămăne nescuduită în piclăre autenticitatea acelei diplome ; și trec la cea-laltă descoperire a tatălui meu, pe a căria mare importanță nici însuși d. Bogdan n'a contestat'o.

Așa dară tatăl meu observase înainte de toți extrema însemnătate a următorului pasagiu din cronica persiană a lui Fazel ullah-Rașid, care scriea pe la anul 1300 după raporturile oficiale ale autorităților mongole, astfel că narațiunea 'i oferă tătă ponderositătea unei mărturii oculare :

„În primă-văra anului 1240 principii mongoli trecură munții „Galiției (جالیقی) pentru a intra în țera Bulgarilor (بُلْغَارِی) și Ungurilor. „Ordă, carele mergea spre drépta, după ce a trecut țera *Aluta* „(اَلُوتَا) îi ese înainte *Bazaran-bam* (بَزَارَن-بَام) cu o armată, dar e bă-„tut. Cadan și Buri aū mers asupra Sașilor și i-aū invins în trei „bătălii. Bugek din țera Sașilor trecu peste munți, intrând la *Ka-„ra-ulaghî*, și a bătut popórele *ulaghice*. . .“

Din capul locului o lămurire cronologică. Pasagiul de mai sus

este dat aci după D'Ohsson, care transformează prin anul creștin 1240 pe cel mahometan 638. În principiu, transformațiunea e corectă, cu singura însă deosebire că anul Hegirei 638 se începea în luna lui Iuliū, după primăvera anului nostru 1240, iar prin urmare invasiunea Mongolilor în Transilvania avusese loc în primăvera nu din 1240, ci în 1241. În adevăr, toate fântănele contimpurane sînt unanime în această privință. E mai cu samă precisă notița din jumătatea secolului XIII cea reprodusă de Pertz, unde vorbește tot mai despre Transilvania și în specie despre țera Barsei: „Anno „incarnationis domini 1241. Ipsa die resurrectionis dominice Tartari „per alpes et silvas irrumpentes Rodanam quoddam opidum Ungarie intraverunt et IIII. mil. hominum vel amplius ibidem interemerunt. Eodem die alter exhercitus eorundem tartarorum ingressus provinciam que Burza dicitur ducem exhercitus transilvane terre cum omnibus suis interfecit. . .“ După calendarul medieval, „Resurrectio Domini“ este 26 Marte. Aceiași dată o fixază regele Bela IV în scrisoarea către papa Gregoriū IX: „circa festum dominice resurrectionis“. Deci pe la sfîrșitul lui Marte din 1241 și pe la începutul lui Aprile s'aū întîmplat cele povestite de Fazel-ullah-Rașid.

În acea expedițiune capul suprem era vestitul Batū, cel mai în vîrstă și cel mai cu vîdă dintre toți nepoții lui Cinghis-han; dînsul însă, grăbit a păși d'a-dreptul asupra centrului Ungariei, încredințase cucerirea Transilvaniei la patru frați săi veri ai seî: Cadan fiul lui Ogotaî, Buri fiul lui Ciagataî, Bugek fiul lui Tuluū, și Ordă fiul lui Djuci. Primii trei năvăliseră asupra Sașilor în țera Barsei, unde i-aū și zdrobit. Doi dintre aceștia, Cadan și Buri, se opresc aci; dar al treilea, Bugek, și mai cu deosebire al patrulea, Ordă, cari s'aū îndrumat mai departe în două direcțiuni contra Românilor, ne preocupă în specie.

Despre Bugek cronica persiană ne spune că „din țera Sașilor el trecu peste munți, intrînd la Kara-ulaghî“; iar Ordă, „mergînd spre drépta“, se înțelege la apus de Brașov, n'a trecut munții, ceea ce arată limpede că „țera Aluta“, pe unde el ținea calea, înseamnă la Fazel-ullah-Rașid nu Oltenia cis-carpatină, ci anume „țera Oltului“ cea făgărășenă, la marginea cării, unde-va nu departe de Tâlmaciū, Mongoliū aū fost întîmpinați de „Bazaranbam cu armată“.

Nomenclatura din pasagiul de mai sus nu cere aproape nici o explicațiune, fiind foarte lămurită. Așa :

1^o. Regiunea Făgăraşului se chiamă pînă astăzi „Țăra Oltului“, și nici nu poartă ea la Români vre-un alt nume. D. Silvestru Moldovan ne spune că Făgăraşeni nu se consideră ca „Ardeleni“, ci ca „Olteni“, iar ținutul lor nu este pentru dinșii „Ardel“, ci numai „Țăra Oltului“.

2^o. Numele „Bazaranban“ la Fazel-ullah-Rașid pôte să fie o compozițiune contrasă din Basarabă-ban, dar și mai bine s'ar puté lua fără titlul ban ca simplul Basarabă sub o formă nasalisată. În orî-ce cas, fie într'un chip saŭ în altul, este tot una în fond.

3^o. Ulaghii, „popóarele ulaghice“, pe cari la Fazel-ullah-Rașid munții îi despărțiau de Sașii din Ardel, sînt invederat Români cei sub forma ungurésă „Oláh“; iar prin „Kara-ulagh“, literalmente „Negrii-Români“, cu „kara=negru“ în toate limbile tătăresci, cronica persiană califică Muntenii cei isbiți de Bugek imediat după trecerea Carpaților, adecă pe cei din Prahova.

Dintre cei patru nepoți de al lui Cinghis-han, navăliți în Ardel după relațiunea lui Fazel-ullah-Rașid, dela Cadan există într'o latinătate ultra-barbară un act din 1242, unde se intituléază „Kalkazultan seu supremus Dux“, poruncind Sașilor, Secuilor și Românilor: „Flandry, Zycly et Blachy“, ca moneda mongolică: „num. mos nostros vulgo Keser chunich Tatar Pensa“, s'o priméscă ei în circulațiune întocmai ca și moneda bizantină: „tanquam nummos Byzantinos“. Acel Cadan își organizase în grabă o administrațiune proprie: „committimus vobis Rugas, Bylany, Korus, Castellani Comites“. Ungurul contimpuran canonicul Rogerius în „Miserabile Carmen super destructione regni Hungarie per Tartaros facta“, ne spune el-insuși că dintre toți regiile Mongolilor de atunci Cadan se bucură de reputațiunea de a fi cel mai drept: „Cadan in probitate melior dicebatur“. După actul din 1242, care nu se pare a fi fals, Cadan se adreséază numai către autoritățile din regiunea Clujului și a Turdei, pôte și a Belgradului, nici decum către Brașov și Sibiu.

Strîns la un loc cu Cadan, cronica persiană pune pe a doua linie pe Buri, despre care eŭ nu mai sciŭ nimic remarcabil. La Karamzin cronica rusésă cea numită a lui Nikon numesce de asemenea strîns la un loc pe amîndoi „voievođii“, dar în ordinea inversă, punénd pe Buri mai sus de Cadan: „Бурю и Каданъ“. Mai jucat'a óre Buri vre-un rol în Transilvania? Orî-cum, pe Români,

și amî în specie pe Basarabî, acești doi principî mongolî nu'î pré-intereséază.

Deosebit de Cadan și de Buri este menționat la Fazel-ullah-Rașid principele Bugek—în cronica ruséscă Bucek—care „din țera „Sașilor trecu peste munți, intrând la Kara-ulaghî și a bătut po-„pórele ulaghice“. Memoria acestui năvălitor s'a eternizat în toponimia română, după cum veduserăm deja că s'a păstrat în același mod Ungurul Oslu-ban în numele de munte, Cumanul Iona Craiul în al unui oraș, și sășescul conte Conrad „Domnișorul“ în nesce ruine. Intrând la noi din părțile Brașovului, Mongoliî trebuiau să lovéscă mai întâiu în Prahova, unde tocmai în drumul lor se aflău munții numiți în urmă Bugeciu sau Bucegiu din Buceg sau Bugek, numele teribilului năvălitor. Intru cât este istoricesce sciut că la 1241 acel Bugek îngrozise pe Prahovenî; intru cât e nu mai puțin sigur că gróza se năpustise atunci asupra Prahovei pornind din direcțiunea acelor munți; intru cât alte localități au fost botezate de cătră Români într'un mod analog în aceiași epocă dintre anî 1230—1250; intru cât, în fine, nici o origine lexică obicnuită pentru „Bucegiu“ sau „Bugeciu“ nu ni se infățișéază, etimologia cea propusă e aprópe ne 'ndoiósă. Să mai adaog că unul din munții aceluiași grup pórtă un nume de asemenea mongolic: Caraîman, adecă Caraman, probabil din aceleași vremuri turanice medievale, întemeiându-se și el pe vre-o legendă uitată sau necunoscută încă, totuși perpetuându-se în onomastică. Ce e dreptul, autorii Dicționarului geografic al județului Prahova ne spun următóarele: „Priviți din valea Ialomiței, Bucegiî se véd pētați pe „lingă cóstele de lingă muchie de o mulțime de tufișe de jnepi. Poporul numesce *huciu*, *hucég* și *bucég* un păduriș des și jos, prin care „nu poți străbate decât cu greú. Cu puțință e ca, cuvintul de *bugég* „luat de plural, să fi dat nascere vorbeî ce servesce să denuméscă „tóta seria de înălțimi ce se infățișéază priviriî acoperită cu jnepi. „Din toți munții Carpaților Bucegiî sint cei mai înalți etc.“ Vorba *hucég* există; vorba *bucég* însă ar trebui mai întâiu dovedită: eu n'am audít'o și n'am cetit'o nicăirea. Să presupunem că acéstă vorbă există, și tot încă sensul de „păduriș des și jos“ nu se potrivește de loc cu ideia de „din toți munții Carpaților cei mai înalți“, chiar dacă ar fi la plural, măcar că în faptă acest plural nu e organic, ci

modern. În limba veche figurează tot-d'a-una singularul *Bucegiul* sau *Buceciul*. La Enachi Văcărescu :

Bucegiul l'aŭ de Elicon...

În Inventarul mănăstirii Cotroceni din 1681 : „și iară să hie svintii mănăstiri o moșie în muntele *Bucéculu*...” În crîsoful lui Négoe Basarabă din 1516, dat mănăstirii Nucetului, de asemenea: *Bucéciu*. Eu mîntin dară etimologia dela mongolul *Bugek* = *Bucek*, cu finalul *k* trecut la popor în ă întocmai ca în „copaciu=copac”, „melciu=melc” etc. Această tranzițiune fonetică e și mai justificată în *Bugeciu*=*Buceciu*, de vreme ce finalul ă sau ă rezultă prin asimilațiune cu medialul ă sau ă, pe când în „copaciu” sau „melciu” asimilațiune nu este. Voiu mai adăoga la finea fiinilor că după același nume mongolic *Bugek* sau *Bucek* din aceiași epocă a ramas în Podolia în vecinătatea Basarabiei orașelul polones *Buczacz*, pe care cronicile moldovene îl transformază în *Buceciu*, de exemplu la Urechia sub anul 1493 : „cetatea „*Buceciul*” multă nevoe aŭ avut”, iar la Neculcea sub Dimitrașcovođa Cantacuzin : „din Nistru dela *Buceci* pe la Satanova și până la „*Nejiboje* și pe la Leticiova cât cuprinde Podolia toată...” Las pe alții să cerceteze originea tirgușorului *Bucece* în districtul Botoșani, a căruia vechime nu'mi e cunoscută.

Primul loc în pasajul din Fazel-ullah-Rașid aparține principelui Ordă. El era frate bun al lui Batū. Contimpuranul Plano Carpini ne spune că Ordă avea o prioritate între toți generalii mongoli. Dinsul năvălise în Transilvania anume asupra țerei Făgărașului, pe care a ocupat-o întregă fără rezistență pînă la margine; dar acolo, lingă Olt, unde-va nu în depărtare de actualul Turnu-Roș, l-a eșit înainte Basarabă în fruntea unei oștiri. Erau Români din Oltenia. Ei aŭ fost bătuți. Cronică persiană nu ne arată consecințele luptei, lăsându-ne totuși a vedé că Mongolii n'aŭ înaintat mai încolo, de vreme ce ei n'aŭ trecut Carpații în acea direcțiune, și decî bătălia fusese foarte cruntă, astfel că Ordă, mai isbindu-se în același timp de dificultăți strategice ale terenului, a lăsat pe Basarabă fără a'l mai urmări. Bătălia, mai repet încă o dată, trebuia să fi fost foarte cruntă, mai cruntă decît cele trei ciocniri în țera Barsei și celelalte în Prahova, de oră-ce acelea toate sînt anonime, pe când despre lupta de lingă Olt se mențiunează cu precisiune adversarul Mongolilor : Basarabă.

Dacă Basarabă n'ar fi stăpânit mai de'nainte Vâlcea, dacă n'ar fi gonit din Loviște pe contele Conrad și n'ar fi apucat dela Sași o fâșie de pământ mai jos de Sibiu la hotarul Făgărașului înainte de anul 1241, întâlnirea cu Ordă ar fi imposibilă. Acest rezultat istoric devine dară absolut sigur. Nu sigură d'o-cam-dată, ci numai probabilă, dar foarte probabilă, este posesiunea lui Basarabă în țera Făgărașului, mai mult sau mai puțin, în momentul invasiunii Mongolilor. Față cu textul lui Fazel-ullah Rașid, este milităresce legitim următorul comentariu: din dată ce ajunge vestea despre năvală, Basarabă se precipită din țera Făgărașului la granița cea opusă intrării Mongolilor, concentrând lângă Olt toate forțele sale de ambele laturi ale Carpaților și așteptând acolo pe Ordă. În același mod ar fi procedat ori-care bun general, căutând a oferi lupta în punctul cel mai resistente prin puterea numerică a armatei și prin condițiunile topice tot-o-dată.

Pentru Ordă era nu numai anevoios de a pătrunde în Oltenia prin munții Lotrului, dar nu era tocmai ușor de a înainta măcar pînă acolo, căci spațiul intermediar dintre Făgăraș și Hațeg, mai jos de Sibiu și mai sus de Carpați, era pe atunci un imens codru, numit în diploma regelui unguresc Andrei II din 1224: „Sylva Blacorum“, „Pădurea Românilor“, după cum a demonstrat-o Marienburg, — un codru pe care nu-l stăpâneau și nici nu pretindeau a-l stăpâni Sașii, ci se mulțumiau a-l utiliza împreună cu Românii și cu resturile Pecenegilor: „silvam Blacorum et Bissenorum cum „aquis usus communes exercendo cum predictis scilicet Blacis et „Bissenis eisdem contulimus“. Într-o asemenea regiune Basarabă a fost bătut de către Mongoli, dar nu putea să fie fugărit, ci numai s'a infundat într'un codru necunoscut dușmanilor și greu de străbătut, de unde Românii le da mâna de a negocia cu Ordă. În orîce cas, Mongolii au apucat pe o altă cale, iar Basarabă re-mase stăpân nu numai în Oltenia pe admirabilul bulevard al Lotrului, dar încă și la nord peste acea „Sylva Blacorum“, unde mai târziu s'a format așa numitul „ducat al Amlașului“.

Pasagiul din Fazel-ullah-Rașid scapără multă lumină. Între altele, el confirmă vechea confuză credință oltenescă despre o luptă a Basarabilor contra lui Batû în legenda sântului Nicodim cea scrisă de Stefan Ieromonahul după tradițiunile mănăstirii Tisména. În adevăr, în capul Mongolilor din Făgăraș nu era însuși Batû, dar totuși era tocmai fratele acestuia: Ordă. Mai cu deosebire intere-

santă e divinațiunea lui Fotino despre un Negru-vodă pogorindu-se din Transilvania în Oltenia la 1241 din cauza invasiunii Mongolilor : „Δήλον οὖν ἐκ ταύτης τῆς ἀφευδους ἱστορίας, ὅτι ὁ Νεγροβόδ ἐν τούτῳ τῷ 1241 „ἔτει μετέθεσε τὸν θρόνον του ἐκ Τρανσυλβανίας εἰς τὴν Βλαχίαν, καὶ οὐχὶ πρότερον „ἢ μετέπειτα...“

Cronica persiană conservă numai numele de familie saă de castă: *Basarabă*, fără nici un nume personal. Intru cât lipsește vre-o altă lămurire, acel Basarabă din Fazel-ullah-Rașid putea să fi fost un Mircea, un Vlad, un Dan, un Radu saă ori-și cum altfel. Să presupunem că era *Radu*; *Negru-vodă* era de sigur; cu *Făgărașul* și cu *Amlașul* avusese a face.

Ajunge a constata că:

1°. Intre 1230—1235 Basarabiî perduseră din totalitatea Olteniei Mehedințul, pe care l'aă cucerit Unguriî, mai perđend tot-o dată nordul Valciî, cuprins de Sași;

2°. Intre 1235—1240 Basarabiî aă reușit a goni pe Sași din Valcea și aă apucat peste Carpați hotarele Amlașului și ale Făgărașului, fără totuși a redobândi Mehedințul;

3°. La 1241 Basarabiî aă resistat cu vigóre invasiunii Mongolilor.

Representantul Basarabilor la 1241 nu se vede a fi fost altul decât același care se luptase la 1235 și la 1230: un principe călit prin resboie și puternic printr'un îndelungat prestigiu, voevodul adecă peste toți kineziî oltenesci de atunci, căci vom vedé îndată că dintre mai mulți kinezi se alegea la Olteni un singur voevod.

Este un fapt pozitiv că Româniî din Reșinar, un vechlu mare sat din regiunea Sibiiului, mai corect din sfera fostului „ducat al Amlașului“ după cum o voļu dovedi mai la vale, asiguraă într'un proces la 1833 că peste părțile lor și ale Cisnădiei un „Radu-vodă Negrul domnise la anul 6740“: „Principis Radul voda Negru anno 6740 regnantis“, iar anul dela zidirea lumii 6740 corespunde anului creștin **1232**,—tocmai Radul tocmai atunci și tocmai pe acolo unde trăia Basaraba cel din cronica lui Fazel-ullah-Rașid.

Este o adevărată problemă.

Reșinăreniî susțineau în aceeași ocasiune că această cronologie a lui Radu-Negru o sciuseră deja strămoșiî lor în timpul regelui Matei Corvin la 1488.

Neapărat, o asemenea aserțiune nu pôte fi considerată ca o fântână istorică propriu đisă. Ea se potrivește însă de minune cu

fântănele istorice cele mai necontestabile dintre anii 1230—1241, pe cari Reșinărenii la 1833 nu le puteau bănuî de nicăiri, iar textul lui Fazel-ullah-Rașid abia la 1834 s'a publicat și s'a făcut cunoscut în Europa. Ș'apoi anul precis 1232 are o învderată originalitate, care se deosebesce de toate datele cronologice anteriore, fie din cronicile romănesci, fie cele străine de pe alurea despre Radu-Negru. Mai amintesc că Reșinărenii n'au în vedere o întemeiere a Statului muntenesc, nu o „descălecăre“, ci simplu un memorandum biografic relativ la „Sylva Blacorum“.

Repet încă o dată: este o adevărată problemă.

A afirma, nu cuted; a aședa însă o ipotesă foarte ponderoasă, o socotesc chiar ca o datorie. Față cu împregiurările de mai sus și față cu anonimitatea lui Basarabă în cronica lui Fazel-ullah-Rașid, eu sciințificesc imi permit a admite provisoriu numele personal Radu, pînă la o probă contrară. Acel prim Radu-Negru, pogorindu-se din Făgăraș și din Amlaș pe la 1232 din cauza contelui Conrad și 'n urmă a doua oră la 1241 din cauza Mongolilor, va fi remas în tradițiunea poporană un fond durabil, cu care peste o sută cincî-deci de ani s'a fusionat un alt Radu-Negru, de astă dată autenticul întemeiător al Statului muntenesc.

§ 29. Mihaiū-vodă Liténul.

Bibliografia: *Fessler*, Geschichte von Ungarn, ed. Klein, Leipzig 1867 in-8 t. I p. 386, 394. — *Katona*, Historia critica t. VI p. 911—16, 959, cfr. p. 748. — *A. Xenopol*, Istoria t. I p. 547 sqq. — *Șincai* t. I p. 267, 270. — *Oncul* în Conv. lit. 1891 p. 944 sqq. — *N. Densușianu*, Documente p. 240, 249 sq.; cfr. *Theiner*, Monumenta Hungariae t. I p. 208 sq.; *Fejér*, Cod. dipl. t. IV vol. I p. 447 sq.; *Pesty*, A. Szörényi Bácság t. I p. 332, etc. — *Endlicher*, Monumenta Arpadiana p. 245. — *Hanka*, Zbírka neydávnějšich slownjkuo, Praha 1833 in-16 p. 76; cfr. *Jungmann*, Slownjk česko-německy t. II p. 341. — *Pachymeres*, De Palaeologis, ed. Bekker, Bonnæ 1835 in-8 t. II p. 271 sq. — *Gregoras*, Byzantina historia, ed. Schopen, Bonnæ 1829 in-8 t. I p. 203. — *St. Novaković*, Ueber Legjan-grad, in Archiv f. slav. Philol. III p. 124 sqq.; cfr. ibid, p. 644. — *Караџић*, Српске народне пјесме, Wien 1845 in-8 t. II p. 132 sqq. — *Pavlinović*, Narodna pjesmarica, Zadar 1879 in-8 p. 41 sqq. — *Daničić*, Рјечник из књижевних старина, 1864 in-8 t. III p. 169 sq. — *Pejacsevich*, Historia Serviae, Colocae 1799 in-f p. 219; cfr. *Schafarik*, Gesch. d. südslawischen Liter., Prag 1865 in-8 t. III p. 241—2. — *Șăineanu*, Sema-siologia limbii române, Bucuresci 1887 in-8 p. 235-7; cfr. *Cihac*, Dict. II p. 173. — *Alecsandri*, Poesii populare, Iași 1852—3 in-16 t. II p. 30—34; ed. II Bucuresci 1886 in-8 p. 175—78. — *Cantemir*, Descriptio Moldaviae, Buc. 1872 in-8 p. 132; cfr. *Marian*, Nunta la Români, Buc. 1890 in 8 p. 610 sq. — *Bezsonow*, Болгарскія пѣсни p. 39. — *Miladinovtsi*, Бѣл-

гарски пѣсни, Agram 1861 in-8 p. 26—7, 117—23, 395. — *Српковић*, Пѣванія черногорска, Leipzig 1837 in-8 p. 122, 283 sq. — Сборник, Sofia 1896 in-8 t. XIII p. 104 sq.; cfr. *Duvernois*, Словарь болгарскаго языка, Moscova 1888 in-8 t. V p. 1106. — *Fotino*, *Исторія* t. II. p. 8. — *Constantin Capilanul*, în *Magaz. ist.* t. I p. 87 sq. — etc.

Deja înainte de invasiunea lui Batù la 1241 autoritatea Ungurilor asupra Olteniei era aproape nulă, de vreme ce nu numai contele Conrad fusese gonit din Valcea, dar încă, fugărindu-l spre Sibiu, Basarabă isbutise a apuca la nord de Carpați marginile Făgărașului, unde s'a și luptat atunci cu Mongolii și pe unde Românii îl numău pe dînsul Radu-vodă Negrul. După retragerea cea definitivă din hotarele Ungariei a păcurilor lui Batù la 1243, lucrul firesc este că nu așa de o dată Maghiarii au putut să se gîndescă la subjugarea Basarabilor. La 1246 regele Bela IV abia abia fost'a în stare de a se bălăbani cu ducele Frederic al Austriei, carele cuprinsese dela Unguri un teritoriū necontestabil al coronei sântului Stefan; cu atât mai puțin în același an 1246 ar fi putut Ungaria, fără nici o bătaia de cap, să cucerescă pe nesimțite ambele maluri ale Oltului pînă la Dunăre, pe când pe la 1240, în prețuia năvalei Mongolilor, regele Bela nici măcar din singura Oltenia nu stăpânise decât numai Mehedințul. E fictivă dară, cu desăvîrșire fictivă, faimăsa donațiune din 1247, prin care Ungaria cedeză Cavalerilor Ioaniți dela Rodos întregă România cu toptanul, „tota terra de Zeurino” și „tota Cumania”; o donațiune foarte pomposă, dar remasă pe hărtia. Orî-cât de fictivă însă, orî-cât de platonică, acea donațiune totuși este de o mare însemnătate din punctul de vedere al unor amărute istorice contimpurane, pe cari nu le cunoscem d'o cam dată din alte fântane.

Actul de donațiune, neapărat, trebuia să fi avut o rațiune ore-care teoretică. Pe de o parte, tronul unguresc datorîa multă recunoscîntă Cavalerilor Ioaniți, căci — după cum observă Șincai sub anul 1244: „plinind Tătarii trei ani în Ungaria, în anul de acum o au lăsat sat deșertă și năcăjită, iară Bela IV Craiul Ungariei prin ajutorul „Ospitalilor din Rod saū al Ioaniților s'a înturnat a-casă și a început „a lecuî cele stricate”. Pe de altă parte, avînd aerul de a resplăti pe Ioaniți, Ungaria nu le dăruia în fapt alt ce-va decât dreptul de a lua ei-înșiși România dacă o vor pute, un „jus occupandi” care la cas de isbîndă ar fi adus fără îndoelă nesce mari folose Ungariei și Cavalerilor tot-o-dată, Ungariei mai cu samă. Cu alte cuvinte, unul acordă altuia autorisațiunea formală de a prinde pe ursul în pă-

dure, indicând cu precisiune bârlogul unde se află și cum anume este, cu condițiunea de a fi împărțită apoi preda în două. Dar ursul fost'a el prins? Ba. „Tractatul — ȋice Fessler — n'a ajuns de loc la îndeplinire“; și mai adaogă cu naivitate că bine că nu s'a îndeplinit una ca acésta, fiind-că mai târđiú ar fi fost fôrte periculósă introducerea unui puternic Stat străin preoțesc în sinul Statului mirén celui unguresc: „Dieser Vertrag, der in der Folge für „Ungarn sehr gefährlich hätte werden können, indem er einen „ausgedehnten Priesterstaat im Schosse des Reichs schuf, kam „nicht zur Ausführung“. Ungaria dară după Fessler a scăpat de un mare pericol. A scăpat însă cum? Prin aceea că Ioanițil n'aú putut să capete dela regele Bela un ce-va pe care însuși regele Bela nu'l avea la dispozițiune. Este de regretat că d. Xenopol consideră actul din 1247 ca o probă de domnirea Ungariei peste Oltenia, ca un fel de punere în posesiune a Cavalerilor, pe când i se póte da cel mult valórea de o informațiune prealabilă, o însemnătate óre-care descriptivă.

La 1247 nu rezultă de nicăiri că Ungaria va fi stăpanit în cuprinsul Olteniei nici măcar Mehedințul, căci un „Banus de Zeurino“ dispăre din diplomele unguresci la 1243 în persóna unui „Stephanus filius Chak“ și nu mai reapăre tocmai pînă la 1249, ceea ce arată că pe la finea dominațiunii mongolice Basarabil apucaseră Mehedințul, profitând de extrema slăbiciune de atunci a Ungariei: „das furchtbare Elend welches nach dem Abzuge der „Mongolen in Ungarn herrschte“, după expresiunea lui Fessler. Un episcop unguresc de Severin la 1246, „Episcopus Zeuriniensis“, pe care 'l mențióneză Pesty și pe care 'l admite d. N. Densușianu, este o învederată greșélă de lectură în loc de „Episcopus Geurinensis“, după cum fôrte bine o citise Fejér, — un vechiú episcopat curat unguresc făcënd parte din archiepiscopatul de Strigonia saú Gran și intercalat deja în Statutele regelui Bela III, tocmai în aceiași pozițiune ierarhică lata cum la Bela IV: „Bartholomaeo Quinque-Ecclesiensi, Gregorio *Geurinensi*“, iar la Bela III: „Episcopus Quinqueecclesiensis habens mille et quingentas „marcas, episcopus *Geuriensis* habens mille. . .“ N'are a face cu Severinul, ci cu orașul Raab, în latinitatea medievală Geurinum și Jaurinum, civitas Geuriensis saú Geurinensis, unguresce Györ. Înființarea unui episcopat unguresc la Severin în 1246, este un nonsens istoric. Vom vedé la locul seú că un episcopat catolic, ca și

un episcopat ortodox, n'a existat în Oltenia pînă la Alexandru Basarabă după anul 1350. Unde dară să fie vre-o umbră de autoritate maghiară la Severin, fie civilă, fie ecclesiastică, în momentul actului din 1247? Chiar în acest act termenul cel concret „Banatus de Zeurino“ nu se află, ca și când n'ar fi fost nici o dată, ci se întrebuintează numai într'un mod vag despre Oltenia întregă „tota terra de Zeurino“ pe același liniă cu „tota Cumania“ despre restul României, unde nedefinitul „tota“ e caracteristic.

Este foarte interesant că în actul din 1247 regele Bela uită fără nici o urmă pe celebrul conte Conrad, căruia același rege Bela îi dăruise la 1233 țera Lotrului și care trăia încă mult mai târziu la 1265, când cerea o confirmațiune regală asupra acelui teritoriu. Despre țera Lotrului acest act vorbește lămurit: „terra Lytira“; ne spune însă, mărturisind-o tot așa de lămurit, că ea aparține Românilor, fără nici o virgulă despre Sași. Năvala lui Batū desființase pe contele Conrad ca și „Banatus de Zeurino“, măturând din Oltenia ori-ce element unguresc, nu d'a-dreptul în interesul Mongolilor, ci indirect în folosul Basarabilor.

În sfîrșit, singurul bun simț ar fi de ajuns pentru a ne îndrepta că la 1247, mai mult decît ori-cînd, Ungaria nu avea de unde să dea la mână Ioanișilor Oltenia, pe care regele Bela n'o avea el-insuși în mână și nici o avusese vre-o dată întregă. Păcăliți printr'o dărniciă închipuită, Cavalerii n'au zăbăvit de a se plînge lui Innocențiu IV peste patru ani la 1251. Papa s'a grăbit a confirma donațiunea, ceea ce nu'l costă nemica. Unica consecvență practică a confirmațiunii a fost că textul actului s'a conservat la Vatican în Regestele Pontificatului, de unde d. N. Densușianu ne procură importante fac-simile ale unor pasaje pînă acum controversate sau reu descifrate. Mai jos, cu ocaziunea diplomei regelui Ladislău Cumanul din 1285, noi vom vedea pretențiunea *maxima* a Ungariei asupra Românilor din Oltenia; prin acel *maximum* vom pute judeca acolo și mai în cunoștință de cauză, cît de fantastică eră suveranitatea coronei sântului Stefan asupra Basarabilor în actul din 1247.

Grație acestui act, noi știm că la 1247 în Țera-Românească domnea doi voievozi români deosebiți: unul în Muntenia „Szene-slaus“, mai corect Semeslav, căci în onomastica slavică acest nume

figurază tot-d'a-una cu *m*; iar în Oltenia un alt voevod românesc „Olacorum“, al cărui nume a fost în trecut foarte problematic: la Fejér *Lirtioy*, la Pray și la Theiner *Lynioy*, d. Onciul însă a demonstrat prin analiza paleografică a fac-similului că trebuî citit *Lytuon*. Afară de acest Lituon, mai erau încă alți doi principii Români, cari totuși nu purtau titlul de voievozi: Ion și Fărcaș. Istoricii noștri, între cari și d. Onciul, au scăpat din vedere că tustrei, adică Ion și Fărcaș ca și Lituon, erau de o potrivă kinezi: „cum Kenazatibus Ioannis et Farcasii usque ad fluvium Olth, „excepta terra Kenazatus Lytuon Woivode.“ Numai unul din cei trei kinezi era voevod în Oltenia, după cum și 'n Muntenia Semeslav era un singur voevod. În actul din 1247 kinezii cei voievozi ne apar foarte superiori celor simpli kinezi, pe cari regele Bela în planul seî îl tractează fără rezervă, dăruindu'i ore-cum pe deplin Cavalerilor, pe când kinezilor voievozi în același plan li se acórdă o neatârnaire excepțională: „excepta terra Kenazatus Lytuon Woivode“ și „excepta terra Szeneslai Woivode“. Acésta mare superioritate din punctul de vedere al regelui Bela concordéză tot-o-dată și cu înalta pozițiune, pe care în titulatura ungurésă o avea pe atunci voevodul, în specie acela din Transilvania, unde de asemenea eră unul singur peste țera întrégă. Ungurii, ca și Românii, căpétaseră prin împrumut dela Slavi aceiași nomenclatură oficială: voevod, kinez, jupân saî ișpan etc., aplicând'o însă într'un mod original, diferit într-o cât-va de sorgintea cea slavică. Este de observat în privința *voevodului* pînă și contracțiunea cea analógă: *vodă* la Români și *vajda* la Unguri. Sensul dară al cuvintului „woivoda“ în actul din 1247 nu este supus la nici un fel de îndoielă saî nedumerire; și tocmai de aceea acest text aruncă o viuă lumină asupra celor doué voevodaturi înainte de unificarea Statului Țerei-Românesce.

Mă mărginesc acuma numai cu voevodatul cel din Oltenia, deși voevodul Semeslav din Muntenia eră și el din casta Basarabilor, căci purtă și el capete negre pe stég, de óră ce domnîa peste acei „Negri-Români“ despre cari, abia cu cinci ani înainte, vorbește Fazel-ullah-Rașid. În Oltenia dară erau mai mulți kinezi, nu cu înțelesul cel redus saî scăduț pe care 'l aveau kinezii români pe alurii saî mai în urmă ca primarii ai satelor și chiar ca țeranî liberi, ci cu înțelesul feudal de principii, sensul fundamental în paleo-slavica: „*КНАЗЪ*, *КЪНАЗЪ* = *ἄρχων*, princeps; *ἡγεμὼν* = dux; *μεγιστάναων*

etc = magnatum unus“ ; iar ca verb : княжити = regnare. Acești kinezi se asemănă foarte mult cu kinezii români cei din Podolia, așa numiții „principi Bolohovesci“ din aceeași epocă, cari se distingeau prin strinsa lor solidaritate și despre cari eu am vorbit mai sus (§ 23). În Oltenia dintre toți kinezii unul singur era voevod, cap recunoscut peste cei-lalți, reprezentant al tuturor Basarabilor de acolo, un Basarabă prin excelență, ca Radu Negrul cel din lupta cu Mongolii. Ori-care kinez, ori-care Basarabă, putea deveni voevod după mórtea saü încetarea voevodului precedente. Această fundamentală instituțiune oltenescă, de fapt saü cel puțin în principiu, după întemeierea cea definitivă a Statului se mai păstră încă în Țera-Românescă, apoi în Moldova după urmașii lui Petru Mușat, remanând în crisóve ca o formulă tradițională sacramentală pînă și sub Domniîi cei mai autoritari. Ca specimen, iată acea formulă dintr'un crisov al teribilului Țepeș: „după mórtea domniei mele, ori pe cine va bine-voi a'l alege Dumnezeu de a fi „Domn Țerei-Românesci, *fie din rodul de inimă al domniei mele, fie din rudele domniei mele, fie chtar din păcatele noastre un alt nēm* (по смерти господствами кого произволитъ господъ Богъ бити „господинъ Блaшкон земли, или отъ сердечнаго плода господствами, или отъ сѣродникъ господствами, или по грѣхѣмъ нашимъ отъ иноплеменикѣ)“. Un alt specimen, dela Alexandru cel Bun din colecțiunea lui Venelin: „Iar după vieța mea, pe cine îl va alege Dumnezeu a fi Domn al țerei noastre moldovenesci, *fie din copiii nostri, fie din nēmul nostru, ba fie și alt cine-va* (или отъ нашихъ дѣтей, или отъ нашего племени, или бо другъ кто)“. Dela Mircea cel Mare, dela marele Ștefan, dela alți Domni pînă la 1500, această formulă ne întimpină adesea. O găsim deja în crisovul românesc cel mai prețios, anume dela Vladislav Basarabă din 1372, posterior numai cu un secol actului din 1247, unde acest principe, atât de puternic, nu ȋdice de loc că pe tron vor urmă din fiil seî saü din familia sa, ci se exprimă despre urmașii seî într'un mod dubitativ: „nostris Successoribus, qui in nostro Vajvodatus Dominio erunt Successores“, și pe acei urmași îi pune într'o intimă legătură cu kinezii, calificați lătinescce ca baroni: „ac Baronibus supplicamus“. O formulă de felul acesta e fără exemplu la Unguri, la Poloni, la cei-lalți vecini ai Românilor.

La Olteni dară voevodatul era eligibil dintre și de cătră kinezii din casta Basarabilor. Putea să fie ales d'a-dreptul fiul fostului

voevod ; dar acésta trebuia să se întâmple rar, și raritatea casului lesne se explică. Un voevod pré tinér nu avea destul prestigiu și se presupunea a nu fi în stare de a apăra întreaga țară în împrejurările cele grele. Tocmai din cauza vristei se alegea imediat mai de preferință fratele mai mic, iar fiul reposatului rămânea să mai créască și numai une-orî reușia în urmă a se alege după mórtea unchiului. La prima vedere, o asemenea sistemă preiudecă în familia voevodilor o neconțință vrbă între frați pe de o parte, între unchi și nepoți pe de alta ; ceea ce astimpăra însă acest motiv de dușmăniă eră mulțimea kinezilor, având fie-care același drept de a deveni voevod ; iar prin urmare frați, unchi și nepoți din același familie, ajunsă o-dată la voevodat, aveau interesul comun de a trăi în armoniă unii cu alții pentru a nu fi înlocuiți printr'o altă familie din casta Basarabilor, adecă, după expresiunea formulei celei tradiționale, de a nu „fi ales la Domniă din păcatele năstre un alt ném“. Sistema dară se întemeiă pe o rațiune de Stat, bine cumpănită din tôte puncturile de vedere.

Putem acuma să ne oprim de aprópe asupra voevodului oltenesc celui din actul dela 1247. Era el óre același „Basarabă“ dela 1241? același „Radu Negrul“ dela 1232 din memoria Reșinărenilor? vechiul luptător contra contelui Conrad și contra Mongolilor? Nu e de cređut. El trebuia atunci să fi fost un bărbat de de-mult vestit printre kinezi oltenesci, cel puțin de vr'o trei-deci de ani pe la 1230, născut cam pe la 1200. Póte să se fi născut chiar înainte între anii 1180—1200, astfel că la 1241 va fi fost de vr'o șese-deci de ani. Voevodul însă cel numit „Lytuon“ în diploma din 1247 a regelui Bela a mai trăit în puterea vristei pină pe la 1278, purtând același nume de Litén (Lytuon, Lythen, Litua), când a murit cu sabia în mână într'o crâncenă bătăliă contra Ungurilor, ceea ce nu se pré potrivește pentru un octogenar.

Litén-vodă dela 1247 n'a fost dară același cu voevodul dela 1241, ci numai urmaș pe tron. Nu era nici un frate al celuiă, căci Litén-vodă avea el-însuși mai mulți frați mai mici pe la 1278, încât érași s'ar încurca cronologia. Deci putea să fi fost un fiu sau nepot de frate al lui Basarabă dela 1241, póte chiar un Basarabă dintr'o altă familie „din păcatele năstre un alt ném“. Nu risc d'o cam dată nici o ipotesă.

Un punct foarte important în actul din 1247 este mențiunea Hațegului, al cărui nume ne întîmpină aci pentru prima dată în istorie, desfigurat în „Harszoc”, dar topograficesc definit într’un mod ne ’ndoios prin vecinătatea sa cu țera Lotrului: „ab Olacis „*terram Lytira habitantibus, excepta terra Harszoc*”. Litén-vodă stăpînia dară pe ambele laturi ale Jiului dela isvorul său în regiunea Hațegului prin Gorjiu (= Jiul-de-sus) pînă la revîrsarea în Dunăre prin Doljiu (= Jiul-de-jos), întregul curs al acestui fluviu, fluviu caracterisînd în adevăr pînă mult mai tîrziu culbul Basarabilor, cari păstrău acolo în specie titlul de kinezi. Vom vedea îndată că tocmai Hațegul pare a fi fost cauza războiului, în care a perit la 1278 Litén-vodă, combătînd pretențiunea Ungurilor de a numi dinșii pe un „comes de Hatzek” alături cu „Banus de Zeurino”. Înainte de 1247 Radu Negrul cel dela 1241 cată să fi stăpînit deja Hațegul, de vreme ce’l lăsa el d’a-dreptul urmașului său Litén-vodă, căci în scurtul interval dintre 1241—1247 n’a fost nici o cucerire. Este de crezut că tot dela Radu Negrul va fi conservat Litén-vodă teritoriul cel trans-carpatin la răsărit de Hațeg, adică acea „*Sylva Blacorum*” unde la marginea Făgărașului avusese loc la 1241 lupta cu Mongolii. Într’un cuvînt, Litén-vodă ne apare ca un principe foarte puternic, „*princeps potentissimus*” după cum peste un secol numiau Ungurii pe Alexandru Basarabă. Prin aceasta se explică încuscrirea voievodului oltenesc cu regele serbesc Stefan Milutin pe la 1274. Să sîrim însă peste epizodul încuscirii, limpedind mai întău documentele cele unguresci relative la mórtea lui Litén-vodă.

În diploma regelui Ladislaș Cumanul din 1285, păstrată în original la familia nobilă maghiară Soos din Soovár, ni se spune următoarele: „cum nos in etate puerili post obitum karissimi patris „*nostri regnare cepissemus, Lython (al. Lythen) Woyuoda una cum „fratribus suis per suam infidelitatem aliquam partem de Regno „nostro ultra alpes existentem pro se occuparat, et prouentus illius „partis nobis pertinentes nullis admonicionibus reddere curabat, se „predictum Magistrum Georgium contra ipsum misimus, qui cum „summo fidelitatis opere pugnando cum eodem ipsum interfecit, et „fratrem suum nomine Barbath captiuauit et nobis adduxit, super „quo nos non modicam quantitatem pecunie fecimus extorquere, et*

„sic per eiusdem Magistri Georgij seruicium tributum nostrum in „eisdem partibus nobis fuit restauratum“; adecă: „pe când apuca- „răm noi coróna regală, fiind în vrista copilărească încă după mórtea „pré-îubitului tatălui nostru, atunci Litén-vodă de 'npreună cu frații „sei, călcând credința, cuprinse pe sama sa o porțiune a Regatului „nostru cea aflătoare peste munți, și nici într'un chip nu se lăsa a ne „restitui veniturile ce ni se cuveniau de acolo; deci asupra lui tri- „miserăm pe des-citatul magistru Georgiū, care cu o extremă cre- „dință s'a luptat contra aceluia și l'a și ucis, iar pe fratele aceluia, „numit Bărbat, l'a robit și ni l'a adus nouă, ceea ce ne-a făcut să „stórcem dela dinsul mulți bani, și astfel, prin serviciul acestui „magistru Georgiū, s'a restabilit tributul cel datorit nouă în acea „țără“. Insuși magistrul Georgiū, într'un act particular din 1288, menționează același resboi cu Litén-vodă și captivarea lui Bărbat. In ce an însă petrecutu-s'a acel eveniment, atât de însemnat pentru Olteni? Contextul diplomei din 1285 precisază data în cestiune, arătându-ne că mórtea lui Litén-vodă și robirea fratelui său Bărbat s'a întâmplat anume după înfrângerea Bohemilor de către Unguri aliați cu împăratul Rudolf, prin urmare nu înainte de anul 1278. Acastă dată o mai confirmă Katona printr'o altă diplomă din 1288, relativă cu mai multă claritate la același rol al magistrului Georgiū în victoria asupra Bohemilor. Incă o dată, catastrofa lui Litén-vodă cade pe la finea anului 1278 sau în cursul anului 1279, mai târziu póte, cu siguranță însă în or-ice cas nu înainte de 1278. Istoricii noștri, dd. Xenopol, Tocilescu, Densusianu și alții, au comis o gravă eróre de a pune mórtea lui Litén-vodă îndată după 1272, ceea ce s'a petrecut cu șese ani mai târziu. Numai anul 1278 corespunde textului documental și se potrivește atât cu încuscrirea lui Liten-vodă cu Stefan Milutin pe la 1274, precum și cu pără-sirea de către acest rege serbesc a fiicei voevodului oltenesc după 1278, când dinsa rămâne orfană. Litén-vodă móre dară pe la 1278. Regele Ladislau mai învederează în diploma sa că revolta lui Litén-vodă izbucnise deja mai de de-mult înainte de resboi, de vreme ce lupta cea definitivă fusese precedată de refuzuri repetate din partea voevodului oltenesc de a satisface pe Unguri: „nullis admonicionibus reddere curabat“. Nu voiu fi departe de adevăr, dacă voiu căuta începutul dușmăniei pe la anii 1275—1276; și iată cum.

La 1247 Litén-vodă stăpâna asupra Olteniei întregi, cu Mehe-

dințul și cu Hațegul. Nu mult după aceea Ungurii au reușit din nou a pune mâna pe Mehedinț, reînființând banatul de Severin, mai cu dinadinsul dela 1263 încôce, când aproape în fie-care an ne întimpină în diplomele regale un „Banus de Zevrino“, mai adesea un Laurențiu, un Ugrin, un Paul și un Micud, acesta din urmă străbun al familiei Văcărescilor, după cum vom vedea la locul său. Aliați obișnuiți ai Românilor, Bulgarii nu încetau în acest interval de timp de a turbura administrațiunea cea ungurească din banatul de Severin, iar într'un rind însuși împăratul Svetislav „*terram nostram de Zevrino miserabiliter devastasset*“, după expresiunea regelui Stefan V, astfel că Maghiarii fuseseră atunci siliți de a întreprinde peste Dunăre cinci resboie, „*quinque vicibus*“, după o altă diplomă dela același rege. Se pare însă că Litén-vodă nu se amesteca fățiș în acea luptă, mulțumindu-se cu restul Olteniei. Este probabil că pentru prima oară sub regele Stefan V, un principe foarte neastimpărat și resboinic, voevodul oltenesc începuse a recunoșce suzeranitatea cea factică a Ungariei, nu imaginară ca la 1247, plătind coronei sântului Stefan un tribut oare-care pentru posesiunea cea transilvană, „*aliqua pars de Regno nostro*“ și „*proventus illius partis nobis pertinentes*“, în specie pentru Hațeg. După mórtea lui Stefan V, adecă după anul 1272, urcându-se pe tronul unguresc un copil de zece ani, Litén-vodă credea sosit timpul cel mai oportun pentru a se emancipa, cu atât mai virtos când însuși s'a simțit și mai tare prin alianța cu Serbia pe la 1274. Oltenii ne mai plătind tribut pentru Hațeg, pe de o parte Litén-vodă respingea pretențiunile Ungurilor „*nullis admonicionibus*“, pe de altă parte Ungurii s'au hotărât a pedepsi pe nesupusul vasal, „*suam infidelitatem*“. La 1276, când regele Ladislau era abia de cinci-spre-zece ani, într'o diplomă ne apar între marturi: „*Ugrino Woievoda Transilvano Comite de Zonuk, Stephano magistro Dapiferorum Comite de Bors, Micud Bano de Zeverino, Petro Magistro agasonum Comite de Hatzek...*“ Intru cât titularul Petru ocupa o funcțiune efectivă la curtea regală: „*magister agasonum*“, comis său cap al grajdurilor, e cu putință că demnitatea de comite al Hațegului eră d'o cam dată numai un „honor“; acest titlu însă în orî-ce cas însemnă o ostilitate, o rumpere de legături cu Litén-vodă. Resboiul cel foarte îndărjit și îndelungat contra marelui rege bohem Ottocar nevoise pe Unguri a mai amîna vr'o doi ani lovitura contra Basarabilor. La 1278 Ottocar perind pe câmpul de bătălie, unul din eroii acelei victorie unguresci, magistrul Georgiu, a

fost trimis contra lui Litén-vodă. Vitézul voevod oltenesc a murit cu sabia în mână întocmai ca și vitézul rege bohem. Kinezul Bărbat, unul din frații lui Litén vodă, a fost prins și dus rob de'naintea curții maghiare. Concluziunea e descrisă într'un mod foarte mercantil în diploma din 1285: Bărbat s'a rescumpărat din robie prin mult bănet: „non modicam quantitatem pecunie fecimus extorquere“, și Olteni sub noul voevod au fost constrinși a plăti din nou Ungurilor tributul cel cuvenit suzeranului pentru porțiunea cea vasală a teritoriului: „aliquam partem ultra alpes“, adică pământul cel nu de așuria decât din Transilvania, anume Hațegul cu certitudine, poate și „Sylva Blacorum“ cea spre resărit dela Hațeg până la Olt, viitorul ducat al Amlașului.

Domnia lui Litén-vodă se începuse cel puțin de pe la 1246, cel mult de pe la 1242, și a durat apoi maximum până pe la 1279, ce-va ca douăzeci și patru de ani, — intervalul pe care cronicile muntenesci îl atribuie întemeietorului Statului Țerei-Românesce. Intemeietor al acestui Stat el n'a fost; necontestabil însă era un principe foarte remarcabil. Din viața lui un eveniment important a fost înscrisura cu regele serbesc Stefan Milutin. Dar înainte de toate să mă opresc o clipă asupra onomasticei.

Litén nu este un nume de botez, nici un nume românesc popular. Întru cât *Litén* nu figurează într'o proprie subscriere personală, ci numai din partea altora, este mai curând o poreclă, după cum poreclă era Cuman la regele unguresc contimpuran: „Ladislaus Cumanus“. Lui Ladislaș Ungurii îi diceau „Cumanul“ din cauza legăturilor celor intime ale acestui rege cu Cumani. Românescul Liténul are o accepțiune foarte apropiată, însemnând „păgan“. Etimologia cuvântului e interesantă. Din toate popoarele indoeuropene ale Europei, acela care a îmbrățișat creștinismul mai târziu și mai cu anevoe decât celelalte, au fost Litvani. În secolii XIII și XIV ei toți erau idolatri. De aci la Români „Liftă spurcată“, „Liftă rea“, „Litén“, au ramas ca sinonimi cu „păgan“. Tot așa în limba bohemă medievală, anume în Vocabularius lui Rozkočany:

„Barbarus = *Lytwenyn*;

„Saraceni = *Lytwyene*“;

Iar într'un text din 1556 litwa se întrebuințează la Bohemi cu

sensul de „păgânătate“. Nu urmăzează că Litén-vodă va fi fost necreștin, dar se vede orișicum că eră reu creștin, nu era un creștin ortodox, eră aplecat către ritul grecesc mai puțin decât către cel latin, această din urmă explicațiune confirmându-se mai la vale. Alexandri dice: „Litfă e sinonim de ném reu și fără credință“. Cihac traduce tot așa Litfa prin: „homme sans foi et honneur“. Pe larg și foarte bine ne dă d. Șălnénu următoarea exemplificațiune, pe care mă cred dator a o reproduce întrégă:

C. Negruzzi în Sobieski și Români (Opere I, 170): „... Craiul a trimis „răspuns călugărului, care ședea în clopotniță, să deschidă, ori face mână-„stirea praf și pulbere.

„— Auđit'ați acolo *litfa* cea păgână!...“

Litfă înseamnă înainte de toate nepravoslavnic și, ca atare, înzestrat cu toate însușirile ce caracterisă pe eretici.

În balada Grue Grozovanu (Alexandri, p. 80):

Negrul meu să nu mi'l vinđi:
Să nu'l vinđi la Ungurén,
Nici la Turc țarigrádén;
Să nu'l vinđi nici la *Litén*,
Că *Liténu'* om viclén!

Generalisându-se cuvântul *litfă* în sens de om sau popor necredincios, el fu aplicat, sub formele *litfă* sau *liftă*, tuturor celor străini de credința pravoslavnică.

În balada Vulcan (Ibid. 138):

Ale! fără veninósă!
Litfă rea, necredinciosă!
Ce reu, spune, ți-am făcut,
Turcilor de m'ai vindut?

În balada Constantin Brâncovan (Ibid. 212):

Câni turbați! Turci!, *liftă* real
De'ți mânca și carnea mea,
Să știți c'a murit creștin
Brâncovanul Constantin.

Intr'o doină bucovinénă (Marian II, 164):

Un panțir, *liftă* spurcată,
Đi și nópte mă tot cată...

Jipescu, Opincar, p. 25: „Liniștea ne-o tulbură vrăjmașu dă Ungur,
„dă Tătar, dă Poleac, dă Némț, dă Turc, dă Muscal și câte alte *lilfe*, li-
„ghioi spurcate...”

În povestirea Moș Nichifor Coțcarul de Créngă (Conv. lit. X, 378):
„De aș avé eu atâtia gonitori în ocol și d-ta bălețî, căți cazaci, căpcâni
„și alte *lilfe* spurcate au cădut mo.ți la Grumăzesci din vreme în vreme”.

Alexandri, în plesa Creditorii (Teatru, p. 1062): „*Lilfa* de zaraf s’au
„spăriat de mine ș’au fugit, parcă l’au umflat năbadaica...”

„— Auți Iuda? pôte că venia să’ți céră parale?”

Același, în Cetatea Némțului, unde e vorbă de Leși (Ibid. 1483):
„Și voi cu toți, bărbați, femei, copii, pe apărare!... Înarmați-vă cu ce’ți
„găsi și dați de mörte, ca să nu ăică *lilfa*, c’o intrat în țara noastră ca în-
„tr’un sat fără câni”.

Același în poema Dumbrava-Roșiă (Poesii III, 2, 8):

Și călărași din fugă prin sate, prin orașe
Craînesc: Săriți cu toți pe *lilfele* trufase!
Vitézul Ștefan-vodă vă chemă ’n vitejie;
Cine’i mișel să fugă, cine’i Român să vie!

În Dan, căpitan de plaiu (Ibidem, p. 97):

Tătarii ca zăvoii pe dinsul dau năvală!
„În lături, *lilfe!*” strigă la el vitézul Dan,
Punându-se de pază la capul lui Ursan.

Aceiași considerațiune religioasă a făcut ca vorba *letin* (= *latinus*) să
capete în limba română accepțiunea peiorativă de eretic...

Pentru vitézul voevod oltenesc dintre anii 1246—1279 nu-
mele Litén, „Lythen Wayuoda”, iar într’un document chiar Litfa,
„Lytua Wayuoda”, nu era alt-ceva decât o poreclă cu sensul de
„păgan”, și mai în specie cu acela de „eretic” sau „papistaș”.
I se dicea „Litén-vodă”, întocmai după cum mai târziu fiul și
nepotul lui Mircea cel Mare, ambii Vladislavi, erau porocliți de
cătră alții ca „Dracu-vodă” și „Tepeș-vodă”. Neortodoxia, mai pro-
priu catolicismul lui Litén-vodă este în legătură cu energica pro-
pagandă papală în Oltenia tocmai din acea epocă. Într’o bulă din
1238, înainte de urcarea pe tron a lui Litén-vodă, pe când el era
încă un simplu kinez, papa Gregoriu IX ne spune că în țera Se-
verinului s’a înmulțit atât de tare numărul catolicilor, încât era
lipsă de un Episcop deosebit. Episcop nu s’a înființat, dar misionari
trebuia să fi fost destui. Pentru Litén-vodă papismul pôte să nu
fi fost decât o dibăciă politică; orî-cum însă, această șovăire reli-

giósă, această „lepădare de lege“, se vede a'î fi atras porecla de Litén. Se nasce dară întrebarea : care să'î fi fost lui Litén-vodă numele de botez ? Sper că o vo'iu nemeri mai jos.

Cantemir descoperise cel întâiu că pe la 1274 regele serbesc Stefan Milutin ținea în căsătorie pe fiica unui Domn din Țera-Românească ; o descoperise, întemeiându'și această aserțiune pe texturile combinate din cei doi Bizantini : Nicefor Gregoras, născut pe la finea secolului XIII, și George Pachymeres, născut în prima jumătate a aceluiași secol, amândoi contimpurani cu evenimentele. Cestiunea despre acel „*ἄρχων τῆς Βλαχίας*“ eu am discutat-o deja mai sus în §§-ii 4—7 și 13. Aci vo'iu începe prin a confrunța cele două pasaje, cel din Gregoras și cel din Pachymiores, relative la fiica acelui Domn, cari concordă perfect :

ea fusese prima din cele trei neveste ale regelui serbesc și singura legitimă, de care fără divorț s'a despărțit după câțiva ani, trimițând-o înapoi în România, iar cu cele-lalte două succesive a fost necununat și s'a putut cunună apoi numai cu o a patra la 1299, când el-insuși ajunse la vrista de 45 ani și când s'a întâmplat a muri nevêsta sa cea de'ntâiu, adecă Româncă, desfăcându-se astfel de prima însoțire bisericăscă :

când se căsătorise cu fiica Domnului Românesc, fiind cea de'ntâiu căsătorie din cele trei legate și deslegate pînă la 1299, Milutin trebuia să fi fost atunci plus-minus de 20 de ani, iar prin urmare, de vreme ce la 1299 el era de 45 de ani, scoțându-se 25, prima căsătorie avusese loc pe la 1274 ;

căsnicia cu fiica Domnului Românesc durând trei-patru ani, „*ἡρόνους τινὰς συνοικίσας*“, mai mult de doi și mai puțin de cinci, despărțirea cată să fi avut loc pe la 1277—1278, în timpul resboiului lui Litén-vodă cu Ungurii, saū — mai bine — după mórtea acestui principe ;

fiica Domnului Românesc căsătorindu-se pe la 1274, ea trebuia să fi fost atunci de vr'o 16 ani, bărbatul fiind de vr'o 20, și deci murind ea în 1299 la vrista de peste patru-deci ani, s'a fost născut pe la 1258 ;

în fine, domnind Litén-vodă în Oltenia dela 1246 minimum pînă la 1279 maximum, prima nevêstă a lui Stefan Milutin eră și nu putea să fie alt cine-va decât fiica lui Litén-vodă.

Căpătând această traînică temelie istorică, să trecem acum la poesia epică a Serbilor, pînă la un punct și a Bulgarilor tot-o dată, de unde vom ajunge apoi la Litén-vodă într'o baladă poporană românească.

După mórtea regelui serbesc Stefan Uroș la 1272 urmă fiul seü Stefan Dragutin, certându-se apoi mereü cu fratele seü mai mic Stefan Milutin, căruia peste puțin la 1275 a fost adus a'î lăsa tronul. La ani intermediari 1273—1274 se rapórtă o baladă poporană despre ambii frați Dragutin și Milutin, iar prin urmare toc-mai la epoca însoțirii lui Milutin cu fiica lui Litén-vodă. Acestă baladă, care ne întîmpină în colecțiunea lui Karadžić sub titlul : „Milan-beü și Dragutin-beü“, se începe prin :

Два се брата врло њиловала...
(Cei doi frați mult se iubeau unul pe altul).

Milutin vrea să se 'nsóre. Dragutin îl sfătuesce de a nu'si lua nevastă, căci prevede prin acesta o desbinare între frați. Milutin însă nu ascultă și se 'nsóră, iar prima faptă a nevestei este că'l îndemná să omóre pe Dragutin. Așa se face ; dar Milutin nu zăbăvesce de a se căi, și atunci își omóră și pe nevastă. După istorie nu s'aü întămplat cele două omoruri, ci numai o dublă separațiune: Milutin a gonit pe nevastă și a resturnat pe Dragutin. Fondul istoric este necontestabil. E totuși mai prețiosă o altă baladă din aceeași colecțiune a lui Karadžić sub titlul : „Insurătórea lui Dușan“, — un titlu necorect, în locul căruia ar fi trebuit să fie : „Insurătórea lui Stefan“.

Toți primii regi ai Serbiei din dinastia lui Nemanja purtasera unii după alții același nume de Stefan aproape în curs de doi secoli: Stefan Nemanja, Stefan Intălu-incununatul, Stefan-Radoslav, Stefan-Vladislav, Stefan Uroș, Stefan Dragutin, Stefan Milutin, Stefan dela Decian, Stefan Dușan. Daničić ne arată că Stefan devenise atunci la Serbi un adevărat nume dinastic, astfel că regi la încoronare și'l adăugau la cel de botez, sau chiar îl purtau singur părăsind pe cel de mai 'nainte. Toți se făceau Stefan. Din cauza acestei omonimități nu e de mirare, dacă tradițiunea serbă confundă pe cei mulți „Stefani“ și dacă, mai cu samă, memoria poporană atribue faptele anteriore

celui mai nou și mai celebru dintre dinșii, anume lui Stefan Dușan, supranumit „cel tare”. Confusiunea, repet încă o dată, n’ar fi de mirare; adevărul însă este că balada cea publicată de Karadžić nu pré-confundă, căci nu menționează de loc pe Dușan, ci pe împăratul Stefan, „цар Српчане”, ceea ce se aplică de o potrivă bine la Stefan Milutin, deși el însuși nu’și dedia titlul de împărat, ci numai de rege: краль. În poesia epică serbă titlul „împărat” se dă și tatălui lui Dușan, iarăși numai rege; ba chiar însuși Dușan fusese numai rege în prima parte a domniei sale. În orî-ce cas, balada în cestiune nu întrebuintează nici numele „Dușan”, nici supranumele de „cel tare”. Încă o dată, aci este în joc însurătorea lui Milutin cu fiica lui Litén-vodă. Împăratul Stefan—dice balada—a trimis pe pețitori să’i aducă mirésa de departe din orașul păpistășesc cel numit Ledjan:

„У Ледјану граду Латинскоме...”

Las mai întâi la o parte toate cele-lalte particularități, mărginindu-mă d’o cam dată cu termenul Ledjan în acea baladă. Îmi înlesnesce această sarcină eminentul filolog serbesc Stojan Novaković, desbătînd pe larg opiniunile emise în trecut și ajungînd el-insuși la concluziunea că—după el—deslegarea enigmei trebui căutată: „din popórele cele locuind la nord de Serbia numai dóră la „Unguri și la Poloni (bleiben unter den nördlich von Serbien gelegenen Völkerschaften nur noch die Magyaren und Polen übrig)”; și anume unguresce lengyel însemnăză Polon, și așa dară balada ne spune că împăratul Stefan va fi trimis pețitori în Polonia. Fiind însă că nici unul din regiî Serbiei nu avusese o nevastă din Polonia, d. Novaković crede că acea baladă cuprinde în sine o interpolațiune de pe la începutul secolului XVII, când poetul dalmat Gundulić deșteptase la Slaviî meridionali o mare simpatie pentru Poloni: „kein Zeitpunkt geeigneter war als der Anfang des XVII. Jahrh., in welchen die Sympathien der Südslaven für die Polen der „Muse Gundulić’s so herrliche Töne entlocken”. Să observăm că, aprópe imediat după publicarea monografiei sale, d. Novaković a dat peste o variantă a aceleiași balade, scrisă tocmai în secolul XVII într’o colecțiune manuscrisă de vechi cantece serbe poporane, unde se începe:

Kad se Ženi car srbski Stjepan
Iz Legjena od kralja djevojka...

și deci o baladă *veche* în secolul XVII nu putea să fie *nouă* în același secol, de unde rezultă că Ledian este un termen mult mai de mai 'nainte. Știind că Românii, afară de Unguri și de Poloni, figurează și ei „din popoarele cele locuind la nord de Serbia“, fără comparațiune mai aproape decât Polonii, d. Novaković, de sigur, ar fi descoperit cel întâiu adevărata genesă a baladei celei serbe, dacă ar fi aflat cuvântul românesc Litén, și mai cu deosebire dacă ar fi cunoscut o baladă românească identică cu același Litén.

Iată acuma subiectul după redacțiunea cea serbă. Împăratul Stefan vrea să-și ia de nevastă din străinatate pe fiica regelui celui catolic din Ledian. Regele din Ledian primesce încuscrirea, dar impune nesce mari dificultăți pe cari împăratul Stefan el-insuși său trimisul său să le pôtă birui, cea de'ntăiu condițiune fiind de a sări peste trei cai săi de a sări călare peste porți, iar cea din urmă de a recunoște pe Domnița dintre mai multe fete de o potrivă toate la chip și la vristă. Acesta este fondul, care întocmai așa ne întimpină în balada românească intitulată „Bogdan“, publicată de Alexandri în două variante. După una mirele este fiul lui

Ștefan-vodă cel vestit
Domnul cel nebiruit...;

după cea-laltă este fiul lui

Lăpușnenul cel cumplit,
Stă pe scaun poleit...;

dar în ambele variante tatăl fetei este același

...Litén bogat
Și de lege lepădat...

Urméază textual :

Nuntașii încăleca,
Cu Bogdan vesel pleca;
El pleca pe la Sân-Petru
Ș'ajungea pe la Sân-Metru
La Liténul cel bogat
Și de lege lepădat.
Iar Liténul de'î vedea,
Pórta curții închidea,
Cu lanțuguri o lega
Și din gură-așa striga:
„Care este mirele,
Mirele, ginerele,

Sară el zidurile
 Să deschidă porțile!"
 Cât Bogdan îl auzea,
 Desirg mi se răpezea,
 Calul își infierbînta
 Ș'un răpeș volnic îl da:
 Calul rîndunel sbura
 Și în curte că era!
 Iar în curte cum sâria,
 Bogdan timpul nu perdea,
 Pîrta curții deschidea,
 Și nuntașii toți intra.
 Liténul că se mira
 Și musteța 'și resucia
 Și din gură iar dicea:
 „Care este mirele,
 Mirele, ginerele,
 Sară el tencurile
 Să-și lea postavurile“.
 Cât Bogdan îl auzea,
 Calul iar își răpezea,
 Peste tencuri el sbura,
 Apoi le desfășura,
 Și le da pe la nuntași
 Cărî în lupte sint frunțași.
 Cum era și nuntașul
 Așa-l da și postavul:
 De era el nălțior,
 Îl da postav roșior
 Să fie strălucitor;
 De era el medior,
 Îl da postav gălbior
 Ca să-l prină binișor;
 De era el mititel,
 Îl da postav albastrel,
 Ca să se mândrească 'n el!
 Liténul se bucura,
 El în casă că intra,
 Lui Bogdan că-i arăta
 Trei copile tot de-un stat,
 Tot de-un chip asemănat,
 Albe gingașe tustrele
 Ca trei flori de vioarele.
 Domnul tînăr le privia
 Cu ochi dulci care stecia,
 Iar Liténul mi-l dicea:
 „Care este mirele,
 Mirele, ginerele,
 Cunósca-și el mirésa,
 Cunună-se cu dînsa!“
 Bogdan mintea nu-și perdea,
 Inel din deget scotea,
 Pe covor îl arunca
 Și din gură cuvînta:

„Care 'mi este mirésă
 Să mă iubesc cu diusa,
 Culégă-mi ea inelul,
 Inelul cu degetul,
 Căci am sabiă 'nsotată
 Ce doresce cap de fată“.
 Din trei două nici mișca
 Iar mirésă se pleca,
 Pe covor ingenuchia,
 Ca o flóre se 'ndoia,
 Și inelul culegea
 Și'n degețel și'l punea.
 Ochiul mirelui stecila,
 Inima-i se 'nvesella,
 El mirésă 'și ridica,
 Pe ochi dulce-o săruta
 Și pe brațe mi-o purta
 Și 'n rădvan că o punea,
 Și spre țără purcedea.
 După el încă venia
 Car mare cu druscele
 Grădina cu florile,
 Și o sută de nuntași
 Toți aleși din tătărași.
 El pleca pe la Sân-Metru
 Ș'ajungea pe la Sân-Petru,
 Și pe loc cât ajungea
 Mândră nuntă că făcea,
 Vestile că se ducea
 La vecini și'n depărtări
 Peste nouă țări și mări!

E foarte surprindător că neminea dintre filologii slavici n'a vădut încă absoluta identitate de fond între redacțiunea serbă și cea românească. Același fond a fost însă urmărit deja în nesce variante ale redacțiunii bulgare. Mai întâi, balada bulgară poporană cea intitulată „Valko“ în colecțiunea lui Bezsonow, unde eroul peșcesce pe o fată de împărat de o altă religiune, adică „de lege lepădat“, și se supune la condițiunile cele finale, dar despre Ledian nu se vorbește acolo. Acest oraș ne reapare într'o altă baladă bulgară, de asemenea necunoscută d-lui Novaković, anume intitulată: „Regele Smeletin și împăratul Constantin“, unde ni se spune că împăratul Constantin își caută pentru fiul său „Zmeul“ (Огненин) o mirésă fiică a regelui Smeletin din orașul Ledian.

Dintre Români, este nu mai puțin foarte surprindător că acea absolută identitate de fond a scăpat din vederea d-lui G. Dem. Teodorescu în excelenta sa edițiune a poeziilor noastre populare,

unde în genere îi place a cita paralelurile serbe și unde a grupat mai multe variante românești afară de cele două din Alexandri, și anume :

1^o. Varianta bănățenească „Coconul Răducan și Iancu Sibirénul“ în colecțiunea d-lui Marienescu, cea mai slabă din toate;

2^o. Varianta dobrogénă „Sava Letinul“, reprodusă în călătoria d-lui Teodor Burada ;

3^o—4^o. Două variante muntenesci, culese de însuși d. Teodorescu : „Nunul mare“ și „Nunta lui Iancu-vodă“.

În variantele NN. 2—4 Liténul se prefăce în sinonimul Letin:

Pe fêta Letinului
Pe fêta hainului,
Săvai Letinul bogat
Și de lege lepădat...

saŭ :

Săvai Letinul bogat,
Săvai cânele spurcat
Și de lege lepădat
Și'n cruce nebotezat...

În varianta bănățenească : „colo 'n țera litănească“.

Pe poporanul Letin d. Teodorescu îl explică foarte corect prin „un unit, un ortodox trecut la catolicism“, ceea ce însemnă și Litén. Același sens și tot-o-dată o mare asemănare fonetică între Letin și Litén au făcut că în variantele românești aceste cuvinte, deși etimologicesc diferite, totuși figurază într'un mod indiferent, când unul, când celalalt, nicăiri amindouă la un loc. În redacțiunea sud-slavică e alt ce-va. Neexistând serbesce și bulgăresce o sinonimitate între Litén și Letin, ambii termeni acolo nu se identifică, dar se amplifică unul prin altul : „Ledian-grad Latinski“, literalmente : „orașul lătesc al lui Litén“. Este rezultatul contactului viu între nuntașii Români și între nuntașii Slavi la 1274 față cu persoana lui Litén-vodă, despre care Românii au lămurit Serbilor catolicismul voevodului oltenesc, și atunci Serbii au căpătat două noțiuni : Litén și Letin, pe când la Români sinonimii Litén și Letin formaŭ o singură noțiune. Nicî Românii n'au imitat o baladă serbă gata, nicî Serbii n'au imitat pe cea gata românească, ci unul și același eveniment a fost vădut și apoi cântat de Români și de Serbi în deosebi, represintând unul și același

fond pe două cai neatirnite, de'ntăiu chiar în secolul XIII, în urmă cu modificări ulterioare.

Varianturile cele grupate de d. Teodorescu ne permit a clasifica, sub raportul fondului celui primitiv, pe de o parte puncturile cele esențiale, iar pe de alta pe cele înlăturabile.

Puncturi esențiale din secolul XIII :

a) După toate variantele mirele nu trăesce în același țară cu socrul, ducând pe mirésa într'o regiune depărtată :

‘Ei pleca pe la Sân-Metru
Ș’ajungea pe la Sân-Petru,

adecă o distanță dela Iuniu pină la Octobre.

b) După toate variantele socrul este un papistaș, Litén sau Letin, și tot-o-dată foarte avut.

c) După toate variantele mirele său nuntașul cel de căpeteniă este un mare călăreț, isbutind a învinge orî-ce greutate :

Bine vorba nu sfîrșia,
Bidiviu ‘și repeđla...

d) În fine, după toate variantele mirele său nuntașul cel de căpeteniă recunósce pe mirésa dintre mai multe fete.

Puncturi înlăturabile posterioare secolului XIII :

a) Numele ginerelei : Bogdan, cuconul Răducan, Bădislav...

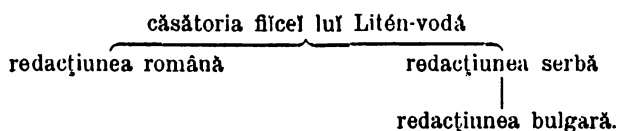
b) Numele nunului : Mihnea-vodă la uni, Iancu-vodă la alții, pe aîurîa Iancu-vodă e mirele, în unele variante mirele luptându-se el-insuși, în altele luptându-se numai nunul, pe când mirele

. amuțla
Și din umeri că'nălța,
Înălța umerele
Ca șoîmul aripele
Când îl bat paserile
Tóte 'n tóte părțile;
Iar nașu-seu de'l vedea,
El din gură ce'l đicea...

c) În unele variante se menționează tatăl său muma ginerelei : Ștefan-vodă, Lăpușnéul, cocóna Zinca...

Numai cele patru puncturi esențiale se găsesc de asemenea în redacțiunea serbă ; aprópe tot așa și la Bulgari.

Printr'o comparațiune fundamentală nu e greu de a constata două prototipuri, independente unul de altul, dar întemeiate ambele de o potrivă pe aceeași întâmplare epică saă poetisată: un prototip românesc cu tatăl fetei catolic numit Litén, și un prototip serbo-bulgar cu tatăl fetei de rege din orașul catolic numit Litén; iar mai departe în prototipul serbo-bulgar se mai pôte deosebi originalul serbesc cel cu numele „Stefan“ și imitațiunea bulgară cea cu introducerea altor personaje. În scurt:



Să mai adaog că în redacțiunea română subiectul e foarte simplu, lipsind cu desăvîrșire mențiunea diferiților peșitori, cari figurează la Serbi și la Bulgari, complicând peripețiile acțiunii. Înălăturându-se redacțiunea cea bulgărescă, de vreme ce ea este învederat secundară, să alăturăm acum numai cele-lalte două redacțiuni, cea românească și cea serbescă.

Fiind în joc încuscrirea unui principe serbesc cu un principe românesc pe pământul românesc, nu pe cel serbesc, urmăză dela sine că elementul românesc din cauza localității trebui să cântărescă mult chîr în redacțiunea cea serbescă, pe când érași din cauza localității elementul străin în redacțiunea românească pôte să se întunece. În adevăr, în balada românească nu se zăresce nemica special serbesc. În balada cea serbescă, din contra, ne isbesc din capul locului patru saă cinci particularități curat românesce:

- 1°. Ledian grad = orașul lui Litén;
- 2°. Din partea miresei un eroi numit Balacko, deminutiv din Bălaci, nume eminamente românesc;
- 3°. Intercalarea voevodului românesc Radul;
- 4°. Jocuri nupțiale equestre, proprie Românilor;
- 5°. Recunoșcerea miresei.

Primele două puncturi, foarte interesante, le voiu desbate a parte în următoarele paragrafuri, studiând de astă dată numai cele-lalte trei puncturi.

Unul din obiceiele cele mai vechi la Români înainte de nuntă eră o întrecere de cai: „equorum certamen et praemium“, pe care'l descrie Cantemir. La Serbi, această datină nu există, deşi Slavii, ca şi diferite alte popoare moderne şi antice, cunosc vre-un fel de luptă simbolică pentru obţinerea nevestei, nu însă anume alergarea cailor. Acest obicei curat românesc trebuia să fi fost de o splendore deosebită la restraбunele nunţi domnesci, astfel că Litén-vodă, a căruia bogăţia o înregistrează pînă şi diploma regelui Ladislaу Cumanul la 1285, ca şi balada cea românească despre „Liténul cel bogat“, cată să fi uimit pe Serbi prin acele jocuri equestre. Intre altele, reprezentantul mirelui a sărit călare peste trei cai înşeuai, pe fie-care şea fiind înfiptă câte o sabie cu vârful în sus:

Ето, царе, под Лед'аном градом
На ливаде три конја витеза,
Под седлима и под ратовима,
И на њима три пламена мача,
Врхови им небу окренути;
Да прескочии три конја витеза:
Ако ли их прескочити не тјиш,
Не тјеш изитј', не извест' дјевојке...

Un alt obicei de nuntă străvechiu la Români este recunoaşterea miresei de către peşitorii mirelui. Părinţii prelungesc în tot felul ascunderea fetei prin diferite travestiri. E mai ales caracteristic aci desnodămîntul că peşitorii nu pot dobândi pe mirésa pînă ce nu recurg la ameninţări şi la arme: „tandem ubi vim et arma minitantur proci, parentes filiam educunt“, ăice Cantemir. In balada serbescă luptătorul Miloş scóte sabia:

Тад извади мача зеленога,
Па говори трима дјевојкама...;

in balada românească :

Care 'mî este mirésa
Să mă iubesc cu dinsa,
Culégă 'mî ea inelul,
Inelul cu degetul,
Căci am sabie'nsetată
Ce doresce cap de fată...;

său in una din cele doue variante muntenesci :

Bine vorba nu sfîrîşa,
Spata din t c  trăgea,
In mână că  i-o lua,
C tr  fete se ducea. . .

 n vechea nuntă rom nesc , ch ar după ce pe itorii biruesc t te greutăţile  i reu esc a recunósce pe mir sa,  i mai  st pt  acum o nouă luptă, un adevărat simulacru de resboiu, cel mai specific rom nesc : rudele miresei preg tesc pe itorilor o curs ,  i prind in drum,  i l g  cot la cot  i 'i aduc robii sub paz . Iat  textul din Cantemir : „Die dominica ad accersendam sponsam, omnes sponsi consanguinei et affines congregantur, legatosque praemittunt, sponsi adventum nunciaturos. His insidias in via struunt ad sponsam convocati, eosque, antequam ad illius aedes pervenerint, intercipere student, ut caveant, legati celerrimis uti solent equis. Si autem capti fuerint, inter inferioris conditionis homines stricte et inclementer ligantur, inversiquo equo imponuntur, inter nobiliores autem a sponsae patronis septi quasi sub custodia ad illius usque domum ducuntur. Eo cum pervenerint, interrogati, quid sibi vellent, respondent, se missos esse ad bellum indicendum, militem autem expugnandae arcis sufficientem statim ad futurum. . .“

Prin acest resboiu, „bellum indicendum“, se  nchei  balada serb sc . Serbii, cei trei-sute de pe itori, leau mir sa  i pl c , ducând-o la mirele. Atunci tat l fetei, adec  Lit n-vod , tr mite dup  din ii pe furi   ese-sute de Letinî, шест стотин' Латинских катана, ca s  atace pe Serbi  i s  r p sc  pe mir sa :

Отидоше китјени сватови,
Одведоше лијепу дјевојку,
Оста Милош у гори зеленој
И са њиме три стотине друга.
Кад одоше сватн из Ледјана,
Кралј дозива Балачка војводу:
О Балачко, моја вјерна слуго!
Можеш ли се у се поуздати,
Да раштјераш царева сватове
И да отмеш Роксанду дјевојку?

Urm z  drept final un teribil duel intre Serbul Milo   i Romanul B laciu.

Intr-o variantă munten sc  a redacțiunii rom nesc , nu tatăl fetei p ndesce pe pe itori, ci nunul mirelui isbutesce a prinde in cursă pe rudele miresei,  i imb t   i :

Dacă'î, măre, îmbătă,
 Călușeii le prindea,
 Côme-códe le tăia,
 Gurile le proțâplă,
 Urechile clumpăvîa,
 Pe Letinî apoi luă,
 Cu zarpale mi'î gătîa,
 Sus pe cai mi'î aședă,
 Spate'n spate mi'î puneă. . .

„punea spate'n spate pe cai“, „inversi equo“ după expresiunea lui Cantemir. Pe când însă în balada serbescă concludiunea e foarte serioasă, ba chiar sângeroasă, căci pentru Serbi nu eră un simplu obicei cunoscut de nuntă ca la Români, balada românească din contra se termină printr'o glumă:

Când Letinul și'î vedea,
 Din guriță cuvînta:
 Cine-o mai face ca mine,
 Ca mine să pațe'n lume;
 Cin' s'o pune c'un nun mare
 La luptă de remășelă,
 Face o mare greșelă.
 Eū am făcut'o cu virf,
 El cu virf și îndesat,
 Mai pe jos de m'a lăsat. . .

Este învederat că balada serbescă descrie o nuntă curat românească:

În palatele domnesci
 Unde nunta se făcea
 Cum e Domnilor legea,
 Și legea și datina. . .

Afară de aceste obiceiuri nupțiale românești, cu totul ne-slavice, cel puțin străine Slavilor trans-danubianî, balada serbescă mai cuprinde apoi o indicațiune directă la România. Miloș, principalul luptător în balada serbescă, travestit în haine bulgăresci, însoțesc pe pețitori. Nerecunoscîndu'î, aceștia nu pot a nu se mira de tovărășia lui, și cată să'î întrebe: de unde vine și cu ce rost călătorește cu dinșii la orașul lui Litén? Miloș, pe care'î învățaseră mai de'nainte frații sei, răspunde că este din România „din țera Negrilor-Români“, unde servise „Domnului Radu-vodă“:

Кад, Милошу, достигнеш сватове,
 Питатје те, тко си и откуд си;
 Ти се кажи земље Каравлашке:
 Служно сам бера Радул-бера...

Un asemenea răspuns n'ar avea nici un sens, dacă drumul ducea pe peșitori din Serbia la Polonia sau pe alături departe de Bulgaria. Intru cât însă mirăsa era Româncă, fiica unui voevod oltenesc purure aliat cu Bulgarii, răspunsul este tot ce e mai potrivit. In această baladă numele „Radu-vodă din țera Negrilor Români“, un Domn românesc Radu-Negrul, poate să fie o intercalațiune posterioară, fie din secolul XIV, fie mai târziu din secolul XV, relativ la alți Basarabi cu numele Radu; e cu putință totuși nu mai puțin ca să fie chiar din epoca evenimentului, de oră-ce tocmai așa se numia predecesorul lui Litén-vodă: Radu-Negrul cel dela 1232 al Reșinărenilor.

In sfârșit, balada serbescă ne destăinuiesce numele de botez al lui Litén-vodă, pe care nu ni'l spune balada românească, mulțumindu-se cu supranumele cel poporan Liténul, după cum se mulțumesc ea și cu „Lăpușnenul“ fără „Alexandru“. Strămutând supranumele Litén „papistaș“ asupra orașului, balada serbescă ne arată că principele se cheamă din botez Mihail:

У Ледјану граду Латинскоме
У Латинског кралја Мијанла...

(In Ledian, orașul cel catolic, la rogele catolic Mihail).

Acest nume Mihail se repetă mereu in baladă:

...Моје тасту, кралју Мијанлу...
...Пријателју Мијанло кралју...
...Тада рече Мијанло кралју...
...Што говори кралју Мијанло...
...Добро збори кралју Мијанло...

Intr'o variantă bulgară Litén-vodă poartă numele Smeletin, „Смелетин“, care ar pute să fie o fusiune etimologico-poporană din ambele numi: Miu-Letin:

Да ми поидиш во Легъена града,
Таму има крала Смелетина...

Un nume personal *Smeletin* nu se află in onomastica bulgară, nici in calendarul slav ic in genere. Dacă nu e o transformațiune din Miu-Letin, atunci Bulgarii n'au făcut alt ce-va decât a aplica socrului numele ginerelui Milutin, ceea ce mi se pare a fi mai

probabil: *Smeletin* = *Smilutin*. În ambele cazuri inițialul *S* este protectic, adăugându-se pentru ca numele cel neobiceiuit să se apropie de termenul bulgăresc *смил*: un fel de flăcău de câmp. Să ne mai aducem a-minte că un împărat bulgăresc se cheamă *Smileț*, tocmai contimpuran cu *Litén* și cu *Milutin*.

Mihail, ca nume de botez al lui *Litén-vodă*, răspândește o lumină cu totul neașteptată asupra unei probleme nedescurcate pînă acum din cronica muntenescă: Mihail Basarabă urmând pe tron după *Radu-Negrul*.

§ 30. Nedeia-cetate și Vermeghia.

Bibliografia: Originile Craiovei p. 52 sqq. — Românii Bănățeni p. 26 sq. — Arhiva istorică III p. 155 sq. — *Fotino*, *Исторія* t. II p. 8, t. III p. 299; cfr. Bauer, *Mémoires* p. 206. — Гласник друштва србске словесности t. V p. 66 sq., t. XXI p. 245. — *Mauro Orbini*, Il regno degli Slavi, Pesaro 1601 in-f. p. 251, 255. — *Miklosich*, Monumenta Serbica, Viennae 1858 in-8 p. 54 sqq. — *Weselofsky*, Разысканія въ области духовныхъ стиховъ, in Записки Академіи наукъ No. 3 (Peterb. 1880) p. 90. — Idem, Христіанская легенда, in Журналъ Мин. Нар. Просвѣщенія t. CLXXXIX (1877) p. 130. — *G. D. Teodorescu*, Poesii populare române, Bucuresci 1835 in-8 p. 653–58, cfr. p. 639 nota. — *Ispirescu*, Fiul vinătorului, in Col. I. Traian 1876 p. 86–7. — *Mariencescu*, Balade, Viena 1867 in-16 t. II p. 68–74. — *T. Burada*, O călătorie în Dobrogiă, Iași 1880 in-16 p. 211–217. — (*M. Drăghicescu*), Dunărea dela Orșova la Mare, Galați s. a. in-4 p. 51–2. — *Karadžić*, op. cit. t. II p. 2, 132 sq. — *Verković*, Народне pjesme Makedonski Bugar, Belgrad 1860 in-8 t. I p. 229 sq., 293. — *Miladinovtzi*, op. cit. p. 26 sq., 117 sq., 395. — Сборник (Пѣсни) t. II p. 100, t. IX p. 81, t. XIII p. 104. — *Heyd*, Le colonie commerciali degli Italiani in Oriente, Venezia 1868 in-16 t. II p. 5 sqq.; cfr. Tafel, Symbolae criticae ad geographiam Byzantinam, München 1849 t. I p. 7 sqq. — *I. Bogdan*, Vechile cronicе moldovenesci, Bucuresci 1891 in-4 p. 185. — *Melchisedec*, Noțiți istorice și archeologice, Bucuresci 1835 in-8 p. 37. — *Șăinenu*, Basmele române, Bucuresci 1895 in-8 p. 331. — Condița Sfintei mănăstiri Sadova, 1793 in-f., Mss. in Arhiva Statului din Bucuresci f. 36 sqq. — *Du Cange*, Glossarium Latinitatis, ed. Carpenterii t. IV ad voc. Nundinae. — Pravila lui Vasile-vodă Lupul, Iași 1646 in-f. p. 127. — *G. Iannescu*, Studii de geografie militară, Bucuresci 1894 in-8 p. 206, 215. — *Karamzin*, op. cit. IV nota 387. — *Mutinelli*, Del commercio dei Veneziani, Venezia 1835 in-8 p. 73–5. — *Sagrado*, Arti edificative in Venezia, Venezia 1856 in-8 passim. — *Boerio*, Dizionario del dialetto Veneziano, etc.

După fântane istorice pozitive, în secolii XIII și XIV se contractară numai două încuscări domnesci între Serbia și România: căsătoria regelui *Stefan Milutin* cu fiica „Domnului României” pe la 1274 după Bizantinul *Nicefor Gregoras*, și căsătoria regelui *Vucașin* pe la 1370 cu o fiică a lui *Alexandru Basarabă* după mărturia autentică a unei bulle papale. Prin urmare, întru cât se

atinge de acei doi secolî, XIII şi XIV, orî-ce cronică serbescă mai nouă va vorbi despre încuscrirea unui voevod românesc cu vre-un principe serbesc numit Stefan, nu pôte să fie în realitate alt cine-va decât Milutin. Iată dară un criteriu necontestabil.

Am spus deja o dată (§ 29) că la Serbi toţi regii şi împăraţii din dinastia lui Nemanja purtasera unul după altul acelaşi nume de Stefan. De aceea nu numai literatura poporană, dar şi cronicile serbesci sînt expuse a confundă pe acei mulţi Stefanî. Să ieau aci ca cel de'ntăiu specimen pe învăţatul Ragusan Mauro Orbini de pe la 1600. El însuşi sciea foarte bine că: „tutti i Rè „di Servia, che furono di casa Nemagna, si chiama- „rono Stefano“; ş'apoi cu vre-o două foi mai jos, uitând de a se feri de un quiproquo, el-insuşi aplică pasagiul din Nicefor Gregoras la Stefan Uroş cel orb, fiul lui Stefan Milutin: „La sua prima „moglie fù figliuola del Principe di Valachia, laquale dopò essere „stata congiunta seco in matrimonio etc.“, şi citéază lămurit: „come dice Niceforo Gregora.“ Să se calculeze matematicesce absurditatea aserţiunii. Stefan Milutin a murit la 1321. La 1321 se urcă pe tron fiul său Stefan Uroş cel orb. Căsătoria în cesiune cu fiica Domnului Românesc se află nu numai la Gregoras, dar se confirmă şi de George Pachymeres. Acest George Pachymeres a murit între anii 1308—1310, cel puţin dece ani înainte de urcarea pe tron a lui Stefan Uroş cel orb. Astfel George Pachymeres móre, şi apoi peste dece ani după mörte scrie despre căsătoria regelui serbesc cu „la figliuola del Principe di Valachia“.

Ceea ce măresce confusiunea este că Milutin în crîsóvele sale îşi dă tot-d'a-una numele dublu de Stefan-Uroş: „Стефанъ Урошь“. Intocmai aşa se subscriu amîndoi tatăl său şi fiul său cel orb: „Стефанъ Урошь“. În urmă strănepotul lui Milutin, fiul lui Stefan Duşan, se iscălesce iarăşi: „Стефанъ Урошь“. În acest chip patru din acelaşi dinastie sînt nu numai Stefanî, dar şi Uroşî tot-o-dată, aşa că faptele lui Milutin, fără ca să mai vorbim de tată-său, se pot foarte lesne atribui fiului şi strănepotului, ceea ce s'a şi întîmplat, ba încă eu însumi mă zăpăcisem ore-cînd. O astfel de zăpăcăla a orî-şicui în cursul studiilor istorice se asemănă cu un fenomen obîcînit în călătoria cu drumul de fer: cînd şedî într'un tren care stă pe loc la o gară, de unde plécă alătura un alt tren, ţi se pare cu siguranţă că s'a mişcat nu cela-lalt, ci chiar trenul teü, măcar că în realitate el rămîne nemişcat, şi nu te poţi dumeri altfel decât

uîtându-te împregiur la obiectele cele nemișcătore din gară. Când istoricului i se întâmplă o asemenea nevinovată greșelă de a lua un ce-va drept un alt ce-va, cată să 'și fixeze atențiunea asupra *împregiurimilor*, iar dacă cum-va împregiurimi nu sînt său nu le bagî de samă, atunci vrînd-nevrînd înșelat vei stăruî într'o părere mincîunósă.

Am vîdut că Mauro Orbini înlocuă pe Milutin prin Stefan Uroș cel orb, adecă prin „regele dela Decian” după cum îl supranumesc Serbii.

Și mai explicit se exprimă în același mod o cronică serbescă din secolul XVII:

„Басараба воевода дарова дашери свои и зету Стефану кралоу дечанскомъ „часть державе своеа каравашку Кралѣво и градъ сеп одъ текущаго Дунава до „Голту и до планинскіа гори“.

Adică: „Basarabă-vodă a dăruit fiicei sale și ginerelui seü „Stefan regelui dela Decian o parte craiovénă a voevodatului „negru-romănesc, atât orașul precum și litoralul dunărén dela Olt „pînă la munte“.

O altă cronică serbescă nu mai veche vorbește despre Stefan Dușan :

„И воевалъ на Угровлахію и от нихъ взъ некаа мѣста, обаче потошъ възвратилъ на миру, егда Басараба дъщерь обручилъ за сина своего младого „Уроша.“

Adică: „Avusese și un resboiū cu Ungrovlachia și apucase „dela ea nesce locuri, pe cari însă le-a înapoiat la încheierea păcii, „când s'a logodit fiica lui Basarabă cu fiul seü tînêrul Uroș.“

Intru cît criteriul cel necontestabil de mai sus, pînă a nu i se opune vre-o nouă fântână istorică pozitivă, ne asigură că acele pasage și altele analóge se rapórtă tóte la regele Stefan Milutin, nu la vre-un alt Stefan, prin urmare și nu la alt Basarabă decăt anume la Litén-vodă, resultă că cele doue cronicе serbesci pot fi interesante dintr'un singur punct de vedere: în acele cronicе orî-câte amărunte nu se află la Nicefor Gregoras, ele trebuie să fie luate din vre-un isvor necunoscut dintr'o epocă nedefinită, fie un text, fie o tradițiune. Atari amărunte interesante sînt :

1^o. a fost un resboiū între Serbi și Români înainte de înscirirea domnescă;

2^o. scena întâmplării s'a petrecut în județele Dolj și Roma-

naț, dela Dunare prin Craiova pînă la Olt și pînă la munții Gorjului.

Ambele aceste amărunte coincidă cu balada cea serbescă din paragraful precedente: lupta cea epică de acolo a socrului contra pețitorilor, mai ales conclusiunea despre duelul între Serbul Miloș și între Românul Bălăciu, s'a transformat într'un mare resboiu inchipuit; iar orașul Ledian al regelui Mihail trebuî căutat unde-va în regiunea Craiovei. Fondul dară e curat tradițional, dar foarte important devine el prin critica istorică.

Basarabă cel dela 1241, Radu-vodă Negru al Reșinărenilor, într'un mod documental ne apare pogorindu-se dela nord, din regiunea Amlașului și dela hotarele Făgărașului. Tot așa pe Radu-vodă Negru îl vedem și'n cronica muntenescă. În aceiași cronică muntenescă ne întîmpină imediat un Mihail-vodă, despre care se dice că fusese mai întăiu ban al Craiovei, adică un Basarabă nu dela nord, nu un kinez din Valcea, ci dela sud, un kinez din Dolj. Ei bine, după istoria cea legendară a Serbilor încuscrirea regelui Milutin cu un Basarabă numit „Mihail“ are loc tocmai în Dolj, și tocmai Mihail eră numele cel de botez al Domnului românesc Litén-vodă. În scurt, datele tradiționale ale Românilor fiind pe deplin conforme cu datele tradiționale ale Serbilor, cele două curenturi tradiționale independente ar constitui un fapt istoric verificat, chiar de nu l-ar veni în ajutor alte considerațiuni concordante.

Dacă n'ar fi acel „Mihail-vodă Liténul“ dintre anii 1246 — 1278, ar trebui să admitem că cronicarul muntenesc a strămutat după Radu-Negrul pe singurul alt „Mihail“ din întreaga serie a vechilor Basarabi, adică pe fiul lui Mircea cel Mare numit de asemenea Mihail-vodă, care după mórtea lui tată-seu domni abia un an la 1418. O ipotesă atât de forțată, atât de puțin verisimilă din cauza unei domnii pré-efemere și a unei sărituri peste un secol și juriătate, se înlătură acuma dela sine'si. În cronica muntenescă se justifică astfel cu desăvîrșire succesiunea unui Mihail-vodă după un Radu-vodă Negru, negreșit numai ca nomenclatură, nu ca ordinea pragmatică. De altmintrea însăși cronologia se apropiă și chiar se identifică în genialul calcul al lui Fotino, unde aședă pe acel Mihail-vodă al croniceî între anii 1264—1283, dintre cari între 1264—1278 a domnit în adevăr Mihail-vodă Liténul cel istoric. De ar fi putut să cunóscă isvórele documentale unguresci, Fotino ar fi brodit de de-mult a reconstitui veritatea întregă.

Reședința lui Litén-vodă, a lui „Mihail“ din balada cea serbescă, eră dară în Dolj. Acolo acel „Mihail“ cerea pe prima liniă dela ginerele seă ca să-și arate vitejia sărind peste mai mulți cai :

Да прескочим три коња...

Este foarte interesant tocmai la Doljeni proverbialul Mihaïu sărind peste mai mulți cai într'un cântec poporan aplicat mai târziu la Mihaïu Vitezul, dar a căruia origine trebui să fie cu mult mai veche :

Audit'ați d'un Mihaï
Ce sare pe șapte cai...

Alăturarea acestei locuțiuni oltenescă cu textul baladei serbescă, o locuțiune care nu se explică de loc în privința lui Mihaïu Vitezul, nu pôte să fie trecută cu vederea. A nu se trece tot-o-dată cu vederea că imaginea cea iperbolică a săririi peste mai mulți cai este românească, străină Serbilor.

Reședința dară a lui Litén-vodă eră în Dolj. Totuși ea nu este Craiova, deși Craiova există deja mai de'nainte din epoca trecerii Cumanilor pe la 1235, când conăcise pe acolo regele Iona și când Litén-vodă era un simplu kinez. Pe de o parte, tocma de pe atunci din cauza Cumanilor el trebuia să fi avut o altă reședință, de sigur nu la Craiova, probabil nici în direcțiunea de acolo spre Vadul Cumanilor, ci mai spre răsărit ; pe de altă parte, mai cu deosebire, orașul Ledian cel din poezia epică a Serbilor și a Bulgarilor nu se potrivește cu Craiova, care se află departe de Dunăre, pe când acel Ledian avea a face cu navigațiunea, ba și variantele baladei celei românești indică o pozițiune dunărenă.

Mă opresc mai întâiu asupra texturilor poporane sud-slavice relative la Ledian sau Leghen. Prototipul acestor forme este învederat românul Litén, de unde d'a-dreptul serbul Ledian, „Ледјан“, apoi prin Serbi bulgarul Leghen, „Леген“. Voiu urmări mai jos iniurierea fonetică a transițiunii românului *t* în serbul *ѣ*, care nu este normal, de vreme ce ar trebui *ѣ*. Acuma texturile.

În balada serbescă cea fundamentală nu este un oraș deschis, ci o cetate, „albul Ledian“ :

Да ми идем бијелу Ледјану,

CXXXIV

având porți închise :

Ал' Ледјанска врата затворена,

și turnuri înalte :

Под највишу кулу у Ледјану...,

dominând o câmpia :

Па он оде у поље Ледјанско...

În balada bulgărească cea cu regele Smeletin, este un mare oraș maritim său în apropiere de Mare :

Си преплива она Сино море,
Ми испадна пот Легьена града,

având palaturi :

Ми лъснѣхъ Легьенски сарай...

Un cântec bulgăresc, cules de frații Miladinovtzi, ne spune că :
„dela Mare pînă la Dunăre sint șapte-deci și șapte orașe, dintre
„carî însă nici unul nu e mai mare decât Ledjanul :

Колку имат от море до Дунав,
Седумдесет и седум градоѣ,
От Легена поголем грат немаг...,

unde e foarte instructivă mențiunea Dunării, care nu înseamnă alt ce-va decât 77 orașe dunărene în sus dela revărsare în Marea-negă, iar între ele strălucind orașul lui Litén.

Dar caracteristica sud-slavică cea mai comună a Ledjanului este aceea de a fi un cuib de eretici, de rei creștini, de Letini.

Unul din motivele epice cele mai răspândite la Serbi și la Bulgari este așa numita împărțire a pămîntului între Sfinți. Voiu semnala mai întău redacțiunea cea bulgară. În varianta din colecțiunea fraților Miladinovtzi, Feciora Maria și Maria Magdalena denunță sfîntului Ilie pe creștinii cei din Ledjan, carî nu serbeză Vineria și Duminica :

Ние бѣхме по земя Легенска,
Бог да бие Легенски християни!
Не сѣ знайт постаро, помладо,
Не си слават свѣтци от година,
Не си държат Петка и Неделя...,

unde Letiniî de acolo nu sînt numiţi păgani, ci creştini, „християни“, dar călcători de obicei ale bisericesci. O altă variantă bulgară, culésă de Verković în Macedonia, înlocuesce Ledianul prin România saŭ „Negrii-Români“ şi revérsă asupra lor cele mai cumplite blăsteme, rugând pe Dumnezeu „ca să’l ştergă de pe pămînt, trimiţându-le trei ani de cîumă“ :

Joј ты Боже, мили Боже!
 Ја пустини ми в’рла чума,
 Да сотрим тие Каравласи,
 Та си пустина в’рла чума,
 Та их была три години...

În loc de „Ledian=România“ din redacţiunea cea bulgărescă, în cea serbescă ne întîmpină pe de o parte „blăstêmata Indiă“ :

Кад ја идем из земље Индије,
 Из Индије из земље проклето?
 У Индији тешко безаконје:
 Не поштује младји старијера,
 Не слушају дјеца родителја...

unde acea Indeia nu e decât o formă metatetică din romanul Nedeia, la care voiu trece mai jos îndată; iar pe de altă parte, „blăstematul oraş Troian“ :

Дадоме јој проклетог Тројана,
 У коме се безаконје ради...

acel „Troian“ al Slavilor meridionali, a căruia origine romanescă eu am demonstrat-o în studiul meu despre Banat.

Resumând dară tradiţiunea serbo-bulgară, poziţiunea cea mai probabilă a oraşului Ledian este unde-va în România un port comercial lângă Dunăre, acolo pînă unde plutiau corăbiile din Marea-négră şi unde era răspândit catolicismul.

Marele nostru culegător de basmurî, Petre Ispirescu, cu atât mai important aci cu cât nu sciea de loc carte, auđise în Muntenia—nu la Olteni—o poveste intitulată „Fiul vinătorului“, din care trag următorul lung pasagiu :

„— Fiule al vinătorului, mi s’a spus de un óre-cine că tu te-ai fi lăudat că poţi să aduci *meşteri dela Nedeia-cetate*, să’mî zidesci un palat, cum nu s’a mai văđut pînă acum, cu ósele astea de fildeş, şi să’l învêlescî cu piele de aspidă ce mi-ai adus.

„— Eă, pré-mărite Împérate, respunse fiul vinătorului, nici că mi-a trecut prin minte una ca acésta. Dar cu vrerea lui Dumnezeu cređ că voău puté arăta celor pîritori, ce pôte Românul când voesce și când are nădejde în Cel-de-sus. Măine îți voău aduce răspunsul.

„După ce află dela mōșă-sa ce trebuie să facă ca să împlinésă porunca împērătésă, se întórse a doua-đi la Împératul și đise :

„— Pré-mărite Împérate, ca să mă pot închina cu slujba ce mi-ai dat Măria Ta, am trebuință de mila Măriei Tale.

„— Cere și vei avé, respunse Împératul.

„— *Să'mi dai, đise fiul vinătorului, o sută de corăbii cu sare.*

„— Să ți se împlinésă cererea, porunci Împératul.

„*Luând cele o sută de corăbii pline cu sare, fiul vinătorului plecă cu dînsele pe mare.*

„Acum nu'î mai părea reă de slujba ce'î dase Împératul. Bucuria lui era fără margini când se vėđu pe Mare, lucru ce nu mai vėđuse de când îl făcuse mă-sa. Lui îi plăcea pré mult să se uite la corăbiile care mergeau la rînd ca cocorii. Salta de veselie când vedea diminéța că sórele, eșind din pórtă raiului, se îmbăia în Mare mai întâiu, și apoi își făcea călătoria pe cer...

„Și stănd astfel pe gānduri, legēnat de valurile apelor, adormia.

„Acestea și altele, despre care nici prin gānd nu'î plesnia pînă ce nu călătorise pe Mare, îl făcea să se silésă a sfiři slujba cāt se pôte mai bine.

„*După o călătorie lungă fórte, ajunse la Nedeia-cetate.*

„*Acéstă cetate era vestită pentru meșterii ei, care învățase meșteșugul dela đine, și nu putea nimeni să între acolo.*

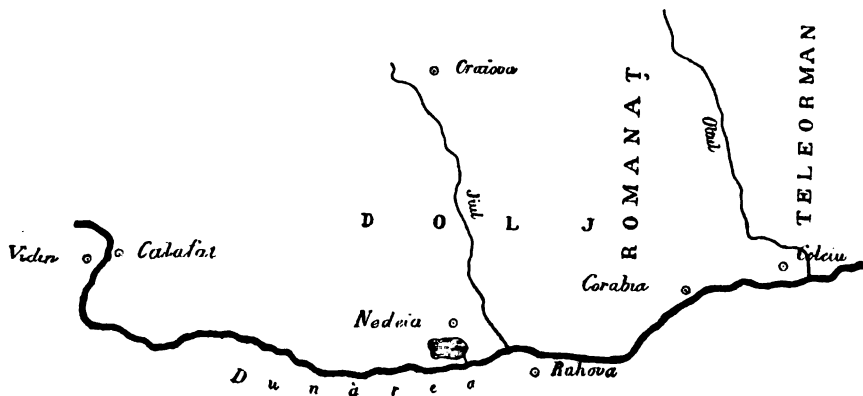
„*Fiul vinătorului dacă ajunse, se coboră la uscat și voi să între în cetate; dară la porți îl opriră ostașii...*”

Acea cetate, ale căriia porți sînt închise și pînă unde călătoresc corăbiile pe Mare, fiind un oraș fórte industrial, vestit pentru meșteri, *Nedeia* din legenda cea romanésă nu se deosebesce prin fond de legendarul serbo bulgar *Ledjan*. Aci totuși în legenda romanésă se mai adăogă pe față ce-va importantisim, care abia se sub-înțelege în legenda slavică. Stăpânii cei din Nedeia-cetate căutaă de pretutindenii sare, sare cu orî-ce preț, luând sare din țeri depărtate și dāndu-le în schimb industriă, mai ales pe mari zidari. În vécul de mijloc aceste două amărute distingeau în specie pe Venețiani, numai pe Venețiani, despre cari habar n'avea reposatul Ispirescu și asupra cărora eă voău insistă mai la vale. A se mai citi la capétul acestui paragraf într'un *Nota-bene* pasagiul din Mutinelli despre sarea la Venețiani.

În geografia există ore vre-undeva o localitate *Ledjun*, care

să se potrivească cu datele tradiţiunii? Nu. Verković ne spune că în Rumelia, pe un costiş al Rodopului, la depărtare de vr'o trei cîasuri dela Seres, se găseşte un sat numit Leghensko. Potrivelă topică nu este, iar sub raportul onomastic nu mi se pare a fi alt ce-va decât bulgarul leg hen „bassin, cuvette, aiguière“, romănesce lighén, derivat din turcul leîen cu acelaşi sens.

Din contra, românul *Nedeia* este o realitate geografică. În districtul Doljului, în plasa Bălţilor, chiar lângă Dunăre, în apropiere de gura Jiului, se află o mare comună rurală *Nedeia*, aşezată la o baltă ce'î dîce de asemenea *Nedeia*, care comunică cu Dunărea printr'un mic curs de apă numit şi el „Girle *Nedeilor*“. Pentru a se înţelege bine natura acestei poziţiuni, iată o schiţă de cartă :



Nedeia dară formeză pe Dunăre un punct intermediar între Calafat pe de o parte, între Celeiu şi Corabia pe de alta, nu de parte de Rahova din Bulgaria. Trag mai de'nainte cu tot dinadinsul băgarea de samă asupra celor două puncturi: *Calafat*, *Corabia*, şi voi reveni apoi mai jos cu un nou capital de observaţiuni, din observaţiune în observaţiune, căci critica istorică trebui să procedă în acelaşi mod ca şi dobândirea rezultatelor în ştiinţele naturale.

La Olteni *nedeia* înseamnă balciu sau tîrg. Cuvîntul însă în vechime pare a fi fost comun tuturor Românilor. Astfel în Moldova, pe la jumătatea secolului XVII, se chiăma *nedeia* o numărósă adunare de ómenî. Iată un pasagiu fôrte precis din Pravila lui Vasile Lupul : „Мѧи марѧ сѧдалмѧ сѧ кѧмѧ кѧндѧ ва сѧдѧи нецине „пре алтѧль ꙗ вре ѧнѧ лок ка ачѧла дѧ чинсте, ѧндѧ вор фѧи мѧлѧци ва мѧени

„СТРЪНШИ, КЪМЪНЪН А МИЖЛОКЪН ТРЪГЪЛЪН, САЪ ЛА ВРЕ О НЕДЪКЕ САЪ А
 „КЪРЪТЪ ДОМНЪСКЪН САЪ ЛА ВРЪН ПРАЗНИКЪ“. Acest cuvint n'are a face
 cu slavicul НЕДЪКЪН „duminică“, termen numai bisericesc chiar la
 Slavī și'n care finalul *lia* s'ar fi păstrat la noi ca și 'n „jalea“ din
 slavicul ЖАЛЪН. Românul *nedeiă* represintă perfect prin sens pe la-
 tinul *nundina*, *nundinae* „bâlcîu, tîrg“, în glosele medio-latine:
 „*nundinae* = locus mercati, *nundinae* = commercia, stationes“. Sub
 raportul fonetic, *nedeiă* = *nudeiă*, cu *ne* = *nu* ca în particula cea ne-
 gativă latină *ne* = *non*, implică pe un rustic *nundinea* întocmai
 ca „femeiă = femînea“. Fie însă latin sau nelatin, cuvintul este
 foarte vechiu la Români, astăzi aproape despărut din graiul, avînd o
 semnificațiune concretă, necontroversată, care nu se pôte aplica
 decât la o localitate comercială, într'un mod permanent sau pe-
 riodic — tot una. Iată dară ce este prin origine satul cel dunăren
Nedeia din Dolj. Nici un alt sat cu acest nume neexistînd absolut
 nicăiri în întreaga Romînia, deci la el și numai la el se rapoartă
Nedeia - cetate cea din basmul muntenesc al lui Ispirescu.

Nu știu nimic despre mărimea sau însemnătatea actuală a
Nedeii. Fotino citează această „*Nedéya*“ între cele cinci porturi sau
 șchele din Dolj. Generalul Bauer o menționează: „*Nedéya* village
 avec une église“. În dicționarul lui Frunțescu i se dă peste 1000
 de locuitori. În orî-ce cas, de vr'o doi secolî încôce *Nedeia* a scă-
 dînd, perdînd din ce în ce mai mult rolul ce'l va fi jucat ôre-cînd
 mai 'nainte, ceea ce se dovedesce pe o cale documentală, grația
 condiceî manuscrise a mănăstirii Sadova. Cel mai vechiu act este
 crîsovul lui Vlad-vodă din 1530, unde se țice că *Nedeia* „cu tôte
 hotarăle pe unde au fost hotarăle cele bătrâne“, aparținuse lui
 „Părvul ban al Craiovei“, adeca unui Basarabă de pe la finea seco-
 lului XV, a căruia moșia era „prin moștenire“, prin urmare o veche
 proprietate a Basarabilor din Dolj. Pînă la secolul XVII această
 moșia o stăpînise mănăstirea Sadova, cînd s'a lăcomit s'o îea
 Constantin Brîncovan, dîndu'i în schimb alte două moși. La 1777
 s'a născut apoi un proces între călugări și între clucerul Manolache
 Brîncoven, de unde s'a constatat că *Nedeia* avusese o întindere
 foarte mare, astfel că o parte se chiâmă *Nedeia* propriu ȕisă, iar
 cea-laltă parte, formînd o moșia deosebită, se chiâmă *Nedeița*,
 care această din urmă se învecină cu pămîntul satului Zăvalul, acum
 destul de departe de *Nedeia* de astăzi. Tocmai din cauza celor două

Nedei de altă dată, gîrla de acolo se numesce la plural : a Nedeilor.

Locuitorii din *Nedeia* sint Nedeianii. Intr'o epocă nedeterminată un număr oarecare dintre dinşii au emigrat, mutându-se în munţii Moldovei şi întemeiînd acolo un mare sat în districtul Némţului, numit Nedeianii, de unde prin metatesă Indeianii : metatesă identică cu cea serbescă, pe care am vădut'o mai sus. La 1657 acel sat Indeianii = Nedeianii avea o biserică, despre care episcopul Melchisedec a publicat o notiţă : „fiilor popii Gligorii de Indeiani (Индѣяни)...“, afirmînd din greşală învăţatul prelat că : „Indeianii este cu greşală scris numele satului“. Astăzi acel sat se numesce Ghindăoani, printr'o etimologie poporană dela „ghindă“, sătenii ne mai înţelegînd numele cel vechiu, pe când derivaţiunea cea istorică este dela Nedeia din Dolj, singurul sat românesc cu acest nume.

După ce am vădit că satul Nedeia din Dolj, „Nedeia-cetate“ din basmurii muntenesci, era o vastă străbună proprietate a Basarabilor, putem să trecem la Letiniile de acolo.

În secolii XII şi XIII, înainte de a cunósce pe Genovesii, Românii cunoscuseră mai întăiu pe Veneţianii, ale căroră corăbii, patronate de imperiul bizantin, cutreerau Marea-negă şi nu puteau de acolo să nu viziteze din când în când Dunărea pînă unde e navigabilă, mai ales dară pînă la Vidin, decî pînă la Calafat. Insuşi numele Calafat este un termen italian, care înseamnă că corăbiile se oprău aici şi se reparau pentru întorcere : italianesce calafato, calafatare, la Bizantini καλαφάτης. „Calafatul“ ne explică „Corabia“, prin care trebuiau mai întăiu să trecă corăbiile cele veneţiane, iar la mijloc între Corabia şi între Calafat este Nedeia, „Nundinea“, punctul cel mai comercial la revărsarea Jiului în Dunăre.

Veneţianii au fost cei de'ntăiu Italianii, cu cari d'a-lungul Dunării, începînd negreşit din ţera Bêrladului, mai cu samă însă în Oltenia cea avută, Românii făcuseră cunoscinţă în vécul de mijloc, de unde rezultă că :

1^o. Asupra tuturor străinilor s'a generalizat în graiul românesc termenul venetic, care prin etimologia poporană se lăgă în aparenţă cu noţiunea de „venire“, în realitate însă nu este alt-ceva decăt numele bizantin al Veneţianilor : Βενετικός, Βενετικοί. Cu sensul românizat, dela noi cuvîntul a trecut la Ungurii :

venedek „óspe“. E ciúdat că pe românul *venetic* și pe maghiarul *venedek* Cihac le trage de o potrivă din turcul *Venediklu* „Venețian“, necunoscând de loc pe bizantinul Βενετικός, pe care l'a scăpat din vedere și Körting, aducând pe al nostru *venetic* d'a-dreptul din latinul clasic *Veneticus*.

2°. Fie străbătuți prin Ungaria, fie înaintând dela Dunăre, Venețianii reușiseră în evul mediu a se colonisa chiar pe a-locuri în România; și proba cea mai isbitoare despre acesta este Veneția cea din Făgăraș, astăzi două mari sate românești: Vineția-de-sus și Vineția-de-jos, o localitate veche deja la 1372, când Vladislav Basarabă a dăruit-o străbunului Văcărescilor, după cum o voiu arăta mai la vale. O familie făgărășenă boerescă de acolo (veți mai sus § 5) își pune în capul genealogiei pe un Venețian tocmai din anul 1185: „Vixit Gregorius primus Venetus Anno Domini 1185“, adică numai vr'o jumătate de secol înainte de Litén-vodă. Sint nu mai puțin interesanți Venețianii cei dela nordul Olteniei. După o informațiune căpătată dela d. W. Rola-Piekarski, care cu multă rivnă nu încetază de a studia Gorjul, așa numiții „Aurari“ dela Novaci nu pot fi, după convingerea mea, decât posteritatea unei colonie venețiane. Ei nu sint de loc Țigani ca obicinuiții „rudari“, cei mai mulți sint blondi cu ochii albaștri, toți vorbesc numai românește, dar păstrează tradițiunea de a fi fost aduși în vechime la noi „pentru a lucra aur“, iar cei-lalți Gorjeni îi privesc ca „un alt nép, nu Români néoși, ci frați cu Români“. Acastă problemă merită de a fi urmărită, și chiar eă-insumi voiu da îndată o dovadă dialectologică decisivă despre venețianismul acelor Aurari. Ori-cum însă, primul contact medieval cu Venețianii și marea asemănare a graiului nostru cu dialectul lor a fost singura împrejurare care dete nascere unei foarte curioase aserțiuni într-una din cele mai vechi cronice moldovenesci cumcă Români se trag din Veneția. Acea cronică, scrisă slavonesce înainte de 1520, începe prin venirea fabuloșilor patriarhi ai népului românesc: doi frați Roman și Vlahata „отъ града Вниціи придоша“, — o genesă venețiană pe care n'a explicat-o și nici n'a atins-o măcar d. Bogdan.

Să revenim la Aurarii cei dela Novaci. D. Rola-Piekarski imi împărtășesce vr'o decé cuvinte din graiul lor, pe cari nu le întrebuințază cei-lalți Gorjeni și cari tot-o-dată sint necunoscute Românilor de pe aluri. Din decé, am recunoscut din capul locului că două sint exclusiv venețiane, și cu acestea două mă cred în drept

de a mă mulțumi pe deplin, de oră ce ele, mai repet încă, sint exclusiv venețiane. Unul din cele două este un termen de zidărie. Acoperișul casei, „streșină“ la cel-lalt Gorjeni, în graiul Aurarilor se chiamă sugrunde, la Venețianii sotogronal, în glosarul lui Boerio: „Sotogronal, quella parte del gocciolatoio „della cornice per la banda al di sotto, che si forma incavata onde „l'acqua non s'appicchi alle membra della cornice o altre, ma necessariamente si spicchi e cada“. Cuvîntul cela-lalt este și mai convingător, căci face parte din viața poporană cea mai familiară intimă a Venețianului. La Aurari, dice d. Rola-Piekarski, — „colie „însemneză ce-va fraged, slab, neînsemnat, mai cu samă despre co-pii mici, de ex.: eraî o colie pînă mai de-ună-qi“. Iată acum după Boerio: „Culia, colia, maniera vezzeggiativa molto usata da' „Veneziani nel parlar familiare, detta ancora talvolta per apostrofe: „cara coile! Espressione d'affetto e di tenerezza verso persona che „si ama e che non è presente: cuor mio; anima mia dolce; ben „mio; occhi del cuor mio e simili, son frasi analoghe di tenerezza, „ma la nostra è più efficace ed espressiva“...

Sint dator de a recunoște aci d-lui Rola-Piekarski o perspicacitate cu atât mai remarcabilă, cu cât nu e filolog. În epistola sa către mine el bănuiesce că Aurarii din Gorj sint posteritatea „unor Dalmatinii aduși în Oltenia pentru lucrarea minelor de aur“. Dalmatinii saii Venețianii, aprópe tot una, Dalmația din evul mediu fiind tot ce putea fi mai venețian.

Numele, sensul și pozițiunea cea dunărenă a Nedeii între Corabia și între Calafat ar fi ele singure destule pentru a întrevăde acolo amestecul Venețianilor în secolii XII—XIII. Tradițiunea muntenească despre portul cel industrial „Nedeia-cetate“ și identitatea lui cu tradiționalul mare oraș românesc Lețian al Serbo-bulgarilor vin apoi a întări acea bănuelă. Să mai adaog acum cercetările d-lui colonel Iannescu, fruntașul geografiei noastre militare, care constată că „lacul Nedeia intră altă dată în matca Dunării“, iar prin urmare comuna Nedeia eră atunci imediat fluvială, după cum și figurază ea în secolul trecut pe harta lui Sulzer; apoi d. Iannescu ne mai procură următoarele două observațiuni prețioase:

a) „la Nedeia se află urme de zidării vechi“;

b) „la Nedeia pe marginea Dunării se află urmele unui pod peste fluviu“.

E regretabil că archeologii noștri, cari nu odată s'aũ invirtit prin Romanaț, prin Dolj și prin Mehedinț, totuși par'că într'adins aũ ocolit Nedeia într'un mod sistematic.

Venețianii erau catolici, adevărat Liteni sau Letini. Mercanții însă la culme, zarafi, neguțitori și meseriași mai pe sus de toate, dinșii dintre Italieni aũ fost tot-d'a-una cei mai rei creștini chiar din punctul de vedere al papismului. Intru cât ei trebuiaũ să aibă o importantă stațiune dunărenă la Nedeia, pôte chiar o colonie, mai ales când și domnia acolo un principe român trecut la catolicism, kinezul și'n urmă voevodul Mihail Basarabă supra-numit Litén sau Letin cel „lepădat de lege“, blăstemele cele ortodoxe asupra acelui oraș în poesia poporană a Serbo-bulgarilor se justifică.

După mórtea Doljénului Litén-vodă și după ce Genovesii aũ isbutit a goni cu totul din comerciul Mării-negre pe Venețiani, Nedeia nu putea să'și mai mântină mult timp fosta'ı strălucire. În secolul XIV îi mai rămâne totuși memoria internațională într'un fragment geografic de atunci, intercalat în cronică rusescă așa disă Voskresenskaia. Numele slavice al Nedeii cată să fi fost „Nedin-grad“ sau „Nedin“, fie cu sufixul adjectival topic -инъ, care este foarte obicnuit, fie prin analogie cu apropiatul trans-danubian „Vidin“. Ei bine, în acel fragment geografic se înșiră mai multe orașe pe Dunăre, dintre cari în Țera-Românescă ne intimpină o singură localitate: „Мединъ, а обѣ оу страну Дуная Терновъ (Medin, iar pe cealaltă parte a Dunării Těrnov)“, unde acel *Medin* = *Nedin* nu e chip să fie alt ce-va decât *Nedeia*. Insuși Karamzin, reproducând pasajul, adnotază despre *Medin*: „oraș în Țera-Românescă (Мединъ въ Валахиѣ)“, iar inițialul *M* în loc de *N* în onomastică este un vechiu rusism, așa că pe același pagină la Karamzin (nota 386) figurază într'un alt text „Микифоръ“ pentru „Никифоръ“ = „Nicephorus“. *Nedeia* în acel fragment geografic din secolul XIV pune un fel de pecete ca un punct final la desvoltările precedente...

Ajung aci la momentul de a limpeți foneticesce pe epicul sud-slavic *Ledian*; ba mai bine dicend, se limpeșce acum el-insuși, fiind la Serbi și la Bulgari un invederat compromis poporan între numele orașului *Nedin* și între numele stăpânului *Litén*.

Mai este ce-va de lămurit.

Varianta dobrogenă și cele două muntenesci îmi permit a reconstitui în prototipul baladei românesce numele *Nedeta*, despărut în aparență, conservat însă ca într'un fel de palimpsest. Este o reconstituire foarte îndrăsnită, o mărturisesc; dar ea nu mă speria, căci chiar dacă de astă dată n'aș avea dreptate, totuși erorea va forma o simplă anexă la cele demonstrate mai sus, astfel că ea n'ar putea să le sguduie.

Să presupunem că în prototipul baladei va fi fost :

Și feta de unde-o lea ?
Din oraș din Nedeta...

În locul acestui distic ipotetic noi găsim în varianta dobrogenă :

Dar feta de unde-o lea ?
Kez din târg din Dobrogea...

în prima variantă muntenescă :

Și feta de unde-o lea ?
Tot din târg din Dobrogea,
Din orașul Hirsova...

în a doua variantă muntenescă :

Dar feta de unde-o lea ?
De colo din Rasova...

Rima cea eminamente poporană între „unde-o lea” și „Nedeta” incurcă pe lăutarul posterior, care nu mai sciea nimic despre „Nedeta” oltenescă cea de demult cădută în uitare, și iată că o înlocuiește prin localități cunoscute lui : când „Dobrogea”, când „Hârșova”, când „Rasova”, care însă rimază foarte rău cu „unde-o lea”.

Conservându-se pretutindenea versul inițial din prototip :

Și feta de unde-o lea...

eu nu mă sfiesc a reconstitui în același prototip versul cel singur pe deplin corespunzător :

Din oraș din Nedeta...

Varianta cea moldovenescă din colecțiunea lui Alexandri este radicală : neînțelegând pe *Nedeta* și negăsind în locu'i vre-un alt termen topic cu *-eta*, cântărețul a preferat s'o desființeze d'o dată cu inițialul „unde-o lea”, înlăturând disticul întreg. Tot în Moldova

poporul nimerise mai expeditiv a scăpa de ne-mai înțelesul nume *Nedeta*, când — după cum am văzut-o mai sus — pe Nedetaniî din Némț țeraniî l-au înlocuit prin Ghindăoani dela „ghindă” pe care dinșii o înțeleg. Acestea sînt nesce proceduri poporane pe cari eu le-am asemănat cu palimpsestele din paleografia : peste ce-va scris în vechime s’a scris alt ce-va nou, iar criticul descifrează ceea ce se pitesce ascuns.

Mihail-vodă Liténul fusese de baștină un bogat kinez doljén ; devenind însă în urmă voevod, el trebuia mai întâiu să fie ales și recunoscut de către toți cei-lalți Basarabi într’un alt punct : un centru politic al Olteniei întregi. Dela *Nedeta*, necunoscută pînă acum istoricilor noștri, să trece în la *Vermeghia* cea și mai necunoscută, atât de necunoscută încât ea nu figurează nici pe o mapă a vre-unui Stat major, nici în vre-unul din numeroasele dicționare ale Societății Geografice.

Cronicarul Urechea, vorbind despre urcarea pe tron a lui Ștefan cel Mare, dice : „Ștefan-vodă a strîns boiarii și mari și mici și „altă curte măruntă împreună cu Theoctist Mitropolitul și cu alți „călugări la Direptate, și l-au întrebat pre toți : este cu voia „tuturor să le fie Domn ?... Și de acolo a luat Ștefan-vodă schip-„trul țării Moldovii și a mers la scaonul domnesc la Sucéva“. Vrea să dică, în vechea Moldovă alegerea domnască nu se făcea atunci la Sucăva, ci la Direptate, de unde pînă la capitală era o cale de mers, de oră-ce Ștefan cel Mare „a mers“. Acea Direptate nu este un nume de oraș sau de sat, ci totuși o localitate ore-care nu pre departe de Sucéva, deci un fel de cîmp consacrat alegerii domnesci, numit tocmai de aceea Direptate, adică „la justice“, unde la actul suprem de punerea la cale a țerei să se pôtă intruni la ziua hotărită toți alegătorii, însă numai alegătorii, fără participarea țergoveților sau sătenilor celor fără vot. În secolul XIII cam în același mod procedau Mongolii după mórtea lui Cenghis-han : toți principii din familia imperială, chiămați ad-hoc, se adunau pe o câmpie și alegeau dintre dinșii pe noul stăpîn. Prin Cumanii sau prin Pecenegi, această instituțiune turanică pare a se fi introdus de de-mult la Români în toful vécului de mijloc, mai întâiu probabil între kinezii cei Basarabi din Oltenia.

În secolul XIII, pe când voevodatul oltenesc se întindea la

nord asupra Hațegului și peste „Sylva Blacorum” până la Făgăraș sau chiar în Făgăraș, atunci punctul politic cel mai central, cel mai apărat din toate părțile, era regiunea superioară a Jiului. În adevăr, din toate orașele oltenesci numai unul poartă până astăzi numele specific de Tîrg, adică πόλις κατ'ἐξοχήν, urbe prin excelență. Deși Craiova e lângă Jiul, deși lângă Jiul era Nedeia, totuși punctul cel din Gorj se numea exclusiv Tîrgul Jiului. Ca scaun domnesc, el se dicea și Curte, de unde o comună rurală învecinată se cheamă pînă acum deminutiv Curțișoara. Basaraba cel numit de către Reșinăreni Radu-Negrul trebuia să fi plecat din Tîrgu-Jiul când a gonit pe contele Conrad din Valcea și din „Sylva Blacorum”. Tot din Tîrgu-Jiul cată să se fi urnit Mihaile-vodă Liténul, când s'a dus să combată pe năvălitorii Unguri în Hațeg. Pentru Olteni Tîrgu-Jiul era într-o vreme ca Sucéva în urmă pentru Stefan cel Mare. Dar unde să fi fost Dereptatea Gorjenilor? Pe ce câmpie ore, fără orașeni și fără țeranî, se adunau kinezii pentru a răspunde la întrebarea despre „voia tuturoră de a le fi Domn”?

Sînt mai mulți ani de cînd mă preocupă Tîrgu-Jiul, a căruia mare importanță medievală îmi rezultă din logica faptelor, îmi lipsia însă faptele logice. Când dd. A. Ștefulescu și Rola-Piekarski s'ați încercat de a înjgheba un cerc literar serios în centrul Gorjului, m'am grăbit a le adresa următoarea comunicațiune: „Nu mă indoesc că la Gorjeni nu pôte să nu fie vre-o tradițiune despre Litén-vodă”. După o cercetare îndelungată, mi s'a răspuns mai întău că chiar în regiunea Tîrgu-Jiului, în plaful Novacilor, mai ales în comunele Novaci și Stăncesci, „poporul cunoște foarte bine „pe Letin-vodă, un mare vitez vestit pe Gilort în sus la Vermeghia și care se bătuse cu Ungurii dincolo peste munți. *La Vermeghie* se numesce pînă astăzi o câmpie, unde se mai cunosc „urmele arăturilor”. Și d. Rola-Piekarski adaogă: „Vermeghia, cu „vînt întrebuintat chiar acum în Ardél, unguresce Vármegy, „înseamnă ocolul orașului, Stadt-kreis”.

În acest mod, sciind mai de'nainte că Tîrgu-Jiul fusese ore-cînd scaun al voevodatului oltenesc, mi s'a destăinuit în fine acea câmpie, acea Dereptate, acel loc retras unde, cînd era vacant tronul, se întruniau Basarabiî pentru alegerea Domnului și unde, mai în specie, s'a eternizat memoria eroicului Mihaile-vodă Liténul: Vermeghia.

Catolic, crescut la Nedeia pîntre Venețianî, este de creșut că tot Litén-vodă adusese la Novaci acea colonie venețiană de aurări, despre care s'a vorbit mai sus. Puternic prin vitejia, prin bogăția și prin cultura occidentală tot-o-dată, acest principe nu degeaba devenise un personaj epic la Români și la Slavi de peste Dunăre, pôte că mai trăesce chiar unde-va în tradițiunea ungurască, ceea ce ar merita s'o cerceteze alții, căci eu-unul sînt prăpuțin sciutor în folkloristica maghiară. Cat despre Gorj, în regiunea Novacilor există un vechiu cîntec bătrînesc despre Letin-vodă, pe care 'l aușiseră în tinerețile lor și'și mai aduc încă a-minte următorii locuitori:

Ion Surdul, cioban, de 80 ani;

Dumitru Gheburel, 76 ani;

Ion Furdul, aurar, 80 ani;

Nicolae Dragă, 70 ani;

Gheorghe Bircea, peste 70 ani;

toți din Novaci sau din comuna învecinată Cernadia, iar din satul Stăncesci o cunoscea țeranul Gheorghe Barbea de 75 ani. Acea baladă o cîntă mai ales un vestit lăutar gorjî Rodocan, care a murit de vr'o 10—15 ani. Este de sperat că ea n'a perit încă de tot și o să se regăsească unde-va într'o zi...

Nota-bene. Pentru a fi înțeles pe deplin venețianismul portului Nedeia-cetate din basmul muntenesc, unde erau bine primite numai corăbiile cele încărcate cu sare, reproduc aci textual cuvintele lui Fabio Mutinelli, întemeiate pe istoria cea documentală a comerțului venețian de Marin (*Storia del commercio dei Veneziani*) și de Filiati (*Saggio sull'antico commercio dei Veneziani*): „Somministrato una volta il sale ai Goti e agli altri barbari, „i Veneziani continuarono ad esserne i provveditori ad una gran parte dei „popoli della terra ferma d'Italia. Avvenendosi però, che le proprie saline „bastevoli non erano a saziare le ricerche dei forestieri, alle saline di Chioggia „e di Cervia si rivolsero da prima, indi a quelle dell'Istria, della Dalmazia, „della Sicilia, di Astracano, ed a quelle dei Berberi. *Salis C'ugiae* chiamavasi „il sale Veneziano, *salis maris* lo straniero. Acquistati adunque i sali, po- „nevansi in certi magazzini o canove dette *Saliniere*, e chi voleva farne „comperaolgevasi a coloro, i quali, in numero di quattro costituiti in „magistrato, presiedevano alla regolare amministrazione di questa interes- „santissima merce, nel di cui spaccio usavasi di ogni maggiore diligenza; „giacchè, posta prima la salimbacca sopra ciascheduna soma di sale, stende- „vasi poscia, a risparmiar di adulterazione, una credenziale, in cui era descritto „il nome del conduttore, la quantità e qualità del sale stesso, ed il luogo

„per cui era diretto, credenziale che dovea consegnarsi a chi rappresentava „la repubblica nel paese, dove il sale stava per essere inviato. Eransi inoltre „certe compagnie appellate dei *Salinari*, le quali per appalto recavano e „somministravano il sale ai forestieri. E siccome i Veneziani giunti erano „a tale da conoscere a qual gente meglio piacesse un sale anzichè un altro, „così una di queste società provvedeva, per esempio, di sale chioggioto e „di africano Pavia, Novara, Tortona, Alessandria della paglia, Valenza, Vi- „gevano, Casale, Domodossola e tutto il Lago maggiore; un'altra del nostrale „Milano, Cremona, Crema e Brescia, vendendolo poi a un prezzo tanto vile „che i Genovesi, ben più vicini dei Veneziani alle città anzidette, non po- „tevano fare altrettanto. Squadre di barche armate invigilavano in golfo, e „alle foci dei fiumi, onde non fosse turbato questo commercio; e se gli Sca- „ligeri, i Carraresi ed altri principi osarono per questo soggetto molestare „alcuna volta i Veneziani, essi non ebbero che a dolersi della loro temerità: „nel 1381 imponevasi allo stesso rè di Ungheria di chiodere le miniere di „sale fossile, che aveva egli nella Croazia, per un'annua pensione di scudi „d'oro settemila...”

§ 31. Originea Bălăcenilor.

Bibliografia: Etymologicum magnum t. III p. 2981 verbo: Bălăcenu. — *Karadžić*, Lex. v. Balačko. — *Pejacsevich*, op. cit. p. 266. — *Daniilo*, Животи крадјева, ed. Daničić, Agram 1866 in 8 p. 110—12; cfr. Šafarik, Gesch. d. serb. Literatur, Prag 1865 in-8 t. I p. 116. — *Engel*, Geschichte von Serbien, Halle 1801 in-4 p. 237.

Pe la 1235 (v. § 26) Cumaniî regelui Ionas retrăgându-se din Teleorman, trecând prin Romanaţ şi prin Dolj, apoi plecând pe la 1239 peste Dunăre, de unde nu s'aû mai întors, literalul danubian dela Olt spre resărit în direcţiunea Vlaşcăi s'a deschis slobod pen- tru respândirea treptată a elementului românesc din Oltenia către Marea-négră. O poporaţiune cumână, firesce, n'a despărut acolo întrégă, astfel că resturile lor trebuiaû, ca şi pe aîurîa, să se con- topescă cu Romaniî, cu cari fraternisaseră mai de'nainte. Retragera regelui Ionas profită Basarabilor din Romanaţ şi din Dolj, iar în specie kinezului Mihaîu Liténul, mai cu samă după încetarea do- minaţiunii Mongolilor pe la 1243, când el devine voevod oltenesc. Se pôte afirmă că unificarea Statului Ţerî-Romănescî prin lipirea Munteniei de Oltenia nu s'a început la nord, după cum greşit se crede pînă acuma, ci în lungul Dunării, anexându-se mai întâiu Teleormanul, unde ne apare atunci de o dată în istoria un kinez oltenesc: Basarabă dela Bălăciu.

Bălăcenii sînt unul din n murile n stre boeresce cele mai strălucite. Sub Mateiu Basarabă ei căpătară dela Austria titlul de conte: conte ul Badea B l c nu, unul din spiritele cele mai aventurose. In fruntea genealogiei lor figurează : „Constantin ce’l arată l topi-
„s  ul că au fost căpetenie împreună cu alte 2 căpetenii ai o tilor
„Mircii-vodă Cozi anul care au domnit la anul 1387“. Cu vr’un secol înainte, pe la 1270—80, un bunic sa  străbun al acelui Constantin, al acelui frunta  sub Mircea cel Mare, j c  un interesant rol, epic  i istoric tot-o-dată, pe timpul lui Lit n-vodă.

Mai multe sate muntenesc  p rt  numele B l ci u:  n Ialomița,  n Valcea,  n Teleorman. Numa  cel din Teleorman însă este privit ca ba tina Bălăcenilor. Tradițiunea lor familiară asigură din vechime că str mo ii lor st p niser  acolo lingă Dunăre. Partea cea fundamentală a blazonului lor, confirmat de Curtea din Viena:



leul cel judiciar cu sabia  i cu cumpăna în fa a unui fluvi , reprezintă demnitatea de kinez în Teleorman.

O caracteristică ereditară a n mului Bălăcenilor din tată în fi u, care nu s’a contr dis în curs de vécuri p n  la celebrul ag  Constantin cel din vremea Br ncovanului, este înscrisă într’o cronică muntenesc  din secolul XVII: „Bălăcenii tot-d’a-una   i în-
„tindea mintea după ni te p rer  nebune, adecă după vitejiă“.

Primul B l c n, cel de’nt  u nebun de vitejiă din n mul se , ne  nt mpin  în fa m sa baladă poporană serbă, pe care eu am studiat’o în cele două paragrafuri precedente. Acolo singurul luptător român, de care se temeau  Serbi , este Батачко, deminutiv din Батач, ca  i c nd s’ar  ice „B l ci  cel mic“  n antitesă cu st tura lui cea de urias: „Name eines Riesen“ după defini iunea lui Karad i .  n acea baladă gigantul B l ci  este cap al o tirii rom nesc , serbesce „војвода“ cu sensul cel exclusiv milităresc, nu administrativ sa  politic. El e favoritul lui Lit n-vodă  i al Dómnei, al

„regelui Mihail“ și al „reginei“, cari într'un glas îl rîgă de a spulbera ceta lui Milutin și de a smulge din mînilor pe Domnița cea prinsă și dusă :

О Балачко, моја вјерна слуго!
Можеш ли се у се поуздати,
Да раштјераш цареве сватове...”

Adversarul lui Bălaciū este eroul serbesc Miloș. Amîndoi ei se cunosc bine de de mult unul pe altul prin renumele lor de vitejiă, ceea ce dă a înțelege că Românul va fi luat parte ore-când în res-bóiele de pe atunci de peste Dunăre. Despre vechea lor cunoscință Miloș dice :

Овдје има у Ледјану граду,
Има један Балачко војвода,
Ја га знадем, и он ме познаје...

Bălaciū de asemenea :

Ветј је оно Милош Воиноватј,
Ни цар Стјепан нјега не познаје,
Ал' ја нјега одавна познајем...

Miloș descrie apoi firea cea apucată a lui Bălaciū, dicend că el are trei capete, din cari unul aruncă flacări asupra dușmanului, iar un al doilea suflă un vînt rece : când arde, când frige. Acestă imagine poetică se potrivește de minune despre întregul nēm al Bălăcenilor după judecata cea posterioară a cronicarului muntenesc : „părerii nebune după viteji” :

На Балачку јесу до три главе :
Из једне му модар пламен бије,
А из друге ладан вјетар дува ;
Кад два вјетра из глава изидју,
Балачка је ласно потубити...

În baladă deci furiosul Bălaciū, punendu-se în fruntea a șeșe-sute de Români, pornesce în gónă după Serbi. Miloș însă îl biruesce, îl omórá și „asvirlă capul lui Bălaciū de'naintea împăratului, primind drept resplată o miiă de galbeni” :

Пред нјег' баци Балачкову главу,
Цар му даде хиљаду дуката...

Capul lui Bălăciu a fost în realitate închinat lui Milutin, dar nu tocmai cu ocasiunea cea nepotrivită a nunței regelui cu fiica lui Litén-vodă, când de sigur Români și Serbi nu se omorau unul pe altul, ci mai târziu, peste vr'o trei-patru ani, când domnia în Oltenia un alt voevod și când, Domnița cea românească fiind alungată cu rușine din Serbia, s'a întâmplat un adevărat război, războiul menționat într-o cronică serbescă chiar din acea epocă, nu poetisat numai într-o baladă poporană.

Noi știm deja că Litén-vodă căduse într-o bătălie contra Ungurilor la 1279. Dintr-o diplomă a regelui Ladislău Cumanul noi știm de asemenea că după Litén-vodă fratele său Bărbat a urmat pe tronul oltenesc și mai trăia încă pe la 1285, când s'a scris acea diplomă. Noi știm apoi că pe la 1278, ce-va înainte de moartea lui Litén-vodă, se rupsese deja legătura de amiciă între Serbia și Oltenia, și astfel noul voevod Bărbat, unchiul Domniței celei gonite de către regele Milutin, era acum vrăjmaș al Serbilor. Noi știm, în sfârșit, că Teleormanul, o regiune pînă atunci cumanică, ba încă mai înainte pecenegică, intrase de curând în sfera de acțiune a Basarabilor celor din Oltenia și avea în capul kinezii Bălăcenii, cari stăpîneau acolo peste un element românesc amestecat cu rămășițe turanice, de unde Serbi începuseră a-i numi uneori Tătari, bună-ora „Tartari Bassarabi” într'un text la Pejacsevich. Știindu-se toate acestea, lesne vom putea înțelege un eveniment foarte interesant din anul 1282 sau 1283.

Arhiepiscopul Daniil, unul din scriitorii serbeschi cei mai vechi, care în tinerețe servise la curtea regelui Milutin, prin urmare fântână istorică în tota puterea cuvintului, ne spune că imediat după urcarea pe tronul bizantin a împăratului Andronic Paleolog o puternică armată de Greci, cu cari se aliașe o mulțime de alte neamuri, Tătari, Turci și Italieni (иноплемённые языки, татары и турьки и феоуды), năvăliseră asupra Serbiei. Milutin s'a retras, ferindu-se de luptă. Bizantinii au pustiit tot ce le sta înainte pînă unde au ajuns, și apoi încărcăți de pradă s'au întors toți, afară de o singură ceta, care a mers înainte pustiind pînă la riul Drin. Hatmanul lor era numit Cap-negru: „старѣшину ихъ глаголемоу Черноголава”, la Engel: „ihr Aeltester genannt Tchernoglawi oder Schwarzkopf”, adică un Basarabă de cel cu cap-negru pe steg. Între aliații Bizanțului era dară și un contingent de Români, trimiși de Bărbat-vodă contra lui Milutin și pe cari îi ducea un Basarabă cu Capul negru pe

stég. Era kinezul Bălăclu cel devenit mai de'nainte vestit prin vitejiă peste Dunăre. Deși Drinul eră mare, Olteni și Teleormănenii s'aũ bizuit pe puterea cailor și „ca nesce fiare flămânde“ s'aũ repeđit în apă pentru a nemici pe Serbi de pe cel-lalt mal: „яко зяѣри „несыти оустрыжише се на стадо христово, и оуповающе на силоу конь своихъ „вѣнидоше“. Cel mai mulți s'aũ innecat, între cari și hatmanul lor Cap-negru. Serbi l'aũ prins, i-aũ tăiat capul, i-aũ făcut o cunună de mărgăritare, l'aũ înfipt pe o suliță și l'aũ adus în dar regelui Milutin: „отъръзавъше главою жеюу оукрашеноу бисеры чьстныими, и „вѣнъзъше на копие принесоме къ благочестивому кралоу яко дарь“. Iată capul acela pe care Miloș il închină lui Milutin în balada cea serbescă. Poesia poporană și cronica se completează una pe alta, restituindu-ne siluetul îndrăznețului Basarabă dela Bălăclu, care cu drept cuvint s'a arătat un „nebun de vitejiă“, un „cap cu flacări și cu vint“.

Acum ne despărțim de prețioasa baladă serbă, care concordéză atât de bine cu datele cele mai documentale. Ea se compune din două părți constitutive deosebite: jocurile cele equestre la pețirea fiicei lui Litén-vodă pe la 1274, și peirea cavalerescului restrămoș al boierilor Bălăcenii într'o luptă contra Serbilor pe la 1283. Balada peste tot, prin ambele sale părți, se referă la impregiurări internaționale serbo-oltenesci din prima jumătate a domniei regelui Stefan Milutin, al carora simbure, trăsura lor de unire, este Domnița cea românească, de'ntăiu luată, apoi căutând a fi resbunată, — o miniatură de Iliadă.

O importanță cu totul deosebită pentru desfășurarea formațiunii succesive a Statului Țerei-Romănesci ne oferă aci Teleormanul, ca prima verigă prin care Basarabi delă Jiũ se apucară a făuri cu o stăruitoare răbdare un lanț ferecat din zală în zală pînă la gurile Dunării. După frații voievođi Litén și Bărbat, un pas mai departe il face un Dan-vodă.

§ 32. Dan-vodă

Bibliografia: *Istoria critică* p. 15 sq. — Cuvinte den bătrâni t. I p. . 402—*N. Den-sușianu*, Documente t. I p. 454, 483. — *Fotino*, *Исторія* t. II p. 9. — *Pachymeres*, De Palaeologis lib. III, 26. — *Laurian-Bălcescu*, Magazin t. I p. 91, t. IV p. 233. — *Istoria Țerei-Romănesci*, ed. Ioanid, Bucuresci 1859 in-8 t. II p. 3. — *I. Bogdan*, Ein Beitrag,

in Arch. f. slav. Philologie t. XIII p. 526, 530 nota. — *Jireček*, Geschichte der Bulgaren, Prag 1876 in-8 p. 282, 285. — *Dozon*, Chansons populaires bulgares, Paris 1875 in-16 p. 67. — *Периодическо списание*, Braila 1870 in-8 t. II p. 106. — *Draganov*, Македонско-славянскій сборникъ, Petersb. 1894 in 8 p. 216. — *Сборник за народни умотворения (пѣсни)* t. II p. 4-6, t. V p. 16, t. VII p. 16 t. IX p. 18; cfr. *Schwandtner*, Scriptores rerum Hungaricarum t. I p. 231. — *Locusténu*, Dictionar geografic, Bucuresci 1889 in-8 p. 84.

Bărbat-vodă domnise de sigur pînă la 1285, pôte să mai fi trăit încă pe la 1288, când îl citează un document unguresc, nu însă destul de limpede. Cronica muntenescă nu-l menționează de loc, ca și când l'ar identifica într'o singură personalitate cu fratele său mult mai celebru Mihaïu-vodă, și d'a-dreptul după acel Mihaïu-vodă pune pe un Dan. Acordându-se lui Bărbat-vodă intervalul cel istoricesc admisibil de vr'o Țeci ani dintre 1279 — 1289, urmăze că un Dan-vodă putea în realitate să se fi urcat pe tron cam pe la 1289. Acestă ipotesă se impacă și cu calculul lui Fotino, care se întemeiază pe un text. El cunoscea o cronică slavică inedită a unui Simeon, unde se Țice că Dan-vodă a perit peste Dunăre la 1298 ajutând pe un „Μιχαήλ Κράλης“ contra unui „Δεσπότης Σισμαν“. Cine ôre să fi fost acel craïu Mihail și acel Despot Șışman din anul 1298? Dela deslegarea acestei întrebări atirnză verificarea existenței unui Dan-vodă după Bărbat-vodă, întregindu-se șirul voievoȚilor oltenesci din secolul XIII.

În adevăr, arhiepiscopul serbesc Danilo, scriitor contimpuran, vorbesce pe larg despre principele Șışman, care înainte de anul 1300 stăpânîa la Vidin și peste întreaga Bulgariă de pe 'mpregiur, fiind atât de puternic încât susținuse un crâncen resboïu ofensiv contra regelui Milutin. Șışman se vede a fi fost aliat de'ntru'ntălu cu Basarabiï, căci într'un rind el trecuse Dunărea și se adăposti în Dolj atunci când Serbiï isbutiră a cuprinde Vidinul. În urmă însă el s'a împăcat, ba chiar s'a încuscrit cu Milutin, și a putut să se certe cu Basarabiï. Acesta dară este „Despot Șışman“ cel dela 1298 din cronica lui Simeon cea cunoscută lui Fotino.

Cât privesce pe „craïul Mihail“, este de asemenea o personalitate reală tocmai din anul 1298, despre care vorbesce mult Bizantinul Pachymeres, anume o ramură destronată din dinastia Asanilor. Acest Mihail, fiul împăratului Constantin Asan, era un pretendent la coróna imperială din Tirnov contra adversarului său Svetislav. Susținut de Bizantinî, el năvălise în Bulgaria cu o oștire grecescă, dar a fost respins.

Aşa stând lucrurile, rezultă că Dan-vodă, amic al Bizantinilor ca şi predecesorul său Bărbat-vodă, tot-o-dată într'o strinsă legătură cu dinastia cea românească a Asanilor după cum erau Basarabil în genere, a trecut peste Dunăre în ajutorul pretendentului Mihail, contra căruia, de astă dată şi contra Basarabilor, era Şişman dela Vidin, închidându'î calea. Urmă o bătălie şi Dan-vodă a fost ucis.

Pînă aci dară e foarte importantă prin verificare fântana cea necunoscută a lui Fotino; dînsul însă mai la vale pe acel „craiu Mihail“, care n'a domnit nici o dată, îl confundă cu regele serbesc Milutin, socrul lui Litén-vodă, — o eróre de altmintea uşoră de îndreptat, şi iată cum. Fotino mai cunoscuse o altă fântană slavică, „ἐκ τῆς Σερβικῆς χρονολογίας“, după care acel Mihail ţinuse în căsătorie pe fêta lui Dan-vodă : „διότι ὁ Μιχαὴλ συνεζεύχθη γυναῖκα πρώτην τὴν θυγατέρα τοῦ Δάν Βοεβόδα ἡγεμόνος Βλαχίας“. E cu putinţă. În acest cas sînt două căsătorii, pe cari le-a amalgamat Fotino :

a) fiica lui Litén-vodă cu regele serbesc Milutin, după Nicefor Gregoras ;

b) fiica lui Dan-vodă cu principele bulgar Mihail, după o cronică slavică ;

— două căsătorii cu totul deosebite şi ambele de o potrivă importante pentru istoria Olteniei din secolul XIII. Repet încă o dată : e cu putinţă ; şi indicele fiind o dată căpătăt, ar trebui urmărit. Sigur totuşi este numai atata că Dan-vodă era foarte amestecat în afacerile Bulgariei, şi atât de iubit acolo, încât numele lui a ramas pînă astăzi ca cel mai răspândit Domn românesc în poezia poporană a Bulgarilor, ceea ce o voiu arăta îndată.

Cronica muntenescă a contopit pe Dan-vodă cel dela 1298 cu Dan-vodă fratele lui Mircea cel Mare : „Dan-vodă aŭ domnit „anŭ 23. Acesta aŭ fost frate cu Mircea-vodă bătrânul, şi l'aŭ ucis „Şuşman-vodă Domnul Serbilor, când era cursul anilor 6864 (1356).“ Constantin Căpitanul urcă cronologia ce-va mai sus la 6841 (1333) şi numesce mai cu rezervă pe un „frate Mircea“, nu pe cel Mare : „Acesta aŭ stătut Domn în Țera-Românească după Mihailu-„vodă, avea şi frate pre Mircea. Inşă ce să fie făcut în 23 de anŭ „aŭ domniei lui, nu se pomenesce, fără numai scrie că l'aŭ ucis „Şuşman Voivodul Sîrbilor, dar pentru ce şi cum nu se scie.“ Cine

a fost „Mihaľu-vodă“, am vădut'o; cine a fost „avea și frate pre Mircea“ o vom vedé la locul seű; aci mă mărginesc a constata numai că Dan-vodă cel ucis de Șışman a trăit pe la 1290, pe când Dan-vodă cel cu un secol mai nou muri într'o luptă fratricidă cu Mircea cel Mare la 1385, descrisă în cronica ungurésă la Thurocz. Să mai adaog că pe la 1333 și 1356 n'a domnit nici un Șışman în Bulgaria, ci mai târđiű între anii 1365—1393 a fost la Tirnov un alt Șışman, care pe fratele marelui Mircea nu putea să'l ucidă, de vreme ce 'l ucisese altul. Despre acest alt Șışman se va vorbi mai jos sub domnia lui Radu-vodă Negrul cel din secolul XIV, unde voľu reveni asupra confusiunii între cei doi Dani.

În scurt, un Dan-vodă, un Dan-vodă cel de'ntăľu, domnise în Oltenia pe la 1290 înainte de întemeierea Statului Țerei-Romănesci. Negreșit, eră un Basarabă; dar de unde ore? Să fi fost frate cu Litén-vodă și cu Bărbat, săű fiű al vre-unuia din aceștia, adecă dintre Basarabiľ cei catolici dela Nedeľa? Să fi fost fiű al lui Radu-Negru cel dela 1241, săű din ramura Basarabilor din Valcea? Nu. Nici Valcén, nici Doljén; ba nici din Gorj săű din Mehedinț. Acest Dan-vodă fusese un kinez nu de aľurí decât din Romanăț, fórte legat cu politica trans-danubiană înainte de a ajunge voevod, căci domnirea lui, de vr'o ęece ani cel mult dintre 1288—1298, n'ar explică marea lui popularitate printre Bulgari, cari il cunosc nu numai ca „voevod“, ci adesea ca pe Ban, une-orí chiar ca pe „gelepin“ săű „celebi“ adecă boľer = kinez. Este de adaos în același timp că, voevodatul oltenesc stăpănind peste Teleorman deja din epoca lui Litén-vodă, Romănațenul Dan Basarabă se va fi întins peste Vlașca, póte încă peste Ialomița, învecinându-se cu Bulgaria mai întrégă, în contact intim cu regiunea Vidinului, dar mai ales cu împărăția Tirnovului.

Înainte de a păși mai departe, voľu observa în trecét că numele Dan, pe care 'l purtă acest Basarabă din Romanăț și'n némul căruia se pare a fi fost familiar, după cum o voľu arăta într'un alt loc, este o simplă scurtare poporană din Bogdan, mănținându-se numai finalul, întocmai ca în „Din = Constandin“, „Tache = Dumitrache“, „Fănică = Ștefănică“, „Sandu = Alexandru“, italianesce „Colă = Nicola“ etc. Forma nominală întrégă Bogdan o conservease acea ramură a Basarabilor din Romanăț, care tot în secolul XIII emigrase în Maramurăș, dănd acolo nascere dinastiei moldovenesci a lui Dragoș. Reservându-se acéstă cestiune pentru ș-ul

următor, putem trece acuma la Dan-vodă în literatura poporană a Bulgarilor.

Ținând cu partitul bulgar grecofil, care își aducea din Constantinopole pe pretendentul Mihail, „einige griechenfreundliche Boljaren“ după expresiunea lui Jireček, Dan-vodă prevedea deja pericolul cuceririi otomane, și tocmai acesta o cântă o frumoasă baladă poporană bulgară, tradusă franțuzesce de Dozon sub titlul: „Les commencements de l'empire turc“. Textul se începe așa :

Дане бaне чeлeпинe,
Дaн ми бaн ми винo пиje. . .

În traducere: „Banul Dan boierul, banul Dan bea vin cu săteni, „cu fruntașii. Săteni îi ȳic lui: Banule Dan boierule, am băut „noi destul vin profir :  at  s nt trei luni întregi de c nd bem noi „vin profir, la Dumnezeu nu ne g ndim, nu dăm nimic sfintului ; „ha de dară să clădim biserici tot de argint  i de aur. Banul Dan le „vorbesce : O săteni ! o, frunta i ! nu trebuie să mai clădim biserici „tot de argint  i de aur, căci  mp r  ia nóstră se ispr vesce, se „ ncepe  mp r  ia Turcilor : ei vor d rima bisericile, din argint vor „făuri  elele cailor, din aur vor topi fr ne. Ha de mai bine să cl - „dim biserici din p tr  albă  i din marmură, var alb, p m nt galben. „L' u  i ascultat pe dinsul săteni. . .“

Sub raportul acestei balade este de adnotat că, după cronica bulg r sc  cea publicată de d. Bogdan, la Slavi  de peste Dunăre prima grijă de Turci este tocmai sub anul 1296 : „въ л то 6804 в ста н кто Отманъ...“, adecă tocmai c nd domnia Dan-vodă, at t de îngrijit de „ mp r  ia Turcilor“.

Tot ca „boier“, „Дaнo Чeлeбия“, apare Dan-vodă într'un c ntec bulgar macedon n, publicat de d. Draganov, unde editorul scie că e vorba de un Domn românesc  i că a fost ucis de Bulgarul  i man, dar îl face Dan tată al marelui Mircea, ceea ce e fals,  i '  fix z  m rtea la anul 1378, c nd nu domnia nici un Dan-vodă, ci Radu-vodă.

Într'o colindă bulg r sc , găsită de d. Iakimov, Dan este „voevod : „Дaн вoиeвoдa“,  i e pus în legătură tocmai cu  i man : „Цaр Ши ман“, dar am ndoi s nt f rte prieteni. Faptul istoric este că  i man fusese o dată adăpostit în Oltenia, c nd trebuia să fugă din Vidin de 'naintea lui Milutin ; acuma în colinda bulg r sc  pe

voevodul oltenesc Dan îl primesce Şişman cu multă cinste în Vidin, îl poftesce ca naş la botez, pune copilului numele naşului, iar cântecul se încheie prin sănătatea lui Dan-vodă :

Ой на здрави Дан воивода!..

Este de observat că în poesia poporană bulgară în genere Dan-vodă e un tinăr, un voinic, mai tot-d'a-una încălecând, gata să plece la o nunta, sau la o vânătoare, sau la resboiu, sau după o fătă : „curtea e deschisă, calul e înşeuat şi înkingat, lingă cal e suliţa, lingă suliţa sînt ogari sau prepelicali“ :

Дане бане, Дан воиводе!
 Што ти стои двор отворен,
 Двор отворен кон подседлан,
 Кон подседлан кон постегнат,
 И воз конја буино копје
 И воз копје бжри ржтки?
 Дали мислиш лов да ловиш?
 Дали мислиш бои да биеш?
 Или мислиш далек д'идеш
 За девојка другоземка?
 Дане бане одговара:
 Нито мисла далек д'ида
 За девојка другоземка;
 Нито мисла бои да бија,
 Нито мисла лов да лова;
 Сношти ми са дофтасали
 От три страни три калески...

Poesia poporană serbă cunoşce pe Litén-vodă cu gróznicul Bă-laciu şi celebră nu o dată pe Radu-Negrul cu fratele său Vladislav şi cu fiul său Mircea cel Mare ; nici o dată însă nimic la Serbi despre Dan-vodă, absolut nici o pomenire, pe când la Bulgari acest Dan-vodă e foarte simpatic şi figurează în cantece el singur mai des decât toţi cei-lalţi voievođi românesci la un loc. Este în-vederat că Dan-vodă nu petrecea în vecinătatea Serbilor sau în apropiare, adevă în Mehedinţ sau în Dolj, ci lucră departe în Romanaţ şi de acolo spre resărit faţă 'n faţă cu întregul mal dunăren al Bulgariei.

Intr'o colindă din Kotel, în fundul Bulgariei, se indică expedi-ţiunile cele ostăşesce ale lui Dan-vodă chiar în interiorul României, prin urmare în afară din Oltenia : „se gândesce ore voevodul Dan a da fugă pe'n Ţera Românescă sau a face pradă?...“

Хорѣта сѣ чуду чугъет:
 Чи шу мисли Дан-войвода,
 Дали мисли бяг да бяга,
 Бяг да бяга ф влашка зиме,
 Или мисли пленъ да плени!..

Intr'o baladă intitulată „Deli-Marco“ indicațiunea e și mai precisă. Banul Dan este aci un Domn românesc locuind într'un sat de asemenea românesc, unde el are un palat cu porți aurite și petrece mereu în ospete, iar satul se află pe un șes întins, numit Sat-din-vale:

Ште да идем доле, доле,
 Доле, доле в Влашко село,
 Влашко село, в Долно село,
 Влашку Бану на слугата,
 Сега тамо госкѣ ходат,
 И нѣа ште госкѣ д'идем.
 На очели на надоле
 На надоле в Долно село,
 В Долно село, Влашко село.
 Отидоха у Данови,
 Портите му позлатени.
 Новикаха, почукаха:
 — Излез, излез, Влашко Бано!..

După cum mai sus (§ 30) noi vedurăm că în Gorj s'a păstrat un sat numit Curtișoră în prejma unui oraș cu scaunul domnesc, tot așa există în Romanaț o Curtișoră, despre care d. Locusténu dice: „Ađi e un sat neînsemnat, dar în vechime fu un scaun domnesc“, negreșit numai după o tradițiune locală. Curtișora însă se află în partea de sus a Romanațului, pe când e sigur că Dan-vodă ședea de preferință lângă Dunăre. Lângă Dunăre cată să fi fost acea reședință a „Banului Dan“, numită în balada de mai sus Долносело: „Sat-din-vale“ sau „Valea-satului“, unde dînsul locuia așa dicînd printre Bulgari, cari tocmai de aceea ne procură amărunte pînă și despre viața lui cea intimă: într'un cîntec ni se spune că Dan-vodă are o soră iubită foarte vitează, după un alt cîntec el nu e însurat încă, într'o a treia ni se povestesc mórtea nevastei sale celei aduse dintr'o țeră străină de lângă Marea-négră. Față cu bogata literatură poporană bulgară despre Dan-vodă, kinezatul acestui Basarabă este nu numai în Romanaț, dar neapărat în partea cea dunărenă, unde-va în regiunea Corabiei, adică în sfera aceleiași înriuriri venețiane, pe care o resimțiseră cei doi voevođi precedenți.

S'ar pute dice că Litén-vodă, Bărbat-vodă și Dan-vodă represintă între 1246—1298 o perioadă italiană a istoriei oltenesci, totuși cu acea mare deosebire — asupra căreia voiu reveni în ș-ful următor — că Basarabiî doljenî trecuseră pină la un punct la catolicism, iar românășeniî mănțineau cu stăruință ritul grecesc: Mihaiū-vodă era un „Letin lepădat de lege“, pe când Dan-vodă pune la cale pe Bulgariî cei ortodoxi la clădirea bisericilor.

Pe cât timp Dan Basarabă fusese un simplu kinez din Romanat, sau numai „boierul Ban Dan“ după graful poesiei poporane bulgare, el nu avea a face cu Ungaria. E adevărat că regele Bela IV în diploma sa din 1247 se pretindea a fi stăpân și peste gura Oltului, menționând acolo anume bogatele pescării dela Celeiū: „piscationes Danubii ac piscine de Cheley“, cari trebuiau să fi aparținut atunci tatălui lui Dan-vodă; dar noi am vădut deja (§ 29) că acel act nu era decât un proiect pe hărtiă, fără a se fi realizat vre-o dată. Din momentul însă când kinezul Dan a devenit voevod oltenesc, el trebuia acum să recunoscă suzeranitatea coronei sântului Stefan, întru cât el stăpânla o însemnată bucată de pământ peste Carpați, pentru care Bărbat-vodă se îndatorise a plăti un tribut. Dela plata regulată anuală depindea prieteșugul cu Ungaria, la care Basarabiî în genere nu țineaū de loc, încercându-se din timp în timp a se emancipă de tribut. Tot așa s'a întâmplat după mórtea lui Bărbat-vodă.

O baladă bulgărescă ne spune că „dușmanul Ungur pândesce pe Dan-vodă“ :

На друи седи църно Варге...,

și acest vers e fôrte semnificativ, cu atât mai semnificativ că termenul etnic Варг = Вѣргъ „Hungarus“ este astăzi necunoscut în limba bulgară, fiind deci o prețioasă supraviețuire epică din redacțiunea cea prototipică a acelei balade. Forma paleo-slavică la Miklosich este : Вѣргинѣ, Вѣргинѣ, Вѣргъскѣ; în cel mai vechi crisov slavo-romănesc, anume dela Vladislav Basarabă înainte de 1372: Вѣрговлахиѣ; în dialectul sloven „vôger“ sau „vogrin“; dar pe bulgarul Варг eu în deșert l'am căutat pretutindenea, și totuși el nu pôte fi alt ce-va decât „Ungur“.

Aci este locul cel mai propriu de a aruncă o privire sintetică

asupra țerei Făgărașului, începând dela lupta Basarabilor contra contelui Konrad (§ 27) și dela primul act făgărășen cel din 1231 (§ 24) până la Dan-vodă inclusiv, adică un interval de vr'o șapte-deci de ani.

Pe la 1230 Ungurii atacă Mehedințul. Voevodul oltenesc de atunci se repede în acea direcțiune, lăsând astfel mai puțin ocrotite posesiunile sale nordice. Atunci Sașii, conduși de contele Konrad, profită de acea slăbire și apucă partea de sus a Valcii. Perdând Loviștea, Basarabii din Oltenia se ved d'o dată despărțiți de Amlaș și de Făgăraș, până unde ei nu mai puteau străbate prin țera Lotrului. În același moment, simțindu-se pe deplin la adăpost contra Basarabilor, Sașii pun mâna pe Făgăraș, când s'a și scris actul făgărășen la 1231. Din concursul tuturor acestor fapte documentale, cari sînt într'o vederată inverigare unele cu altele, rezultă că Basarabii nu mai stăpâniseră țera Făgărașului la 1230, dar o stăpâniseră deci înainte de 1230.

Pe la 1240 contele Konrad fiind gonit din Valcea și împins mai departe spre Sibiu, voevodul oltenesc cuprinde Sylva Blacorum, adică țera Amlașului, în ajunul năvălirii Mongolilor, pe cari la 1241 dinsul îi întimpină la hotarul Făgărașului și resistă acolo. Pe la 1243 Mongolii părăsesc Ungaria și Ardélul. De nicăiri nu se vede că până atunci voevodul oltenesc va mai fi pierdut din nou posesiunile cele recăștigate prin alungarea contelui Konrad. Dela anul 1231 încóce în curs de șese-deci de ani nu se mai arată cea mai mică urmă administrativă ungurască în țera Făgărașului. Din toate acestea rezultă că Basarabii, după ce o perduseră pe la 1230, o stăpâniseră apoi ne'nterupt după 1240 până la 1291, când éráși ei sînt amenințați a o perde.

În acest mod, mai întărit prin cercetări ulterioare, eu mănțin intacte cele afirmate în următorul pasagiū din *Istoria critică*:

„Dela 1170 până la 1360, Făgărașul se pare a fi șovăit între „Munteni și Maghiari. În 1231 el era al Ungariei, dar nu de de-mult, „căci actul din acel an îndreptă în favórea unui Maghiar o strămbătate comisă în intervalul stăpânirii muntene. În 1291 el este „din nou unguresc, însă éráși de puțin timp, precum se vede din „famósa diplomă, mereū citată și nicī o dată explicată, prin care „regele maghiar Andreū III acórdă orașul Făgăraș și un sat din „aceiași țera Ungurului numit Ugrin, fiind-că: „i s'aū fost răpit „pe nedrept“. Ceea-ce caracteriză d'o potrivă ambele aceste docu-

„mente, din 1231 și din 1291, este tendința lor comună de a des-
 „fînța pe țărîmul proprietății consecințele succesivelor ocupațiuni
 „muntene. De câte ori Basarabi apucau Făgărașul, boiarii lor lua
 „acolo prin donațiuni princiare pămînturi, sate, munți și ape, con-
 „fiscate cu drept sau fără drept pe sama fîscului dela posesorii un-
 „guri, cari însă profitau și ei de cea de'ntăiu ocasiune pentru a
 „revindeca moșiile lor, din dată ce autoritatea maghiară reușia a
 „înlocui pe cea română. Pe la 1300 Făgărașul depindea iarăși de
 „Ungaria, căci voevodul transilvan Ladislaș il fortifică atunci, ne-
 „greșit contra vre-uneia din cele dese tentative din partea Mun-
 „teniei. Dela 1300 pînă la 1369 nici un act maghiar, întru cât ne
 „aducem a-minte, nu menționează țera Făgărașului, deși există sute
 „de pergamene pentru aprópe toate localitățile Transilvaniei, ceea-
 „ce probéză că noua cetate n'a putut resiste Basarabilor, încat
 „chiar de pe la începutul secolului XIV regiunea întrégă redeveni
 „munténă. Puținătatea cea extraordinară a documentelor ungare
 „despre Făgăraș a fost de de-mult observată cu mirare. Nimeni însă
 „n'a voit să ghicéscă adevărata sorginte a ciudatului fenomen : Ma-
 „ghiarii nu puteau regula adesea afacerile unei provincie, care li
 „aparținea din când în când numai în trecét“...

În *Istoria critică* eu nu cunosceam încă pe Dan-vodă cel din
 secolul XIII, căci aserțiunea lui Fotino nu se putea admite fără a
 fi verificată mai întâiu prin cele două fântane contimporane : ar-
 hiepiscopul Danilo și George Pachymeres, mai completate mai cu
 samă prin literatura poporană bulgară. Cunoscînd acum bine pe
 voevodul oltenesc cel din Romanaș, istoria Făgărașului se limpe-
 desce.

Dan-vodă certându-se cu Ungurii :

На друж седи църно Вагре...,

regele Andrei III se hotăresce a relua dela Basarabi țera Făgă-
 rașului ; dar diploma cea din 1291 remăsese atunci de o cam dată
 curat platonică, de vreme ce magistrul Ugrin n'a intrat nici el,
 nici posteritatea lui, în posesiunea frumoșei donațiuni. Este pro-
 babil că Dan-vodă se va fi împăcat cu regele Andrei III într'un
 fel óre-care, și numai după șapte ani mai târziu, perind voevodul
 oltenesc peste Dunăre în lupta contra lui Șişman dela Vidin la
 1298, Ungurii s'aū grăbit a cuprinde Făgărașul, și'n dată l'aū și
 fortificat la 1300, când domnia deja Mircea fratele lui Dan-vodă.

§ 33. Letinii și Romanaii.

Bibliografia: Etymologicum magnum, verbo Antina. — *Katona*, Hist. critica t. VI p. 904 sqq. 998. — *Fessler*, Gesch. v. Ungarn t. I p. 439. — *I. Bogdan*, Vechile cronicе, p. 65 sq., 185 sq., 235 sq. — *Onciul*, Zur Geschichte der Rumänen in Marmarosch, in Romänische Revue 1890 No. I—II. — *Schlözer*, Geschichte von Littauen, Halle 1785 in-4 p. 93 sq. — *Karamzin*, Истопія t. IV nota 383. — *Onciul*, Dragoș și Bogdan, in Conv. liter. 1884 p. 306 sqq. — *Picot*, La famille de Dragoș, la Tocilescu, Rev. 1895 t. V p. 310 sq. — *Szilágyi*, Máramarosmegye általános történelméből, ap. Onciul. — *G. Wenzel*, Kritikai fejtegetések Máramaros megye történetéhez, in Magyar Akadémiai értesítő 1857 p. 326 sq. — *Engel*, Geschichte der Bulgaren in Mönsien, Halle 1797 in-4 p. 480 sq. — *Rösler*, Romän. Stud. p. 119. — *Mangiuca*, Die Chronik des Huru, in Romänische Revue 1887 p. 400 sqq.; cfr. Pușcariu, Date istorice t. II p. 92 etc.

Prin divinațiune sau prin așa disul azard, descopere cine-va într'o ȃi o frântă lespede purtând o scurtă inscripțiune. Acea bucată de pētră a fost de ajuns pentru a atrage atențiunea asupra localității. Același călător sau altul se 'ntorce a doua ȃi și se apucă de astă dată a săpa cu tot din-adinsul. Peste puțin se desmorminteză acolo treptat-treptat un oraș întreg, care ar fi remas îngropat pentru tot-d'a-una, dacă nu se întâmpla acea frântură. In același mod, câte-va reslățite legende serbe și bulgare, de'ntăiu ghicite, apoi controlate, m'au permis a reconstitui pe de'ntregul doi mari Domni românesci cu totul necunoscuți pînă acuma: pe catolicul Mihaïu Basarabă din Dolj și pe ortodoxul Dan Basarabă din Romanai, cari amindoi, o dată reconstituiți in legătura lor cea organică, aruncă o neașteptată intinsă lumină asupra unei străbune tradițiunii maramurășene de cea mai mare importanță, — o tradițiune ne'ntelēsă in trecut și peste puțință de a fi înțelēsă de aci inainte altfel decât numai prin acei doi Basarabi rechiămați la viață.

Am vorbit deja mai sus (p. CXL) despre cronica moldovenescă cea scrisă inainte de 1520, care trage nēmul românesc din Venetia. D. Bogdan a reprodus'o întregă in text și'n traducere, observând fōrte drept că: „Importanța cronicei anonime constă in partea ei dela început“. Tocmai „dela început“ însă d. Bogdan a scăpat din vedere el-insuși o scăpare din vedere a edițiunii anteriore, sau pōte a manuscrisului, care trebuia ori-și-cum neapērat îndreptată, cu atât mai virtos că era suficientă o simplă punctuațiune. Traducerea d-lui Bogdan debută așa: „Povestire in scurt despre Domni Moldovenesci, de când s'a început țera Moldovenescă. La anul 6867 (=1359) „pornit'au din cetatea Venetiei doi frați, Roman și Vlahata, ce „erau de legea creștinescă și fugiau de gōna ereticilor in potrive

„creștinilor, și ajuns'au la locul ce se chiamă Vechiul Rîm și și-au „zidit și'eși cetate după numele lor Roman, și și-au trăit traiul, „ei și nêmul lor, pînă ce au trecut Formos papa dela pravoslaviă la „lătinia“. Papa Formosus trăind între 891—896 după ce Românii plecaseră din Veneția la 1359, urmăzează dară că secolul XIV este înainte de secolul IX! Causa acestei absurdități e că textul s'a publicat: „Сказаніе вкратцѣ о молдавскихъ государехъ, откогѣ начася молдавская земля. Въ лѣто 6867 отъ града Виницѣи придоша два брата...“, și d. Bogdan a tradus'o literalmente, pe cînd punctuațiunea corectă cere așa: ...откогѣ начася молдавская земля въ лѣто 6867. Отъ града Виницѣи придоша...“, și atunci traducerea cea normală este: „Povestire în „scurt despre Domniile Moldovenescilor, de cînd s'a început țera Moldovenescă la anul 6867 (=1359). Pornit'au din cetatea Veneției „doi frați etc.“. Deja Karamzin, vorbind despre cronică cea anonimă, despărțise plecarea cea legendară din Veneția de data cea istorică 1359, care aparține exclusiv întemeierii Moldovei: „въ 1359 г. началось Княжество Молдавское“.

Cronica cea anonimă se împărțesce dară în două: ultima parte cea cronologică e moldovenescă, începînd dela Dragoș vodă la 1359 pînă la mórtea lui Ștefan cel Mare la 1504; prima parte însă, fără cronologie, este numai maramurășenă, pôte scrisă chiar din secolul XIV. Eu am arătat deja că legenda despre originea Românilor din Veneția nu se putea nasce aîurîa și'ntr'o altă epocă decît în Oltenia în secolul XIII, cînd Venețianii se aședaseră la Nedele și de acolo din Dolj au înaintat prin Gorj pînă la Novaci. Acolo atunci pentru prima oară, surprinși de asemănarea dialectală cea isbitóre între graiul românesc și între cel venețian, Oltenii au constatat că ei sint frați cu Venețianii, și de aci apoi credința despre venirea într'o antică epocă a Românilor din Veneția. Fiind acésta un oltenism, nu cum-va tot oltenesc să fie restul din prima parte a croniceî celeî anonime?

Iată pasagiul în text cu traducerea d-lui Bogdan:

И по отлученіи вѣры Христовы создаша себѣ Латина новый градъ и прозваша его Новый Римъ и зваша къ себѣ въ латынство Романовъцовъ въ Новый Римъ; Романовъци же не восхотѣша и начаша велию брань съ ними чинити и

Și după despărțirea legii lui Hristos și-au zidit Lătinii o nouă cetate și l-au pus numele Noul Rîm și au chemat pe Românii la sine în lătinia, în Noul Rîm; dar Românii n'au voit, ci au început luptă mare cu dinșii și nu

не отлучишася отъ вѣры Христовы ;
и отъ того же времени быша во бра-
ни до дръжавы Владислава короля
Угорьского. А Владиславъ краљь бѣ
братень сынъ Савѣ, архіепископу Се-
рьпскому, и крещенъ бысть отъ него
и дръжаше вѣру Христову во серд-
ци тайно, а языкомъ и краљьвскимъ
украшениемъ баше латыннѣмъ.

s'au despărțit de legea creștinăscă.
Și de atunci încôce au fost mereu
în luptă unul cu altul pînă la dom-
nia lui Vladislav, craul unguresc.
Iar Vladislav craul era nepot de
frate lui Sava, arhiepiscop serbesc,
și fusese botezat de dînsul și se țî-
nea de legea creștinăscă în lăuntru
inimei sale, dar după vorbă și după
podóbele crăesci era lătin.

Schlözer recunoscuse cel de'ntău de de-mult, și este chiar im-
posibil de a n'o recunósce, că „Vladislav craul“ din acest pasagi
este anume regele Ladislaŭ Cumanul, care în adevăr se și înrudia
cu sfîntul Sava al Serbilor, de órá ce nepotul de frate al acestuia,
Stefan Dragutin, ținuse în casătoriă pe o soră a celui rege ungu-
resc, astfel că „Vladislav craul“ se putea numi în realitate nepot
de frate al lui Sava ; ș'apoî, în același timp, Ladislaŭ Cumanul era
în faptă „latin numai după vorbă și după podóbele crăiesci“, căci
toți catolicii cu Papa în frunte îl consideraŭ ca eretic. Așa fiind,
d. Onciul desnaturază pe deplin textul cronicel anonime, când pre-
face pe Vladislav în Ludovic, schimbând secolul XIII în secolul
XIV, și tóte acestea fără a ajunge cel puțin bine-reu la o expli-
cațiune plausibilă a celui text. „Vladislav craul“ — repet încă o
dată — este pur și simplu regele maghiar Ladislaŭ Cumanul, care
domnise între anii 1272 — 1290. În acéstă privință este mai corect
Engel, urmat de Szilagyi, de Wenzel și de alții, cari încăl au me-
ritul de a conserva intact adăveratul punct de plecare cronologic
și nominal. Teoria lor cea explicativă, admisă și de Rösler, cum-că
acei Români din cronica anonimă însemnăză pe nesce Vlachi veniți
de peste Dunăre, nu se întemeiază absolut pe nimic serios, după
cum îi obiectăză cu drept cuvînt d. Onciul ; dar vre-o altă teoriă
mai solidă, nici dînșii, nici însuși d. Onciul, nu erau în stare de a
o găsi, pe câtă vreme nu era cunoscută istoria celor două ramure
ale Basarabilor : una catolică din Dolj și cea-laltă ortodoxă din
Romanăș. Aceste două ramure fiind în sfîrșit destăinuie, cronica
cea anonimă încetăză de a mai fi fabulă, „lauter Fabeln“ după
cum dicea Fessler ; și n'ar mai avé nici măcar trebuință de a fi
comentată, căci ea se limpedesce acuma dela sine însăși și se con-
firmă pe deplin în tóte trăsurile cele esențiale.

Toemai în intervalul de timp cât domnise regele Ladislău Cumanul, la voevodatul oltenesc, cel mai puternic Stat românesc atunci și pînă atunci, se așezaseră unul după altul Mihaïu-vodă Letinul cel dela Nedeia și Dan-vodă cel pravoslavnic din Romanaț. Dela urcarea pe tron a Doljénului Mihaïu-vodă, adică ce-va după 1242, catolicismul Basarabilor celor „lepădați de lege“, deveniți mai tari prin voevodat, cată să fi exercitat o presiune din ce în ce mai simțită asupra Basarabilor celor protivnicii papismului, dintre cari cel mai hotărît era kinezii din Romanaț, foarte legați cu Bulgarii. Fiind un Domn mare prin braț, prin minte și prin pungă, Mihaïu-vodă nu lesne putea să fie resturnat. Murind el la 1279 pe câmpul de bătaia, fratele său Bărbat usurpă tronul, înțelegându-se cu Ungurii, cărora le-a recunoscut suzeranitatea. Este învederat că kinezii cei ortodoxi se resculaă mereu, fie pe față, fie pe ascuns, în cazul cel mai bun murmurău contra voevodului celui letin, așteptând momentul propice de a-l premeni, ceea ce s'a și întămplat la mórtea lui Bărbat-vodă, pe la 1286 saă ce-va mai târziu. Intruniți atunci la Vermeghia, kinezii au înlăturat dela tron pe Basarabi cel dela Nedeia și au ales voevod pe Românățenul Dan.

Cronica anonimă vorbește dară despre frămîntări înainte de isbanda lui Dan-vodă. Ele ajunseseră la culme sub voevodul Bărbat. Era o luptă înviersunată între Letini, „Латини“, dela Nedeia = „Roma cea nouă“ papistașă a Doljenilor, care se întinsese pînă în Gorj, și între Români cei pravoslavnic din Romanaț, unde există chiar din zilele lui Traian după inscripțiunii orașul Romula, adevărata „Romă veche“ a Daciei. Însuși termenul de două ori repetat în cronica anonimă „Романовъци“, formațiune de tot ne-slavică, tradusă aproximativ de d. Bogdan prin „Romăneni“ și pe care Schlözer o traducea prin „Romanenses“, înseamnă d'a-dreptul Romănațeni: „Romanați = Romulates“, cu *n=l* întocmai ca în „semen = simile“.

Să urmăim înainte textul, revădut și tradus de d. Bogdan:

И въ лѣта Владислава корале-
вства воздвижесе на Угры брань отъ
Татарь, отъ князя Неймета съ своихъ
кочевий, съ рѣкы Прута и съ рѣкы
Молдавы, и приидоша чрезъ высокіе
горы и поперегъ земли угорскія Ер-
деля, и приидоша на рѣку Морешъ и

Și în vremile lui Vladislăv
craul s'au pornit cu resboi în po-
triva Ungurilor Tătarii cu cnézul
Neimet din pustiiile lor dela apa
Prutului și dela apa Moldovei și au
trecut peste munții cei înalți din
Ardél și dela țera Ungurască și au

ста ту. И слышавъ же Угорскій краль Владиславъ нахоженіе Татарское, и послаша вскорѣ въ Римъ къ кесарю и папѣ, дабы пришли къ нему на помощь, къ новымъ Римляномъ и къ Романовцемъ послаша же. Новые же Римляне и старые Римляне совокупишася и приидоша во Угры Владиславу королю на помощь.

ajuns la apa Moreşului şi s'aû oprit acolo. Auşind Vladislav, craful unguresc, de năvala Tătarilor, trimise îndată la Rim, la împăratul şi la papa, să-l vie în ajutor; trimise şi la noiî Rîmlenî şi la Romănenî. Atunci s'aû unit noiî Rîmlenî cu vechiî Rîmlenî şi aû venit la ţera Ungurésă spre ajutor crafului Vladislav.

Voîu corege mai întâiu în trecăt o scăpare din vedere. Textul : „приидоша чрезъ высокіе горы и поперегъ земли угорскіа Ерделя“ e tradus la d. Bogdan : „aû trecut peste munţii cei înalţi din Ardél „şi dela ţera Ungurésă“, pe când traducerea cea corectă foarte clară este : „aû trecut peste munţii cei înalţi şi curmeziş prin „ţera cea ungurésă a Ardélului“.

Aşa dară Tătariî pornind dela Prut şi dela Moldova asupra Ungariei, regele Ladislav Cumanul chiâmă pe Romăniî Letinî şi pe cei Romanatî, cari î-aû şi venit împreună în ajutor. Eraû Romăniî nu din Ungaria, ci de afară, din vecinătate, 'decî Olteni. Când însă? Invasiunea s'a întâmplat tocmai în anul 1285, nu pe urmă şi nu înainte. Punctul cronologic nu admite altă controversă decât numai dora cu vr'o câte-va luni mai sus în anul 1284, prin urmare în ori-ce cas tot sub domnia lui Bărbat-vodă.

Deja vechiul istoric unguresc Katona a elucidat perfect sub anul 1285 invasiunea Tătarilor, ale căroră cămbuluri ajunseseră pină la Pesta, unde curtea regală tremura închisă în castelul dela Buda, astfel că regina mărturisese ea-însăşi într'o diplomă : „quum „in Castro Budensi inclusae propter metum Tartarorum fuisset „simul cum fidelibus Baronibus“. Retrăgându-se încărcati de pradă şi de robi, Tătariî aû fost surprinşi şi zdrobiţi în apropiere de Transilvania. Din cele citate de Katona, documentul cel mai important chiar după dinsul este cronica austriacă, din care îată pasajul textual : „*MCCLXXXV. Comani et Tartari cum innumerabili „multitudine intraverunt Ungariam, et vastaverunt eam, et occiderunt et deduxerunt ex ea innumerabiles viros et mulieres et „parvulos eorum. Tandem vero ab incolis terrae circa septem castra „turpiter sunt de terra fugati, occisa ex eis innumerabili multitudine; „reliqui vero, qui evaserunt quamvis pauci, fugientes, latitantes „inter montes et valles nemorosas, divino iudicio ibidem fere omnes*

„perierunt...“ Și Katona comentéază acest text : „Non est dubium : „Tartaros etiam ab incolis terrae circa septem castra, seu *Transilvanis*, fusos et caesos esse“. Neapărat, „Septem castra“, nemțesce „Siebenbürgen“, slavonesce „Седмиградъ“, literalmente „Șapte-cetăți“, însemnéază Transilvania ; Katona însă nu bagă în samă prepozițiunea „circa“. Expresiunea : „incolae terrae circa septem castra“ nu vrea să dică : „locuitorii Transilvaniei“, ci : „locuitorii de lângă Transilvania“. Numai „reliqui“, resturile cele scăpate din bătălia cea mare, intraseră în interiorul Transilvaniei și au fost lovite acolo de către Săcuț, după cum o atestă o diplomă din 1289 : „quum perfida gens „Tartarorum regnum nostrum hostiliter et crudeliter adijsset, et „maximam partem regni nostri vastibus duris et spolijs peragrasset, ac infinitam multitudinem incolarum regni nostri in sua feroci captivitate abduceret, et ijdem Tartari spolijs, bonis et rebus „regni nostri honerati, ad propria remearent, predicti Siculi contra „insultum et rabiem eorundem Tartarorum pro liberacione patrie „gentis sub castro Turuskou (Torockó) se viriliter obiecerunt, et „contra eosdem Tartaros laudabiliter dimicarunt, et in eosdem conflictu ultra quam mille homines de miserabili et enormi captivitate eorundem Tartarorum liberarunt...“

Cronica anonimă este într'un acord deplin cu prețioasa relațiune a cronicel austriace : bătălia cea decisivă cu Tătarii nu se întâmplase chiar în Ardél, ci numai în apropiare : „circa septem castra“. Armata creștină se compunea din Unguri și din oștirea auxiliară cea oltenescă, pe care ca vasal o trimise Bărbat-vodă. Mers'a în capul ei însuși voevodul ? nu se scie. Când o cetă de Olteni trecuse Dunărea în ajutorul Bizantinilor contra Serbilor, Bărbat-vodă remase în Oltenia, trimițând în locul său pe Basaraba dela Bălăciu ; e probabil că și'n rîndul acesta în fruntea contingentului oltenesc se află vre-un Basarabă devotat lui Bărbat-vodă, de sigur dintre cei catolici. Primind porunca voevodului, Letinii și Romanișii cu kinezii lor trebuiau să meargă vrînd-nevrînd împreună : „совокунишася“, măcarcă ortodoxii și catolicii nu trăiau bine uniți cu alții. Bărbat-vodă fiind catolic, i se înfățișa acum ocasiunea cea mai proprie de a expune la mörte pe cei mai primejdioși dușmani ai sei dintre ortodoxi. Acesta ne și face a o înțelege cronica anonimă, imaginând următoarea epistolă din partea Letinilor către regele Ladislău :

Имѣють съ нами брань о вѣрѣ старые Римляне, не хотяше съ нами въ новый римскій законъ и живяше во греческой вѣрѣ во старомъ Римѣ; а нынѣча они всѣ придоша съ нами къ тебѣ на поможь, едины жены и дѣти малые оставиша во Старомъ Римѣ; и мы есмь съ тобою одинъ законъ, пріятелемъ своимъ есмь заодинъ пріятели и непріятелемъ своимъ есмь заодинъ непріятели; а ихъ бы еси послать напередъ всѣхъ людей противъ Татаръ, чтобы они побиты были, или отъ таковыхъ ихъ Богъ свободить, и ты бы ихъ оставилъ у себя во своей земли, только бы они не возвратилися во старой Римѣ, и мы жены ихъ и дѣти поемлемъ къ себѣ въ римскій законъ.

Vechiul Rimleni sint în luptă cu noi din pricina legii, căci n'au voit să trecă cu noi la legea nouă latină, ci trăesc în legea greacă în vechiul Rim. Iar acum au venit cu toții împreună cu noi spre ajutorul tei, lăsându-și în vechiul Rim numai femeile și copiii cei mici. Iar noi sintem de același lege cu tine, prietinelor tei sintem prietini, dușmanilor tei dușmani; deci bine ai face, dacă i-ai trimite pe ei înaintea tuturor celorlalți omeni în po-triva Tătarilor, că dădă vor căde cu toții în luptă; iară dacă Dumnezeu îi va feri de Tătari, să-i lași în țera ta, ca să nu se mai întorcă în vechiul Rim, iar pe femeile și copiii lor îi vom lua în legea noastră latină.

Ca epistolele cele intercalate în orî-ce cronică medievală, scrisoarea de mai sus nu este nici ea autentică, dar servește foarte nimerit a caracteriza situațiunea Olteniei sub voevodatul celor doi succesivi Basarabi catolici.

Urmarea din cronica anonimă :

И не многу времени минувшу, и бысть битва велика Владиславу королю Угорьскому съ Татары, съ Неметомъ княземъ, на рѣкѣ на Тисѣ, и поидоша Старые Римляне напередъ всѣхъ и опослѣ многие люди Угрове и Римляне одинъ латинскій законъ, и побиха Татаръ преже старые Римляне и потомъ Угрове и новые Римляне, и немного падоша старыхъ Римлянъ. Краль же Владиславъ Угорьскій велики радовашеся о таковѣмъ пособіи Божіи, а старыхъ Римлянъ велики жалюа и милуя за ихъ храбрость, и показаша имъ грамоту новыхъ Римлянъ, что о нихъ писали и о ихъ женахъ и позоваша ихъ къ собѣ служить, дабы

Și nu după multă vreme s'a dat luptă mare între Vladislav craul unguresc și între Neimet cnézul tătăresc la apa Tisei; și mai întâu de toți au intrat în luptă vechiul Rimleni, după ei Unguri mulți și Rimlenii cei de legea latină, și au bătut pe Tătari mai întâu vechiul Rimleni, apoi Ungurii și noii Rimleni, și n'au perit mulți dintre vechiul Rimleni. Vladislav, craul unguresc, foarte s'a bucurat de acest ajutor dumnezeesc, iar pe vechiul Rimleni l-a cinstit și l-a miluit foarte pentru vitejia lor, și le-a arătat apoi scrisoarea noilor Rimleni, ce l-au fost scris'o aceștia de ei și de nevestele

не пошли въ Старой Римъ, да не погибли отъ новыхъ Римлянъ...

lor, și i-a chiămat la sine în slujbă ca să nu se mai întorcă în vechiul Rim și să pără de mâna noilor Rîmleni...

In fine, ultimul pasagiū :

Владиславъ же король прія ихъ съ великымъ хотѣніемъ и даде имъ землю въ Мараморешѣ, межи рѣками Морешемъ и Тисею, нарицаемое мѣсто Крижи, и ту вселишася и собрашася Римляне и живяше ту и пояше за себя жены Угорки отъ латыньского закону во свою вѣру христіанскую даже и донныя. И бѣ въ нихъ человекъ разумень и мужественъ, именемъ Драгошъ...

Iar Vladislav craiul cu mare bucuriă i-a primit și le-a dat pămînt în Maramureș, între apele Murășului și Tisei, locul ce se chiamă Criș, și acolo s'aū adunat și s'aū aședat Rîmlenii, și trăind acolo, aū început a-și lua femei Unguróice de legea lătinescă și a le întorče la legea lor creștinescă, și astfel trăesc pînă astăzi. Și era între ei un bărbat cu minte și vitez cu numele Dragoș...

Porțiunea cea mai veche a cronicel anonime se încheiă aci cu întemeierea Moldovei de către Dragoș-vodă la 1359. Întręga bucată, dela început pînă la sfîrșit, nu cuprinde în sine absolut nimic fabulos, afară numai dóră de originea Românilor din Veneția, care s'a explicat și ea mai sus prin coloniile cele venețiane în Oltenia în secolul XIII, mai cu samă la Nedeia. Datoria vasalului Bărbat-vodă de a ajuta pe suzeranul rege Ladislău, invasiunea Tătarilor în Ungaria la 1285, lupta cea de lingă Tisa „circa Septem-castra”, desbinarea religioasă între Doljeni și între Românățeni, tóte acestea limpețesc d'a-păr-a-fir elementele curat istorice ale porțiunii celei vechi a cronicel anonime.

Așa dară strămoșii lui Dragoș-vodă, plecați din Oltenia pe la 1285, fuseseră kinezii din Romanăț, din aceiași ramură a Basarabilor de unde se trăgea Dan-vodă cel dela 1290, al căruia frate Tihomir remase apoi tulpina tuturor Domnilor Țerei-Romănesci pînă la Mircea cel Mare și mai jos. Se póte dară afirmă cu tot dreptul, că întemeiatorii ambelor Statutii romănesci, Muntenia și Moldova, aū fost din aceiași familie, deși nu tocmai frați, după cum o bănuia genialul Cantemir.

Cuvintele lui Miron Costin din poema sa polonă :

Jest wieś Kucha nazwana w Maramorskiej ziemi,
 Tam Dragoz syn Bogdanow mieszkając ze swemi,
 Bogdan z dawnych Dominow szczył się krewnością...

adecă : „Este un sat numit Cuha în țera Maramurășului, unde locuiea cu al său Dragoș fiul lui Bogdan, iar *Bogdan era mândru de înrudirea sa cu vechii Domni*”, — nu se confirmă pînă acuma, de vreme ce nu se sciea încă originea lui Dragoș, pe când astăzi prin cercetarea de față nămul cel vechi domnesc al voievozilor din Maramurăș, ca descendințe din Basarabi cel Românățeni, consăngenii cu posteritatea voievodului oltenesc Dan, se aeveresce. După date istorice positive, Dragoș-vodă nu era fiu al lui Bogdan-vodă, ci amindoi erau chlar rivali și vrăjmași, dar totuși din același mare familie kinezială, care s'ar pute numi a Bogdănescilor.

După retragerea străbunului lui Dragoș-vodă la 1285 prin gona Letinilor dela Nedea, peste puțin Bărbat-vodă a murit, dacă nu cum-va va fi fost resturnat sau omorit din cauza tendinței sale catolice. Deochiați, Basarabi din Dolj au cădut pentru mult timp, și kinezii oltenesci n'au mai voit a alege voevod pe alt cine-va decât pe ortodoxul Basarabă din Romanăț. Dan-vodă perind el-insuși în resboiu la 1298, i-a urmat pe tron fratele său Mircea.

Cronica anonimă, enigmă pînă aci, capătă o neașteptată valoare istorică, confirmându-se prin epizodul fraților Litén-vodă și Bărbat-vodă, pe care ea-însăși îl confirmă la rindul său. Inviersunata luptă de vr'o jumătate de secol în Oltenia între catolicism și între ortodoxia dela 1246 pînă pe la 1290, terminată apoi prin definitiva dărîmare a propagandei papistașe, este un moment de o extremă importanță în istoria naționalității române, pe care a scăpat'o biserica resăritenă mai mult chlar decât vitejia nămului. Dacă ar fi reușit Letini, dacă Oltenia — cuibul Staturilor romănesci — ar fi încăput pe ghiara clerului celui mai necetățenesc și a celui mai corumpător, a celui mai puțin evangelic și a celui mai cosmopolit tot-o-dată, Muntenia și Moldova, despărțite de orientul Europei, ar fi ajuns de de-mult ungurască și polonă...

Un *Post-scriptum*.

D. Pușcariu dice : „După datele lui S. Mangiucă (Român. „Revue 1887 p. 400—490), basate pe diplomele regelui Ladislau

„Cumanul din 1281 dată lui Seraphin de Akalich și din 1288 dată „Magistrului Toma, s’ar fi întâmplat două migrațiuni a Românilor „din Maramurăș în Moldova, una în anul 1277 sub Dragoș fiul „lui Bogdan I, și alta la 1359 sub Bogdan II voevod de Mara- „murăș. Prin aceste descoperiri s’ar altera mult și cronologia și „seria voievozilor Moldoveni. Până nu se va constata mai apriat „existența lui Dragoș la 1277, noi etc.“ D. Pușcariu se opresce, și n’ar fi trebuit nici măcar să’și dea ocasiunea de a se opri. Îmi pare foarte reu, dar nu pot pricepe: de unde ore le va fi luat toate acelea? Nu există nicăiri nici o diplomă a regelui Ladislau Cumanul, unde să se afle ce-va despre vre-un Dragoș-vodă sau vre-un Bogdan-vodă la 1277 sau la un alt an ori-și-care. Cele două diplome citate din 1281 și 1288 nu cuprind direct sau indirect nici o silabă despre Românii din Maramurăș sau din Moldova sau fie de ori-unde. D. Pușcariu m’ar îndatora nemărginit, dacă îmi va arăta contrariul. Las însă la o parte pe reposatul Mangiucă, ultimul apărător al cronicii lui Huru.

§ 34. Originea Mailaților.

Bibliografia: Istoria critică p. 136. — *Moroškinū*, Славянскій именославъ, Petersb. 1867 in-8 p. 198 sq. — *Fotino*, ‘Ιστορία t. II p. 12. — *Tunuslii*, trad. Sion p. 127. — *Șincăi*, ad an. 1258, 1300. — *Katona*, Hist. critica t. VI p. 1077, 1151. — *Teutsch* u. *Firnhaber*, Urkundenbuch p. 134, 144, 195, 198. — *Fejér*, Cod. Diplom. t. VIII vol. 3 p. 625. — *Pușcariu*, Date istorice, t. I p. 152 sq., t. II p. 223 sq. — *Gr. Majláth*, Majláth Család tragédiaja 1875, ap. Pușcariu, op. cit.

În *Istoria critică* eu constatăi cel întâiu numele tatălui lui Alexandru Basarabă, menționat într’o diplomă din 1332 dela regele unguresc Carol-Robert: „in terra transalpina per Bazarab, *filium Thocomery*“. Pe acest „Thocomerus“ eu l’am transcris prin „Tugomir“, și apoi după mine au repetat toți istoricii noștri: *Tugomir*, fără a’și da ostenela de a cerceta, dacă transcripțiunea mea este sau nu este corectă. Ei bine, ea corectă nu este. Numele personal Tugomir, „Тугомиръ“, Tugemirus, Tangomir“, a existat la Slavi, derivat din radicala *тхг*, de unde la Români cu nasala conservată: *tângă*, *nătâng*, *tânguire*, astfel că nu putea să fie la noi „Tugomir“, ci ar fi fost „Tângomir“. Așa dară latinul *Thocomerus* din diploma dela 1332 cată să fie un alt nume personal, foarte cunoscut în onomastica slavică: *Тихомиръ*, „Techomerus“, „Teichomerus“, după cum se numia chiar un principe bulgăresc din secolul XI. În adevăr,

pe când Tugomir e necunoscut la Români, numele Tihomir din contra se întrebuițează oarecând tocmai la Olteni, de unde un sat moșnenesc în Mehedinț se chiamă pînă astăzi *Tihomir* sau la plural *Tihomiri*. Să renunțăm dară cu toții la greșitul *Tugomir*.

Din numeroasele nume slavice cu finalul *-mir*: Tihomir, Dobromir, Dragomir, Vladimir etc., graul românesc și-a format un singur nume comun Mir, după analogia altor finaluri nominale, de exemplu din Bogdan — Dan — Dancu — Dancu, sau din Șerban — Ban — Bănică — Bance. Românul *Mircea* n'are nici o altă origine calendaristică decât numai finalul slav *-mir*, deminutiv apoi prin *-cea* ca în: Mihalcea, Grigorcea, Neculcea, Oncea etc. Și la Slavi a existat numele personal Mir cu deminutivul Mirko, iar pe românul Mircea Serbiil îl amplifică în Mirceta. Alături cu *Mircea* Românii au pe *Mirea*, care este un deminutiv poporan din „Dimitrie“, astfel că *Mircea* se diferențiază numai pentru finalul slav *-mir*. În acest mod, Tihomir-vodă tatăl lui Alexandru Basarabă se identifică perfect cu primul Mircea-vodă fratele primului Dan-vodă din cronica muntenescă, această cronică confundând totuși pe amîndoi cu cei doi frați Dan și Mircea din secolul XIV. După cum primul Dan cel ucis la 1298 s'a demonstrat mai sus pe calea documentală, primul Mircea începe deja a se demonstra de asemenea prin identitatea acestui nume cu al tatălui lui Alexandru Basarabă în diploma cea necontestabilă dela 1332.

În locul acestui Mircea I, care completează șirul cel tradițional verificabil al voievozilor oltenesci din secolul XIII, ne întîmpină de o dată un alt nume nou: Ștefan-vodă Mașlat, pe care nici Radu Grecenu, nici Constantin căpitanul Filipescu, nici cronică cea „de când au descălecat Românii“, nu'l au de loc și despre care chiar acela ce'l intercalază mărturisesc în același timp că: „în lătopiseț nu se află“.

Cată dară, înainte de a trece la Mircea I, să limpedesc acest punct de controversă, care—o vom vedea îndată—nu se întemeiază pe o născocire sau pe vre-un anacronism, ci formeză în realitate un interesant epizod din istoria lui Dan I.

La frații Tunuslii, cari represintă manuscriptul stolnicului Constantin Cantacuzin din secolul trecut, după primii cei trei voievozi Radu-Negru, Mihaile-vodă și Dan-vodă figurează un „Ștefan-vodă

Mailat în anul 1300". Despre acesta ni se spune că: „în Létopiseţ „nu se află înscris, dar cronograful Domnilor Serbiei arată că el „domnia la anul 1304, când a pre'noit cetatea Făgăraşului“.

De asemenea la Şincai: „Anul 1300. La anul acesta aşa scrie „anonimul românesc: Stefan-vodă Mailat lét 1300, la létopiseţ nu „este, iară la hronica stăpânitorilor serbesci îl arată că la acest „velét domnind au făcut cetatea Făgăraşului“. Se scie că Şincai admite pe cei trei voievođi anteriori, făcând însă o remarcabilă rezervă: „au domnit Radul Negru, Mihail şi Dan-vodă, dar n'a u „domnit preste totă Téra-Muntenescă, ci numai preste o parte a ei“; despre Stefan Mailat însă el se îndoesce, observând că „cetatea Făgăraşului s'au făcut prin orânduela lui „Ladislav voivodului din Ardél“, şi deci Stefan Mailat lui Şincai îi rămâne suspect.

În fine, Fotino cunósce şi el pe acelaşi voevod, pe care'l numesce şi Basarabă: „Στέφανος Βοεβόδας Μαίλατ Βασσαράβας“, citând tot o fântână slavică: „ἡ Σερβικὴ χρονολογία“, o altă însă mai pe larg decât cea citată de Cantacuzin şi de Şincai, căci sub acelaşi Stefan Mailat se menţionează trei fapte:

- 1º. Fortificarea Făgăraşului;
- 2º. O luptă contra regelui unguresc Andreu III, biruitoare, dar împăcată;
- 3º. Trimiterea de un ajutor de óste regelui serbesc Stefan contra Tătarilor.

Durata cea atribuită domniei lui Stefan Mailat dela 1298 până la 1325 este o combinaţiune proprieă, după obicei, a lui Fotino, care une-orî o nemeresce de minune, nu însă pretutindenea; şi tot propriu lui Fotino este amăruntul cel greşit că regele serbesc Stefan cel în cestiune a fundat mănăstirea Declan în Serbia, ceea-ce se referă la un alt rege serbesc mai târziu. Lăsându-se dară la o parte aceste două date subiective, cele trei de mai sus merită de a fi studiate, şi anume prin ele eu ajung la conclusiunea că Stefan Mailat nu putea să fie alt cine-va decât un Basarabă kinez oltenesc din timpul lui Dan-vodă dintre 1288—1298, un simplu cap de oştire numit serbesce „voevoda“ întocmai după cum sub Mihaïu-vodă Liténul Serbiei numiau „voevoda“ pe Basarabă dela Bălăciu.

Mai întâiu să se constate absoluta imposibilitate a celor trei date de a se fi petrecut după mórtea lui Dan-vodă la 1298, şi apoi lesne se va dovedi posibilitatea şi chiar realitatea lor înainte de 1298.

Regele Andrei III a murit în Ianuariu 1301. Între 1298—1301 n'a fost nici un război sau vre-o război în regiunea Carpaților. Prin urmare, în acel interval de timp Oltenii n'au putut să aibă nici o luptă contra regelui Andrei III. Una la mână.

Regele serbesc Stefan Milutin n'a avut nici o ciocnire contra Tătarilor după anul 1298, iar cu atât și mai puțin ulteriorul rege Stefan dela Decian, urcat pe tron la 1321, care nu s'a bătut nici o dată cu Tătarii; și deci în acel interval de timp Oltenii nu puteau să dea Serbilor un ajutor contra Tătarilor. Două la mână.

Cât se atinge de fortificarea Făgărașului de către Oltenii la 1300 sau ce-va mai încôce, deja Șincai a observat neprobabilitatea faptului.

Rezultă dară că nici un Stefan Maillat n'a făcut ceea ce i se pune pe socotă ca voevod oltenesc după anul 1298; nu rezultă însă că înainte de anul 1298 dînsul nu putea să le fi făcut în parte sau peste tot, adică sub domnia lui Dan-vodă, ca unul dintre Basarabii cei subalterni. Și așa a și fost.

Să mă opresc mai întălu asupra Maillaților. De vécuri ei sînt unul din némurile romănesci cele mai răspândite în țera Făgărașului. Cel mai celebru dintre ei purtase tocmai numele de Stefan, trecuse la catolicism, ajunsese voevod unguresc al Transilvaniei, a stăpănit chîlar Făgărașul, a trăit fôrte reu cu Domniî din Țera-Romănescă și din Moldova, mai ales cu Petru Rareș, a fost prins prin trădare de Turci și a murit rob la Constantinople în 1551. O ramură a Maillaților a intrat în aristocrația ungurască, dintre cari unul, contele Coloman Majláth, se fălesce de a fi din némul Basarabilor. Ramura cea mai documentală, scădută de demult la țerăniă, sînt Maillații din Dejanî de lingă Făgăraș, cari păstrează un crîsov muntenesc dela Vlad-vodă, dat boierului Stanciu Maillat la 1452. Fiind la mijloc numai vre-o 150 de ani, este fôrte probabil că toți Maillații se trag din kinezul oltenesc Stefan Maillat cel de pe la 1300, unul dintre Basarabii cei devotați lui Dan-vodă, însărcinat a întări și a apăra Făgărașul contra agresiunii din partea Ungurilor.

O asemenea însărcinare este într'o legătură învederată cu actul din 1291, prin care regele Andrei III dăruise Făgărașul Ungurului Magistru Ugrin. A urmat apoi în adevăr o scărmană între Oltenii și între Maghiarii, dar iată cum. Cam peste un an, la 1292, adică în curând după expedițiunea Ungurilor contra Austriei: „exer-

„citum contra ducem Austriae et Stiriae, tunc capitale inemicum „regni“, s'a resculat magnatul săcuu Rorand (Roland și Lorand în alte texturi), voevod al Transilvaniei încă de pe la 1280 din timpul regelui Ladislaș Cumanul. Rădicând stégul revoltei în Săcuime, voevodul Rorand era foarte periculos pentru Ungaria. Regele Andrei III s'a grăbit a păși el-însuși, după cum o spune într'o diplomă din 1296: „quum contra Rorandum voyvodam et fratres „suos, filios Thomae, cum nostrae militiae multitudine armatorum „processissemus et castrum eorum, Adrian vocatum, facerimus ob-„sideri“. Este aproape de minte că Rorand nu s'ar fi bizuit a se rescuța, dacă nu avea vre-un aliat puternic din vecinătate, și nu putea să fie alt cine-va mai potrivit decât voevodul oltenesc Dan-vodă, supărat tocmai de curând contra Ungariei. Olteni, conduși de Basaraba Stefan Maïlat, vor fi lovit posesiunile unguresci de lângă țera Făgărașului. Regele Andrei III n'a întârziat însă a împăca pe Dan-vodă, temându-se, negreșit, ca revolta din Ardeal să nu se generalizeze.

Astfel se explică fortificarea Făgărașului la 1291 și lupta contra Ungurilor la 1292, cele două fapte înregistrate în cronica cea slavică din Fotino. Nu mai puțin plausibil este ajutorul oltenesc cel dat lui Stefan Milutin. Dușman al Letinilor Mihaïu-vodă și Bărbat-vodă, prin însăși acesta Dan-vodă era prieten cu regele serbesc, pe care la 1293 l'a atacat Tatarii hanului Noga, stăpân atunci în Moldova și 'n Bulgaria. Dan-vodă nu avea nevoie de a trimite peste Dunăre o cetă în ajutorul Serbilor, de oră ce'l ajungea o energică diversiune, amenințând hotarele tătăresci, cari nu erau depărtate la sud de Vlașca și la nord de Făgăraș. În ultimul caz brațul drept al lui Dan-vodă a putut să fie tot Stefan Maïlat.

Rectificăm cronologia fără a schimba faptele. Critica cea pătrunzătoare nu distruge personalitatea lui Stefan Maïlat, ci numai precisază pe acest însemnat factor din istoria Olteniei de pe la finea secolului XIII, un factor atât de însemnat încât numele lui a putut să apară posterității sub aureola mărită de Domn al Țerei-Romănesci. Cu această ocaziune se verifică încă odată importanța datelor analistice celor culese de Fotino.

Stefan Maïlat Basarabă pe lângă Dan-vodă, poate și pe lângă Mircea-vodă, joca același rol ca mai sus Basarabă dela Bălăciu pe lângă Mihaïu-vodă Liténul și Bărbat-vodă; același rol ca mai jos Ivenco Basarabă pe lângă Alexandru-vodă; câte trei numiți de o po-

trivă „voievođi“ în fântănele istorice serbe, deşi ei nu erau decât nisce fruntaşi dintre kinezii oltenesci.

Acuma dară se curăţă terenul pentru istoria adevăratului voevod oltenesc dela 1298 încôce, anume Tihomir saŭ Mircea I, fraatele şi succesorul lui Dan I din ramura Basarabilor din Romanaŭ.

§ 35. Mircea I şi robia regelui Ottone în Oltenia.

Bibliografia : *Ottokar von Horneck*, Chronicon, în *Pez*, Scriptorum rerum Austriacarum, Ratisbonae 1745 in-f. t. III p. 759—61. — *Schacht*, Aus und über Ottokar's von Horneck Reimchronik, Mainz 1821 in-8 p. 17, 202 sq.; cfr. *Jacobi*, De Ottocari chronico Austriaco, Vratislaviae 1839 in-8. — *Katona*, Hist. critica t. VIII p. III, 139 sq. — Chronicon Budense ed. *Podhradczky*, Budae 1838 in-8 p. 227 sq. — *N. Densuŭianu*, Monumente pentru istoria Făgăraşului p. 57. — *Eder*, Observationes p. 26—7. — *Orban*, A Székelyföld, Pest 1869 in-4 t. III p. 86 sq. — *Rösler*, Rom. Stud. p. 295. — *Haner*, Das Königliche Siebenbürgen, Erlangen 1763 in-4 p. 135 nota. — *N. Densuŭianu*, Documente 1199—1345, p. 569. — *Fejér*, Cod. diplom. t. VIII vol. 5 p. 51—52; cfr. *Marienburg*, Geographie t. II p. 31. — *Karađžić*, Илесте t. II p. 379; cfr. *Bezsonow*, Болгарскія пѣсни p. 43. — *Čojković*, Пѣванія цѣрногорска p. 115. — *Laurian-Bălcescu*, Magazin istoric t. I p. 92. — *A. Xenopol*, Istoria t. II p. 70 nota 2.

Mircea-vodă domnise cel mult vr'o un-spre-ŭeci ani, între Dan-vodă mort la 1298 şi între Alexandru-vodă urcat pe tron la 1310. În acest restimp voevodatul oltenesc se pare a fi fost preocupat mai ales de trebile Ardélului, începând dela 1300 când Unguriŭ apucă Făgăraşul şi 'l fortifică. Cronica cea municipală a Făgăraşului ŭice : „1300. Ist Fogaras abermahl erbaut“, iar analele mănăstirii catolice de acolo : „Anno 1300 Fogar denuo aedificata“. Oraşul nu se află în interiorul ŭerei, ci la margine. Se nasce dară o întrebare firăscă : nu cum-va Unguriŭ vor fi cuprins numai oraşul? În orŭ-ce cas, stăpânirea lor a durat pré-puŭin. Apucarea Făgăraşului şi perderea lui de către Unguriŭ, una şi alta se explică de o potrivă prin evenimente politice bine cunoscute. Apucarea Făgăraşului ce-va înainte de 1300 coincidă tocmai cu mórtea lui Dan-vodă, când va fi ocurs în Oltenia o turburare pînă la noua alegere domnăscă, de care uşor a putut să profite voevodul transilvan Ladislău Apor; la 1301 însă móre regele unguresc Andreu III, când s'a întâmplat o turburare şi mai mare în Ungaria, ba chŭiar o anarhiă de mai mulŭi ani, şi atunci la rindul seŭ profită Mircea-vodă pentru a relua Făgăraşul. Redobândirea de astă dată se pare a nu fi provocat luptă între Unguriŭ şi între Olteniŭ, ci s'a petrecut fără resboiu, căci peste puŭin după 1301 noi vedem pe

Ladislău Apor în legătură de amiciă cu Mircea-vodă, voevodul transilvan având acum zor de ajutorul voevodului oltén, și deci de bună voe a trebuit să nu 'l mai dispute țera Făgărașului cu orașul cu tot.

După regele Andrei III, mort fără moștenitor, s'a ivit trei претендэнți: doi copilandri, principele Carol-Robert din Neapole și principele Venceslău din Bohemia, plus un flăcău: ducele Ottone din Bavaria; un Italian, un Slav și un German, toți mai mult saū mai puțin înrudiți prin alianțe cu vechea dinastiă arpadiană a Ungariei. Cel mai cu drepturi și susținut singur de Papa era Carol-Robert; cu toate astea s'a ales mai întâiu Venceslău, care însă n'a întârziat a se retrage desgustat în Bohemia, cedând Bavaresului Ottone. Magnații maghiari erau desbinați, iar cel mai puternic dintre dinșii și cel mai îndrăsneț era voevodul transilvan Ladislău Apor.

Deja regele Andrei III se speriasse de voevodul Rorand, predecesorul lui Ladislău Apor. Acest din urmă însă pe toți voievozii transilvani fără excepțiune i-a lăsat departe în codă. El deveni ca un principe aprópe neatârnat al Ardélului. Eder ne spune că Ladislău călca în picioare privilegiile Sașilor, își luă pe socotela sa veniturile țerei, nu se temea nici de regele, nici chiar de Papa. Voevodul Rorand fusese aliat cu Dan-vodă; voevodul Ladislău era acum aliat cu Mircea-vodă; Basarabi în genere pentru toți cei resvrătiți în Transilvania contra Ungariei fiind ingredientul cel mai energetic.

Ladislău Apor avea o fiică de o rară frumuseță. Regele Ottone, o dată încoronat în Buda, dorind de a deveni foarte popular între Maghiari, a fost îndemnat de a merge în Transilvania pentru a lua în căsătorie pe minunata fiică a voevodului de acolo. A fost o cursă. Ladislău Apor a prins rob pe regele Ottone și 'l ținea ferecat, astfel că tronul unguresc devenia din nou vacant, ceea ce convenia ultimului pretendent Carol-Robert.

Descrierea cea mai importantă contimporană a robiei regelui Ottone se cuprinde în cronica rimată a Stirianului Ottocar de Horneck, născut pe la 1250 și care s'a amestecat nu o dată în afacerile Ungariei. Pe noi ne interesează din această cronică cele două capitole 769 și 770. În resumat ne ajung următoarele sumare ale lor: „Cap. DCCLXIX. Nach vielen angethanen Trangsalen, und „auf Bedrohung deren Königen aus Servien und Bulgarien entlasset „Hertzog Ladislaus König Ottonem, und übergiebt ihn dem Wal-

„lachischen Fursten; Diser Furst trachtet mit Gewalt von ermeldten
 „König die Ungarische Reichs-Kleinodien zu erzwingen; Nach ver-
 „geblich angewendter Muhe entschlosse er sich, auff einrathen der
 „Wallachen ihn erbärmlich umb das Leben zubringen; Erkrancket
 „hierauf tödtlich, und durch Vermittlung etwelcher Frauen ertheilte
 „er ihme zwar die Freyheit, und wird darauf gesund, liesse ihn
 „aber nach erlangter Gesundheit auf ein neues gefangen nehmen.
 „Cap. DCCLXX. Der Furst aus der Wallachey stellet endlichen
 „König Ottonem auff freyen Fuss, nachdem er wegen dessen ge-
 „waltthätiger Anhaltung zu zweymahlen kranckh, und auff dessen
 „Loslassung eben so oft widerumb gesund worden; König Otto
 „kommt hierauf in Reussen zu König Georgen seinen Verwandten,
 „und von dannen zum Herzogen von Glogau, allwo er sich mit
 „dessen Tochter in eine Ehe-Verbundnuss einlasset“.

Aşa dară: după ce Ladislaŭ Apor ținuse în robie cât-va timp pe Ottone, regele Serbiei și regele Bulgariei au intervenit amândoi cu amenințări, cerând ca să 'l libereze; atunci Ladislaŭ a dat pe Ottone în mâinile Domnului Românilor, care s'a arătat și mai crud, ba cât p'aci eră chiar să omore pe regele, căruia însă i-au venit în ajutor femeile dela Curte, amestecând pe Domnul prin tot felul de mijloce băbesci, sperându'l mereu, mai cu samă Dômnă, ceea-ce sumarele de mai sus nu ni-o spun, dar iată textual:

Nu hört, was da geschach.
 Dem laydigen Walach
 Ward aber wider we,
 Verrer wirs denn e.
 Da sprach aver sein Fraw:
 Nu siech und schaw,
 Wer wider Got vicht,
 Wie er das richt! . . . ,

astfel că Domnul Românilor lasă în sfârșit vrând-nevrând pe regele să plece, făcându'l scăpat în Galiția, iar de acolo în Prusia.

Fântanele cele grupate de Katona confirmă unanim relațiunea lui Ottocar de Horneck în trăsura lui în cele esențiale, mai explicit în specie Henricus Oettinganus: „MCCCVII. Rex Otto ut magis Ungariam
 „tenere posset, consilio Ungarorum ei despondetur filia ducis Ladislai
 „Transsilvani; sed postea insidiis Alberti caesaris per Ungaros et
 „ipsum Ladislaum capitur: plus anno detinetur. MCCCVIII. Otto
 „rex liberatur; per Prussiam, Russiam venit; ducis Glogaviae filiam

„in via despondet“. Numai particularitatea robiei la Mircea-vodă, unde regele Ottone era să fie chiar omorât, nu se găsește altundeva decât la Ottokar de Horneck, măcar-că o alusiune se află și în *Chronicon Salisburgense*: „diu in captivitate detentus, et mortis periculum vix evasit“.

Este foarte sugestivă la Ottocar de Horneck intervențiunea regelui Serbiei și al Bulgariei în favoarea lui Ottone, sub cuvânt că ei se înrudesesc cu dînsul prin alianță cu regele unguresc Bela :

Nu gestund darnach unlang,
Daz der Kunig von Syrvey
Und der von Pulgrey
Für die Warhait vernomen
Von Kawflewten, dy dar chomen,
Daz derselb Man
Sew von Sypp gehort an:
Wann sy warn auch an Underwint
Kunig Welans Tochter Chind,
Als auch der Kunig Ott was...

În adevăr, principele bulgăresc Mihail dela Vidin era ginerele regelui serbesc Stefan Milutin, care într'una din căsătoriile sale ținuse pe o nepoată a regelui Bela IV, amîndoi dară, „der Kunig von Syrvey und der von Pulgrey“, erau direct sau indirect rubedenii cu regele Ottone. Nemic nu pîute fi mai doveditor despre valoarea informațiunilor lui Ottocar de Horneck, pe cari totuși Rösler nu se sfîșește a le boteză legendare: „der ganze Bericht hat etwas von dem Zuschnitt einer Legende“.

Ambasada cea serbo-bulgară avusese o consecință de o notorietate așa zicînd europeană, și anume fiica cea frumoasă a lui Ladislau Apor, motivul robiei regelui Ottone, a fost căsătorită cu fiul lui Stefan Milutin, provocînd din partea Papei o excomuni-cațiune a voevodului transilvan la 1309: „quod inter Nobilem vi-rum Ladislaum Wayvodam Transilvanum et dominum Stephanum „Regem Servie tractatus habitus fuerat de filia ipsius Ladislai, ca-„tholica quidem et ex catholicis orta parentibus...“ Ambasadorii dară aveau aerul nu atîta de a scăpa pe regele Ottone pe cît mai mult acela de a depărta pe un logodnic: promisă Bavarezului, feta a fost dată Serbului, mîndra Săcuiancă trecînd dela un rege la un alt rege. Orî-și-cum, plecînd din Ardél, ambasada duse peste Dunăre vestea cea patetică despre suferințele regalului prizonier,

ceea-ce mi se pare a fi format stîmburele unei balade poporane serbe, după cum o vom vedea mai jos.

Unde ôre fost'a închis regele Ottone, de'ntău la Ladislău Apor și apoi la Mircea-vodă? Ottocar de Horneck nu ni-o spune, dar nu e tocmai greu de a nemeri cele două reședințe, mai bine ținînd cele două temnițe.

La 1309 Ladislău Apor reședea în Deva, de unde scriea „amicis suis charissimis universitati Saxonum de Cibinio” și de unde în afaceri eclesiastice corespundea cu cardinalul Gentile. Cu atât mai virtos la 1307 voevodul transilvan trebuia să fi ședut tot acolo și ținea închis pe regele Ottone la Deva, cel mai puternic vechiu castel din Transilvania întregă, pe care pînă astăzi îl admiră călătorul și de unde neminea n'ar fi fost în stare de a smulge pe cine-va din mîinile lui Ladislău Apor. Deva n'a fost nici o dată a Basarabilor, deși nu e departe la nord de Hațeg, pe care în secolul XIII îl stăpîniseră fără întrerumpere voievozii oltenesci și unde se vede a fi stat atunci Mircea-vodă, astfel că regele Ottone dintr'o temniță în alta a trecut sub o bună pază în apropiere, căci o asemenea pradă nici nu putea să se expună la o mare distanță. Astfel ambele reședințe sînt indicate: voevodul unguresc în Deva la 1307 și cel românesc în Hațeg la 1308. Prin ambasada lui Stefan Milutin numele Hațegului străbătu cu acea ocaziune la Serbi cu reputațiunea de o vestită închisoare. Cu schimbarea „craiului Ottone” în eroul poporan „Marco Craișorul”, o baladă serbă ne povestesc același motiv epic al scăpării dintr'o teribilă robie prin ajutorul femeii, întocmai ca și'n relațiunea lui Ottocar de Horneck, iar localitatea aci se precisază ca „afurisita temniță din Hațeg”:

Боже мили! на свем' тебе вала!
Какав бјеше делибаша Марко!
Какав ли је данас у тамници,
У тамници Азачкој проклетој,

de unde vine scăparea prin fiica regelui de Hațeg:

Но угледа лијепу дјевојку,
Милу штјерцу краља од Азака.

Să nu uît a observa că deja Bezsonov a explicat prin „Hațeg” termenul topic serbesc „Азак” din punctul de vedere fonetic, fără a fi dat tot-o-dată peste firul istoric. Ambasada lui Stefan Milutin la Deva și apoi căsătoria fiicei lui Ladislău Apor cu fiul lui Stefan

Milutin limpedește acum prima origine a baladei populare serbe, unde un procedeu folkloristic obișnuit a suplantat pe regele Ottone prin stereotipul Marco Crăișorul, un personaj real de pe la finea aceluiași secol, cunoscut dușman al Românilor, dar care n'a fost nici o dată la Hațeg.

Plecând din Hațeg, nu de pe așuri, regele Ottone ajunsese în Galiția fără a căde din nou în mâinile lui Ladislău Apor, căci nu trecuse nicăieri prin Transilvania și nici prin cercuri ungurești, ci prin Crișiana și prin Maramurăș, pe unde l'a dus printre Români nesce călăuze de ale lui Mircea-vodă. Ottone mai avea cu sine un amic devotat Maghiar, Emeric de Serény, căruia drept grațitudine i-a acordat în urmă noblețta bavareză.

Aducerea lui Ottone rob la Szegedin și gonirea de acolo, pe care le povestesc numai Chronicon Posoniense, întemeiat pe un sgomot fals, sint desmințite prin unanimitatea fântânelor și chiar prin bunul simț. O dată stăpân pe Ottone, Mircea-vodă nu l'a dat înapoi lui Ladislău Apor, măcar că era o legătură la mijloc; cu atât și mai puțin dară ar fi avut nevoie de a-l trimite la Szegedin; iar Ladislău Apor la rîndul său, dacă ar fi reluat pe Ottone dela Mircea-vodă, éráșii nu l'ar fi dat partizanilor lui Carol-Robert, căruia i-a fost vrăjmaș pînă la 1310. Apoi mai este ce-va. Din Szegedin regele cel gonit ar fi fost dus la Dunăre și pe apă în sus, nu expulsat prin Galiția.

Rumórea cea culésă în Chronicon Posoniense este învederat absurdă, dar totuși e interesantă prin rolul ce se dă aci Magistrului Ugrin, aceluiași care, cu 17 ani înainte, se încercase prin favórea lui Andreiu III de a răpi dela Basarabi Făgărașul și care de astă dată, devotat lui Carol-Robert, umblă pe semne să apuce pe Ottone : „Ladizlaus Boyvoda Ottonem Magistro Ugrino pre manibus, „faventi Karolo regi, in Zegedino tradidit ad suum libitum, qui „postmodum dictum Ottonem Ducem de regno expulerunt“. Dușman cu Dan-vodă, Magistrul Ugrin va fi uneltit acum contra lui Mircea-vodă. În adevăr, voevodul oltenesc căuta recunoscință dela viitorul rege al Ungariei, ori-care va puté să isbutéscă, fie Carol-Robert, fie altul, după cum o spune Ottocar de Horneck :

. . . Frum und Er
Von dem Chunig chunftigen ;

decî acea recunoscință o câștiga nici prin mijlocirea tocmai a Magistrului Ugrin, nici predând pe Ottone d'a-dreptul lui Carol-Robert care sigur nu eră încă, ci mai înțelepțesce decăt tôte a scos pe Ottone imediat afară din Ungaria, ba chîiar și acesta îi remănea îndatorit la cas de a recăpêta coróna, ceea ce era fôrte cu puțință în starea lucrurilor.

Să recapituliez. Urcat pe tron la 1298, Mircea-vodă perde pe la 1299 Făgărașul, pe care însă îl relea dela Ungurî înainte de 1307, devenind aliat cu voevodul transilvan Ladislaŭ Apor. Preocupat de Transilvania, el nu se mai amestecă în afacerile Bulgariei ca în trecut fratele seî Dan-vodă, ci se aședă la capêtul opus al Olteniei în Hațeg, unde la 1308 primesce rob spre păstrare pe regele Ottone, prins de Ladislaŭ Apor; dar după un interval de timp se resgăndesce și'l face scăpat în Galiția. Povestind acest epizod, contimpuranul Ottocar de Horneck ne spune că Domnul Românilor eră în tôte privințele mai puternic decăt voevodul transilvan și decăt principîi cei de peste Dunăre:

Zu den Walachen,
Der an allen Sachen
Herre ob den andern was...

§ 36. Alexandru-vodă: Periodul sub regele Carol-Robert.

Bibliografia: *Hasdeŭ*, Basarabil p. 6. — *Archiva istorică* t. II p. 7. — *Fotino*, *История* p. 14 sqq. — *A. Xenopol*, *Istoria* t. II p. 77 sq. — *Luccari*, *Copioso ristretto* p. 49; cfr. *Gebhardi*, *Gesch. d. Wal.* p. 281. — *D'Ohsson*, *Hist. des Mongols* t. IV p. 755 sq.; cfr. *Брунъ* in *Журн. Мин. Нар. Просвѣщенія* 1878 t. CC p. 235. — *Boliac*, *Topographie de la Roumanie*, Paris 1865 in-8 p. 25. — *Theiner*, *Monumenta Hungariae*, Romae 1859 in-4 p. 513. — *Io. Cantacuzenus*, *Historiarum* l. IV, ed. Schopen, Bonae 1828 in-8 t. I p. 175, 475. — *Гласник Друштва србске словесности* t. XII p. 459. — *Danilo*, *Животи кралјева* p. 181. — *Engel*, *Gesch. d. Bulgaren* p. 445. — *Katona*, *Hist. critica* t. VIII p. 642. — *Heinrich von Muglein*, in *Kovachich*, *Sammlung kleiner Stücke*, Ofen 1805 in-8 t. I p. 92 sq. — *Fejér*, *Cod. Diplom.* t. IX vol. 2 p. 307. — *Walther*, *Res Michaelis*, in *Papiŭ*, *Tesaur* t. I. p. 31; cfr. *Bauer*, *Mémoires sur la Valachie*, Francfort 1778 in-8 p. 180; *Sulzer*, *Gesch. d. transalp. Daciens* t. I p. 337...

Se întâmplase ca doi principî contimpuranî din orientul Europei să domnescă de o potrivă fie-care câte o jumătate de secol:

cinci-deci de ani stătuse pe tron împăratul bizantin Ioan Paleolog dela 1341 până la 1391, și tot cinci-deci de ani Domnul românesc Alexandru Basarabă dela 1310 până pe la 1360 : o regi-longevitate excepțională chiar în istoria universală.

Afară de Ștefan cel Mare, nici un voevod moldovenesc sau muntenesc n'a îndeplinit fapte mai strălucite decât Alexandru Basarabă, cunoscute și recunoscute în străinătate, vitéz fără sémén și minte politică la culme ; dar totuși cronicarii noștri îl micșurază, îl cîntesc, îl desfigurază, ba unii nici nu'l ating măcar. Pînă și cel mai critic, Constantin căpitanul Filipescu, se mulțumesc de a dice : „Ce să fi lucrat el în Domnia lui, nimeni nu scrie“.

Înainte de a se fi urcat pe tron, Alexandru-vodă luase în căsătorie pe fiica kinezului oltenesc Ivancu din ramura Basarabilor celor doljenî, dintre cari fuseseră voievozii Mihaiu Liténul și Bărbat, astfel că vechea dușmăniă între Letinî și între Românățenî s'a stins în persóna fiului lui Mircea I. În primele două-trei decennie din domnirea lui Alexandru-vodă, socrul seî Ivancu Basarabă exercită o mare înfrurire asupra afacerilor Statului. În următoarele decennie o înfrurire tot așa de mare o exercita Vladislav Basarabă, fiul lui Alexandru-vodă din prima căsătorie. Din cauza acestor mari înfruriri succesive s'a produs o încurcătură în istoria muntenească, ștergându-se pînă la un punct propria personalitate a lui Alexandru-vodă.

În unele isvóre slavice cunoscute lui Fotino : „Συμεών Γοσποδάρ“ și „ἡ σερβικὴ χρονολογία“, Ivancu Basarabă și Vladislav Basarabă figurând în locul lui Alexandru-vodă cu titlul de „voevodî“, care după obiceiul serbesc nu însemnă pe Domni, ci pe hatmanî, de unde o firăscă confuziune, Fotino a pus pe „Ἰὼν Βασσαράβα Βοεβόδας“ și pe «Βλαδισλάβ Βοεβόδας Βασσαράβας» ca nesce Domni deosebiți înainte de Alexandru-vodă. Ivancu apare aci ca fost Ban al Craiovei, „Μπάνος τῆς Κραγιώβας“, mai corect Basarabă din Dolj, ceea ce se potrivește ; și pe dinsul, ca și pe Vladislav Basarabă, îi face Fotino pe amîndoi frați cu Alexandru-vodă, ceea ce de loc nu se potrivește. Căpătând astfel două numi, cărora le trebuia o ordine cronologică, Fotino combină pentru Ion Basarabă durată dela anul 1325 pînă la 1340, iar pentru Vladislav Basarabă 1340—1345, lăsând apoi 1345—1356 pentru Alexandru-vodă.

D. Xenopol aședă pe Vladislav Basarabă la locul cel cuvenit, adică după Alexandru-vodă, și acórdă acestuia din urmă o domnie

de patru-deci de ani: 1320—1360, însă totuși îi răpesc un deceniu 1310—1320, în care bagă pe același Ivancu Basarabă. D. Xenopol nu se întemeiază aci pe fântănele lui Fotino, ci pe un alt text slav, pe care eu l'am analizat deja în studiul despre „Basarabi“, de unde iată pasagiul: „Aci este locul de a vindeca un text, pe care reu l'au îmbolnăvit unii istorici ai noștri, deși în fond el este tot ce poate fi mai sănătos. Vestitul împărat serbesc Stefan Dușan, vorbind despre coalițiunea tuturor popoarelor învecinate cari năvăliseră asupra tatălui său Stefan dela Decian la 1330, numesce între dușmanii: „Александра цара Българиямъ и Басарабъ Иванка таста Александра цара сѹмегъ живѹщихъ Чръныхъ Татаръ и „господство сашко и прочіихъ съшнимъ господа“, adică: Alexandru țarul Bulgarilor, și Ivancu Basaraba socrul țarului Alexandru al învecinaților Negri-Tătari, și domnia Săsescă, și alți domni cu dinsul. În paleografia cirilică lesne confundându-se grupul *ca* cu grupul *ia*, fiind-că în acesta din urmă *i* este legat cu *a* printr'o liniuță care-l asemănă cu cirilicul *s*, în loc de господство сашко“ editorul Novaković (Zakonik, 1870 p. XXIII) citise господство *ia*шко, ca și când ar fi vorba despre Iașii din Moldova sau cine mai scie despre ce, pe când sint în joc numai Sașii din Transilvania, „dominium Saxonum“, сашко fiind în vechea serbescă un adjectiv dela *Гашь*, de ex.: сашкимъ пѣтемъ = via Saxonum“ (Daničić, Rječnik, III. 81). Apoi pe Ivancu Basarabă istoricii l'au prefăcut în Domn al Țerei-Romănesci, pe când el era numai socrul Domnului: „таст Александра цара“, iar acel Domn nu era Alexandru din Bulgaria, menționat deja deosebit în același text, ci era celebrul Alexandru Basarabă, pe care Stefan Dușan îl numesce aci țzar al Negrilor Tătari, înțelegând prin acesta „Nigra Cumania“, după cum numău atunci Ungurii România (Ist. crit. I, 99). Când d. Xenopol ȳice: „Ivancu Basarab, 1310—1320, este urmașul și probabil fiul lui Radu Negru sau Tugomir Basarab. Despre acest Ivancu se spune în legile sîrbesci ale lui Stefan Dușan că el ca Domn al Valachiei ar fi ajutat țarului bulgar Mihail (1323—1331) în lupta acestuia contra imperiului bizantin. Ivancu Basarab, urmând exemplului dat de tatăl său Radu Negru, mărită pe fata lui după Alexandru, nepotul și urmașul în tronul bulgăresc a lui Mihail etc. etc.“ — în toate acestea ne surprinde mai ales aritmetica autorului, în puterea căriia un Domn mort la 1320 merge totuși la resboiu între anii 1323—1331, după ce de de-mult murise...”

Încă o dată, în textul serbesc cel de mai sus se vorbește foarte limpede despre doi Alexandri:

1. Alexandru «цар Българомъ»,
2. Alexandru «цар Чръныхъ Татаръ».

Iar Ivancu Basarabă este numit socru al celui de al doilea, nici de cum al celui de'ntăiu, și deci nu poate fi nici o umbră de îndoială că nu e vorbă de socrul principelui bulgăresc Alexandru, ci anume al principelui românesc Alexandru. Ceea ce zăpăcise pe d. Xenopol este că în textul serbesc se menționează doi tzaři bulgăresci: atât pe Mihail, care domnea în realitate în momentul luptei și a și fost ucis în acea bătălie, precum și pe Alexandru, care a devenit țar în urmă imediat după război și luase de asemenea parte la acea bătălie, amândoi astfel tzaři bulgăresci în cursul aceluiași an 1330, fiind menționați cu același titlu în textul serbesc cel scris mai târziu.

Nici un voevod oltenesc Ivancu Basarabă ca la d. Xenopol n'a existat; Ivancu Basarabă însă din Fotino, deși n'a domnit, totuși e interesant prin particularitatea că fusese din Dolj, „Μπάνος της Κραγιώβας, ceea ce nu se spune acolo despre cel-lalt; era dară din ramura cea doljănă a Basarabilor, poate fiu al lui Mihaïu-vodă Liténul său al lui Bărbat-vodă, rudă de aproape în orice cas. Pe când trăia încă Mircea-vodă, căsătoria fiului său Alexandru cu fiica lui Ivancu era o alianță de o înaltă înțelepciune politică, stingând vrășmășia între cele două puternice ramuri băsărăbesci și asigurând la ulterioara alegere domnască ginerelui celui românățen sprijinul socrului celui doljăn.

Desființându-se voevodatul cel imaginar al lui Ivancu Basarabă, după cum am desființat mai sus pe al lui Ștefan Maïlat Basarabă, să restituim lui Alexandru Basarabă întreaga durată reală a domniei sale cu începere dela 1310, data ce-i fixează cronica muntenască cea veche din Luccari.

Sub Mircea-vodă trebuia să fi început deja a se ilustra fiul său Alexandru, care nu mai era copil. Vrista acestui principe se poate calcula în următorul mod. La 1330, în războiul contra Ungurilor, el avea deja fi în capul oștirii, de sigur pe cel doi mai mari Nicolae și Vladislav, cari nu puteau să fie atunci mai mici de vr'o 20—25 de ani, prin urmare născuți pe la 1305—1310, așa că ta-

tăl lor era pe la 1305 cel puțin de 20 de ani. Așa dară Alexandru, născut el-insuși pe la 1280, era de vr'o 30 de ani când s'a urcat pe tronul oltenesc. Pină atunci, pe când Mircea-vodă era reținut în Hațeg, fiul seü Alexandru, viitorul prim întemeiător al Statului Țerei-Romănesci, începuse a se căli la lupte, pogorindu-se din Făgăraș și cuprindend pôlele Carpaților la stânga Oltului, mai întâiu Muscelul, apoi Argeșul.

Cronica lui Constantin căpitanul Filipescu nu scie nemic despre faptele lui Alexandru Basarabă, dar îi dă un supranume foarte caracteristic, pe care el-insuși nu'l pricepe: „După ce au perit Dan-vodă, au stătat la Domnie Alexandru-vodă, care le zic să fie „fost de felul lui Câmpulungén“, iar în sumar îl numesce: „Alexandru-vodă Câmpulungén“. Ca fiu al lui Mircea I, ca nepot de frate al lui Dan I, Alexandru-vodă era Românățén, în orice mod Oltén, nici decum Muscelén. De unde dară această poreclă de Câmpulungén? Pe Mircea cel Mare uniî (§ 31) îl numia „Cozianul“, fiind că clădise mărêța mănăstire a Coziei, de care s'a îngrijit tot-d'a-una. Alexandru-vodă însă n'a clădit nici o dată vre-o mănăstire, nici pe aîuri, nici la Câmpulung. Supranumele seü de Câmpulungén cată dară să aibă o altă sorginte.

Pe la finea secolului XIII, pe timpul lui Dan-vodă sau ce-va mai 'nainte, un „Laurentius“, fie Ungur, fie Săcuî sau Sas, căci numele nu lămuresce, Român nu era nici într'un cas, apucase Muscelul și 'și dădea titlul de „Comes de Campolongo“, Tot ce se scie despre dînsul este o pētră funerară cu inscripțiunea: „Hic iacet Laurentius Comes de Campolongo Anno MCCC“. La 1300 dară el a murit. Nu cum-va în rēșboî? Alt conte străin n'a mai fost în urmă la Câmpulung; dar tocmai anul 1300 coincide cu tinerețile acelui Alexandru-vodă, căruia poporul îi pusese porecla de „Câmpulungénul“, nu pentru că se născuse acolo, ci pentru că acolo a fost primul voevod oltenesc, aședat în scaunul Muscelului ca într'un punct strategic, de unde să'și întindă posesiunile mai departe, neapērat mai întâiu Argeșul. De aci tradițiunea despre un Negru-vodă venit din Făgăraș la Câmpulung și apoi la Argeș, tre când mai târziu Oltul și ales Domn de cătră Basarabi, da, ales Alexandru-vodă la 1310 după mōrtea tatălui seü Mircea I, ales însă nu pentru că era fiu de Domn, ci pentru că se arătase deja ca cel mai vrednic dintre kinezi.

La urcarea sa pe tron, afară de Oltenia, afară de Hațeg și de

Făgăraș cu o fâșă teritorială intermediară din Sylva Blacorum, Alexandru-vodă stăpâna în Muntenia Teleormanul și Vlașca la Dunăre, Muscelul și Argeșul în Carpați. În intervalul dintre 1310—1330 sarcina cea mare a noului voevod era de a mai umple lacunele Munteniei în direcțiunea spre gurile Dunării. După prețioasa cronică din Luccari, Alexandru-vodă, numit aci expres Negro Voievoda: „fabricò la città in Campolongo, e tirò alcune cor-
„tine di matoni in Bucuriste, Targoviste, Floc, e Busa“. El terminase dară mai întâi de toate Câmpulungul, pe care în adevăr îl apucase dela contele Laurențiu încă sub Mircea-vodă pe la 1300, și începu în urmă a întemeia treptat Tîrgoviștea, Bucureștii, Buzăul și Orașul-de-Floci. El n'a fundat nimic în Oltenia, căci acolo nu era trebuință de cucerire; nici în Teleorman și'n Vlașca, cucerite mai de'nainte de către unchiu-seu Dan-vodă, căruia i se datorază poate direct sau indirect Turnul-Măgurele și Giurgiu. Pînă la Braila și pînă la Rimnicul-sărat Alexandru-vodă nu ajunsese în prima perioadă dintre anii 1310—1340.

Pe teritoriul cel cucerit erau mai mulți voievozi sau kinezi Români, așezați acolo din trecut, după cum o scim deja din diploma regelui Bela IV din 1247, și o mulțime de Cumanii cu căpeteniile lor, întinzându-se spre răsărit peste Moldova, unde mai rămăseseră încă Tătarii sau Mongolii după mórtea faimosului han Noga. Este de regretat că orientalistul D'Ohsson, istoricul posterității lui Cinghis han pînă la Tamerlan, nu se preocupă de regiunea Dunării; din fericire însă el reproduce un extract din scriitorul arab Nowairi chiar din secolul XIV, de unde noi vedem că ce-va după anul 1300 Mongolii ocupau încă o parte răsăriteană din Țara-Românească, apropiată de Dunăre și pe care o numeau dinșii „Avalac“, ceea-ce deja profesorul Brun a explicat-o prin „Valah“. E de crezut că Mongolii se întindeau cam pînă la Ialomița, unde vechiul Oraș-de-Floci, la Luccari Floc, n'are a face cu cuvîntul „Flota“: „ville des flottes“, după cum o presupunea Boliac, care nu sciea că „Flota“ nu avea sensul de corăbii nici chiar în limbile neolatine din Occident pînă la secolul XVI, ci Orașul-de-Floci este pur și simplu o românizare din tatarul „Iflok“. Districtul Ialomița pentru Mongolii era Iflok = Români, precum districtul învecinat era slavonesce pentru Bulgarii cu același înțeles: Vlașca. Cuprîndînd Iflocul, Alexandru-vodă găsise acolo pe Dunăre o localitate importantă, întemeiînd Orașul-de-Ifloc, adică întărînd un punct strategic

și comercial. De același natură cată să fi fost cele lalte creațiuni topice—Tirgoviștea, Bucureștii și Buzăul, nesce sate anteriore devenind tirgușore și'n urmă tirguri: „tirò alcune cortine di matoni“.

Cucerirea Munteniei de către Alexandru-vodă fusese înlesnită pe de o parte prin numărósa populațiune curat románescă de acolo, constituită mai de'nainte din kinezaturí saú mici Stătulețe solidare între dinsele, pe de altă parte prin principiul de subordonare, nu de subjugare; cu alte cuvinte, voevodul oltenesc cel biruitor, acuma Domn al Țerei-Románescí, nu se făcea stăpân, ci numai suzeran, iar kinezii cei biruiți nu cădeaú în robie, ci deveniaú numai vasali, plătind un tribut pe an și ajutorul de óste la cas de trebuință, nimic mai mult. Raportul kinezilor muntenescí către Domnul Țerei-Románescí era același ca și raportul kinezilor oltenescí, unii și cei-lalți de o potrivă din casta Basarabilor. Afară de marele drept politic de a alege pe Domn și de a fi eligibili, același pozițiune kinezială o aveaú căpeteniile Cumanilor din Muntenia, „șoldanii“ și „olani“, cari însă, dacă remăneaú în țéră, nu întârđiaú de a se romániza.

Împuternicit printr'o muncă de vr'o două-deci de ani, considerat acum cu drept cuvint de către Slaví trans-danubiani ca „tzar al Negrilor-Tătari“, căci stăpânia peste o mare parte de Cumaní, Alexandru-vodă pe de o parte a gonit pe Ungurí din Severin, dând țerei pentru prima órá numele de „Ungro-vlachia“, adecă teritoriú românesc și unguresc saú pe ambele laturí ale Carpaților, iar pe de altă parte s'a amestecat fórte energic în afacerile Bulgariei. La 1323 rămânend vacant tronul imperial din Tîrnov, îl apucă Domnul Vidinului Mihail, susținut mai cu samă de Alexandru-vodă, care i-a dat o însemnată óste de Románi și de Cumaní: „ὁ δὲ τὴν τε ἰδίαν στρατιάν συναγαγὼν καὶ ἐξ Οὐγκροβλάχων κατὰ σωμαχίαν οὐκ ὀλίγην, ἔτι δὲ καὶ Σκυθικὴν παραλαβὼν“, scrie cu această ocasiune contimpuranul Cantacuzen. Într'un alt pasagiú, după mórtea lui Mihail, tot Cantacuzen ne vorbesce sub anul 1331 despre un alt puternic ajutor românesc trâmisi Bulgarilor contra Bizantinilor, unde ne spune tot-o-dată că Románii se bat intocmai ca și Tătarii, fiind mai toți călări arcași și chiar buciúmând tătăresce: „νομίσας δὲ ὁ βασιλεὺς τὸ Σκυθας εἶναι. ἀλλὰ τοὺς πέραν Ἰστροῦ ἴετας, οἱ ὁμόσκειοι τοῖς Σκυθας ὡς τὰ πολλά εἰσιν ἱπποτοξόται, κατὰ σωμαχίαν παρόντας πρὸς ἐκπληξιν τῇ Σκυθικῇ σάλπινγι χρῆσθαι“... Se póte dice că ambií împěrați succesivi

dela Tirnov, Mihail și Alexandru, datoriseră coróna mai cu deosebire Domnului Țerei-Românesci. Este interesant că în vechiul poemelnic al unei mănăstiri bulgare din Macedonia între binefăcătorii e înscris Alexandru-vodă, al căruia nume are aci o scurtare curiosă Olur: „Олур воеводе Влах“, apropiată de scurtările slavice ale aceluiași nume: *Olel*, *Olelko*, *Oluš*, dar diferind prin final. Se pare că lui Alexandru-vodă îi diceau Cumanii „Olur-vodă“, căci un nume cumanic aproape identic „Ovlur“ ne întimpină de două ori în vestita poemă rusescă medievală despre expedițiunea principelui Igor contra Cumanilor.

Sub raportul religios Alexandru-vodă era din capul locului de o toleranță extremă. Amic cu Cumanii, între cari erau mahometani și erau și buddhiști, el trăia frățesce cu pravoslavnicii Bulgari, dar nu era reu vădut nici la Roma. La 1327 Papa Ioan XXII îi adresa o bulă „Dilecto filio nobili viro Bazaras Woyvode Transalpino“, unde îl numește bun catolic: „tanquam princeps devotus catholicus“, tocmai după cum se adresa cu același ocaziune către voevodul Transilvaniei, către banul Slavoniei și către contele Salomon al Brașovului. Acesta din urmă, prieten cu Alexandru-vodă, se vede a fi fost acela care la 1330 a dat Românilor o cătă auxiliară de Sași contra Serbiei. Să se constate că între 1320—1330 elementul săsesc din Ardeal arată, mai mult ca ori-când altă dată, o viitoare nesupunere la autoritatea ungurască, o neastîmpărată velleitate de neatîrnare, și de sigur că nu puțin a concurs la acesta indemnul lui Alexandru-vodă. Într-o bulă papală contele Brașovului pus la 1327 pe același linie cu voevodul Transilvaniei, este ce-va care merită de a nu fi trecut din vedere.

Despre resboiul contra Serbiei eu am vorbit deja. Cronica contimpurană a arhiepiscopului Danilo ne spune că împăratul bulgar Mihail cu toți aliații săi se mișcă anume din Vidin: „въздвиъ се царъ съ силами своими отъ града своего славѣнаго Бѣдина отъ рѣкы глаголемые „Донава“. Prin urmare, contingentul românesc trecând Dunărea la Calafat, e evident că se compunea din Doljenii, cu atât mai virtos că în fruntea lor se afla tocmai kinezul craioven Ivancu Basarabă, socrul Domnului, iar cu dînsul se aflau și Sașii, cari figurau în resboi pe lângă Români și nici nu puteau străbate în Serbia decât numai prin Oltenia. După textul serbesc cel dela Stefan Dușan se înțelege că tot Ivancu Basarabă, afară de Români și de Sași, mai conducea alte câte-va cete senioriale aliate cu Sașii, pôte din Săcuil

cel nemulțumit de Ungaria: „господство сашко и прочіихъ съшнихъ господа“. Acesta se petrecea în luna lui Iuliu. Isbânda Serbilor a fost strălucită, grație mai ales lui Stefan Dușan, atunci băiat abia de 18 ani. Împăratul Mihail a fost ucis. Pote și Ivancu Basarabă, despre care nu se mai scie nimic, deși după fântâna cea slavică a lui Fotino s'ar pute admite că socrul Domnului s'a întors în țară și va fi luat parte la lupta contra Ungurilor, luptă urmată nu mai departe decât în Septembrie din același an. Regele unguresc Carol-Robert, creșdend pe Românii zdrobiți și voind a'și resbuna pe prima linie pentru perderea Severinului, pornesce o formidabilă armată asupra Olteniei, unde însă a dat pept cu însuși Alexandru-vodă însoțit de fii se: „Bazarab Olacum et filios ejus“, adecă de Nicolae și de Vladislav, căci al treilea fiu Radu-Negru nu se născuse saș se afla încă în copilărie.

Nici o dată Ungurii n'au fost bătuți într'un chip mai spulberat și mai rușinos. Resboiul a durat peste tot vr'o șese septemăni, pină pe la 10 Noembre. Îl descrie nu numai incidental o mulțime de diplome dela Carol-Robert și dela fiu-seu Ludovic, dar mai ales pe larg doi contimpuranți: fântâna din Thurotz saș din Chronicon Budense și Enric de Muglein. Carol-Robert intră în Oltenia, apucă Severinul și puse acolo un Ban unguresc. Alexandru-vodă s'a grăbit a'î trimite o solie, propunend patru puncturi: 1°. cedeză de bună voe Severinul cu ocolul lui; 2°. plătesce 7000 marce de argint drept cheltueli de resboiu; 3°. se îndatoreză a plăti regulat tributul anual; 4°. va da ostatec pe unul din fii se la curtea regală. Să plece dară măria ta în pace, șise Alexandru-vodă drept încheiare, căci dacă vei merge mai departe, o vei păți-o: „si veneritis ulterius, periculum minime evadetis“. Carol-Robert a respuns solilor printr'o insultă grosolană, și a mers înainte, căutând să întâlnească oștirea românească, pe care însă n'o gășia nicăiră. Locuitorii din drum dosiaș la munte cu hrană, cu vite, cu tot. Faltica armată ungurească nu mai avea ce mănca. Pină unde? Punctul de plecare fusese Severinul; punctul de ajungere a fost cetățuea Argeșului, după cum ni-o spune fôrte precis regele Ludovic, fiul lui Carol-Robert, într'o diplomă din 1347 la Katona: „quum genitor noster „ad recuperandas regni sui partes Transalpinas cum valido suo „exercitu accedendo, ante castrum Argas castra metatus „fuisset...“ Față cu acest text pozitiv, indicațiunea localității e necontroverșabilă. Deci dela Severin pină la Argeș Carol-Robert mersese

prin regiunea cea mai muntosă și cea mai pădurosă a Olteniei, prin Gorj și prin Valcea, cu o oștire murind de fîme: „in terra „ignota, inter alpes et montes silvarum, victualia invenire nequiret, „famis inedia ipse Rex, Milites, et equi sui laborare protinus in- „ceperunt“.

Cetățuea Argeșului, „Castrum Argas“, nu e Curtea-de-Argeș, care n'a fost nici-o dată întărită, ci mai la nord în creierul Carpaților, chiar pe malul Argeșului, într'o pozițiune selbatecă, este ruina numită Cetatea lui Negru-vodă. Aci, ca și 'n cronică din Luccari, Negru-vodă e nu alt cine-va decât Alexandru Basarabă cel supranumit „Campulungénul“. Pogorit din Făgăraș pe la 1300 pentru a goni pe Ungurii contelui Laurențiu din Campulung, în Muscel și 'n Argeș el este Negru-vodă cel istoric al legendei poporane, mai mult decât anteriorii Basarabi cei cu capetele negre pe stég și mai mult decât fiii sei Vladislau și Radul, cari găsiră cuibul deja gata.

D. Xenopol nu cunósce „castrum Argas“, întemeiându-se numai pe pasajul cel citat de mine în *Archiva istorică* din călătorul polon Strykowski, unde ȑice: „Regele ungar Carol rădicănd un resbolu „năprasnic asupra domnului muntenesc Basaraba, fu bătut cu de- „săvîrșire prin stratagemă de cătră Munteni și Moldoveni, astfel „încăt cu puținii ai sei abia-abia putu scăpa cu fuga în Ungaria. „Pe locul bătdliet domniî muntenescî zidiră o biserică și rădicară „trei stâlpi de pētră, precum vēđui eă-însuî în 1574, întorcēdu-mē „din Turcia, dincolo de tirgușorul Gherghița, douē ȑile de drum „dela orașul transilvan Sibiu, în munți...“ Strykowski confundă. Saū că el n'a înȑeles informațiunea, orî că n'a fost bine informat, orî mai probabil a încurcat propriile sale notiȑe de călătorie, în loc de „Negru-vodă“ din Argeș, care în adevēr este în direcțiunea Sibiuului, punēnd tirgușorul Gherghița din Prahova, care are a face numai cu Brașovul. Biserica, despre care vorbesce Strykowski, se afla în realitate la cetățuea lui Negru-vodă încă în secolul trecut, când o pomenesce generalul rusesc Bauer: „Ces villages sont si- „tués le long de la rivière d'Arges: Cita de Negruli Wodi, „chappelle sur une très haute montagne“. De asemenea la Sulzer: „Tschetatie Niegrului Wodi, eine auf einem hohen Berge „nächst dem Ardschisch stehende Kapelle“. Tot ce pōte fi mai interesant, este rolul strategic al acestei localități sub Mihaîu Vi-tēzul, doi secolî și mai bine după Alexandru-vodă, când ea eră

deja o veche ruină și purta atunci același nume de *Negru-vodă*. Contimpuranul Walther, scriind în 1597 după o relațiune a logofetului muntenesc Teodosie, tradusă polonesce, ne spune că pe la 1594, pe când Turcii se întăreau în Tirgoviște, Mihaïu Vitézul, „aș-„teptând ajutoare din Ardél (vicini Transilvaniae Ducis desiderans „auxilia)“ se retrăsese „în fundul munților în vechea *cetate Negru-vodă* (in montium quasi fauces, ubi munitae olim *arcis Negra-voda*)“, pe care „o dărmaseră de de-mult Turcii (a Turcis olim „demolitae apparent rudera)“ și care totuși în timp de resboiu „remănea un excelent loc de adăpost (loco receptui aptissimo)“. Nesciend romănesce, ci traducend din polonesce, Walther voia cu orî-ce preț să înțeleagă numele local *Negru-vodă*, și pe *Negru* l'a priceput bine prin latinul „niger“, dar pe *vodă* prin polonul „woda“ care vrea să ȳică apă, și astfel a explicat peste tot prin: „Nigra aqua“. Lăsându-se la o parte acest qui-pro-quo, pasagiul din Walther e foarte important. Sub Alexandru-vodă castelul purtase dară mai întălu numele de Cetatea Argeșului, dupa cum îl vedem în diploma regelui Ludovic; apoi după mórtea lui Alexandru-vodă, în memoria victoriei acestui mare principe, s'a păstrat la popor pînă astăȳi „Cetatea lui Negru-vodă“.

Carol-Robert nu înaintase dară mai departe de Argeș, „castrum Argas“, și aci a fost bătut pentru prima órá. Istoricii noștri nu menționeză două bătălie, dar aũ fost două în faptă, recunoscute într'un mod expres de către însuși Carol-Robert într'o diplomă din 1335, întărită apoi de regele Ludovic la 1354: „nobis „in terra Transalpina, ubi per Bazarab Olacum et filios eius dictam „terram nostram Transalpinam, in praeiudicium Sacri Diadematis „Regii et nostri infideliter detinentes, nobis et validum genti no-„strae, ibidem nobiscum habiti insultus hostilis, semel et se-„cundo in quibusdam locis districtis et silvosis indaginibus, firmis „extirpatis saevissime obviavit...“ Decî „semel et secundo“ aũ fost două bătălie, din carî prima lingă Argeș, unde Carol-Robert a fost atât de strimtorit, încât se vȳdu silit a cere pace: „treuga ordinata cum Bazarad et data fide“. Ce a făcut atunci Alexandru-vodă?

Batjocorit de către semețul suveran al Ungariei, de către unul din cei mai puternici monarhi ai Europei, de către acela care stetea cu un picior la Neapole și cu cela-lalt la Buda, Alexandru-vodă trebuia cu orî-ce preț să'l sdrobescă, fiind-că altfel Carol-

Robert ar fi revenit asupra României cu setea de resbunare, cu forțe nouă și mai bine pregătite. Generositatea pentru dușman însemnă în cazul de față o trădare către patriă. După prima bătăie se mai impunea o a doua: „semel et secundo”. Alexandru-vodă a dat călăuze, cari să scotă pe Unguri din țară în direcțiunea cea mai scurtă spre Timișoara, trecând din nou Oltul. S'a întins o gróznică cursă în Gorj aprópe de hotar. Maghiarii s'aú simțit d'ó dată într'ó vágăună ripósă, încunglurată de stânci peste stânci, din virful cărora Români le aruncau săgeți și bolovanii în curs de trei zile, fără putință de fugă sau de apărare. Eram noi—dice cronica cea ungurésă—prinși ca pescii într'ó mreă: „sicut pisces in gurgustio vel in reti comprehensi”; ai noștri—adaogă ea—cădeau împregiur ca nesce musce: „cadebant in circuitu quasi muscae”. Travestit, regele a scăpat cum a scăpat cu puținii ai seí, dar pină la mórte nu s'a mai gândit vre-ó dată de a se întórce în România. A mai domnit el vr'ó doi-spre dece ani, în intervalul cărora Alexandru-vodă n'a mai avut nici ó supérare din partea Ungariei. Peste un secol și mai bine, Stefan cel Mare a scos pe socotéla Polonilor ó nouă edițiune a învățătúrei marelui Basarabă. Polonii dintr'ó parte, Ungurii din cea-laltă, acusaú pe Români de perfidiă. Negreșit că Goliath numia trădător pe David. De 'naintea lui Dumnezeu și de 'naintea ómenilor, a scăpa țera sa este culmea virtuții în ór-ice împregiurare și cu ór-ice armă,—ór-ice armă și ór-ice împregiurare.

În armata lui Carol-Robert era ó mulțime de misionari papali, siguri mai de 'nainte de înfrângerea Românilor, pe cari se pregătiau deja a'í întórce la catolicism cu voe sau fără voe. Mai toți au fost măcelăriți. Cronica ungurésă deplânge mai cu amărăciune acéstă avangardă a Papei: „Proh dolor! propinavit illis amaritum, „dinem, cuius memoria flebilis est; nam ibi occubuerunt tres Prepositi, videlicet Magister Andreas Prepositus Ecclesie Albensis, „vir valde venerabilis, Vice-Cancellarius Regie Maiestatis existens, „cum Sigillo Regis periit. Item Michael Prepositus de Posoga, et „Nicolaus Prepositus de Alba Transilvana. Item Andreas Plebanus „de Sarus, et Frater Petrus de ordine Predicatorum, vir honestus, „dire mortis poculum acceperunt; quia in cerebra capitum eorum „ligneos clavos miserabiliter affixerunt. Quidam etiam Sacerdotes, „qui erant Capellani Regis, sunt occisi...” Cronica slavică 'din Fotino observă și ea: „Români ucidău și sfărâmau cu ciomegele,

„că pe nesce lupi turbați, mai ales pe călugări papistași, cari se „țineau de óstea ungurésă“. Totuși personal Alexandru-vodă nu ură pe Unguri, după cum nu ură nici pe catolici. Ce-va înainte sa-și ce-va după 1330, prima sa nevastă, Româncă, fiica kinezului Ivancu Basarabă, muma viitorilor doi Domni Nicolae și Vladislav, a murit; și Alexandru-vodă, bărbat deja de peste cinci-deci de ani, luă în noua căsătorie pe Clara, catolică, fiică a unui magnat Ungur, muma lui Radu-Negru și a două fiice. Despre ambele aceste însoțiri voiu vorbi pe larg mai la vale.

§ 37. Alexandru-vodă: Periodul sub regele Ludovic.

Bibliografia: Etymologicum magnum, v. Alimos; ibid. v. Bădescu. — *Ioannes de Kikulew*, in Schwandtner, Script. rer. Hungaricar. t. I p. 174, 177. — *N. Densușianu*, Documente vol. I p. 697, vol. II p. 22, 25, 37, 58, 60, 99, 149, 181. — *Fotino*, Letopis t. II p. 18. — *Tunuslii*, trad. Sion p. 123. — *Villani*, Croniche, Trieste 1859 in-8 t. II p. 83, 124. — *Karamzin*, Истoria t. IV nota 253. — Chronicon Dubnitzense ap. Podhradczky, Chronicon Budense p. 277. — *Miklosich et Müller*, Acta Patriarchatus Constantinopolitani, Vindobonae 1860 in-8 t. I p. 383 sqq. — *Radu Grecenu*, Letopiset, Mss. in-4 la d. Gr. N. Măno. — *N. Iorga*, Acte și fragmente, Bucuresci 1895 in-8 t. I p. 9. — *Miklosich*, Monumenta Serbica p. 146. — *G. Wenzel*, Okmányi kalászat, Pest 1856 in-8 I p. 18. — *Xenopol*, Istoria t. II p. 73, 77 sq.

La 1342 móre Carol-Robert, fiul se-și Ludovic urmând pe tronul unguresc. Necunoscând apucăturile noului rege și preferind în orî-ce cas a-l lovi din capul locului, pînă când nu s'a întărit încă, Alexandru-vodă și-a strîns óstea și a indemnă la revoltă pe Sașii din Ardél, cu cari trăise bine încă din timpul lui Carol-Robert. Unii dintre boierii oltenesci opunându-se resboiului contra Ungariei, voevodul i-a pedepsit cu o extremă asprime, astfel că unii din ei au fugit la regele Ludovic, bună-óră Carapat cu tot némul Zărnescilor, despre cari vorbesce diploma regésă din 1359: „nos attendentes fidelium servicionum merita Karapath, „Stanislai, Negoe, Wlayk, Nicolai et Ladislai filiorum Ladislai „filii Zarna, Olachorum nostrorum fidelium, qui eo tempore „quo Alexander Bazaradi, Vajvoda Transalpinus, nos „pro Domino naturali recognoscere renuebat, ut „ipsos non rerum damna, non vastus Possessionum, nec mortis iniurie, nec aliorum periculorum terrores poterant ab huiusmodi fidelitatis constantia revocare; imo relictis omnibus possessionibus „eorum et bonis in Transalpinia habitis, nostrae Maiestati se obtu-

„lerunt fideliter servituros“. Voevodul avea dară dreptul de a recurge la cea mai mare strășnicie în privința boierilor celor nesupuși în timp de război: confiscarea averii, tortura și moartea. Cei patru boieri olteni fugind în Ungaria, s’au distins acolo prin vitejie, mai ales în luptele contra Veneției la 1345, și au căpătat o mulțime de moșie dela regele Ludovic. În Transilvania însă războiul nu s’a întâmplat. Arătând multă energie și dibăcie, regele Ludovic în 1343 pe de o parte a intrat în Ardeal cu oștea contra Sașilor, cari s’au potolit, iar pe de altă parte a isbutit a împăca pe Alexandru-vodă, care era mulțumit de a’și asigura stăpânirile ardelenesci cele vechi ale Basarabilor: Hațegul, Sylva Blacorum și Făgărașul, căci Severinul de demult nu aparținea Ungurilor decât mai mult de nume. Domnul Țerei-Românești merse dară în Transilvania la întâlnire cu regele Ludovic, recunoscă pe suzeran și i se închină ca vasal feudal. Relațiunea contimpuranului Ion de Kikullew respiră marea bucurie a tuturor Ungurilor față cu supunerea unui principe atât de puternic și atât de vitez, pe care Carol-Robert, smerit de dînsul, nu putuse a’l smeri nici o dată: „Cum autem esset Rex in partibus Transilvanis, quidam Princeps seu Baro potentissimus, Alexander Waivoda Transalpinus, ditioni ejusdem subiectus, qui tempore quadam Caroli regis, patris sui, a via fidelitatis divertendo, rebellaverat, et per multa tempora in rebellionem permanserat“; și din ziua aceea —adaogă cronicarul unguresc— Alexandru-vodă a ramas pentru totdeauna credincios regelui Ludovic: „ab illo tempore fidelitatem conservavit“. Acesta însemnă că nici o dată regele Ludovic n’a atins stăpânirile cele ardelenesci ale voevodatului oltesc; ce va mai mult: Ungurii pe Olteni și Oltenii pe Unguri s’au ajutat unii pe alții frățesce contra Tătarilor; pe la sfîrșit însă, după cum o vom vedea, Alexandru-vodă a crezut de cuviință de a supăra pe Unguri.

Cronica lui Radu Grecănu, după o fântână necunoscută, reprezintă împăcarea lui Alexandru-vodă cu regele Ludovic ca silită prin năvălirea Ungurilor în Țera-Românească, ceea ce e absolut fals, de vreme ce Ion de Kikullew, contimpuran și chiar Transilvănean, nu numai fixează locul, dar mai constată că Alexandru-vodă a venit de bună voie: „sua sponte“. Fântâna lui Grecănu e totuși interesantă prin finalul: „merserunt la Craiul cu mari daruri, cu o mie de grivne de aur, de s’au închinat și se făgădui că’l va da dajde pe an; de acesta foarte bine păru Craiului și’l dăruie cu frumoase daruri și’l slobozi ca să domnească în pace“. Același fântână necu-

noscută a lui Grecenu mai cuprinde o altă notiță fără alăturare mai importantă, pe care o vom reproduce îndată mai jos.

Este învederat că cronicarii noștri posedau din când în când câte un fragment foarte vechiu, remas necunoscut nouă, pe care însă une-orî ei nu le înțelegeau bine. Așa este și fantăna cea slavică a lui Fotino, când ne spune că : „la 1347 Alexandru-vodă se alia „cu hanul tătaresc de peste Prut, năvălind amindoi în Ardél din „două părți, astfel că regele Ludovic a fost silit a face pace“. Năvala Tatarilor contra Ungurilor în Transilvania e adevărată ; anul 1347 este éráși adevărat ; participarea Domnului Țerei Romănesci e de asemenea adevărată ; dar totalitatea narațiunii e greșită. De Fotino se apropia apoi fantăna cea necunoscută din Tunuslii, care dice : „După Letopiseș se vede că Alexandru-vodă la anul 1345 a „avut rășboiu cu Ludovic regele Ungariei, și că la anul 1346 a „întrat în Ardél ca ajutor al Tătarilor“. De unde ore toate acestea?

Rolul cel mare al lui Alexandru-vodă în al doilea period al domnirii sale a fost întregirea Statului prin gonirea desăvîrșită a elementului tătaresc din Muntenia și chiar dintr'o mare parte a Moldovei. Prin urmare, nu cu Tătarii trebuia să se alieze voevodul românesc contra Ungurilor, ca în fantăna lui Fotino și a Tunusliilor, ci vice-versa. Sint fericit de a pute grupa aci destule materii pentru a limpedi aprópe definitiv această cestiune pînă acum atât de obscură.

Fántana lui Grecenu scrie : „Iar când la lét 6856 (1348) „merse Lașoș Craiul într'ajutor lui Cazmir craiul Leșesc ca să scóță „Cracăul dela Ianoș craiul Cehilor, și l'au scos cu mare rășboiu, „într'acea vară lovirdă Tătarii în Ardél. Decî Craiul trimise oști, și „porunci lui Alexandru-vodă să fie el mai mare preste oști și să se „bată cu Tătarii, și s'au bătut la Săcuș 2 zile și au biruit pre Tătarii, și i-au tăiat și i-au robii foarte rău, și au prins și pre Atlam „Sultanul Tătaresc și i-au tăiat capul, iar alții robii mulți și stéguri „i-au trimis legați la Craiu în Vășișgrad“.

Anul 1346 la Tunuslii, 1347 la Fotino, 1348 la Grecenu, este fără îndoelă același fapt, care s'a încurcat la Fotino și la Tunuslii, s'a potrivit bine numai la Grecenu, și același fapt ne întimpină la Ion de Kikullew, care însă nu preciséază data, ci pune numai după anul 1345, adică după ce regele Ludovic ajutase Polonilor contra Bohemilor, iar despre Alexandru-vodă nemic, mărginindu-se a menționa pe voevodul transilvan Andreu Latzkofi cu Săcușii : „cum Siculis nobilibus et valida

gente". Numele Hanului Tătarilor poartă aci același nume ca și la Grecenu: „cum princeps eorum nomine *Athlamus*". Tot așa în Chronicon Budense, care ne mai lămurește că s'aû petrecut succesiv două lupte cu Tătarii în Moldova: „Tartari Anno 1346 duplici pugna in Moldavia victi".

În desacord cu cronicile muntenesci, cronicarii maghiari se feresc de a celebra victoria Domnului Țerei-Românesci, sub care se află Săcuil cu voevodul transilvan. Să observ că acest voevod se pare a fi fost amic din tinerețe cu Alexandru-vodă, fiind fiu al celui faimos Ladislău Apor, care fusese atât de strins legat cu Mircea-vodă. Dacă Ladislău Apor recunoscă pe la 1307 lui Mircea-vodă că e mai puternic decât voevodul transilvan, cu atât mai mult Alexandru-vodă întrecea acumă foarte departe în putere pe Andrei Latzkofi, pentru care nu era decî o înjosire de a figură pe a doua linie.

O altă cronică de provenința ungurească, așa numitul Chronicon Dubnitzense, iarăși nu vorbește nimic despre Alexandru-vodă, nici despre voevodul transilvan, numai în genere despre Unguri: „Siculi cum paucis Hungaris". Aci ni se spune că aû fost două lupte: la 1345 și 1346, ambele afară din teritoriul ardelén, ci la Tătarî, „in terra Tartarorum", adică în Moldova, din cari în cea de'ntăiu a perit „Othlamus", cumnatul marelui han tătăresc: „princeps valde „potens, secundus post Kanum, qui habebat in uxorem sororem „ipsius Kani".

Așa dară fântănele românesci atribue lui Alexandru-vodă victoria asupra Tătarilor, fără a tăgădui participarea cea activă a Ungurilor, pe când fântănele unguresci păstrează o tăcere absolută asupra Românilor, rezervând gloria întregă numai Ungurilor, unele și altele având în vedere totuși același fapt, petrecut după resboiul cel între Poloni și între Bohemi, care avusese loc anume la 1345. O curioasă analogie: cronicarii unguresci ne asigură că Ungurii ajutaseră pe Poloni contra Bohemilor; cronicarii Poloni, de'npotrivă, nu vorbesc nimic despre ajutorul unguresc; de aci istoricul maghiar Katona se plînge cu drept cuvînt că Polonul ascunde pe Unguri pentru a'și lăuda exclusiv pe compatrioții sei: „nullam tamen mentionem Hungarorum auxilium facit, ut totam „profligatorum Bohemorum gloriam suam Polonis vindicet". Dar ôre nu întocmai astfel procede Ungurul, ascundînd pe Români? Să cercetăm.

Prima luptă cu Tătarii, coincidînd cu resboiul cel polon-bohem,

se fixeză la anul 1345. Ea a fost cea mai celebră prin peirea hanului Atlamos, devenit la Români — cred eu — un personaj epic *Alimoș* în balada poporană :

Departe, frate, departe,
Departe și nici pré-forte,
Sus, pe șesul Nistrului,
Pe pământul Turcului...

care este invederat un eroi tătaresc :

Haiduc din țera de jos,
Nalt la stat,
Mare la sfat
Și vitéz cum n'a mai stat,

pe care adversarul îl mustră :

Ce ne calci moșile
Și ne strici finețele ?

Respândită în Moldova, în Muntenia și'n Banat, această baladă, exprimând în culori admirabile motivul foarte simplu de un minunat călăreț cotropind pământurile altora și murind vitejesce când e surprins și lovit pe neașteptate, este veche de tot și păstrează pretutindenea un caracter mongolic.

După prima luptă, *Chronicon Budense* și *Chronicon Dubnitzense* menționează o a doua la 1346. E sigur însă că au mai urmat contra Tătarilor alte expediții până pe la 1352, în care toate Alexandru-vodă trebuia să fi jucat rolul cel de căpetenie, prin însăși pozițiunea geografică a noului Stat românesc, și 'n care toate Români au fost ajutați de Unguri, fiind și aceștia interesați de aproape, mai ales Săcuil.

Cheia tuturor acelor expediții ni-o dă cronicarul florentin contimpuran Mateo Villani în capitolul LXXII din cartea II, în care ne povestesc resboiul între hanul Tătarilor și între regele Proslavilor : „il re de' Proslavi“, care nu era catolic : „infedele“, și era tot-o-dată vasal al Ungariei : „suddito al re d'Ungheria“, în cursul anului 1351, căci vestea s'a aflat în Florența în aprilie 1352 : „questa novella avemmo da più e diverse parti in Firenze del „mese d'aprile 1352“. Singurul posibil rege ne-catolic vasal al Ungariei învecinat cu Tătarii era Alexandru-vodă, a căruia poreclă Basaraba, trecută prin Brosrab, a ajuns la Italieni ca Pro-

slavo, ce-va așa cum germanul „Burggraf“ a devenit la Unguri „porkoláb“, de unde al nostru „părcălab“. Numind pe Basarabi „Proslavi“, etimologia poporană italiană îi considera ca „pro-Slavi“: slavisați sau pe jumătate Slavi. Afară de *Basarabi*, este absolut peste putință de a pricepe pe *Proslavi* din Villani. Istoricul polon Naruszewicz și istoricul rus Karamzin explică *Proslavia* prin orașul polon *Braclaw* sau *Bratzlaw*, dar nu se puteau înțelege unul cu altul asupra vre-unui principe feudal măcar mititel de acolo, căci nu se găsea de loc, ș'apoi nici țera nu era vasală Ungariei.

Prin urmare, cronicarul florentin vorbește necontestabil despre „rè de'Basarabi“ sau „rè di Basarabia“, după cum tot atunci Serbii numeau Țera-Românească Басарабина, de exemplu într'un tratat comercial cu Ragusa tocmai din 1249, adică sub Alexandru-vodă: „оружия да не носѣ ни у Бугаре ни у Басарабину землю...“ A se băga de samă în trecăt, că Ragusanii mai în specie răspândeau în Italia în secolul XIV noutăți politice din Serbia, din Bulgaria și din România, astfel că dela dinșii a putut să străbată peste Adriatică numele Basarabilor.

Villani ne spune că înainte de 1351 Basarabi fuseseră deja în luptă cu Tătarii: „Avvenne in quest'anno, che un re del li- „gnaggio de'Tartari, avendo avuta la sua gente briga col re di Pro- „slavia infedele, avegnachè suddito al re d'Ungheria, e fatto danno „l'una gente all'altra, il detto re de'Tartari sentendosi di grande „potenza, per prosunzione della sua grandezza, ovvero per trarre „la gente del suo paese che aveano a quel tempo grandissima „fame, uscì del suo reame con infinito numero di gente a piè e a „cavallo, ed entrò nel regno de'Proslavi“. După acest text, reboful din 1351 nu este decât o consecință a războielor celor anterioare între Alexandru-vodă și între Tătarii, începând dela 1346, când perise Atlamos, cumnatul hanului. Tătarii erau iritați cu tot dinadinsul contra Domnului Românilor. De astă dată, ca și înainte, regele Ludovic i-a trimis cu grabă în ajutor o armată maghiară, de sigur din Ardél, pînă când Alexandru-vodă, singur cu Românii, opriă nenunțratele cete ale Tătarilor: „Il re de'Proslavi „colla sua gente si fece incontro a quella moltitudine per ritenerli „a certe frontiere, tanto che avesse il soccorso dal re d'Ungheria, „il quale di presente vi mandò quarantamila arcieri a cavallo: e „aggiuntosi colla gente del re de'Proslavi, di presente commisono „la battaglia co'Tartari. . .“

Bătălia a turnat şiróie de sânge : „la lena mancò agli uomini, „e lo taglio alle spade, e le saette agli archi“. Perdënd miř şi miř de morţi, totuř Tătarii aũ remas neclintiţi pe loc. Româniř şi Unguriř aũ fost siliţi a se retrage, aşteptând ajutóre. Atunci însă, ne mai vëdënd pe duřmanĩ, o panică cuprinðend pe Tătarii, ei aũ pãrãsit câmpul şi s'aũ intors in țera lor : „si tornarono addietro in loro paese“.

Dela 1345 pină la 1352, avut'aũ dară şi Româniř un al lor resboiu de şapte ani. In acel interval Alexandru-vodă cuceri restul Țerei-Românescĩ : Rimnicul-sărat şi Brăila, peste carĩ se va mai fi întins asupra Moldovei de jos spre gurele Dunării : întregul Stat așa cum l'a lăsat filor. Peste doi ani, la 1354, Româniř aũ mai întreprins o ultimă expedițiune contra Tătarilor, acuma nu pe teritoriul propriũ, ci departe peste Nistru pină la Bug, însoțind pe însuř regele Ludovic cu Unguriř şi cu Poloniř, peste tot 200,000 de cãlãreți : „in quest'anno e in questo medesimo tempo, — scrie „Villani in capitolul V din cartea IV — Lodovico re d'Ungheria „accolse suo sforzo, e di quello di Polonia e di quello di Pro- „sclavia suoi uomini, e apparecchiato grande carreggio di vittua- „glia, con dugento migliaia di cavalieri andando quindici di per „luoghi disertĩ con grande travaglio, passò nel reame d'un gran „re della gesta de' Tartari...“ Nu se scie, dacã in capul Românilor va fi fost însuř Alexandru-vodă, om deja de vr'o 74 de ani; mai curând vre-unul din fiĩ voevodului : Nicolae, Vladislav sau Radu-Negru.

In tot timpul expedițiunilor tătãrescĩ regele Ludovic se afla într'o dėsă corespondență cu Alexandru-vodă. O probă despre acésta ne întimpină in diploma din 1355, unde se ȃice cã in trecut episcopul catolic din Oradea, se vede un prelat fôrte familiarisat cu Româniř, făcuse din partea regelui mai multe drumuri la Alexandru-vodă in interesul înțeleggerilor diplomatice : „ad Alexandrum Bozo- „rabi Wayvodam nostrum Transalpinum occasione pacis et con- „cordiae inter nos et eundem tractandae, disponendae, et firmandae, „pluries proficiscendo effectione sedula studuit exhibere, et „exhibet in omnibus nostris negociis, quae occurrunt successive...“

La același interval de timp, in legătură cu același episcop de Oradea cel atât de legat cu Alexandru-vodă, se rapórtă o bullă fôrte remarcabilă a Papei Clemente VI din 1345, de unde pe de o parte rezultă cã Domnul Țerei-Românescĩ se arătă bine dispus

pentru catolicism, având negreșit un mare folos politic al momentului, iar pe de altă parte se înșiră aci mai mulți voievozi și kinezi români: „... Episcopo Waradiensi necnon Nobilibus viris „Alexandro Bassarati, et aliis tam Nobilibus quam popularibus „Olachis Romanis, Nicolao principi de Remecha, Ladislao Voyavade „de Bivinis, Sanislao de Sypprach, Aprozye Voyavade de Zopus, „et Nicolao Voyavade de Auginas“. D. Xenopol are dreptate când dice: „Alexandru Basarab este voevodul Munteniei; cel-alți însă „nu sînt nesce voievozi vasali ai acestuia din Muntenia“. In adevăr, Papa dice în bullă că se adresază către fruntașii Români din Ungaria, Transilvania, Muntenia și Banat: „in partibus Ungariae, „Transilvanis, Ultralpinis et Sirmiis“. Afară de Alexandru-vodă, figurează dară Ardeleni, Bănățeni, Crișeni și Maramurășeni, pe unde și erau voievozi și kinezi Români pe atunci; însă numirile topice din text nu se pot preciza, și eu unul nu admit de loc echivalențele cele propuse de d. Xenopol, bună-ora că Syprach este satul ardelén Siplac, iar Zopus este satul Țap de pe Tirnava. Sigur este numai dără că „Ladislau Voyavada de Bivinis“ era voevodul românesc dela Beiuș, unguresce Belényes, în evul mediu Bulenus în Biharia, unde ce-va mai târziu la 1363 este indicat documental un voevod românesc: „Iwan Woywoda de Bulenus“. Cu atât mai virtos nu mă împac cu d. Xenopol, când traduce „Sirmiis“ prin Bulgaria, pe când e vorba de Banat. Ceea ce e interesant în această bullă, lăsându-se la o parte onomastica cea îndoelnică, este că grație lui Alexandru-vodă deveniri mai cunoscuți în occident toți Români de pretutindenea, fie ei vasali sau ne-vasali ai Munteniei, și că pentru prima oară li s'a dat lor în străinătate numele de Români: „Olachi Romani“. Mărturisesc că mai înainte eu bănuiam o greșală paleografică în loc de „Komani“. Prin următorul fac-simile însă e lesne de a constata cu o perfectă certitudine că Papa scrie „Romani“ foarte clar de două ori:

Olachi Romani Olachis Romani

Sub Clemente VI, probabil prin stăruința aceluiși episcop de Oradea, mai cu samă însă a Dămei Clara, Alexandru-vodă încuviința un episcopat catolic în Țera-Românească, adică pe un episcop

special subordonat episcopului superior din Transilvania. Acel episcop a fost confirmat apoi la 1369 de către Vladislav-vodă, care se rostesc: „a temporibus Praedecessorum nostrorum ac bonae memoriae condam Alexandri, Patris nostri charissimi...“ Prin „predecesori“ Vladislav-vodă va fi înțelegând ore-carî începuturi ierarchice ale catolicismului în Oltenia sub cei doi voievozi Letini: Mihaïu-vodă și Bărbat-vodă; un episcopat însă catolic nici chiar acolo n'a fost recunoscut de sigur de către Dan-vodă și Mircea-vodă, capi ai reacțiunii ortodoxe, iar peste Țera-Românească întreagă, pe cât timp ea nu exista încă, un asemenea episcopat nu putea să aibă ființă pînă la Alexandru-vodă.

Negoțiind cu Papa Clemente VI, Domnul ținea totuși a se afirma ca ortodox. Pînă atunci Românii nu aveau un vlădică pămînten și absolut nici o mănăstire. O fi fost pe-alocuri din când în când călugări pribegi din Bulgaria sau din Serbia, în realitate însă era un fel de organizare presbiteriană primitivă, fiul popei devenind popă prin moștenire sau popa hirotonind la trebuință pe dascăl. Asemenea preuți erau de ajuns, și speriaseră într'atata pe Papa Gregoriu IX, încât într'o bullă din 1234 el regretă că Românii din Ungaria au isbutit a întorce la credința lor pînă și pe unii Unguri și Nemți: „tam Ungari, quam Theutonici et alii orthodoxi, morandi causa cum ipsis transeunt ad eos“. A crede în Dumnezeu, a simți pe Crist, a se teme de răspunderea prin nemurirea sufletului și a se jertfi pe sine însuși pentru alții, acest creștinism fundamental n'are nevoie de călugări. Alexandru-vodă sciea bine, câte și mai câte fost'au în stare de a făptui Românii fără episcopi; dar rațiunea de Stat îi dicta cimentarea legăturilor religioase cu orientul Europei, și el s'a adresat la împăratul bizantin Ion Paleolog și la patriarul constantinopolitan Calist I. După multă corespondență cu sinodul ecumenic, la 1359 Greul Ioakim Kri-topul, cunoscut mai de'nainte lui Alexandru-vodă și dorit de dînsul, a fost recunoscut ca mitropolit a totă Ungrovlachia: „μτροπολίτης πάσης Ούγγροβλαχίας“. În scrisorile sale către Vodă patriarul îi dă suveranului român următorul titlu: „Bine-născut, pré-înțelept, pré-vitéz mare voevod și Domn a totă Ungrovlachia, pré-legitim, pré-îubit fiu al smereniei mele Domn Alexandru (Εὐγενέστατε, συνετώτατε, ἀνδρικώτατε μέγα βοιόδοα καὶ αὐθέντα πάσης Ούγγροβλαχίας, ἐν ἁγίῳ πνεύματι γνησιώτατε, ποθεινότατε υἱὲ τῆς ἡμῶν μετριότητος, κύρ 'Αλέξανδρε...)“ și arată onórea ce o avea Kritopul de a fi plăcut „unui voevod așa de

mare: „τῷ τοιοῦτῳ μεγάλῳ βοῦβόδῳ“; apoi se bucură de amicia lui Alexandru-vodă cu însuși împăratul Bizanțului: „καθαρὴν εὖνοιαν καὶ ἀγάπην καὶ εἰς τὸν ἐκ θεοῦ κρᾶτιστον καὶ ἅγιόν μου αὐτοκράτορα, τὸν ὑψηλότετον βασιλέα τῶν Ῥωμαίων“.

Alexandru-vodă în același timp era în cele mai intime relațiuni cu Serbii și cu Bulgarii. Din cele două fete ale sale cu Dómnă Clara, pe una el a dat-o în căsătorie lui Vucașin, în urmă rege al Serbiei, iar pe cea-laltă împăratului bulgar Strașimir. Cu toate astea, el n'a vrut să ȳea pe mitropolit nici dela patriarcul serb din Ipek, nici dela patriarcul bulgar din Ochrida, căci privia Țera-Romănescă ca egală cu Bulgaria și Serbia: egali capi Statelor, egali deci și capi Bisericeilor. Inchinându-se numai de'naintea superiorității împăratului bizantin, el își ceru mitropolit dela patriarcul din Constantinopole. Tot din mândrie, după 1359, știind că principi bulgari își prepusău numelui personal ca un fel de titlu imperial pe „Ιω“ sau „Ιωαννης“ în memoria marelui împărat Ioniță Asan, Alexandru-vodă l'a adoptat de asemenea, astfel că pe morimintul fiului său Nicolae apare pentru prima óră această titulatură, trecută la următorii Domni ai Țerei-Romănesce și apoi la Domni Moldovei. Acest „Ioan“ eră tot-o-dată, póte, ca un omagiu adus Constantinopolii, fiind că ambii împărați de atunci, Paleolog și Cantacuzen, erău de o potrivă Ioani.

Tătarii fiind goniți la 1351, de atunci, în ultimul deceniu al semi-secolarei sale domnii, față cu apropiata mórte, Alexandru-vodă a cređut de cuviință, de sigur prin înțelegere cu kinezii cei-lalți Basarabi, cu voe sau fără voe, de a întări pozițiunea celor trei fiu, din cari primii doi erău deja bătrâni.

Pe fiul cel mai mare, Nicolae, Alexandru-vodă și-l'a asociat la tron ca al doilea voevod. Iată de ce dela dinsul Fotino cunoscú un crisov domnesc din 1352, și ne mai adaogă, după o cronică inedită, că același principe trimisese 2000 de călăreți peste Dunăre în ajutorul Bulgariei contra Turcilor. După mórtea lui Alexandru-vodă, fiul său Nicolae, în scurtul interval cât a domnit singur, își dedea duplul nume de Nicolae-Alexandru, ceea ce mă împinsese în trecut la greșéla de a identifică pe ambii voievođi, cu totul deosebiți unul de altul. Cel mai credincios tovarăș al tatălui său, Nicolae-vodă își perde în istorie aproape cu desăvîrșire propria

sa individualitate. Pe mormintul seü inscripțiunea îl numesce : „fiul marelui Basarabă“, și acésta este deja o biografiă.

Pe fiul al doilea, Vladislav, cel mai vitéz din tus-trei, Alexandru-vodă l'a pus peste Carpați ca duce al Făgărașului, unde se certă cu Sași delä Sibiu pentru hotarele ducatului de Amlaş și din care caasă în tradițiunea mănăstirii Tisména la Stefan Ieromonahul el figurează sub titlul de „craiu al Ardélului“.

În fine, pe Radu-Negru, fiul cel mai tinér, Alexandru-vodă l'a făcut ban al Severinului, ceea-ce în poesia poporană serbă l'a dat porecla de „Severinénul“, după cum o vom vedé mai la vale.

Cea de pe urmă sublimă acțiune saü cel puțin atitudine a marelui întemeiător al Statului Țerei-Romănesci nu reiese d'a-dreptul din materialul istoric, dar pare a se impune dela sine'si prin concursul împrejurărilor. Moldova fusese fondată înainte de mórtea lui Alexandru-vodă. Coincidența o observase deja Fotino. „Bogdan, „voevodul Românilor din Maramurăș, — ȳice contimpuranul Ion de „Kikullew, — adunându'si Români din acea parte, s'a adăpostit „pe ascuns în țera Moldovei, supusă corónei regatului Ungariei, „dar de de-mult pustiiată prin vecinătatea Tătarilor, și deși oștirea „ungurască adesea l'a lovit pe Bogdan, totuși marele număr de „Români aședându-se acolo, s'a făcut un regat deosebit“. Se întâmplase acésta cam între 1345—1350. La 1345 se începuse șirul luptelor lui Alexandru-vodă contra resturilor dominațiunii mongolice dintre Siret și Nistru. Tot de atunci de pe la 1345 se mișcă din sus în direcțiunea Prutului Româniä din Maramurăș contra acelorași resturi ale dominațiunii mongolice. Delä 1352, după definitiva retragere a Tătarilor, Alexandru-vodă stăpânä partea de jos a Moldovei. Noi scim deja (§ 33) că voievozii români din Maramurăș erau Basarabi Românățeni, plecați din Oltenia după 1280, veri cu Românățénul Basaraba Mircea-vodă, tatăl lui Alexandru-vodă. Óre nu Basaraba cel devenit Domn al Țerei-Romănesci, întărit în Moldova dunărenă, indemnăat'a și ajutat'a pe Basaraba cel din Maramurăș de a se pogori în Moldova cea carpatină? Óre micul voevod Bogdan ar fi putut să susțină desele atacuri unguresci, „per exercitum ipsius regis saepius impugnatus“, dacă nu avea la spate pe marele voevod Alexandru, ajuns a fi „potentissimus princeps“ după mărturia Maghiarilor? Acest Alexandru-vodă, atât de dibaciu în tóte încurcăturile vieței sale, nu

vedea el óre interesul cel capital pentru noul Stat al Țerei Romănesci de a basarabiză întreaga Moldovă? Da, așa este, răspunde un fapt documental, care a scăpat pînă acum din vedere. Dela 1343 Alexandru-vodă nu încetase de a fi aliatul cel mai nestrămutat al regelui Ludovic, pe cât timp avusese o neapărată trebuință de ajutorul Ungariei. Ei bine, tocmai în ajunul anului 1360 regele Ludovic și Alexandru vodă se cêrtă, adecă tocmai atunci când Ungaria observă pe Bogdan-vodă.

În 1358 regele Ludovic și Alexandru-vodă erau încă fôrte amici. Posedând acum la Dunăre cele două mari porturi Orașul-de-Floci și Brăila, Domnul Țerei-Romănesci atrăgea în această direcțiune comerțul Barsei, pe care însă îl împedecau autoritățile unguresci din Ardél la Pasul Predél și la pasul Buzet, adecă între riurile Prahova și Buzet. Pentru a satisface pe Brașoveni, ceea ce pe prima linie era interesul lui Alexandru-vodă, regele Ludovic dete la mână Sașilor un ordin: „ut vos cum vestris mercimoniis „et quibuslibet rebus inter Bozam et Prahom, a loco Uz, ubi fluvius Iloncha vocatus in Danobium, usque locum, ubi fluvius Zere, reth nominatus similiter in ipsum Danobium cadunt, transire possitis libere et sicure“. Puncturile dunărene între Siret și între gura Ialomiței indică direct Orașul-de-Floci și Brăila. Îndatorînd dară regele Ludovic pe Alexandru-vodă la 1358, cum dară de se turbură prietenia lor imediat de'ndată ce se simte periculoasă pentru Unguri mișcarea din Maramurăș a lui Bogdan-vodă?

Alexandru-vodă, după ce domnise vr'o dece ani împreună cu fiul seú Nicolae, móre între anii 1360—1362 sau 1363. Efemeră, abia de vre-un an, a fost domnia cea deosebită a lui Nicolae-vodă, înmormîntat la 1364 în mănăstirea Campulung sub o pîtră cu următórea frumoasă inscripțiune, descoperită de d. Tocilescu, dar menționată inexact deja de Fotino:

МЦѢ НОЕБРІА-ШІ ДНѢ ПРЕСТАВІСЯ ВЕ
ЛИКІИ И СЯМОДРЪЖАВІИ ГДРЬ ІОАНИ
КОЛА ДЛЕЗДНДРЬ ВОЕВОДА СНЬ ВЕ
ЛИКІГО БАСАБѢЖ ВОЕВОДА ВЪЛѢ
С Ѡ ОГ БН Г ВЪУНДА ЕМЪ ПАМЯТ

(† luna noembrie 16 zile a reposat marele și autocratul Domn Io. Nicolae Alexandru voevoda, fiul marelui Basarabă voevoda, în anul 6873 indiction 3, fie-î eternă memoria).

Murind Nicolae-vodă, se urcă pe tron neastîmpăratul Vladislav-vodă și 'ndată la 1364, chiar înainte de a părăsi ducatul seî de Amlaş pentru a trece în Țăra-Românească, amenință Ungaria, dând foc orașelului săsesc Tâlmaci. Regele Ludovic convoca la Timișoara totă oștirea maghiară printr'un act, care motivează tot-o-dată declarațiunea de război a lui Vladislav-vodă. Reproduc întreg după Wenzel, cu lacunele în original, pasajul cel categoric despre dușmănia cea inexplicabilă a lui Alexandru-vodă în ultimii ani:

„Quia quondam (Alexander) Wayvoda Transsalpinus tanquam in-
 „memor beneficiorum a nobis receptorum et ingratus fidem suam et
 „litteras utroque super certis pactis, censibus et an — — — nostri
 „dominii naturalis nobis debitis inter nos et ipsum initam et ema-
 „natas ipsa adhuc vita mundiali perfructe temerariis ausibus —
 „— — — are non expavit; demumque ipso ab hac luce decesso
 „Ladislaus eius filius pravos mores imitatus paternos, nos tanquam
 „suum dominum naturalem minime — — — ssens, inconsultis
 „nobis et inrequisitis in eadem terra nostra Transsalpina, que iure
 „et ordine geniture nobis debetur, titulum suum fictum erigens
 „in contumeliam Domini, a quo sua debent dependere insignia,
 „in ipsius terre nostre dominium ex perfida voluntate et conni-
 „vencia Olachorum et habitatorum terre eiusdem loco patris —
 „— — — ericus se subrogare...”

Se pôte stabili dară aci un paralelism între Alexandru-vodă și între Vladislav-vodă, ceea ce din cuvintele regelui Ludovic se citește ușor printre rînduri. Fiul, temperament iute și nepregetat, scote din țîtină rebdarea Ungurilor și 'i silesce grabnic la luptă pe față; tatăl, fôrte diplomat, lucră vrăjmășesce contra coronei sântului Ștefan și supărase la culme pe regele Ludovic, căruia în adevăr îi datorîa multă recunoscință la nemicirea Tătarilor, dar totuși păstra măiestresce formele, astfel că războiul nu se întimplase. Care deci putea să fie acea lucrare vrăjmășescă diplomatică din partea lui Alexandru-vodă după 1358, de vreme ce pînă la 1358 inclusiv totul mergea prietenesce? Bogdan-vodă, Basarabă cel Româneș din Maramurăș, susținut puternic pe sub mână fără ostentațiune de către Alexandru-vodă, întemeiază Moldova, scutură suveranitatea Ungariei, și toate sbuciumările protivnice ale regelui Ludovic aî remas deșerte. Moldova era atunci numai „țera de sus“, pe cînd „țera de jos“ în mare parte, cucerită dela Tătari, aparținea de o cam dată Muntenilor.

Logica întemeierii Moldovei mi se pare a fi foarte lămurită. În curs de abia de o jumătate de secol după 1280 relațiunile nu s'a putut intrerumpe și a se uita între Basarabiî Românâteni cei remași în Oltenia și între cei pribegiți în Maramurăș. Este probabil că Mircea vodă la 1308 nu fără concursul verilor sei Bogdănesci trimisese pe regele Ottone în Galiția anume prin Maramurăș. La 1345, când s'a aușit despre strălucita victoriă a lui Alexandru-vodă asupra Tătarilor celor din Moldova, Basarabiî din Maramurăș s'a încercat a se folosi la rindul lor, apucând regiunea învecinată, adică Moldova nordică propriu zisă. La început însuși regele Ludovic îi indemna, sau cel puțin nu se împotrivia, la această mișcare, cu atât mai virtos că unii din ei erau de de-mult cunoscuți prin devotamentul lor Ungariei. Alexandru-vodă însă a paralisat așteptările regelui Ludovic, împingând tendința cea anti-maghiară a lui Bogdan-vodă și ajutând-o din ce în ce mai energic, ast-fel că pe la 1360 Moldova nu mai putea să fie ungurască, iar Curtea dela Buda se făcu foc de supărată pe Domnul Țerei Romănesci. . .

Născut pe la 1280, Alexandru-vodă văduse voevodatul oltelesc sfâșiat între ortodoxi și între catolici, ba chiar din nămurile lui fiind siliți o samă a fugi în Maramurăș, iar din corpul Munteniei erau unite cu Oltenia numai Teleormanul și Vlașca. În timp de mai bine de 50 de ani, având a se bălăbăni cu colosalul regat unguresc și cu colosala putere a Tătarilor, el a biruit toate, a întins hotarele pînă la Prut, dacă nu pînă la gurile Dunării, a construit orașe, cetăți și porturi, a organizat biserica ortodoxă și a mulțumit pe cea catolică, a fraternizat cu suveranii Bizanțului, Ungariei, Bulgariei și Serbiei, a întemeiat puternicul Stat al Țerei-Romănesci și a lucrat tot-o-dată la întemeierea Statului Moldovei. În întreaga istorie a Românilor a fost domnirea cea mai fecundă în rezultate neperitoare. Iată cine a fost Negru-vodă cel mai mare, „marele Basarabă” după cum se chiamă el pe mormîntul fiului său. Peste doue-șeci de ani după mórtea acestui Negru-vodă, pe la 1389, în occidentul Europei România purta tot încă vii numele de „țera lui Alexandru”, „la terre d'Alixandre de Basserat en Abblaquie” în manuscriptele celebrului Philippe de Mézières.

Din acea primă căsătorie rămăseseră lui Alexandru-vodă doi fii, Nicolae și Vladislav, cari erau flăcăi pe la 1330, când ajutău pe tatăl lor în lupta contra regelui Carol-Robert.

Ce-va înainte său ce-va în urmă, Alexandru-vodă fiind văduv, luă în a doua căsătorie pe o străină catolică numită Clara, cu care a avut trei copii: două fete și pe un al treilea cel mai mic fiu Radu-Negru.

Despre fiicele lui Alexandru-vodă în specie fântâna cea fundamentală este bulla lui Urban V din 1370, adresată Dómnai Clara: „nobili mulieri Clare, relictę quondam Alexandri Wayvode in Wlachia vidue“, pe care Papa o laudă pentru că ea întorse la catolicism pe fiica sa împărătesa Bulgariei: „Imperatricem Bulgarie Illustrem natam tuam“, și o îndemnă a converti de asemenea pe cea-laltă fiică regina Serbiei: „alteram natam videlicet Ancham reginam Servie Illustrem“. Într-o bullă ulterioară din același an Papa scrie lui Vladislav-vodă, fiului vitreg al Dómnai Clara, bucurându-se că dînsa lucră cu rîvnă la respîndirea catolicismului în Tera-Romănescă: „catholicorum et religiosorum virorum, quorum multi „in tuo dominio, presertim ex operatione dilecte in Christo filie „nobilis mulieris Clare, noverce tue...“

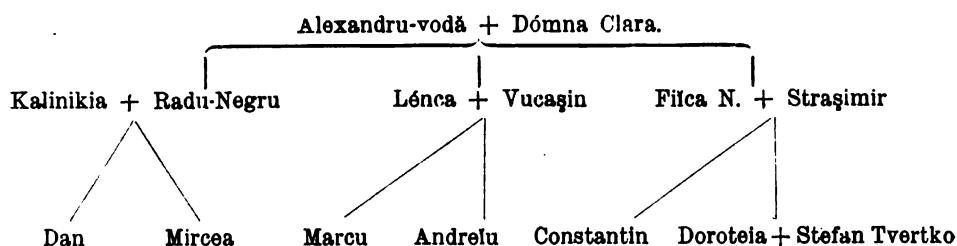
Din cele două fiice ale lui Alexandru-vodă, una era nevęsta regelui serbesc Vucașin. Bulla papală o numește „Ancha“, de sigur însă era Lénca, fiind-că îi dăce „Aléna“ însuși Vucașin într-o diplomă chiar din anul 1370, unde menționează și pe doi fii ai lor: Andreu și faimosul Marcu Craișorul, eroul epic al Serbo-bulgarilor, dușman al Românilor, totuși Român el-insuși după mămă, vęr-primar cu Mircea cel Mare: „съ прѣвзылюбленноѣ краљевства ми кра- „лицѣ курѣ Алѣноѣ и съ прѣвзылюбленными синовѣ краљевства ми Мар- „коѣ и Андрѣ ѡшемь...“

A doua fiică a lui Alexandru-vodă din Dómnai Clara era nevęsta împăratului bulgăresc Strașimir sau Srașimir dela Vidin. Numele ei nu se cunoște, și 'n zădar l'a căutat .d. Jireček. Se știe că ea avusese doi copii, pe Constantin mort în Serbia la 1422, și pe Doroslava sau Doroteia, căsătorită ce-va înainte cu regele Stefan Tvertko al Bosniei, vęră-primară cu Mircea cel Mare.

Alexandru-vodă permitea Dómnai Clara de a catolici pe amindouă fetele, deși pe una ea n'a putut-o convinge; ori-cum însă Domnul a luat o înțeleptă măsură așa dîcînd de asigurare orto-

doxă pentru băiatul său Radu-Negru, căsătorindu-l cu o Bizantină, care de sigur nu va fi trăit pre-bine cu sócră-sa cea catolică. Se pare că Dómnă Clara se împacă mai puțin cu propriul său fiu decât cu fiul cel vitreg Vladislav-vodă. De aceea Papa Urban V nici nu vorbește Dómnăi Clara despre fiul ei, devenit ortodox înflăcărat, negreșit grație covârșitórei înriuriri a nevestei sale Gréca Kalinikia, muma lui Dan-vodă și a lui Mircea cel Mare, acesta din urmă menționând-o anume într'un crisov pîntre bine-făcétorii mănăstirii Tisména: „и водѣниѣѣ що е приложила монастырю мати господства ии госпожа Калиникіа...“ Numele femeiesc Kalinikia era întrebuintat exclusiv la Bizantină. Alexandru-vodă fiind prieten personal cu Grecul Iacint Kritopol, pe care 'l își adusese la 1359 ca mitropolit al Ungro-vlachiei, este de cređut că prin mijlocirea acestuia se va fi însoțit Radu-Negru cu Dómnă Kalinikia, Grécă fără îndoélă în ori-ce cas, póte chiar din familia imperială bizantină, o Paleologină saú o Cantacuzină, nu se scie de o cam dată. Dan-vodă, primul fiu al Dómnăi Kalinikia, cată să fi fost cel puțin de vr'o 25 de ani la 1385, când s'a urcat pe tron, astfel că însurătórea lui Radu-Negru se urcă la anii 1359—1360, tocmai atunci când Alexandru-vodă se afla în désă corespondență cu împératul Ion Paleolog și cu patriarcul ecumenic Calist I.

În acest mod noi dobândim următórea spiță genealogică mai completă despre a doua căsătorie în specie a lui Alexandru-vodă:



Intréga posteritate a lui Alexandru-vodă, din care Nicolae și Vladislav din prima căsătorie se stinseră fără urmă, a fost datorită nevestei a doua, străina cea catolică Dómnă Clara; și tot ei s'a datorit în același timp întinsa rețea de alianțe a Țerei Romănesci în secolul XIV cu Bulgaria, cu Serbia, cu Bosnia și cu Bizanțul. Cine óre să fi fost dară acea Dómnă Clara, muma lui Radu-Negru, bunica lui Mircea cel Mare și a Crăișorului Marco, acela cătră care

se adresă d'a-dreptul Papa Urban V și care avea o mare trecere chiar la Vladislav-vodă, deși îi era mumă-vitregă?

Voiu începe prin a da un răspuns aprioric, după care voiu procede apoi a'l demonstra.

Dómna Clara, a doua nevestă a lui Alexandru-vodă, era o Maghiară, nepóta puternicului senior transilvan Micud, óre-când Ban unguresc al Severinului, din antica familie Kukuens, a căriia descendință actuală românescă este némul Văcărescilor.

În secolul trecut era deja cunoscută vechea tradițiune despre originea Văcărescilor din țera Făgărașului și stema lor cea nobilitară represintând o cetate óre-care. Despre acéstă particularitate vorbesce la 1803 Eder, după care apoi Engel la 1804. Amin-doî presupuneau că străbun al Văcărescilor va fi fost Magistrul Ugrin cel vestit dela 1291, pe care ei îl consideră ca Român: „Ugrinus Valachus“, „ein gebokrner Walach Namens Ugrinus“. Nu o dată pe acel Ugrin, mare dușman al Basarabilor, eu l'am pomenit în cursul operei de față. Fie Român, fie ne-Român, fie din Făgăraș sau de pe alurî, faptul este că nici un Ugrin n'are a face cu tradițiunea cea propriă a Văcărescilor, carî au putut să'l bage în genealogia lor *post festum*, luându-se mai târziu după Eder și după Engel. Ugrin este o personalitate istorică dela 1291 sub Dan-vodă, mai figurând încă o dată în istoria română sub Mircea-vodă la 1308 (§ 35), iar spița némului Văcărescilor, așa cum am vedut'o eu de de-mult la d. Teodor Văcărescu, debută cronologicesce abia cu anul 1380, când apare străbunul lor *Negoită*, nu mai departe decât *sub Radu-Negru* tatăl lui Mircea cel Mare.

Reposatul meu coleg A. Odobescu cunoscuse acea spiță a némului înainte de 1861, când a brodat asupra'i următórea improvisațiune, fórte fantastică în amărunte, adevărată însă în fond: „Pintre tovarășii lui Negru-vodă se dice că ar fi fost și junele „Negoită, Domnesc Cocon al lui Dan, Voevodul Făgărașului și „nepot de soră al căpeteniei Românilor; acesta întemeia sate și „biserici două-spre-dece pe malurile Dîmboviței cuprinse de dinsul; „el avu șese fete și doi feciori, Radul și Șerban, cărora le lăsa „moștenire, cu numele de Văcăresci, scutul părintesc ce purta „gravat pe dinsul Cetatea Făgărașului...“ Mai departe Odobescu vorbesce despre: „un urmaș al Coconului Negoită, Radul „Comisul“.

Cu același mîed adevărat ca și la Odobescu, Heliade dicea la 1863 pe mormîntul lui Ioan Văcărescu: „Venii a vorbi de Văcăresci în genere. Originea acestei familie ilustre în istoria noastră „este din Făgăraș; străbunii reposatului trecură de peste Carpați „o dată cu duca de Făgăraș Radu-Negru, descendentul Nigerilor „Basarabi, și fură dintre primii fondatori ai Domniatului Româniel. . .“

Data 1380, atribuită lui Radu-Negru într'o genealogie a Văcărescilor scrisă înainte de 1860, este foarte remarcabilă din punctul de vedere al criteriului, căci ea eră cu totul în desacord cu Radu-Negru cel dela 1290 din cronica muntenescă cea admisă de Engel, și deci data 1380 nu putea să fi fost imaginată ad-hoc. Data 1380 pentru Radu-Negru a fost stabilită prima dată în a mea *Istoria critică* la 1873. Pînă atunci nici un istoric român sau străin nu susținuse acea dată. Este dară pe deplin autentificat punctul cel de plecare al genealogiei Văcărescilor, în care ni se înfățișează ca cel întălu străbun la 1380: Negoită Coconul din Făgăraș, rudă cu Radu-Negru, adică patru elemente de desbătut:

- 1^o. Negoită;
- 2^o. Coconul;
- 3^o. Făgărășen;
- 4^o. Rudă cu Radu-Negru.

Négu, Négoe, Negoită, este o formă poporană pentru obicînitul nume creștin Nico=Nicolaus. La țeranî un Négoe își serbéază numele la sfântul Nicolae. Când sînt doi Nicolai într'o familie, unul se diferențiază în Négoe. E interesant un exemplu contimpuran cu strămoșul Văcărescilor. La 1371 din familia boierescă oltenescă a Zărnescilor fiind patru frați, din cari doi erau Nicolai și doi Vladislavi, cei doi Nicolai se deosebiseră în Négoe și Nicolaus, iar cei doi Vladislavi în Layk și Ladislaus.

Ce-va mai anevoe este de a explica pe *Coconul* cel acățat la *Negoită* în genealogia Văcărescilor. Cuvîntul nu are sensul de „enfant“ sau de „fils“, după cum este în frasa lui Odobescu: „Domnesc Cocon al lui Dan Voevodul“, căci Negoită nu putea să fie fiu al lui Dan-vodă, de vreme ce tot la Odobescu ni se spune că prin alianță femească el era „nepot de sor“ lui Radu-Negru, pe când Dan-vodă era tocmai fiu al acestuia. A fi cine-va „nepot de fiu“ și „nepot de sor“ pentru una și același persoană este o absurditate. Cocon dară nu înseamnă „enfant“ sau „fils“, ci este numai dóră

porecla sau numele de familie al lui Negoită. Némul Văcărescilor dară se numia la început Coconî sau Coconesci, înainte de a se fi şis după o moşia boieră *ot-Văcăresci*, ceea ce apare în documente abia pe la finea secolului XVI.

Limpeşindu-se acum începutul genealogiei Văcărescilor: 1380, Nicolae Cocon din Făgăraş, o rudă prin alianţă cu Radu-Negru,— e peste putinţă de a nu se deştepta imediat bănuela: ore nu cum-va era din acelaşi familie cu Dómna Clara, muma lui Radu-Negru? În acest cas Nicolae Cocon ar fi inrudit şi cu Vladislav-vodă, deşi mai departe decât cu Radu-Negru, ori-cum însă tot consăngén, „consanguineus“, Vladislav fiind legat prin sânge patern cu Radu, care era legat prin sânge matern cu Nicolae Cocon, iar după dreptul canonic legătura prin tată şi prin mumă se califică de o potrivă „consanguinitas“.

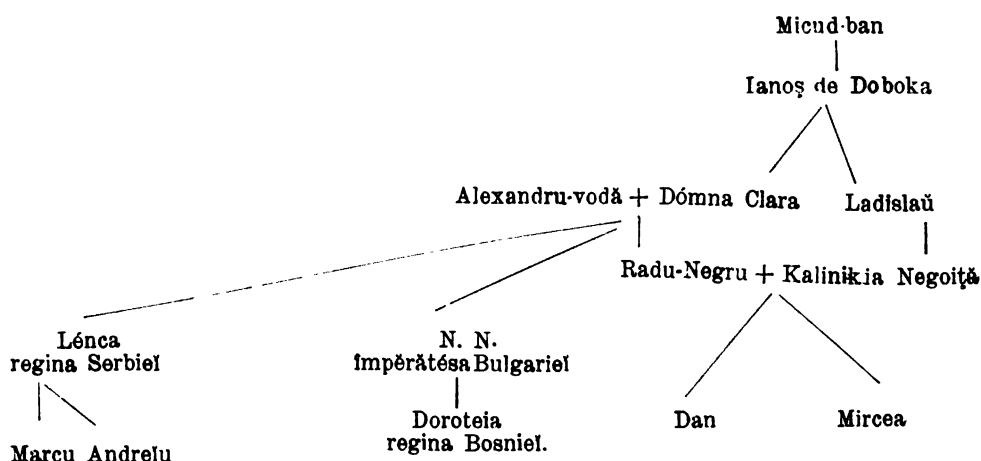
Trec d'a-dreptul la demonstraţiunea cea documentală, pe care mă mir că n'a observat'o încă niminea şi pe care nici eu însumi n'o observai în trecut, măcar-că documentul în cestiune a fost de de-mult cunoscut tuturor. Mărturisind aci o scăpare din vedere, pe care nu mi-o iert eu însumi, profit de acelaşi ocaziune pentru a mai mărturisi din parte'mi o grosolană greşelă, pe care am comis'o o-dată, când mă alunecai de a confunda pe cei doi socri ai lui Alexandru-vodă, adică pe Ivancu Basarabă cu Ianoş de Doboka. Erorile analizei se rectifică prin sintesă, căci numai sintesa completéază lacunele. În istoriă, în filologie, în filosofie, în ştiinţele físico-naturale, pretutindenă progresul se operéază prin sintesă peste sintesă concentrică, din ce în ce mai vastă.

Cea mai importantă diplomă dela Vladislav-vodă este actul de donaţiune din 1372, depus ore-când în arhivul mănăstirii catolice din Cluj, de unde în secolul trecut l'a copiat Kornides şi l'a publicat tot atunci Frivaldszky. Vladislav-vodă dăruiesce ţirgul Şercaia şi mai multe sate, toate în ţera Făgăraşului: „in terra Fuguras prope Alt“, boierului Magistru Ladislau, fiul Magistrului Ianoş de Doboka, nepotul lui Mikud-ban: „magister Ladislaus, strenuus miles, filius quondam Ianus Meister de Dobka, nepos Mikedbani“, pe care de vr'o cincî sau şese ori îl numesce iubit şi credincios consăngén al seü: „noster consanguineus dilectus et fidelis“, apoi îl mai face carne, sânge şi ném al seü: „noster caro et sanguis et genitura“, mai repetă éráşî despre legătura consăngenităţii: „propter consanguinitatis connexionem qua ligati sumus“. Afară de

înrudire, Vladislav-vodă arată acestui străin o nemărginită prietenie, o adevărată frăție de cruce: „nostro dilecto consanguineo et fratri“, amândoi luptători împreună împotriva Turcilor: „contra Thurcos infideles“. Expansiunea amiciei exagerază învederat termenii, mai adăogându-se tot-o-dată latinitatea cea de tot barbară a acestei diplome, dar faptul înrudirii rămâne necontroversabil. O asemenea înrudire se explică numai prin Dómnă Clara, străină și catolică, muma bună a lui Radu-Negru și muma-vitregă foarte socotită de Vladislav-vodă, păstrând multă autoritate la curtea domnască chiar după mórtea lui Alexandru-vodă, precum se vede din bulla Papei Urban V. Magistrul Ladislău, iubitul „consangén“, al lui Vladislav-vodă, trebuie dară să fie frate cu Dómnă Clara, amândoi copii ai Magistrului Ianoș, care era fiu al lui Micud-ban. Ceea ce mai întăresce această concluziune este că în diploma din 1372 noi regăsim pe însuși Negoită cel din capul genealogiei Văcărescilor, Făgărășén și rudă de aproape cu Radu-Negru: „si et „quando ipsum Ladislaum de Dobka, filium Janus Meister de Dobka, „nepotem Miked Bani, praedictum contingeret transire universae „carnis viam, Nicolaus filius ipsius Ladislai de Dobka etc.“ Acelui Negoită i se asigură moștenirea moșielor părintesci celor din țera Făgărașului.

În diploma lui Vladislav-vodă trebuie explicat în parentesă o particularitate: predicatul nobilitar „de Dobka“, dat lui Ianoș, iar prin urmare independent de satul Dobka din țera Făgărașului, care se dăruiesce pentru prima oară lui Ladislău și nu aparținuse de loc înainte tatălui său Ianoș, ba chiar se dice explicit că în trecut acel sat era proprietatea unui Várnáv: „villam Dobka cum „omnibus suis iuribus et pertinentiis, quemadmodum possidebant „et in possessione habebant olim filii Barnabae“. Predicatul corect al familiei lui Ianoș nu este „de Dobka“, ci „de Doboka“, după numele vechiului castel Doboka în Săcuime, în regiunea căruia Micud-ban stăpâna o mulțime de moșii. De almintrelea baronul Orbán a îndreptat deja de de-mult forma cea reu citită a predicatului.

Să întregim dară filiațiunea de mai sus a lui Alexandru-vodă:



Deci Negoită, nepot de frate al Dómnăi Clara, eră văr-primar cu Radu-Negru, unchiu prin alianță lui Dan-vodă și lui Mircea cel Mare, „consanguineus“ ca și tatăl său Ladislău cu întreaga familie a lui Alexandru-vodă. Văcăresciii mă preocupă exclusiv în privința acestui Negoită Cocon dela 1380. Dela anul 1560 în jos, amicul meu d. Stefan Grecénu a urmărit descendența Văcărescilor cu obicinuita petrunderă în eraldica română. Pentru a termina cu demonstrațiunea de față, cată să mai lămuresc porecla Cocon, prin care se va verifica definitiv filiațiunea lui Negoită cu străbunul său Micud.

Micud purta titlul „Ban“ fiind-că ocupase funcțiunea de „Ban al Severinului“, „banus de Zeurino“ din partea Ungariei, anume între anii 1275—1279, atunci când Mihaelu-vodă Litérul domnia în Oltenia. Tatăl său se numea tot Micud, având titlul de conte: „comes Mykud“. Numele de botez al lui Micud-ban era Stefan, după cum se vede într’un act din 1276, pe care Teutsch și Firnhaber l’au publicat greșit sub anul 1176, unde se vorbește despre nisce proprietăți în Săcuime: „possessionis Zent Myklos magnifici domini Stephani Mikud bani...“ *Mikud* dară nu este decât un fel de poreclă. Adevăratul însă nume de familie ne apare într’un act din 1288: „Nos Mykud banus filius comitis Mykud de genere Kukenus-rennolth“. În „Kukenus-rennolth“ sînt două nume întrunite prin alianță a două familie maghiare deosebite, amîndouă de originea spaniolă: Kukenus și Rennolth. Despre ambele la un loc vorbește Chronicon Budense din secolul XV: „Kikinus et Renoldus Hispani. Kyquini quidem et Rynaldi origo

„est de Hispania, cum regina Margaretha coniuge Bele Regis filii „Zaar Ladislai Pannoniam adeuntes“, adecă nesce seniori spanioli aşezaţi în Ungaria pe la anul 1160. Tot aşa la Enric de Muglein, cronicar mai vechiu din secolul XIV: „Kugnyn und Rynoldi gesleht ist van Hyspanien“. Numele de familie a lui Negoită era dară Kukenus, pe care Românii nici nu puteau să-l popularizeze la noi altfel decât prin Cocon, ca şi când ar însemna „enfant“ sau „fils“, cu atât mai mult că porecla aceleiaşi familie era Mikud, aşa de asemănată cu vorba românească mic sau micuţ.

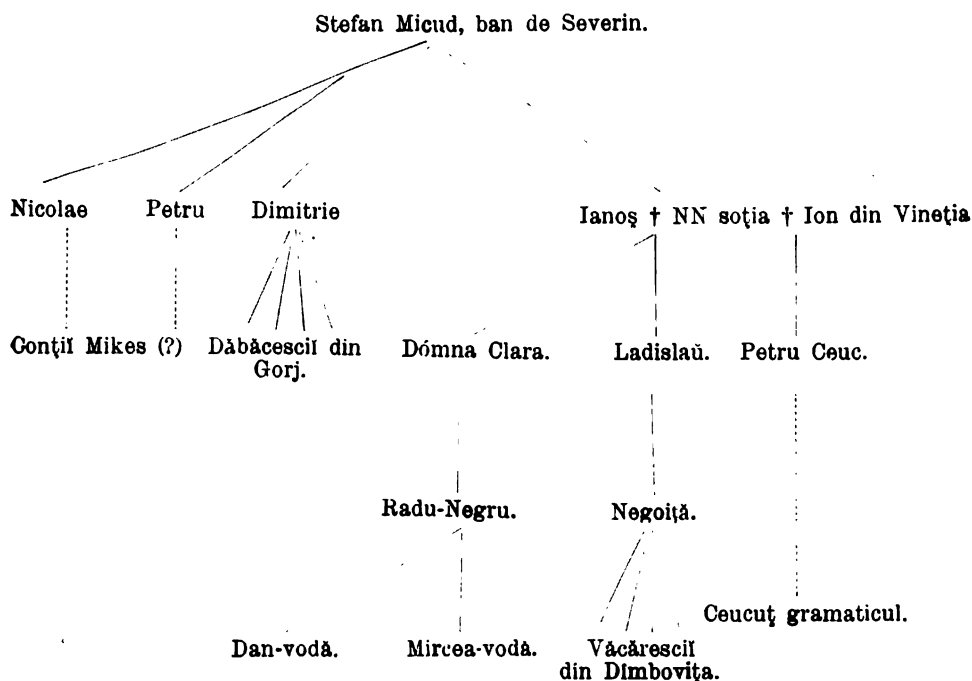
Micud-ban avea mai mulţi copii, afară de Ianoş, socrul lui Alexandru-vodă şi rădăcina nămului Văcărescilor. Într'un act din 1297, el menţionează alţi trei fi ai sei: „magistri Nicolai, Demetri et Petri, filiorum nostrorum“. Din aceştia unul, Dimitrie, având predicatul „de Doboka“ ca şi fratele său Ianoş, dispare de asemenea din Transilvania, unde remaseră numai fraţii Nicolaus şi Petrus. El s'a aşezat în România cu ocaziunea căsătoriei nepotei sale Dómnă Clara, a trecut la ortodoxia, şi-a prefăcut numele în Dăbăceski şi apoi Dăbăcescu din „de Doboka“, lăsa o posteritate Dăbăcesci în Gorj: „на Жалеша оу Дабачешоѣ“, şi la mórtea sa pe la 1385 făcu Tismenei o donaţiune, astfel că Mircea cel Mare îl pomenesce într'un crisov unde figurează numai titorii din nămul domnesc: „еще що е приложилъ Димитръ Дабачешскы на смерти монастырю предреченному, „що е была 4-а часть тогова отъ Дабачешоѣ...“ Frate cu Ianoş, Dimitrie Dăbăcescu era bunic prin alianţă pentru marele Mircea. Dacă Dăbăcescii mai flintăză unde-va, fie în Gorj sau pe alură, scădend pôte printre moşneni sau chiar ţeranî, nu sciū.

Genealogia Dómnăi Clara se mai pôte completa. La 1374 Ladislau de Doboka, tatăl lui Negoită, cumpără o bucată de pământ în ţera Făgăraşului dela un frate al său uterin: „fratri suo couterino“, anume „Petrus dictus Chewgh filius Ioannis de Venche“, adecă — transcriindu-se din ortografia ungurască cea medievală — „dela Petru şi Ceug fiul lui Ion de Vineţia“. Urméază dară că muma lui Ladislau de Doboka luase în altă căsătorie pe un Făgărăşen Ion din satul Vineţia, din care s'a născut Petru Ceug, mai bine Ceuc. Familia Ceug mai există în Ţera-Românească în secolul următor. Un crisov dela Vlad-vodă din 1483 e scris în Tirgovişte de gramaticul Ceucuş, deminutiv din Ceuc: „азъ Чеукуц граматик“.

Afară de Ianoş de Doboka şi de Dimitrie Dăbăcescu, eu n'am atins pe cei-lalţi doi fi ai lui Micud-ban: Nicolae şi Petru,

„Miklos mester és Péter, Dobokai Mikud bán fia” la baronul Orbán. Ei vor fi renaş în Transilvania printre Săcuţi. Dintr’înşii se crede a se fi tras acolo familia maghiară cea contală Mikes, a căreia descendenţă totuşi nu e de loc argumentată. După cunoscutul genealogist unguresc Ivan Nagy, conţii Mikes se urcă abia la anul 1500.

Iată deci genealogia finală a Dómnai Clara :



§ 39. Vladislav-vodă.

Bibliografia : *Istoria critică* p. 22, 30, 45, 128, 139 sq.—*Histoire critique des Roumains* p. 58 sq., 104 sq.—*Etymologicum magnum*, v. 2 Ban.—*Basarabii* p. 14.—*N. Densușianu*, *Documente* t. I v. I p. 132, 136, 144, 148, 150, 158 sq.—*Katona*, *Historia critica* t. X, p. 393 sq., 540 sq.—*Engel*, *Gesch. d. Wallachey* t. I, p. 151, 153 sq.; cfr. *idem*, *Gesch. v. Serbien* p. 319, 321.—*Șincai* ad. ann. 1309, 1368.—*Trausch*, *Regesten siebenbürgischer Urkunden*, MSS, în biblioteca Evangelică din Braşov; cfr. *National-Archiv* din Sibiu, MSS. U. III, 192.—*A. Xenopol*, *Istoria* t. II, p. 81 sq.—*Tunuslii*, trad. Sion p. 128.—*Fotino*, *Isotopia* t. II, p. 17.—*C. Jireček*, *Gesch. d. Bulgaren* p. 327 sq.—*Fessler*, *Gesch. v. Ungarn*, ed. Klein t. II, p. 150, 154 sq.—*Assmann*, *Calendaria ecclesiae universae*, Romae 1755 in-4 t.Vv. I p. 61.—*Furlati*, *Illyricum sacrum*, Venetiis 1818 in f. t. VIII p. 242.—*Miklosich-Müller*, *Acta patriarchatus* t. I. p. 535 sq. t. II p. 19, 312, 494, 519 etc.—*Venelin*, *Влахоболгарския граматъ* p. 5.—*Bogišić*, *Народне пјесме*, Belgrad 1878 in-8 t. I, p. CXXIII, 128.—*Karadžić*, *Српске пјесме* t. III, p. 54.—*Miletić*, in *Гласник* t. XXI

p. 37. — *Cipariu*, Acte și fragmente p. XII. — *Golubinski*, Краткій очеркъ p. 173. 222. 350 sq., 668. — *Bellanger*, La Kéroutza, Paris 1846 in-8 t. II p. 443 sqq. — *Mauro Orbini*, Il regno degli Slavi p. 471 sq. — *Stefan Ieromonahul*, Viața lui Nicodim, Buc. 1883 in-8 p. 17 sqq. — *Thurocz*, etc.

După ce cunoscem pe Alexandru-vodă, lucrarea mea este aproape terminată, căci avem pe Negru-vodă întreg. Fiii sei Vladislav și Radu îl completează numai în nesce direcțiuni trase deja de către tatăl lor.

La urcarea sa pe tron, Vladislav-vodă eră de peste cinci-deci de ani. Incepând dela omerica luptă contra regelui Carol-Robert la 1330, el luase parte la mai toate faptele lui Alexandru-vodă și fusese însărcinat în specie după 1352 de a cărmui ducatul Făgărașului. Murind fratele său Nicolae-vodă la 1364, el se pogori de acolo la Campulung și la Argeș, întocmai ca tradiționalul Negru-vodă; și ceea-ce mai concurse de a-l mai întări acest epitet, este că forma poporană a numelui Vladislav eră *Lațotă* sau *Lațcu*, după cum îi diceau și străinii, iar românesce *lațu* este sinonim cu negru.

Ca și despre Alexandru-vodă, cronica muntenescă este aci aproape mută. Nici fantanele lui Fotino nu adaogă nimic de astă dată, de cât numai dóră confusiunea între trei principii omonimi contimpurani cu totul deosebiți: Lațco sau Vladislav-vodă din Moldova, Lațotă sau Vladislav-vodă din Țera-Românescă, și un voevod transilvănen Latzkofi, adică unul din fiii lui Ladislău Apor. Fotino a putut cum a știut să descurce pe Lațotă-vodă de către cei-lalți doi, dar pe cei-lalți doi l-a mai încălțit și mai reu el însuși, ceea-ce totuși nu mă interesează.

Omonimitatea între voevodul Ladislău Apor din Transilvania, unde locuia Românii, și între Vladislav-vodă din Țera-Românescă, care stăpâna peste o parte din Transilvania, această omonimitate atât de complicată a dat naștere unei alte confuziuni mai serioase decât aceea din Fotino. Faptul istoric documental este că Ladislău Apor fusese socru al regelui serbesc Stefan Uroș dela Decian, — veđi mai sus ș-ful 35. De aci Luccari s'a alunecat în qui-pro-quo de a face pe Vladislav-vodă socru al regelui serbesc Stefan Uroș cel tînăr: doi Stefanii Uroși și doi Vladislavi identificați fără cale. Greșela intro-

ducându-se în unele cronice serbesce posterioare, mirăsa fiind numită când Slava, când Elena, de'ntăiu Engel a primit-o cam cu îndoială, apoi Șincai cu tot-dinadinsul, fără ca să mai vorbim despre Mauro Orbini, despre Du Cange, despre Gebhardi și alții, poate chiar eu însumi altă dată în total sau în parte, toți întemeiați pe aceeași primă eroré, pe când nici o probă temeinică nu există. Tot așa nu există nici o umbră de dovadă că: „în anul 1368 „Laico s'a sculat cu resboiu asupra lui Vucașin pentru uciderea „ginerelui său Stefan Uroș“, ceea-ce Șincai afirmă din Engel, iar Engel invocă fără nici o lămurire o fântână obscură neargumentată: „ein serwischer Rodoslow“. Nici un resboiu contra Serbilor n'a avut Vladislav-vodă, nici o fiică nu se scie să fi avut, ba nu se scie nici dacă a fost sau n'a fost însurat. Dela 1230 pînă la 1380, după câte știu eu, Românii nu s'a bătut cu Serbii decât o dată contra lui Stefan Milutin sub Bărbat-vodă și o dată contra lui Stefan dela Declan sub Alexandru-vodă, ambele resboie prin alianță cu Bulgarii, cari au fost de o potrivă bătuți.

Înlăturându-se dară din capul locului elementele cele false, să intrăm în istoria cea veridică a lui Vladislav-vodă.

Chiar înainte de a trece Carpații pentru a-și cuprinde scaunul domnesc, în novembre 1364, Vladislav-vodă din țera Făgărașului intră în Sylva Blacorum sau ducatul de Amlaș și se opri aci pentru a pedepsi, mai întâiu de toate, némul faimosului conte Konrad de Tâlmăciu, marele dușman al Basarabilor și a căruia posteritate nu încetă de a rădica mereu, din când în când, pretențiuni asupra Loviștei din Vâlcea. Despre acea familie a se vedé mai sus §-ul 27. La Tâlmăciu în mănăstirea catolică Săn-Nicolae se păstrau toate documentele contelui Konrad și ale urmașilor săi, cari se lăudau neconținut cu drepturile lor cele teritoriale. Vladislav-vodă a năvălit în Tâlmăciu și a dat foc mănăstirii, din care n'a mai ramas pîtră pe pîtră: „quod claustrum per Layk Wayvodam Transalpinum crematum „extitisset, in quo claustro omnes literae et instrumenta combusta „et cremata extitissent“, atestă un act ulterior din 1369, când familia contelui Konrad avea trebuință de a-și susține un proces și nu mai găsea documente. Dela 1365 pînă la Decembre 1369 Românii n'a atacat de loc pe Unguri, ast-fel că actul în cestiune se rapórtă cu certitudine la un eveniment din anul 1364. Prin arde-

rea Tâlcmaclului Vladislav-vodă aducea Ungariei o înfruntare atât de cutedătoare, încât regele Ludovic s'a grăbit a'și chiâma oștirea imediat la Timișóra pentru a porni războiul asupra Țerei-Romănesci. În acel manifest de convocare Vladislav-vodă este acusat de a'și fi dat și titlul regal: „titulum suum fictum erigens in contumeliam Domini, a quo sua debent dependere insignia“. Așa înțelege și Fessler: „Wlaiko ging noch weiter und legte sich ohne Vorwissen seines Oberherrn den königlichen Titel bei“. Acastă acusațiune e foarte interesantă, căci în tradițiunea mănăstirii Tis-ména la Stefan Ieromonahul Vladislav-vodă e numit tocmai „craul Ardélului“, și vom vedé mai jos că și străinii contimpurani îl diceau une-orî „Rex“. Regele Angliei era pe atunci vasal al regelui Franciei pentru posesiunile sale continentale, și deci nimic nu împedea pe Domnul Țerei-Romănesci de a fi „rege“ și tot-o dată de a recunósce suzeranitatea Ungariei pentru ducaturile cele de peste Carpați. Nu titlul dară supără în realitate pe regele Ludovic, ci călcarea vasalității prin arderea Tâlcmaclului. Proclamațiunea de război se făcuse la 5 Ianuarie 1365, nici două luni încă după mórtea lui Nicolae-vodă, iar convocațiunea oștirii se fixă pe 24 Februarie. Pripă mare! Dar Ungurii nu s'aú zorit de a merge înainte decât numai dóră pe hărțiă, aducându'și a-minte, pe semne, catastrofa dela 1330, fiul lui Carol-Robert ferindu-se de o pățaniă ereditară dela fiul lui Alexandru-vodă. Lăsând la o parte Oltenia, regele Ludovic a trecut Dunărea și a isbit pe neașteptate Bulgaria occidentală, unde domnia cumnatul lui Vladislav-vodă. Vidinul fu luat și Strășimir împreună cu nevasta sa cea Româncă aú fost duși amândoi robi în Croația, iar în cetate s'a aședat un Ungur cu titlul de „Capitaneus civitatis et districtus Budiniensis regni nostri Bulgariae“. Immediat o mulțime de Franciscani din Roma s'aú repețit ca un stol de locuste asupra Bulgarilor celor zăpăciți, și s'aú laudat că în 50 de zile 200,000 de locuitori deveniră papistași.

Planul Ungurilor, bun pentru Papa, a fost totuși cu desăvîșire greșit din punctul de vedere strategic. Înainte de a lovi pe Olteni, regele Ludovic voise a cuprinde mai întâiu Vidinul pentru a lipsi astfel pe Vladislav-vodă de ajutorul cumnatului seú Strășimir și a isbi apoi din partea Dunării România cea remasă fără aliați. Ce s'a întâmplat însă? Cel-alt împărat bulgăresc, Șisman cel dela Tirnov, aducea acuma spre Vidin asupra Ungurilor o armată turcescă, un nou vrăjmaș cu care nu se întâlniseră încă Maghiarii și

pe care cu grózá, într'o baladă poporană bulgară (§ 32), îl prevestise pe la 1290 Dan-vodă, bunicul lui Vladislav-vodă. Regele Ludovic nu eră nicăiri la îndemână, ci contra Turcilor s'a repezit singur peste Dunăre în direcțiunea Tirnovului Domnul Țerei-Românești : Șişman a fost bătut și Turcii alungați. Eră 20000 de Români pe 80000 de adversari. Ungurii au răspândit scirea că a lor a fost victoria, și pe la 1407 un Vinez Johann Menesdorfer sciea că regele Ludovic a sdorbit pe Turci; ba într'o biserică la Mariazell în Stiria se mai vede pînă astăzi o inscripțiune : „Ludovicus Rex „Hungariae per Matrem Misericordiae victoriam Turcorum gloriosam „obtinuit“. În faptă nici o dată regele Ludovic n'a dat față cu Turcii. Biograful seü contimpuran Ion de Kikullew nu menționează nicăiri ce-va așa, dar nici despre Vladislav-vodă el nu vorbește nemic, întocmai după cum mai 'nainte nu vorbise nemic despre isbânda lui Alexandru-vodă asupra hanului tătăresc Atlamos : o reticență sistematică de invidiă patriotică. Ungurii însă n'au fost în stare de a ascunde adevărul. Gloria lui Vladislav-vodă ajunse departe la Roma, și papa Urban V îi scrise cu bucurie în bulla din 1370 : „impious Turchos catholice fidei hostes pro Dei et pre- „fate sedis reverentia persequeris et tuos reputas inimicos“. Vladislav-vodă își vîrsă sîngele în ajutorul Ungariei, negreșit; dar nici un contingent unguresc nu eră atunci cu armata românească, nici o cîtă cît de mică, afără de vr'o câțiva amici personali ai Domnului, în specie ruda sa Ladislau de Doboka, fratele Dómnnei Clara, căruia Vladislav-vodă îi scrie la 1372 : „exercitum contra Turcos infi- „deles et Imperatorem de Tyrna in Bulgaria proclamari fecimus; „ipse Magister Ladislaus Dobka strennus miles supradictus, noster „caro et sanguis et genitura, nobiscum et cum exercitu nostro „viriliter contra saevissimos et infideles Thorcos et Imperatorem de „Tyrna, ipsosque invadendo perpetravit actus militares nobiles et „honorificos ibidem exercendo, propter fidem christianitatis et gra- „tiam Serenissimi Principis Ludovici Regis“. În acel resboiu cată să fi participat energic fratele domnesc și nepotul de soră al lui Ladislau de Doboka, Radu-Negru, de o cam dată Ban al Severinului. O altă particularitate mai importantă a aceluiași resboiu a fost cucerirea Dobrogei, mai corect dîcînd a gurilor Dunării, adică fără regiunea Varnei, căci și ea se numia Dobroge; dar despre acesta voiu mai avé ocasiunea de a vorbi mai jos.

Prin victoria sa asupra Turcilor Vladislav-vodă se împacă, satî

cel puțin avu aerul de a se fi împăcat cu regele Ludovic. În adevăr, în același an 1366 s'a făcut o regulare oficială a teritoriului Sylvei Blacorum, ale căruia hotare au fost tot-d'a-una foarte șovăitoare și mereu disputate. Insuși regele Ludovic se află la Orșova, la marginea Olteniei, adresând de acolo o poruncă la voevodatul transilvan de a delimita imediat satele Săcel, Orlat, Icilău și Tilișca, toate foarte apropiate de Sibiu, astfel ca ele să nu mai impresore teritoriul aparținând lui Vladislav-vodă: „a parte terrarum „sub Woyvodatu Domini Ladislai Woyvode nostri Transalpini existentium“. Delimitarea s'a executat în 1366, iar în anul următor 1367 întărită de către regele Ludovic. Iată ce era ducatul de Amlaș cel la sud de Sibiu între țera Hațegului și între țera Făgărașului. Delimitarea fiind terminată și confirmată, Domnul Țerei-Romănesci s'a grabit a-și asigura mai bine acea întindere de pământ, colonizând-o cu noul locuitor Român și dându-i numele de „Ducatus Novae Plantationis“, după cum îi dice el-insuși în diploma sa din 15 Iulie 1372, iar sub urmași i s'a dis „Ducat de Amlaș“ după un orașel săsesc de acolo. Chiar însuși Vladislav-vodă își pune uneori în titlu Amlașul în loc de „Nova Plantatio“, bună-ora într'o altă diplomă despre satul Șinca din țera Făgărașului din 8 Maiu 1372, pe care o citează două documente din 1640, conservate în Archivul din Alba-Julia și unde se dice că s'a dat de: „Bassaraba, baro terrarum Fogaras et Omlas qui eo tempore terram „Fogaras tenuit“. Acel teritoriū aparținuse Basarabilor deja pe timpul Mongolilor (§ 28) și mai de'nainte, dar îi lipsia pînă atunci o denumire statornică. Din cele patru moșii învecinate cu ducatul de Amlaș, Săcelul și Orlatul remaseră familiei contelui Konrad, foarte scădută din vechile-i pretențiuni de a stăpâni pînă în Valcea, iar cele-lalte două, Icilăul și Tilișca, erau: „Ioannis dicti Tompa comitis Alpium nostrarum de partibus Transilvanie“, adică ale unui „Ion dis Tompa contele munților Sibiului“, — un nume și un titlu foarte enigmatice. Eu bănuiesc că era un Român, și anume dintr'o ramură transcarpatină a Basarabilor. Între manuscriptele lui Trausch se găsește o copie după un act din 1383, aflător în Archivul din Klus-Monostor (Neoregestr. nr. 84), de unde se vede că posteritatea contelui Konrad împreună cu același Ión Tompa arătau drepturi asupra mai multor sate dintre orașele Sibiu și Miercuria; aci însă lui „Ion dis Tompa“ i se dă adevăratul nume de familie: „Ioannes Ioviza de Ecsello“, adică Ioviță, nume

curat românesc, nici săsesc, nici unguresc. Chiar peste un secol, sub anul 1476, între vasalii Sibiiului figura: „Mane knesius de Vinczberg“ și „Butza Bassarab de Vinczberg“, iar satul Vinczberg se numea lătineste „Mons Cibinii“, „Muntele Sibiiului“, în legătură cu titlul de „comes Alpium“ al celui Iovița.

Vladislav-vodă, învingătorul Turcilor, recunoscând totuși suzeranitatea Ungariei, regele Ludovic era așa de mândru de un asemenea vasal, încât drept semn de supunerea Țerei-Românești el începuse a intercala pe unele monete unguresc capul negru, emblema eraldică a Negrilor-voievozi, dintre cari Vladislav-vodă ajunsese atunci atât de celebru. Reproduc aici următoarele figure cu observații din studiul meu asupra Basarabilor :



„Pe alte monete dela regele Ludovic asupra cărora mi-a atras „atențiunea amicul meu d. D. A. Sturdza, același cap-negru nu „ocupă scutul întreg, ci se află numai la o parte sa și de-desubtul „efigiei regesci, ceea ce represintă și mai expresiv triumful cel jubilat al Ungariei asupra lui Vladislav Basarabă :



„Acest cap-negru nu p $\acute{o$ te fi marca Siciliei, care va fi avut „a face cu familia Anjou a regelui Ludovic, dar in ori-ce cas nu „avea a face de loc cu Ungaria; cu at \acute{a} t mai virtos un cap figu- „r \acute{a} nd al \acute{a} tura cu efigia regesc \acute{a} , sa \acute{u} ch \acute{i} ar ocup \acute{a} nd scutul intreg, „nu p $\acute{o$ te fi marca vre-unui fabricant de monet \acute{a} . Singura explica- „ \acute{t} iune seri \acute{o} s \acute{a} rem \acute{a} ne dar \acute{a} „subjectio Valachiae“, dup \acute{a} cum pre- „supune \acute{a} u deja in secolul trecut archeologii ungur \acute{i} : „hoc esse „Mauri caput, eoque subjectionem Valachiae notari autumant“. „(Sch \acute{o} nvisner, Notitia Hung. rei num. p. 206)“.

Dup \acute{a} resboiul contra Turcilor, vr'o c \acute{a} \acute{t} \acute{a} i-va an \acute{i} in \acute{s} ir Vladislav- vod \acute{a} a tr \acute{a} it intr'o perfect \acute{a} armoni \acute{a} cu regele Ludovic, recunosc \acute{e} nd ch \acute{i} ar cu un fel de afectiune suzeranitatea Ungariei. La 25 Ianuarii \acute{n} 1368 el i \acute{s} i d \acute{a} titlul: „Ladislaus Dei et *regie Maiestatis gracia* Woyvoda Transalpinus et Banus de Zeurino“ \acute{s} i acord \acute{a} Bra \acute{s} ove- nilor un tractat comercial f \acute{o} rt \acute{e} interesant, prin care int \acute{a} resce pri- vilegiile anal \acute{o} ge dela voevod \acute{i} anterior \acute{i} din vechime: „ut eosdem „Brassovienses in universis eorum libertatibus per eos ab anti- „quo in terra nostra transalpina habitis conservando confirmare- „mus“, adec \acute{a} dela Alexandru-vod \acute{a} \acute{s} i dela Mircea-vod \acute{a} , dac \acute{a} nu \acute{s} i mai de'nainte. Ora \acute{s} ul muntenesc de c \acute{a} peteni \acute{a} pentru Bra \acute{s} oveni la mergere \acute{s} i la int \acute{o} rcere este C \acute{a} mpulungul: „in Longo Campo“, unde se pl \acute{a} tesce vama; iar la Dun \acute{a} re transportul \acute{s} i v \acute{a} muirea se fac in diferite punctur \acute{i} : „circa Danubium solvant“, punctul ins \acute{a} cel obic \acute{i} nuit fiind Br \acute{a} ila: „per dictam viam Braylam“. Aci se ivesce o cestiune de discutat. Vladislav-vod \acute{a} scutesce pe Bra \acute{s} o- veni de „vama cea nou \acute{a} la Slatina“: „tributum novum in Salatina omnino relaxamus“. S \acute{a} fie \acute{o} re vorba despre ora \acute{s} ul Slatina pe Olt? Invederat c \acute{a} nu, de vreme-ce int \acute{r} e Oltenia \acute{s} i int \acute{r} e Muntenia nu mai era de de-mult nici o grani \acute{t} \acute{a} . „Salatina“ insemn \acute{e} \acute{z} \acute{a} dar \acute{a} o lo- calitate unde-va in Moldova, la hotarul oriental atunc \acute{i} al T \acute{e} rei- Rom \acute{a} nescei pe drumul spre Nistru la T \acute{a} tari. Ac \acute{e} sta se confirm \acute{a} pe deplin printr'o diplom \acute{a} a regelui Ludovic din acela \acute{s} i an 1368, unde incuv \acute{i} nt \acute{e} \acute{z} \acute{e} \acute{a} Bra \acute{s} ovenilor f \acute{a} r \acute{a} nici o plat \acute{a} de vam \acute{a} nego \acute{t} ul int \acute{e} rn \acute{a} ti \acute{o} nal cu T \acute{a} tari: „tricesimam, quam mercatores Domini „Demetry, Principis Tartarorum, de suis rebus mercimonialibus in „Regno nostro solvere debeant, non faciemus recipi; ita ut et „vos in terra ipsius Domini Demetry securi et liberi possitis trans-

„ire sine solutione tricesime cum rebus vestris et bonis mercimonialibus“. „Princeps Tartarorum“ nu eră un principe creștin „Demetrius“, ci un han tătăresc Demir sau Temir. Tractatul lui Vladislav-vodă cu Brașovenii fiind făcut prin înțelegere anume cu un trimis expres al regelui Ludovic, de astă dată un adevărat Dimitrie: „Magister Demetrius dictus Lepes, aule regie miles“, nu putea să nu se prevadă acolo scutirea de vama cea acordată deja pentru mărfuri tătărești, și deci localitatea Slatina de mai sus nu este aluri decât la marginea cea resăritenă a Țerei-Romănesci, adevă unde-va în Moldova.

Chiar în ajunul anului 1370 Vladislav-vodă se arăta încă foarte credincios regelui Ludovic. Printr'o diplomă scrisă în Curtea-de-Argeș: „datum in Argyas“, la 25 Novembre 1369, el își dă titlul: „Ladislaus, Dei et *regis Hungariae gratia*, Vajvoda Transalpinus et „Banus de Zeverino nec non Dux de Fogaras“, confirmând catolicilor drepturile încuviințate lor de către Alexandru-vodă: „Alexandri Patris nostri charissimi“. Cu toate acestea, abia după câte-va zile, la 30 Novembre din același an, noi vedem pe regele Ludovic convocând oștirea maghiară contra Domnului Țerei-Romănesci: „exercitus regalis contra Layk Woywodam“. Se vede că ostilitatea cea ascunsă a lui Vladislav-vodă fusese mai de 'nainte cunoscută Ungurilor, cari voia să 'l prevină la timp, dar n'au isbutit, căci Românii erau deja gata de tot în faptă, pe când convocarea cea regală rămăsese pe hârtia. În Decembre 1369, cel mult la începutul anului 1370, Vladislav-vodă trecu la Calafat Dunărea și, mai de 'nainte înțeles cu Bulgarii, au surprins Vidinul, robind sau gonind pe Unguri.

Indrăsnela bătrânului voevod românesc, acum de vr'o șese-deci de ani, entuziasmase pe Slavii meridionali. În poesia poporană serbă memoria lui trăesce pînă astăzi în legătură cu stăpânirea Vidinului. Așa într'o baladă: „In orașul cel alb Vidin a fost moșul Vladislav, iar în țera neagră-romănescă negrul Român Radu“:

На Видину граду бијеломе,
Онђе бјеше старец Владисаве,
А на равној земљи Каравлашкој,
Онђе бјеше Каравлах Радуре...

E prețioasă mai ales o altă baladă poporană foarte veche, publicată în Veneția la 1556 de către Serbul Hektorović, născut pe la 1487, adică posterior abia cu un secol lui însuși Radu-Negru. Ea mai avu alte trei edițiuni ulterioare: la 1638, la 1846, și 'n fine la 1878 de către profesorul Bogišić. Acastă baladă are ca motiv următorul eveniment curat istoric. Deja pe la 1352 Alexandru-vodă pe fiul său cel mai mic Radu îl pusesse ban al Severinului, și acolo remase el apoi sub frate-său Vladislav pînă la 1370, astfel că devenise în totă puterea cuvîntului Severinén; și 'n acel interval de timp, religios cum era, el se imprietenii cu călugărul Serb Nicodim și clădiră amîndoi peste Dunăre în Serbia o bisericuță numită Manastiritza în apropierea Cladovei, unde pe pórta altarului se mai descifrează inscripțiunea: Радул бег... Cuprîndînd Vidinul și voind să se întărească în noua sa cucerire, fără a perde totuși posesiunile cele vechi, Vladislav-vodă se credea a fi de ajuns el-singur la Dunăre, iar la nord, în stăpînirile cele de peste Carpați, unde era trebuință de un braț sigur și tare la cas de năvălirea Ungurilor în acea parte, pe fratele său mult mai tinăr l'a trimis acolo ca duce al Făgărașului. Depărtarea lui Radu-Negru din Severin de către Vladislav-vodă, poesia poporană serbă a luat-o ca o prigonire, ca un act de vrăjmășia, și tocmai acesta este motivul baladei în cestiune între cei doi voievođi: Radoslav dela Severin (Војвода Радосав Северински) și Vlatco dela Vidin (Влатко Удбински војвода). Balada se începe printr'un admirabil adio: „Cănd „Radu-vodă se despărția de al său minunat oraș Severin, adesea „se uita îndărit la Severin și așa îi vorbea cetății albe: Iată că „eu te părăsesc, cetate albă Severin, minunatul meu oraș; nu știu „dacă te voi mai vedé eu, nu știu dacă tu mă vei mai vedé...”

Када ми се Радосаве војвода одиљаше
Од својега града дивнога Северина,
Често ми се Радосав на Северин обзираше,
Тере то ми овако белу граду бесидјаше:
Ово ми те остављам, бели граде Северине,
Мoj дивни граде,
Не знам ветје видју ли те, не знам ветје видиш ли ме!..

Sînt doue fântăne despre luarea Vidinului de către Vladislav-vodă: una, contimpurană, este pasagiul din analele călugărilor Minoriti sub anul 1369, reprodus la Assemani și la Farlatti și unde

pe Vladislav-vodă îl numește regele Basarabă: „Rex de Bassarath“; cea-laltă, o cronică serbă dintr'o epocă indecisă, este la Mauro Orbini. În capul garnizonei ungurești, cu titlul de „Ban al Bulgariei“, era Benedict Heem de Remethe, a cărui origine nu e cunoscută, deși d. N. Densușianu îl crede Român; în ori-ce cas era un favorit al regelui Ludovic, un mare boier din Banat și ducând'o într'o cărtă ne'ncetată, el și întreg nēmul seŭ, cu toți kinezii Români de acolo, de almintrelea un vestit ostaș. Ne fiind tunuri nici dintr'o parte, nici din cea-laltă, luarea unei cetăți atât de puternice s'ar fi trăgănat mult timp, dacă prin trădare Bulgarii nu se grăbeau de a deschide porțile. Patru-sute Unguri și vr'o șese-șeci de Genovezi au scăpat din oraș și au reușit a se adăposti în două forturi deosebite, unde Vladislav-vodă s'a mulțumit de a'i încongiura, iar pe câți din garnizună prinsese, i-a trimis pe toți sub pază la Calafat, de'mpreună cu locuitorii cei indoielnici, știind din experiență — pe semne — că trădătorii într'un sens sau în altul nu erau rari printre Bulgari, catolici sau ne-catolici. În adevăr, cei mulți de curând papistașiți, iute s'au întors la ortodoxie; au resărit d'o dată ca din pământ o droiă de călugări pravoslavnici; și toți s'au aruncat cu furie asupra a cinci misionari papali de acolo, târindu'i de'naintea lui Vladislav-vodă și cerând să'i taie. Lăsați-mă în pace! — răspuns cu despreț voevodul românesc: „nihil decrevit“, căci din-sul — dice notița contimpurană — se gândia mai mult la asigurarea victoriei sale: „stabiliendae suo sub imperio urbi magis intentus“. Atunci, fără a mai aștepta judecata, călugării au măcelărit pe misionari. O mörte de popă catolic fără miracol e apröpe peste puțință. Din dată ce au murit cei cinci neo-martiri, la 12 februarie 1370, biograful lor ne spune că: „o lumină cerescă s'a pogorît pe cadavre și au resunat în aer nesce cânturi angelice. Vestea minii ajungând la scirea principelui, el încăleacă și pleacă s'o vedă el-însuși. Apropiându-se, calul se opri spăimîntat și nu vru să 'nainteze. Atunci principele descăleacă și porni singur. Iată că un „spectru oribil se rădica de'nainte'i, dar principele scöse sabia ca „să 'l lovască: evaginatum gladium per aërem vibrat“... În vécul de mijloc, pöte chîlar astăzi în țerile ultramontane, a se repezi cu spada asupra unui spectru, fie demon, fie inger, era culmea vitejiei. Pasagiul de mai sus caracterisează pe Vladislav-vodă, ba încă pe câte-și-trei Negri-voevodi cei din secolul XIV: netemători o singură clipă de Tătari și de Turci, cari

ingroziau Europa peste tot; netemători de regele Carol Robert și de regele Ludovic, cari se considerau ca monarhii cei mai puternici prin întinderea teritorială.

Vedând pe Vladislav-vodă în Vidin, regele Ludovic se mișcă în fine asupra primejdiosului vasal, cu o armată ungurească formidabilă, împărțită în două mari corpuri: unul dela nord prin Ardeal, cel-alt dela sud prin Bulgaria, astfel ca Oltenia și Muntenia să fie tot-d'o-dată strivite. În fruntea corpului sudic era însuși regele Ludovic; peste corpul cel nordic era voevodul transilvan Nicolae, unul din fiii cunoscutului Ladislav Apur.

Noi cunoștem deja din trecut obiceiul cel sistematic al oronicarului maghiar contimpuran Ion de Kikullew de a micșura satul de a ascunde cu totul isbăndile Romanilor; ei bine, de astă dată, chiar din relațiunea acestui martur atât de pătenitor pentru Ungaria, totuși e lesne de a ne convinge că resbolul a fost victorios pentru Vladislav-vodă.

Din punctul de vedere curat militar, planul strategic al celor două corpuri unguresci e foarte semnificativ. Dintr-o parte, regele Ludovic se ferește cu tot din-adinsul de munți, unde Alexandru-vodă nimicise întreaga oștire a lui Carol-Robert, ci caută a ataca pe șes dinspre Dunăre. Din cea-laltă parte, voevodul transilvan Nicolae se ferește ărăși cu tot din-adinsul de țera Făgărașului și Amlașului, unde îl aștepta Radu-Negru, care putea să dea naștere printr-o scânteiă la rescăla tuturor Romanilor ardeleni, ci străbate în Muntenia anume prin țera Săcuilor la resărit de Brașov. Acestul plan strategic, care vădesce dela sineși frica cea mare a regelui Ludovic, Vladislav-vodă îl opuse un contra-plan, care nu putea să nu 'l ducă la victorie: la sud, pe malul Dunării, a refușă o luptă decisivă și a se retrage treptat spre munți; la nord, în regiunea dela Săcuime spre Ialomita, a atrage pe Unguri pe un teren impracticabil pentru dinșii de păduri și de bălți, unde îi vină o eatastrofă sigură.

Așa dară Vladislav-vodă părăsesce Vidinul, pe care 'l ocupă regele Ludovic. Romanii, așezați la Calafat, își fac de 'ntăiu datoria de a împedeca trecerea Dunării, apoi neputend'o face, ei se împărăștia fără bătaia, astfel că Ungurii jubilează triumf și ocupă Severinul: „ipsum regium exercitum, ultra Danubium, contra in-

„sultus bellatorum et sagittariorum ipsius Layk Vayvodae, velut „imbres sagittas emittentium Olachorum, per navigia, moenibus „et fortalitiis firmatum, transducente, inimici in fugam conversi, „velut fumus evanuerunt, et residui totius exercitus terram ver- „sus Zewrinum intraverunt, et eandem occupaverunt.“ Ungurii dară sînt în Severin, întocmai după cum fuseseră sub Carol-Robert. Ce urmăzează însă? Regele Ludovic nu înainteză. Nici un pas mai departe.

În același timp, tot așa de frumos, cu o mare oștire, cu nobili și cu Săcuil, pășesce din Ardél voevodul Nicolae: „ultra ter- ram Siculorum cum valido exercitu ac nobilibus et Siculis partis transilvaniae.“ În Muntenia hatman al lui Vladislav-vodă era con- tele Dragomir, adevă un kinez dintre Basarabi, care comandă în Dâmbovița: „capitaneus erat comes Dragmer Olachus, cas- tellanus de Domboycha“. În lungul Ialomiței el avea la dispo- sițiune mai multe puncturi întărite: „fluvium Iloncha, ubi for- talitia et propugnacula erant.“ Era un general cu mult sânge rece, necesar pentru a potoli primul avînt al Ungurilor, și tot-odată un bărbat foarte religios, căci dinsul mai târziu, sub Dan-vodă la 1385, el se făcu stareț al mănăstirii Cotmăna, iar fiul său omonim, de ase- menea „comes Dragmer“, „jupan Dragomir“, dăruie sântului lăcaș un c lopot. După o sîngeră bătălie, „certamine fortissimo commisso“ kinezul Dragomir părăsesce câmpul și se retrage, lăsînd pe victo- riosul voevod Nicolae să-l urmărească: „ipsum capitaneum, multis interfectis, in fugam convertit“, ȝice Ion de Kikullew, vorbind nu- mai despre Români căduți în luptă, dar despre cei prinși — ba, ceea ce însemneză o isbîndă necompletă, mai adesea o stratagemă. Fuga simulată era o tactică tradițională a Tătarilor, iar Români se ținea atuncî întocmai de tactica tătărăscă (§ 36 p. CLXXXVII). Fuga kinezului Dragomir cea povestită de Ion de Kikullew nu este alt ce va decît din punct în punct ceea ce povestise la 1241 Ungurul canonic Rogerius despre fuga cea prefăcută a hanului tătăresc Ka- dan: „respiciens multitudinem armatorum, terga dedit, fingens fu- gam ante eos.“ În adevăr, voevodul Nicolae fu prins în cursă. Acuma să-l auzim pe cronicarul maghiar despre nimicirea cea to- tală a armatei unguresci, pe care kinezul Dragomir o ademenise în strimtori băltoșe, unde a secerat apoi fără cruțare flăoia nobilimii săcuiesci, iar cadavrul voevodului Nicolae abia-abia a putut fi smuls din mânie Românilor: „incaute ulterius procedens, inter-

„indagines et veprium densitates, ac passus strictissimos conclusus, „per multitudinem Olachorum, de silvis et montibus invasus, ibi- „dem, cum strenuo viro Petro, suo Vicewayvoda, nec non Deseu „dicto Wos et Petro Ruffo, castellano de Kykyllewar, Petro et „Ladislao Siculis, viris bellicosus, et aliis militibus quam pluribus, „et nobilibus potioribus, extitit interfectus; et cum gentes Hunga- „rorum, de ipso exercitu, terga vertissent et se in fugam conver- „tissent, in locis lutosus et paludosis, indaginosus, conclusi, multi „ex eis per Olachos occisi extiterunt, et aliqui, cum magnó peri- „culo personarum, et rerum damno, evaserunt; et funus eiusdem „Nicolai Wayvoda, cum magna pugna, de manibus Olachorum „ereptum...”

Campania era terminată într'un mod strălucit: o armată un- gurască distrusă, o altă armată ungurască petrificată în Severin, pe când cele două armate românesce se puteau uni la orice mo- ment, una victorioasă, cea-laltă intactă, ambele gata a se arunca împreună; iar Radu-Negru din Făgăraș putea să se misce în ori- ce direcțiune, de orice în Transilvania nu mai exista oștire ma- ghiară, fiind nemică de către kinezul Dragomir. Nu e de mirare că regele Ludovic s'a grăbit de a se împăca fără multă vorbă cu Vladislav-vodă. Domnul Țerei-Românesce recunoscă suzeranitatea Ungariei, Ungaria însă a redat Bulgaria occidentală împăratului Strașimir, care s'a și întors din Croația la Vidin, iar Vladislav-vodă și-a reluat Severinul, începând a se intitula din nou: „Vayvoda Transalpinus, Banus de Zeurinio et Dux Novae Plantationis et de Fugaras.” Ungaria din parte'i, prin două dureroase ispite, sub Alexandru-vodă și sub Vladislav-vodă, convinsă acum că nu e de glu- mit cu Basarabil, s'a crezut datoră a'și întări hotarele Transilvaniei contra Țerei-Românesce, anume la două puncturi: castelul Lands- kron în regiunea Sibiiului, iar în a Brașovului castelul Törzburg, acesta din urmă numit românesce Bran. Printr'o confuziune între teatrul războiului și între rezultatul luptei, fântâna Tunusliilor și a lui Fotino fixează acțiunea la Bran, adică în Transilvania, pe când kinezul Dragomir bătuse pe Unguri foarte lămurit în Dambovița. Această greșală însă este o nemica în comparațiune cu colosala ne- greșală a d-lui Xenopol, care a uitat cu desăvârșire — fără nici o pomenire de un cuvânt măcar — întreaga mărșă campanie a lui Vladislav-vodă, una din cele mai frumoase în istoria militară a Românilor. Mai puțin vinovat e Fotino, când mută bătălia din

Dambovița la Bran, căci cel puțin el simte însuși că greșese fântana lui, ast-fel că se'ncercă a o îndrepta într'un mod ore-care, dicând că Branul e în Muscel, nu în Ardel. Dar unde ore să fie scusa d-lui Xenopol, într'o lucrare nouă și atât de voluminoasă?

Regele Ludovic a fost dară învins, îi era rușine lui-insuși, și în diplomele sale ulterioare, când îi vine neapărat de a cita acel resolu, îl îmbracă într'o formulă eufemică de „redobândirea Severinului”: „reoptentio civitatis et terrae Zeuriniensis”, deși în realitate Severinul fusese imediat înapoiat lui Vladislav-vodă. Un specimen foarte interesant de acea formulă eufemică ne întîmpină într'o diplomă din 1376, păstrată în arhivul conților Kendeffi, de unde mî-a procurat o copie profesorul K. Szabó dela Cluj. Romaniî boieri din Temeșiana țineau atunci unii cu Ungurii, alții cu Vladislav-vodă. Așa unul din ei, Vlad Lehăcescu, și-a părăsit moșia Balașnița de lingă Mehadia și a fugit în Oltenia pentru a servi Domnului Țerei-Romănesci: „quandam possessionem Balasnichae vocatam iuxta fluvium Balasnichae nominatum in districtu de Myhald existentem, quae propter infidelitatem Ladislai filii Lehach, qui derelicta fidelitatis via, ad partes fugit transalpinas, in despectum nostrae Maiestatis et nostro adhesit emulo, ad nostras manus et regiam nostram collationem devoluta fore perhibetur”. Acea moșie confiscată, regele o dăruiesce la alți patru boieri Români de acolo, fiil lui Raicu, cari serviseră cu credință în oștirea ungurască contra lui Vladislav-vodă: „nos attendentes fidelitatem et servicia Suriani, Bogdani, Demetrii et Blasii filiorum Rayk Olachorum nostrorum, quae iidem in plerisque nostris expeditionibus et specialiter in exercitibus nostris adversus Rasce nos et etiam contra Bulgaros motis, signanter vero in reoptentione civitatis et terrae Zeuriniensis nostrae studuerunt exhibere Maiestati et exhibent in praesenti...” „Redobândirea Severinului” e ce-va nostim.

Regele Ludovic își redobândise momentan un petec din Mehedinț numai pentru ca Vladislav-vodă să'l stăpînescă, și voevodul românesc n'a mai încetat de a'l stăpîni, ne mai avînd alți dușmani decât pe vechiul vrăjmaș Șişman cel dela Tirnov, împăratul Bulgariei orientale, care aducea mereu asupra Vidinului cete de Turci, într'un rand năvălind și asupra Olteniei. Acea invasiune o de-

scrie o cronică serbescă la Mauro Orbini. Turcii trecând Dunărea, Vladislav-vodă le-a luat toate bărcile ca să le taie chip de scăpare, apoi îi bătu înfricoșat, și toți au perit, unii de sabie, alții înnecați: „onde il voievoda de'Valachi levate loro le barche, nelle quali „havevano tragettato quel fiume, diede loro adosso, e gli ruppe nella „giornata; e quelli, che non morirono nella battaglia, credendo di „potersi salvare nelle barche, e quelle non trovando, saltavano nel „acqua, per non venire in mano del'nimico, e così tutti perirono“.

Tot atunci în Țera-Românească s'a ivit prima monedă națională, de argint și foarte elegantă :



Descrierea de d. D. A. Sturdza :

„Av. + M LADIZLAI WAIWODE între două cercuri de perle; „în mijloc un scut împărțit d'a-lungul în două, în care în dreapta „4 grindă transversale, în stânga un câmp gol.

„Rev. + TRANS | ALPINI între două cercuri de perle, în mijloc „un coif închis, d'asupra vulturul spre dreapta cu capul spre stânga“.

Următoarele trei observațiuni asupra acestei importantissime monede :

1°. Este cel întâiu monument numismatic al Țerei-Românești, căci sub Alexandru-vodă nu există la noi monetărie;

2°. Pe revers este aquila muntenescă, pe avers însă e marca Ungariei, prin care Vladislav-vodă își recunoște vasalitatea;

3°. Legenda e latină, denotând cultura occidentală, după cum și diplomele acestui principe sînt aproape toate lătesce, deși cetele Negri-voievođi din secolul XIV au fost de o potrivă foarte ortodoxi.

Și tocmai la această ortodoxie vom trece acum.

Temelia bisericeii române o pusese Alexandru-vodă. Vladislav-vodă a mers înainte mai departe pe aceiași cale. Pe lingă primul mitropolit Iacint Kritopol, înființat la 1359 cu titlul de a totă Ungro-vlachia: „πάσης Οὐγγροβλαχίας“, s'a mai adăos la 1370 un al

doilea mitropolit, intitulat al părții Ungro-vlachiei : „μητροπολίτης μέρους Ουγγροβλαχίας“, anume Daniil Kritopul, fratele primatului, numit în călugăria Antim, care figurează ca cel întâiu în vechea listă a mitropoliților Țerei-Românesce.

Care să fi fost ôre rațiunea de Stat a acestei reduplicări ? Din capul locului se pôte respunde pozitiv că interesul eră nu al patriarcatului, căci nu patriarcatul o ceruse, după cum rezultă chiar din actele patriarcatului. În adevăr, înainte de 1370 mitropolitul Iacint fusese chiămat cu stăruință la Constantinopole pentru a da acolo informațiuni despre Ungro-vlachia. Vladislav-vodă însă, invocând diferite pretexturi, nu’i permitea cu nici un preț să plece, nici nu l’a lăsat să trimită pe alt cine-va în locu’l, ast-fel că patriarcatul era fôrte supărat : τὸ πῶς οὐκ ἦλθον, δέσποτά μου ἄγισ, κατὰ „πρῶτον ἐνταῦθα κατὰ τὸν ὀρισμὸν τῆς μεγάλης ἀγιοσύνης σου, ἐμπόδισέ μοι ὁ „βοεβόδας, προβαλλόμενος τὸ μῆκος τῆς ὁδοῦ καὶ τὸ δέος τοῦ φόβου...“ Acuma dară, în 1370, după terminarea resboiului cu Unguri, Domnul și boerii cel mari trimit ei la patriarcat o cerere urgentă de a se încuviința o a doua mitropolie a Ungro-vlachiei ; „τοῦ μεγάλου βοεβόδα καὶ „τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ“. Interesul eră al țerei, nu al patriarcatului, după cum o presupune istoriograful rus Golubinski. Ambasada românească argumentează înfiintarea unei a doua mitropolii prin înmulțirea cea extremă a poporului : „τοῦ δὲ καιροῦ προϊόντος, ἐπεὶ, τοῦ ἔθνους ἐκείνου τοῦ „τόπου πολλοῦ τυγχάνοντος καὶ ἀπαίρου σχεδὸν, οὐκ ἔστιν εἰς μόνος ἀρχιερεὺς ἱκανὸς πρὸς τὸ τοσοῦτον ἔθνος...“ Extrema înmulțire a poporului necesită întemeierea unei a doua mitropolii, și’n același mod ni se explică „nova plantatio“ a lui Vladislav-vodă, acea resădire peste Carpați a prisosului elementului românesc dunăren, acea colonizare a ducatului de Amlaș, o mai puternică barieră contra Sașilor din Sibiu și contra familiei contelui Konrad de Tâlmaci. Era dară nu numai una, ci mai multe rațiuni de Stat.

Actele ulterioare ale patriarcatului din secolul XIV specifică cele două mitropolii ale Ungro-vlachiei. Cea a doua, creațiune proprie a lui Vladislav-vodă, privia la județele cele oltenesci cu Severinul în frunte : „τοῦ μέρους Ουγγροβλαχίας τῆς κατὰ τὸν Σεβερήνον“. Prin urmare, mitropolia cea anterioară, fondată de cătră Alexandru-vodă, se referia numai la restul Țerei-Românesce, adică la Muntenia și la cele două ducaturi transcarpatine, având titlul : „τῆς Ουγγροβλαχίας καὶ πάσης Ουγγρίας καὶ Πλαγηνῶν“.

În același timp, său puțin mai târziu, fratele domnesc Radu-

Negru fiind pro-duce al Făgăraşului şi Amlaşului, mitropolitul primat al Ungro-vlachiei a hirotonit un episcop a-parte pentru acea lature a ţerei, ceea ce face pe cronicarul muntenesc la Fotino să atribue lui Radu-Negru că aduce cu sine ca să pună mitropolit pe episcopul din Făgăraş: „τὸν Φαγαρασίου ἐπίσκοπον“. Se pare că acel întâiu episcop al Făgăraşului fusese un Chariton, acela care în urmă la 1380, tocmai Radu-Negru ajungând Domn, devine d'o dată d'a-dreptul mitropolit primat al Ungro-vlachiei, sărind peste dreptul de înaintare al lui Antim, deja de zece ani mitropolit al Severinului. Este evident în orî-ce cas că acel Chariton se bucură de o favoare specială la Radu-Negru, şi dacă dinsul fusese mai 'nainte episcop al Făgăraşului, după cum cred eu, atunci aserţiunea croniceî muntenescî se justifică pe deplin. Episcopatul românesc cel fundat la Făgăraş sub Vladislav-vodă a persistat nu mai puţin de vr'o nouă-deci de ani, căci Samuil Micul găsesce documental acolo pe un Macarie, intitulat: „episcop al Galaţului“: „1469 Macarius „Episcopus Galatiensis obtinet a Principe mandatum ad magistratum „Cibiniensem ut cathedriticum suum a presbyteris valachis accipere „possit“. Se scie că Galaţ se chiamă în Transilvania un sat lipit de oraşul Făgăraş.

Cele două mitropolii ale Ungro-vlachiei au durat numai sub ambiî fraţi Vladislav-vodă şi Radu-Negru, desfiinţându-se apoi cea oltenescă dela Severin şi generalisându-se numai cea din Muntenia, a căriîa reşedinţă nu putea să fie alîuria decât la Curtea-de-Argheş, de vreme ce acolo reşedeau de preferinţă Domniî, începînd dela Alexandru-vodă.

În privinţa organisării bisericescî, în specie la Olteni, mâna dréptă a lui Vladislav-vodă şi a lui Radu-Negru a fost ilustrul călugăr serbesc Nicodim. După uniî Grec, după alţiî din familia cea regală a Serbieî, el trăise mult timp la muntele Atos şi era fôrte considerat la patriarcatul constantinopolitan. Pe timpul lui Alexandru-vodă, Nicodim şeduse un interval ôre-care peste Dunăre în regiunea Cladovei, de unde prin vecinătate cunoscuse pentru prima ôră pe Radu-Negru, atunci ban al Severinului, căci amîndoi au clădit acolo o bisericuţă numită Manastiritza.

O cronică rimată din secolul trecut, scrisă peste Carpaţi de cătră un călugăr dela Prislop din ţera Haţegului, atribuind lui Nicodim fundaţiunea acesteî mănăstiriî, cuprinde între altele :

O Prislop !
 Numite loc,
 Cum fuseși făr' de noroc !
 — Ba eți bine am fost norocit,
 Căci sfântul Nicodim aici s'a sălășluit,
 Și întâlu sfântul Nicodim mie
 Mi-a pus temelie,
 Care stă de vécuri multe
 Acum de ómeni trecute:
 Mai 'nainte cu mulți ai
 De domnia lui Matiaș craiu ;
 Că acestul pré-cuvios părinte și sfânt
 Dela Dumneđeü Domnul i s'a vestit
 Locul pișătórelor să-l găsescă
 Și acolo mănăstire să zidescă ;
 Și în Țera-Románescă preste munte
 A trecut și a cercat locuri multe,
 De și-a tocit tolagul de fer
 Privind pe pămînt și pe cer.
 Locul cel ales mai întâlu
 Este în Surtuc sus pe Jîlu:
 Acolo peșteră a găsit
 Și într'însa tot s'a sălășluit,
 Care peșteră și pîn'acum se găsesce
 Ș'a sfântului Nicodim se numesce.
 Apoi s'a dus în țéră și mai în întru
 Pînă la apa ce se dice Motru:
 Acolo puțin a conăcit
 Și după vremi mănăstire s'a zidit.
 De acolo s'a dus spre Vodița,
 Unde'l acum schitul Topolnița;
 După acésta pișătórele a găsit,
 Unde și sfânta lavră Tisména s'a zidit,
 Unde și móștele sfântului se găsesc
 Și minunile tóte i se vestesc.
 Deci dela sfântul Nicodim s'a făcut
 Tuturor de obște început
 În Țera-Románescă la munte zidiri:
 Biserici, schituri și mănăstiri.
 A doua lavră Cozia Mircea a zidit
 Și sfântul Nicodim o a sfințit..

Orî de unde ar fi luat necunoscutul versificator ardelén isvó-rele sale, narațiunea de mai sus, afară de erórea de a confunda Vodița cu Topolnița, două sate apropiate, dar deosebite, este de o remarcabilă exactitate.

Ea pune pe sama lui Nicodim următórele șése lăcașuri, tóte în Oltenia :

1. Prislopul în Hațeg ;
2. O peșteră lângă Jîlu ;

3. Schitul dela Motru ;
4. Vodița ;
5. Tisména ;
6. Cozia.

Tisména și Cozia fiind posterioare lui Vladislav-vodă, — celelalte patru, anteriore Vodiței, sînt toate din epoca acestui principe, ba și începutul Tismenei, numai terminarea datorindu-se lui Radu-Negru, după cum și Cozia fusese începută de Radu-Negru și terminată de Mircea cel Mare. Despre Vodița s'a conservat însuși crisoarul de fundațiune, care sună așa : „Findcă eți, cel în Crist. „Dumnezeu bine-credinciosul voevod Vladislav, din grația lui Dumnezeu Domn a totă Ungro-vlachia, am bine-voit din inspirațiune divină a rădica o mănăstire la Vodița în numele marelui și de „Dumnezeu purtătorului Antonie, *ascultând pe onestul între monași Nicodim*, încat dela domnia-mea să fie pornire și donațiune, iar „*munca lui kir Nicodim* și a călugărilor sei etc.” Apoi încheiă : „După mórtea lui kir Nicodim, nici Domnul, nici mitropolitul, nici „alții să nu fie liberi a pune egumen în acel lăcaș, ci *după cum „va dice și va regula însuși kir Nicodim*...”

La peștera dela Jilu s'a păstrat pînă astăzi o tradițiune populară despre Nicodim, iar la Motru o altă legendă a fost culesă în secolul XVII de către călătorul Paul de Aleppo, care dice : „Mănăstirea Motru se consideră ca mai veche decît Tisména, căci „santul Nicodim fusese cel întălu om ce venise a locui acolo într'o „cuvioasă solitudine, apucându-se a clădi o biserică, și numai cu „mult timp mai în urmă tot dînsul s'a dus de a zidit Tisména...”

Înainte de 1365, sub Alexandru-vodă, există biserici, mai ales cele două mari domnesci, una la Câmpulung și cea-laltă la Curtea-de-Argeș ; primele mănăstiri însă, în adevăratul înțeles al cuvîntului, s'au rădicat anume sub Vladislav-vodă, toate în Oltenia și toate prin rivna lui Nicodim.

Deși ambele mitropolii ale noastre au fost puse sub patronagiul patriarcatului constantinopolitan, totuși Domnul Țerei-Românesce n'a încetat de a fi în bună înțelegere cu tronul patriarcal bulgăresc dela Tirnov, pe care ședea Eutimie, unul din prelații cei mai celebri ai bisericii ortodoxe de atunci. Între numeroasele lucrări inedite ale acestuia se păstrează o epistolă către mitropolitul Antim dela Severin și o altă către Nicodim dela Tisména.

Să mai adăog că Vladislav-vodă trimitea daruri pioase și la

Muntele Atos, unde o iconă din partea acestui principe o văduse acolo reposatul Odobescu în Lavra sântului Atanasie.

Pentru a isprăvi cu cele bisericesci, nu știu, deși nu știu de loc, ce s'ar pute spune despre mōștele santei Filoteia dela Curtea-de-Argeș. E frumoasă legenda, fōrte frumoasă, mai cu samă cum e meșter de a brodă Francesul Bellanger; dar ea nu oferă absolut nimic istoric, cel puțin cronologic. Pe cât timp mărturia contemporană necontestabilă a mitropolitului Iosaf dela Vidin constată că acolo la Vidin acele mōște au fost aduse dela Tirnov la 1394, deci înainte de 1394 ele nu puteau fi aședate la Curtea-de-Argeș, nici sub Alexandru-vodă, nici sub Vladislav-vodă, nici sub Radu-vodă, adecă sub nici unul din cei trei Negri-voevodī, ci neapărat când-va după 1394. Cerceteze dară alții, pe prima linie însă cronologia.

Voiu încheia istoria lui Vladislav-vodă printr'un episod fōrte întunecos. Dela 1330 domnia pe tronul dela Tirnov tzarul Alexandru, despre care eu am vorbit mai sus cu ocasiunea resboiului serbo-bulgar. El avusese două neveste: de'ntău o creștină, din care trei fi, cel mai mare Strașimir dela Vidin, cumnatul lui Vladislav-vodă; apoi pe o Evreică, din care s'a născut Șişman, fiul cel mai mic. Strașimir căpătându'și de timpuriu dela tată-seu Bulgaria occidentală ca apanagiu, se mutase la Vidin și a scăpat astfel de uneltirile Evreiceii. Cel-lalt doi fi din prima căsătorie rămânând la Tirnov pe lângă teribila mumă-vitregă, au murit în curând unul după altul, și tzarul Alexandru n'a întârziat de a'și numi ca moștenitor al tronului pe Șişman, fiul Evreiceii, deși prioritatea se cuvenia lui Strașimir. Intre ambii frați eră o ură ne'mpăcată, și tot așa de aprig ură Șişman pe Vladislav-vodă și pe Radu-Negru, cei doi protectori ai Vidinului. La 1365 Șişman se proclamă de o dată tzar al Bulgariei și'și începe stăpânirea imediat printr'o mișelie, prindend rob pe împăratul Ion Paleolog, care venise la Tirnov ca oște pentru a cere un ajutor contra Turcilor. Tatăl lui Șişman murise ore? și când anume? Iată un adevărat mister. Jireček presupune că tzarul Alexandru trebuia să fi murit în 1365, de vreme ce'i urmază pe tron Șişman, dar nu aduce nici o probă. Engel credea, erăși fără nici o probă, că a murit tzarul Alexandru la 1353, ceea ce ar implica o absurdă vacanță de 12 ani fără nici

un principe. Cronica oltenescă a lui Moxa afirmă că țarul Alexandru a murit la 1371: „ani 6879, atunce muri Alexandru, domnul Trănovului“. Cum dară de se urcă pe tron Șişman la 1365 cu şese ani înainte de mórtea tatălui său? Faptul este că țarul Alexandru nu era încă mort nici la 1371. La 1365, tocmai atunci când Vidinul fusese luat de Unguri și însuși Strașimir era în robia, țarul Alexandru se retrăsese desgustat de toate din Bulgaria în Țera-Românească, petrecându-și restul vieței, bătrân neputincios, pe lângă Vladislav-vodă, singură rudă pe deplin generoasă, care-i dete să trăească din venitul județului Muscel, unde îl mai găsim apoi într'un mod documental sub Radu-Negru. Dar despre acesta în §-ul următor.

Prismă a némului Basarabesc: dintr'un tată Basarabă și dintr'o mumă Basarabă, mare vitez peste orî-ce vitejiă, o minunată agerime politică, fôrte cavaler și fôrte cumpătat tot-o-dată, Vladislav-vodă își incunună atâtea și atâtea însușiri frumoșe printr'o nemărginită bunătate de inimă...

§ 40. Radu-vodă Negrul.

Bibliografia: Archiva istorică t. III p. 192. — Istoria critică p. 84 sqq. — *Histoire critique* p. 8. 66, 86 sq., 111. — Etymologicum magnum v. Banoveț. — Cuvente den bătrâni t. I p. 402. — *Fotino*, *Isotopia* t. II p. 20-24. — *A. Xenopol*, Istoria t. II p. 84, 136 sqq. — Magazin istoric t. IV p. 231 sq. — *Engel*, Gesch. v. Serwien p. 332, 478. — *Jiráček*, Gesch. d. Bulgaren p. 324, 329. — *Pray*, Dissertationes historico-criticae, Vindobonae 1775 in-f. p. 140. — *Miklosich*, Monumenta serbica p. 215. — Condică a sfîntei mănăstiri Coziei, 1778 in-f, p. 25-6, 249, MSS. în Archiva Statului din București. — *Kemény*, MSS. în biblioteca Universității din Cluj: index Kenderesianus t. II ad voc. Stroja. — *Benkő*, MSS. ibidem: Collectaria ad res Transilvanicas t. XIV p. 273, 293. — Archiv des Vereins f. siebenbürg. Landeskunde, Kronstadt 1853 p. 49. — *Fóia Transilvania* 1871 p. 238 sqq., 1872 p. 172 sq., 183 sq., 198 etc. — *Bresolanu*, Vechile instituțiuni ale României, Buc. 1882 in-16 p. 232. — *Rykacsewski*, Inventarium privilegiorum, Paris 1862 in-8 p. 250, 378. — *A. Odobescu*, Revista Română 1861 p. 709 sqq. — *I. Bogdan* în Archiv f. slav. Philologie t. XIII p. 530 nota. — Dr. *Miletić*, Нови влахо-български грамоти, Sofia 1896, in-8 p. 45, 47. — Сборник за народни умотворения t. V p. 77; cfr. *Miladinovtsi*, Български народни пјесни pag. 281 sqq. — Акты западной Россii t. I. Petersb. 1846 in-4 p. 1, 21. — *Karadžić*, Српске народне пјесме t. II p. 444. — Чојкович, Пјѣванія p. 60. — *Draganov*, Македонско-славянскій сборник, t. I p. 100. — *Alessandrescu*, Dicționar geografic al județului Vâlcea, Buc. 1893 in-8p. 86. — *Onciul* în Conv. liter. 1884 p. 1 sqq., 1886 p. 266 sq. — *N. Densușianu*, Documente t. I v. II p. 73, 160, 242, 276. — *Stefan Jeromonahul*, etc.

O mare parte din vieța lui Radu-Negru se petrecuse sub tată-său Alexandru-vodă și sub frate-său Vladislav-vodă, astfel că

din șș-furile precedente ne ajunge aci de a reaminti în scurt următoarele puncturi :

născut pe la 1330 plus-minus, fiu din a doua căsătorie a lui Alexandru-vodă cu Dómnă Clara din familia contală ungurască Kukenus ;

din același mumă având două surori : una căsătorită cu împăratul bulgăresc Strașimir, cea-altă cu regele serbesc Vucașin ;

după 1352 pus de către Alexandru-vodă ca ban al Severinului, unde se face popular la vecinii Serbi, și atunci intră în relațiuni cu călugărul Nicodim, în urmă fondator al primelor mănăstiri la Români ;

pe la 1360, prin intervenirea mitropolitului Iacint Kritopul, căsătorit cu Dómnă Kalinikia, Grécă ;

sub Vladislav-vodă luând parte în 1366 la resboiul contra Turcilor, aduși de împăratul Șişman dela Tirnov ;

pe la 1370, după luarea Vidinului de către Vladislav-vodă, lăsând Severinul și trecând peste Carpați ca duce al Făgărașului și Amlașului ;

înființând acolo pe un episcop ortodox, adus în urmă pe scaunul mitropolitan din Curtea-de-Argeș ;

remanând apoi în Făgăraș pînă la mórtea lui Vladislav-vodă.

Vladislav-vodă móre pe la 1378.

Al treilea Negru-vodă, frate și fiu al celor-lalți doi, Radu se pogórá și el din Făgăraș la Câmpulung și la Argeș, de unde iarăși tot așa pășesce în Oltenia pentru a fi primit și recunoscut de către Basarabă de acolo.

Este a patra edițiune a acelelași legende poporane, numărându-se ca *editio princeps* acea necompletă dela 1240, când Radu Basarabă, numit și dînsul la Ardeleni Negru-vodă, gonise din Amlaș pe contele Konrad și oprise pe Mongoli la hotarele Făgărașului, întorcându-se apoi triumfal în țera Severinului, fără însă a fi trecut prin Câmpulung și prin Argeș, singura particularitate stereotipă care-i lipsește.

Ajungînd noi acum la al doilea Radu-Negru, aci este locul cel mai potrivit de a reveni o clipă la primul Radu-Negru cel dela 1230, un Basarabă din Váloea, după care urmară la voevodatul olten

Basarabil cel din Dolj: Mihaflu Liténul și Bărbat, înlocuiți în urmă ei-înșii prin ramura Basarabilor cea din Romanaș: Dan, Mircea, Alexandru, Vladislav și'n fine Radu.

Astăzi, aproape după șapte secoli, memoria lui Radu-Negru celui Valcén se mai păstrează tocmai în cuibul seti din Valcea într'un mod foarte caracteristic. Iată tradițiunea, pe care, fără a'și fi putut da samă de importanța ei, o reproduce institutorul C. Alessandrescu, vorbind despre schitul Cetățuea de lingă Rimnicul-Valcea: „In vremile vechi de tot ședea un Domn numit Basarabă în chiliele bisericești Cetățuea. El avea cu sine tunuri și ostași, cu cari se păzia de vrăjmași. Ast Basarabă era în mare vrăjmășie cu un alt Domn numit Olea, ce se aședase în mănăstirea Fedeleșoii de peste Olt ce este în dreptul Cetățuei (în Argeș) și al Olea avea asemenea tunuri și ostași. Basarabă și Olea, de vrăjmași ce erati, slobođiați de multe ori tunuri unul asupra altuia, cu gând să se omóre, ca să rămână unul stăpân peste totă țera. Basarabă se spune că era mai dibaciu decât Olea și 'i făcea mare pagubă. Pentru această dibăcie poporul scornise următorul cântec:

Olea face ole,
Basarabă 'i le sparge;
Olea ole o mai face,
Basarabă i le-o sparge...

„și acest cântec îl cântau toți Cetățenii pentru cinstea Basarabului. Chiar și copiii îl cântau pascând vitele. Așa, se spune, că nesce fetițe ședea cu găscile la ptele delului, în virful căruia e bisericuța, și cântau: Olea face ole etc.. Se întâmplase că tocmai atunci Basarabă se plimba pe culmea delului. Auđind fetițele cântând cântecul acesta, le-a ascultat cu mult drag, fără să fie vedut de ele. După isprăvirea cântecului, Basarabă le-a chiămat la sine și le-a dat câte o farfuriă de galbeni și câte o păreche cercei frumoși și scumpi. E de notat că acest cântec îl cântă copiii de prin Cetățue. Rămâne a se cerceta, ce Basarabă se vorbește și cine este Olea. . .“

Basaraba cel legendar al copiilor e învederat Radu-Negru cel dela 1230, care apăruse în adevăr bărbătesce Oltenia contra contelui Konrad și contra Mongolilor, iar dușmanul seti Olea era un *olan* cumanic, cuvintul *ulan* însemnând tătaresce un principe sată un crăișor. Sub acel prim Radu-Negru, pus strajă la Cetățuea Val-

cil, Tătarii stăpâneau întreaga lature a Munteniei pînă la Olt; sub al doilea Radu-Negru cel dela 1380 nu mai era aci Tătarii nicăiri, decât numai dóră pe la marginile Moldovei spre Prut sau spre Nistru, și chiar peste cei de acolo domnîa acum Basarabă cel din Oltenia, astfel că în titlul său domnesc vom vedé mai jos: „stăpân peste țeri tătăresci“. Mare deosebire între unul și cel-alalt, deși amîndoi s'aũ contopit într'o singură persoană colectivă mitică.

Un punct din legendă, care se potrivește cu Radu-Negru din 1380 mai bine decât cu cel-lalt Negri-voevođi, este că, Ungur prin mămă-sa și petrecut mai mulți ani pîntre Ungurii din Ardél, i se pôte aplica pasagiul din cronica muntenescă: „rădicatu-„s'aũ de acolo cu tótă casa lui și cu mulțime de noróde, Români, „Papistași, Sași de tot felul de ómenî, pogorindu-se pre apa Dam-„boviței...“ În adevăr, sub Radu-Negru noi vedem pentru prima óră la 1382 un episcop catolic cu pomposul titlu „al Severinului și al părților Țerei-Romănesci“ : „Gregorius Dei apostolice sedis gracia Episcopus Severini nec non parcium Transalpinarum“, consacránd pe un preut Ungur: „filium Valentini de Korospatak“ în biserica papistașă din Campulung, unde sub Vladislav-vodă era un Sas, pe al căruia mormînt se gravase la 1373: „Hic requiescit in „pace generosus dominus Ioannes P. huius saxonicalis ecclesiae „custos qui obiit MCCCCLXXIII“.

Fiiul cel mai mic al lui Alexandru-vodă, Radu era Negru nu numai ca tatăl său și ca frații săi în însușire de Basarabă în genere, prin emblema celor capete negre pe stégul nobiliar al familiei, dar purta încă în specie la popor porecla personală de *negru*, fiind-că avea o față foarte negricioasă, după cum o vedem o dată pe portretul din biserica Curții-de-Argeș Fotino și apoi Cogălnicénu. Pînă a nu se fi desființat acel portret prin așa numita restaurațiune a bisericei, repositul pictor Tătărescu făcuse după el o bună copiază, pe care o posedă astăzi Academia Română de'mpreună cu ale altor Basarabi. Pe acel portret Radu e mult mai brun decât tatăl său Alexandru și decât fratele său Vladislav, ba mult mai brun tot-o-dată și decât fiul său Mircea. Există o probă² contimpurană foarte interesantă despre porecla lui Radu-vodă ca cel negru. Eberhard Windek,

născut pe la 1380, biograful împăratului Sigismund, ne spune că Mircea cel Mare, pe care'l cunoscuse, se număa cel alb: „der Weisse“. *Cel alb* pentru Mircea este evident o antitesă cu *cel negru* pentru tatăl său Radu. În acest mod, fiul cel mai mic al lui Alexandru-vodă eră Negru chiar la Olteni, nu numai la Munteni și la Ardeleni, deși Oltenii de almintrelea nu traduceau pe Basarabi prin rebusul eraldic de Negri. Să mai adaog că Radu-vodă nici o dată nu'și dedea el-insuși epitetul de „Negru“, ci-i dicea așa numai poporul și ne întimpină une-orî în nesce crisóve mult posterioare. Fiii săi Dan și Mircea, ca și fiii acestora, nu'l numesc tot-d'a-una altfel decât „Радул воевода“.

Un crisov original din primii ani ai domniei lui Radu-Negru, fără dată, probabil însă din 1374, se află în arhivul municipal al Brașovului, de unde l'a reprodus Dr. Miletic. În acest crisov se confirmă tractatele comerciale dela Vladislav-vodă și dela predecesorii săi, se menționează pentru prima óră Rucărul, Domnul își dă de două orî prenumele de „Ioan“ și nu'și pune de loc porecla cea personală de „Negru“; dar ceea ce e mai cu samă instructiv, este aparițiunea țazarului Alexandru, despre care s'a vorbit în ș-ful precedente și care mai trăia încă deci în 1374, dacă nu și ce-va mai târziu, deși cronica lui Moxa îi fixează mórtea la 1371, — un interval nu tocmai depărtat. Acel crisov fiind scurt și fórte important în același timp, lăta'l întreg în text și în traducere :

Иванъ Радулъ, великий воевода
и самодръжавни господинъ всей земли
оугровлахияскои, дават господствоми
сѣе оуризмо господства ми прѣгарем
Брашевским и Ражновцем и всей
земли Бръсѣнскои, яко що имъ ест
сътворило господство ми хрѣсовул и
закони, що сѣ имале от прѣродѣтели
господства ми, такождере да имъ сѣ
узимат и при господствѣ ми. Тѣго
радѣ, царю Аледандре, варе кто ти ест
ваше въ Рукеръ, да му запрѣтиш да
узимат ваше що ест закон, а инако да
не смѣтеъ учинит. И колибо щет битъ
ваше под Джовницѣ, и тои таждере
да имъ узимат, понеже кто сѣ би по-
кусил да имъ възмет прѣвъ закон, имат

Ion Radu, marele voevod și
autocratul Domn a tótă țera Ungro-
vlachia, am dat domnia-mea acéstă
poruncă a domniei-mele părgarilor
de Brașov și Roșnovenilor și între-
gei țeri Bârsei, ca lor cele încuviin-
țate de domnia-mea crisov și lege,
după cum avuseseră dela strămoșii
domniei-mele, așa să li se primescă
și pe timpul domniei-mele; prin ur-
mare, *țazarule Alexandre, ori-cine va*
fi la tine vameș în Rucăr, să'i po-
runcesci a lua vamă după lege, iar
altfel să nu cuteze a face, și ori-cine
va fi vameș sub Dimbovița, să facă
și el tot așa, căci ori-cine se va is-
piti a lua peste lege, va primi o

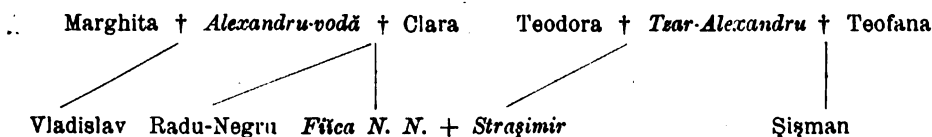
прїѣти велико зло и впрїѣхъ въ гос-
подства ми. А ино бѣст по впрїѣху
господства ми.

† Іванъ Радулъ воевода, милос-
тїжъ божїежъ господинь.

mare pedépsă și urgiă dela domnia-
mea; și altfel să nu fie decât după
porunca domniei-mele.

† Ion Radu voevod, din mila
lui Dumnezeu Domn.

Felul de înrudire a țzarului bulgăresc Alexandru cu omo-
nimul său Domnul românesc Alexandru-vodă se represintă prin ur-
mătórea spiță :



Tzarul Alexandru și Alexandru-vodă erau dară cuscři, iar Radu Negru era cumnat lui Strașimir fiul țzarului Alexandru. Alianță depărtată negreșit, depărtată mai ales cu Vladislav-vodă, care nu era frate din același mămă cu nevêsta lui Strașimir. Amîn-
doi Alexandri avuseseră copii din două căsătorii; la Alexandru-
vodă însă copiii din Românce Marghita se iubiău frătesce cu copiii
Maghiarei Clara, pe când la țzarul Alexandru fiul Strașimir al Ser-
bei Teodora se ură la cuțite cu Șişman fiul Evreice. Din cauza
Evreice, Tzarul Alexandru nedreptățise pe fiul mai mare Strașimir,
lipsindu-l de dreptul primogenitului în favórea fiului mai mic Șiş-
man al Evreice, pe care îl și făcu tovarăș la împărăția. Supărat
pe tatăl său, Strașimir domnia în apanagiul său la Vidin. Când
semi-Evreul Șişman, un rar specimen de reutate și de viclenie în
tot cursul vieții sale, a desgustat pe tatăl său, atunci unde óre mai
putea să se adăpostéscă nenorocitul țzar Alexandru? Nu la Vidin,
căci tocmai la 1365 Strașimir căduse rob la Unguri. Tzarul Ale-
xandru a fost îmbrățișat cu dragoste numai în România de către
familia reposatului cuscru Alexandru-vodă. Vladislav și apoi Radu-
Negru i au oferit unul după altul o respectată pozițiune de vice rege
al județului Muscel, ce-va așa cum în secolul trecut regele Ludovic
XV dete în Franța alungatului rege polonez Stanislaw Leszczyński
modesta demnitate de duce al Lorrenel.

Documentul cel descoperit de Dr. Miletic rădică pe neaștep-
tate un prețios colț de perdea de pe un mister ne'nțeles pînă a-
cuma din istoria internațională a Românilor și a Bulgarilor: su-

'bita disparițiune a țzarului Alexandru, necertitudinea cea contra-dictorie despre anul morții sale, mai cu samă ne'mpăcata dușmăniă a lui Vladislav-vodă și a lui Radu-Negru împotriva împărăției bulgărescî celei dela Tirnov. Și totuși vom vedé îndată că împrejurările au adus fără voe ca să se mai înrudescă odată fiul cel mai mare al lui Radu-Negru cu hainul împărat Șişman.

În *Istoria critică* eu mă arătam adesea pré-aspru pentru Fotino din cauza că fântănele lui inedite cele slavice nu se potriveşc mai nicî o dată cu datele istorice cele cunoscute de pe aîurî. În opera de faţă, lărgindu'mî sfera de cercetări, eu avui din contra dese ocaziuni de a mă convinge că acele fântăne, fôrte verifice în fond, une-orî numai nepricepute sau încurcate de cătră însuși Fotino, ceea ce cu atât mai bine vădesce nevinovăția lui, servesc anume a completa lacunele celor-lalte isvóre. S'ar puté dice că el-insuși nu înțelegea textul slavice și că alt cine-va din când în când i'l traducea sau i'l explica într'un mod greșit sau prolix. Nu este greú însă, în cele mai multe casuri, de a limpeđi printr'o critică omnilaterală pasagele cele necorecte, și un cas de acéstă natură ni se și înfățișeză în privința familiei lui Radu-Negru.

După o cronică slavice, „ἐκ τῆς Σερβικῆς χρονολογίας“, Fotino ne spune că regele serbesc Lazar, cel urcat pe tron la 1371 după mórtea lui Vucașin, avusese cincî fiice, măritate așa: 1^o cu principele serbesc Vuk Branković; 2^o cu principele albanes Balsa; 3^o cu împăratul bulgăresc Șişman; 4^o cu sultanul turcesc Amurat I; în sfîrșit 5^o, cu Dan-vodă fiul lui Radu-Negru; și despre acéstă din urmă căsătoria Fotino o mai afirmă într'o notă: „ὅτι τὴν μὲν θυγατέρα τοῦ Λαζάρου Δεσπότην Σερβίας ἔλαβεν εἰς γυναῖκα οὗτος ὁ Δάν Βοσβόδας“.

Să analizăm.

După sorginți autorizate, Engel înșiră cincî fiice ale regelui Lazar: 1^o Mara, măritată după Vuk Branković la 1363; 2^o Elena, măritată între 1359—1368 după magnatul unguresc Nicolae de Gara, în urmă după voevodul Sandal din Bosnia; 3^o Despa, măritată de'ntău după Șişman dela Tirnov, apoi cu principele montenegrin George Balsa; 4^o Vucosava, măritată după marele erou serbesc Miloș Obilić; 5^o Mileva, dată sultanului Baieid I.

Pentru Dan-vodă nu încapă dară nici un loc. Ce-va mai mult; afară de fêta cea mai mică, trecută în haremul sultanului, cele-lalte erau pré-bătrâne pentru Dan-vodă, care la 1385, după mórtea lui Radu-Negru, era de vr'o 25 de anî. Este însă fôrte cu putință, à-priori de o cam dată, ca Dan-vodă să fi ținut în căsătorie nu pe o fiică, ci pe o nepótă de fiică a regelui Lazar, adecă pe o fêtă a lui Vuk Branković, care luase pe Mara la 1363, prin urmare la 1380 putea să aibă o fiică de 16 anî, tocmai potrivită pentru Dan-vodă.

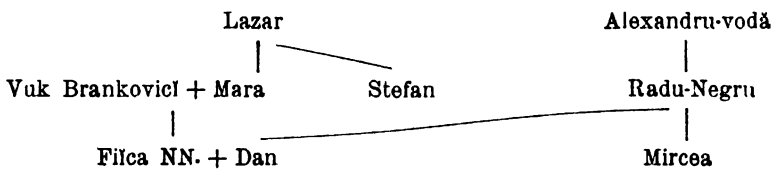
Introducem dară o ipotesă rectificativă în pasagiul din Fotino, și acuma să procedem a o verifica.

Printr'o diplomă din 1396 principele serbesc Stefan, fiul și urmașul regelui Lazar, dăruiesce mănăstirilor oltenesci Vodița și Tisména șee sate în Serbia, mai adăogînd că deja tatăl seî fusese bine-făcător al acestor doue locașe. Dacă Dan-vodă ținea pe o fiică a lui Vuk Branković, atunci Stefan fiul lui Lazar era unchlu bun al Dómnei Țerei-Romănesci. Printr'o înrudire așa de apropiată s'ar înțelege o asemenea mare dărniciă, cu atât mai virtos că nici o dată nici un alt principe serbesc n'a făcut nici un fel de donațiune în Țera-Romănescă. Prin singura înrîurire a starețului Nicodim acésta nu se explică; se pôte admite însă că intervenirea starețului Nicodim, despre care se crede că era chîiar rudă cu regele Lazar, va fi concurs mult la căsătoria lui Dan-vodă cu fiica lui Vuk Branković.

Tatăl lui Vuk Branković, voevodul serbesc Branko Mladenović din timpul împăratului Stefan Dușan, îngrijise a se scrie pentru propriul seî us personal la 1346 o psaltire slavică, remasă ca un odor în familiă. Cine óre altul, dacă nu Dómna lui Dan-vodă, în ipotesă nepóta de fiică a lui Branko Mladenović, putea să aibă la sineși prin moștenire un asemenea tesaur și să'l lase apoi în România anume la posteritatea lui Dan-vodă? Ei bine, acea psaltire strămoșescă a Brankovicilor, reposatul Odobescu o descoperise la mănăstirea Bistrița din Oltenia, lăcașul favorit al lui Barbu Basarabă din némul Dănescilor. Odobescu presupune că manuscriptul se va fi adus din Serbia pe timpul lui Négoe-vodă pe la 1512. Dómna Milița a lui Négoe-vodă, ce'î dreptul, era fiica unui Branković, dar nu dinsa — observați bine — nu dinsa a dat mănăstirii Bistrița acea psaltire, ci a hărăzit'o acolo un stră-nepot al lui Dan-vodă. Eū nu mă îndoesc dară că opera lui Branko-

Mladenović străbătuse în România nu altfel decât prin căsătoria fiicei lui Vuk Branković cu fiul lui Radu-Negru.

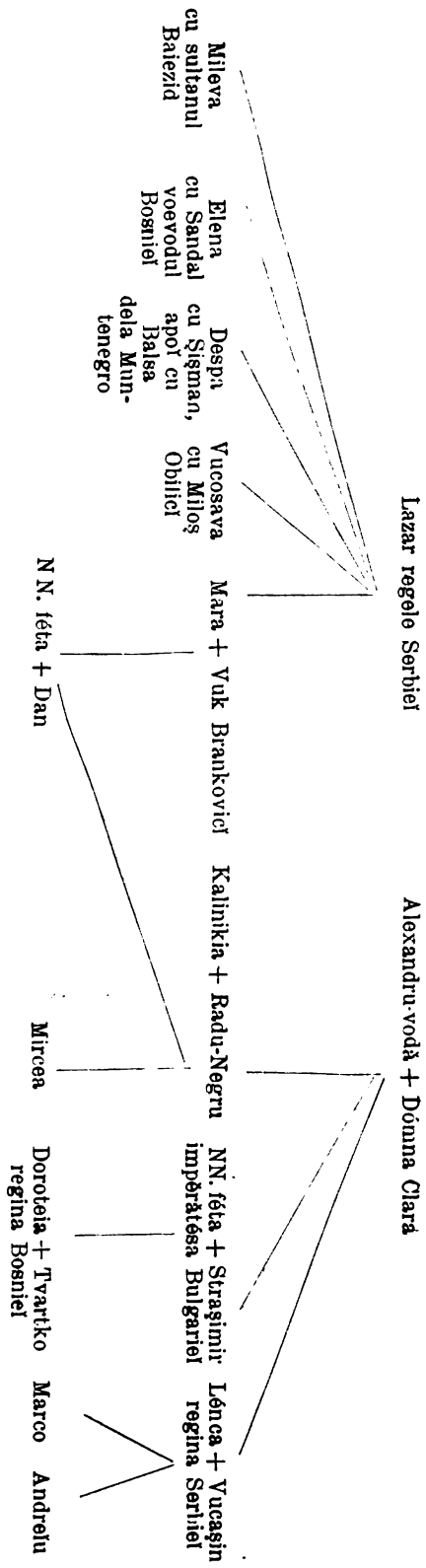
Mai iată încă ce-va. În lista Domnilor muntenesci și moldovenesci, căpetată în secolul trecut de către Ungurul Pray, Țăra-Românească se începe cu voievozii Dan și Mircea, al cărora tată nu se știe, dar dinșii sînt numiți nepoți ai regelui serbesc Lazar: „Pater nescitur, sed dicuntur esse *nepotes Lazari regis Serviae*“. Dacă Dan-vodă ținea pe o fiică a lui Vuk Branković, atunci prin alianță fiul lui Radu-Negru se putea în adevăr considera ca nepot al regelui Lazar, adică:



În secolul XVII Brankovićii din Serbia afirmau a fi același neam cu Brâncovenii din România, susținând că străbunii lor comuni, toți pogoriți din Vuk Branković, erau din vechime încușiți cu Basarabi. Întru cât nici Brankovićii, nici însuși regele Lazar, nu erau din dinastia lui Stefan Milutin, căsătoria lui Dan-vodă cu o nepotă a regelui Lazar este singura cheie a acestei încușurii.

Vuk Branković avusese trei fi: Grigorie, Georgiū și Lazar, afară de fete pe cari le lasă fără nume într'un act familiar din 1390: „*синовомъ Гръгѣрѣ и Гюргю и Лазарѣ и дрѣгомъ дѣти*“. Dintre acele fete dară eră și Dómna lui Dan-vodă. Nu aice voiu cercetă originea Brâncovenilor, a cărora filiațiune cu primul străbun Branko Mladenović o las pe sama altora. În orî-ce cas, numai prin înrudirea cu Dănescii ei intrară între Basarabi, aședându-se în Romanat nu înainte de secolul XVI.

În acest mod fântana lui Fotino cea despre regele Lazar, o dată rectificată și controlată, își dobândește o necontestabilă însemnătate, căci ne procură acum un măreț tabel sinoptic de alianțele lui Radu-Negru cu suveranii din întreaga Peninsulă Balcanică:



Sint mai puțin norocos de a pute rectifica un alt pasagiu din Fotino, care fals nu pôte să fie, dar e încălțit peste măsură. După un „vechlu fragment slavie“ el ne spune că regele Vucașin, pregătindu-se contra Turcilor și cerënd ajutor dela Greci și dela Români, Radu-Negru îi trimise din parte'î pe fiu-seu mai mare Dan cu un contingent de ôste în Macedonia, dar sultanul Amurat remase biruitor, și Dan abia a scăpat cu fuga de peste Dunăre. Lupta cu Turcîi lângă riul Marița avusese loc în 1371, când a și perit regele Vucașin împreună cu frate-seu Ugleșa, decî sub Vladislav-vodă, nu sub Radu-Negru; ș'apoi la 1371 Dan era un copilandru de vr'o dece ani. Este o învelerată nepotrivelă. Să recitim dară textul din Fotino, unde trebuie să fie neapărat o greșelă de traducere din slavonesce în grecesce. Iată'l : „ὁ τῶν Βουλγάρων Δεσπότης „Μαυροκρακοβίκης, καὶ ὁ τῆς Σερβίας Βουλκαστὴν Κράλης, μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ „Οὐγγλῆς...“ Numele cel pus în frunte „Μαυροκρακοβίκης“ este evident vestitul *Marko Kraljević*, fiul regelui Vucașin, nepot de frate al lui Ugleșa. Intr'o confederațiune este absurd de a pune în cap pe un fiu mai pe sus de tată și de unchiu. Originalul slavie, pe care l'a desfigurat Fotino, cată să fi fost cam așa: Marko Kraljević, fiul lui Vucașin, nepot al lui Ugleșa etc., astfel că singura persoană activă era Crăișorul Marco, care dinsul va fi cerut ajutor dela Greci și dela Români. Faptul însă este că, după mórtea lui Vucașin și a lui Ugleșa, acest nepot de soră al lui Radu-Negru, deși a mai trăit mulți ani, totuși n'a combătut nici o dată pe Turci, ci încă trecu în serviciul sultanului și deveni chiar un vrăjmaș fâțiș al Românilor.

Textul cel fôrte încurcat despre expedițiunea lui Dan-vodă peste Dunăre mă'ndemnă, prin asociațiunea de idei, a examina tot aci nesce texturi nu mai puțin încurcate din alte cronicе slavice: despre omorirea aceluiăși Dan-vodă de către împăratul Șişman dela Tirnov. Cronica lui Moxa, scrisă la 1620 după „cărți slavonești“, ne spune sub anul 1389: „Pre acia vréme ucise și Șuşmanu domnul Şchéiloru pre Danu voevod domnul rumănescu“. Intr'o cronică bulgărescă, descoperită de d. I. Bogdan, ne întimpină: „Шишманъ царь българскы оубить Дана воеводѣ, брата Мирчѣ воеводѣ, въ лѣто 6902, мѣсѣца септемвриа 23“, adecă: „Şişman, împăratul bulgăresc, ucise pe Dan-vodă, fratele lui Mircea-vodă, în anul 1393 septembrie 23“, — cu o fenomenală precisiune cronologică. Cronica lui Constantin Filipescu căpitanul se cam îndoesce: „scrie că l'a ucis Şuşman voevodul Sârbi-

lor, dar pentru ce și cum nu se știe“. La 1356 Dan-vodă nu se născuse încă, de vreme ce tată-seu se căsătorise pe la 1360; la 1389 și 1393 Dan-vodă nu mai trăia de de-mult, de oră ce căduse în luptă contra fratelui său Mircea cel Mare la 1386. De n'ar fi în această privință o relațiune la Thurocz, tot încă n'ar ajunge pe deplin crisovul marelui Mircea din 27 Iuniu 1387, în care dice foarte lămurit: „свѣтопочившии брат господства ми Іоу Данъ воевода“ = „sânt-reposatul fratele domniei mele Ion Dan-vodă“, ba o mai repetă încă o dată în același crisov. Deci nici la 1356, nici la 1389, nici la 1393, și nici altă dată de către împăratul Șişman dela Tirnov, Dan-vodă n'a fost omorit. Cum dară se explică o așa greșelă? Cronicile cele posterioare pe principele bulgăresc Șişman dela Vidin, care ucisese la 1298 pe voevodul oltenesc Dan, îl confundă din cauza duplei omonimități cu împăratul Șişman dela Tirnov și cu Domnul Țerei-Romănesci Dan-vodă, ambi de pe la 1385. Confusiunea era cu atât mai ușoră: printr'o omonimitate nu numai dublă, ci chiar triplă, fiind-că Dan cel dela 1385, ca și cel dela 1298, aveau câte un frate Mircea-vodă. Găsind înregistrat într'o cronică veche evenimentul cel adevărat cu cele trei numi: Șişman omorâ pe Dan fratele lui Mircea, — cronicile cele mult mai noue l-au adaptat fie-care câte o dată cronologică, combinată în diverse moduri din considerațiuni diverse. În fântănele istorice nu există în genere mai nici o dată o minciună, ci mai tot-d'a-una ceea ce ni se pare a fi o minciună este un adevăr ne'nțeles sau reu înțeles, o realitate trunchiată sau imbrobodită, iar prin urmare într'un asemenea cas critica nu trebui să tăgăduască sau să respingă cu dispreț, ci trebui să limpedască, dacă se poate.

Vladislav-vodă și Radu-Negru împreună combătuseră pe împăratul Șişman dela Tirnov; îl mai combătù apoi în urmă Mircea cel Mare; Dan-vodă însă nu putea să'l fi combătut: nici sub Vladislav-vodă, căci era copil încă; nici sub Radu-Negru, căci nu s'a întâmplat atunci vre-un resboiu contra Bulgarilor; nici devenind el-insuși Domn pe la 1385, căci Șişman era un vechiu aliat al Turcilor, iar Dan-vodă ținea de asemenea cu Turcii. De aceea și poesia poporană serbo-bulgară vorbesce despre vrăjmășia lui Șişman contra lui Radu-Negru, dar despre Dan nici o vorbă. În baladele slavice de peste Dunăre figurează numai Dan-vodă cel dela 1288—1298, cavalerescul kinez din Romanat, mare prieten al Bulgarilor și cel de'ntăiu duș-

man al Otomanilor, despre care veđi ș-ful 32, o personalitate caracteristic diferită de al doilea Dan-vodă.

Serbo-bulgarii cunoscеау, firesce, cumplita zizaniă între frații Dan și Mircea după mórtea lui Radu-Negru, și acest motiv epic a fost utilizat fórte frumos în poesia poporană sudo-slavică ; dar nici acolo Dan-vodă nu se pomenesce, ci este înlocuit prin tatăl seú, astfel că Radu ne apare ca frate cu Mircea, iar dușman direct al lui Radu e Șișman, adecă s'aú fusionat la un loc două motive independente. Balada cea cu motive fusionate circulэзă în mai multe varianturi, pretutindenea aceiași în fond la Serbi și la Bulgari. Ea se începe prin cérta între frați pentru Domniă, apoi Radu aruncă pe Mircea într'o temniță, de aci Șișman chiamă pe Radu la botez, unde vrea să'l prindă în cursă și să'l omóre, dar e omorit el-însuși și capitala sa Tirnovul e despoiată :

Он потрже мача зеленога,
Те погуби кралја Шишманина,
Око њега дванаест риџала,
Трново му похараше благо,
Одведеше конје и соколе,
Отпидоше ка Букрешу граду...

După o altă variantă serbэscă, e omorit nu numai Șișman, dar încă nevэsta sa și copilul :

Пак јој чедо о кам' ударіо,
Нек од врага неостае трага.
А куму е за млатом удрио,
Ни живу је земља нешчекала,
Сад нек' вара на кумство юнаке...;

Iar într'o variantă bulgară, Șișman fiind omorit, împэрătésa chiamă pe „vitejii Tirnovului“ pentru ca să ajungă și să prăpădescă pe Radu-vodă cu cele trei slugi ale lui ; se adună dară trei mii de Tirnoveni și plécă în gónă, dar sint snopiți și dinșii în luptă :

Оі де вие, Терновци јунаци,
Чујте мене, што кју да ви кажа :
Дума дојде Бегу Радул Бегу
И сус него ду три добри слуги,
Та погуби кралју Шишманино,
Па си бегаа ках бели Дунава.
Сбирајте се, та и подгонете,
Подгонете, та и достигнете,
Достигнете, та и погубете.
Собраа се Терновци јунаци,
Собраа се три илјади души...

În această baladă serbo-bulgară, intrarea voevodului românesc în Tirnov și victoria'î asupra lui Șişman își are o temelie istorică în campania lui Vladislav-vodă din 1366 „contra Thurcos infideles et imperatorem de Tyrna in Bulgaria“, când Radu-Negru luase și el parte la resboiu, fiind atunci Ban al Severinului.

Mai este de observat în aceeași baladă, după toate varianturile, că din cei trei tovarăși credincioși ai lui Radu-vodă unul e Serb și un al doilea Grec, — nestrămutata politică balcanică confederativă a primilor Negri-voevodî, inaugurată mai ales de Alexandru-vodă. Ideea unei confederațiuni balcanice în legătură cu Radu-Negru resare admirabil mai cu deosebire într'un cântec poporan bulgar din Macedonia, intitulat „Радул воєвода и Сокол (Radu-vodă și Șoimul)“, în care se țice: „Hora jôcă pe poiană, pe poiana cea mare, dincolo „de horă șede Radu-vodă, ținând pe mână un puțu de șoim. Șoimul țipă jalnic-dușos, iar Radu îi vorbesce șoimului: Fôme țî-î „ôre? sete țî-î, o! surule șoimuleț? De ce țipi tu și de ce te vaiieți? „— Aleleu, Radule-vodă! Nu mi-î sete mie, nu mi-î fôme, ci mē „uît eu la hora cea mare, cum jôcă rînduri-rînduri frate după soră, „jôcă ei, și nu se cunosc...“

Хоро играе на поляна та,
На поляна та на голѣма та,
Слѣд хоро сѣди Радул войвода,
На рѣка държи птиче соколово.
Сокол пишчи жално-милно,
Радул соколу думаше:
— Гладно ли си, жедно ли си
О, сиво соколче?
Що си пискашь и жално плачеш?
— Ой, ми та Радул войвода!
Аз не сум жадно, не сум гладно,
Но я си погледни 'оро голѣмо,
Како си играят ред до ред
И брат до сестра
Како играят, а се не познават...

Nemic mai trist decât de a vedé pe frați și pe surori jucând împreună într'o mare horă, și totuși a nu se cunósce unii pe alții, — sublimă imagine a popórelor balcanice din secolul XIV, tocmai atunci când se 'ntindea asupra-le potopul Otomanilor, și numai Românii remaseră singuri în picioare.

Isprăvesc aci epizodul despre Dan-vodă. El luase în căsătorie, cam pe la 1380, pe fiica lui Vuk Branković, nepóta regelui ser-

besc Lazar ; dar cu împăratul Șişman dela Tirnov nu avusese nimic a face dînsul personal, ci numai tatăl său Radu-Negru încă din vremea lui Vladislav-vodă. Pentru a încheia de tot acest epizod, mai este de adaos o consideraţiune nu indiferentă. Ce-va după 1300 se înfiinţase datina de a se aşeza ca pro-duce la Făgăraş pe fiul mai mare, saū pe fratele domnesc în lipsă de fiu : pe „Dauphin“ al Ţerei-Romănesci. Aşa Mircea-vodă rînduise pe Alexandru ; Alexandru-vodă îşi asociase pe Nicolae, iar peste Carpaţi merse Vladislav ; Vladislav-vodă duse acolo pe Radu-Negru ; şi este mai mult decât probabil că însuşi Radu-Negru, ajungînd Domn, la rîndul său numi duce al Făgăraşului pe Dan, ceea ce concórdă şi cu legenda Văcărescilor la Odobescu : „Dan voevodul Făgăraşului“ (§ 38).

Deşi nu se vede de o cam dată de nicăiri că Dan va fi întreprins o expediţiune peste Dunăre, e de cređut totuşi că Radu-Negru avea obiceiul de a căli pe fiil sei la resboiu, când pe unul, când pe altul, în capul oştilor, căci trimise de sigur într'o expediţiune foarte importantă pe fiul său mai mic Mircea. Eu am demonstrat'o cel întăiu în *Istoria critică*, şi neminea pînă acuma n'a contrădis'o. Demonstraţiunea mea de atunci eū o mănţin, modificănd numai intru cât-va marginile cronologice, a căroră lărgire mi se impune în urma unui studiū mai de aprópe. Incep dară prin a o reproduce *in extenso*, înlăturănd se'nţelege citaţiunile.

„Maramurăşenul Bogdan, cărul i se cade cu tot dreptul paternitate voevodatului moldovenesc, avusese fiū pe Teodor, Ǔis altfel Laţcu.

„Nemuritorul mitropolit Dosofteiu încă în secolul XVII vǃduse „în anticul diptic al scaunului mitropolitan, tesaur de de-mult perdut, „căci nu mai exista pe la 1790, următórea liniă genealogică :

„1. Bogdan-vodă şi Dómnă Maria ;

„2. Fiūl lor Teodor Laţcu şi Dómnă Ana.

„El o resumă în versuri :

„ Bogdan-vodă,
„Cu dómnă-sa Maria lăşănd bună rodă :
„Pre Fedor Bogdanovici, Laţcu se numésce,
„Cu dómnă-sa cu Ana de se pomenésce“.

„Expresiunea „se pomenesce“ însemnéză că eraū înscrişi în „pomelnic.

„Cronica cea veche a Moldovei, scrisă în mănăstirea Putna „sub Stefan cel Mare, adevărat abia un secol în urma evenimentelor, „confirmă această serie, zicând că după Bogdan a domnit fiu-seti „Lațcu, iar lui Lațcu i-a succedat Petru fiul lui Mușat.

„Să se noteze aci cu atențiune că Petru nu este în cronică „cea veche a Moldovei fiu al lui Lațcu, nici fiu al lui Bogdan, ci „fiu al lui Mușat.

„Un nou nem s'a furisat prin încuscrire în dinastia maramu- „rășenă.

„Roman Mușat, fiu al lui Costea Mușat și frate al lui Petru „Mușat, se însoră cu Domnița Anastasia, fiica lui Lațcu-vodă și „nepoata primului Bogdan.

„Acest fapt de o extremă însemnătate îl scie lista lui Pray, în care citim : „*Romanus habuit uxorem Anastasiam filiam Prin- „cipis Laczko, et peperit sex filios, ex quibus Alexander Senex est „ultimus filius ejus*“.

„Îl sciea nu mai puțin mitropolitul Dosofteiu tot din prețiosul „diptic mitropolitan :

„Petru-vodă pre urmă purcese, cu viță
„Carele'i zic Mușatin; în bună priință
„Stătu't'a după această luminată rodă
„Stăpân țarei Moldovei domnul Roman-vodă;
„Acesta, ce se scrie 'ntr'a țarei urice
„Mare samoderzavet, și 'n bună ferice,
„C'a stăpănit-și țara din plaiu pînă'n Mare,
„Lăsatu-și-a în scaun puternic mai tare
„Ce-a născutu-și din dōmna din Anastasia
„Pre Alexandru cel Bun...”

„Mitropolitul Dosofteiu arată foarte lămurit că Petru și Roman „n'a fost din sângele lui Bogdan și Lațcu, ci din : viță carele'i „dic Mușatin.

„Tot așa am vădut mai sus în cronică cea veche a Moldovei.

„Lista din Pray face pe acești Mușatesci din nem princiar, „*ex familia regum*, ceea-ce se justifică nu numai prin căsătoria lui „Roman Mușat cu fiica lui vodă Lațcu, dar încă și mai mult prin „însurătorea lui Petru Mușat din familia putintelui rege polon Vladi- „slav Iagello, carele — să se noteze bine — cu nici un preț nu s'ar „fi aliat cu un om de vr'o origine puțin ilustră.

„Prin urmare, ei nu erau din dinastia moldovenescă a Mara-

„murăşenului Bogdan, în care s'aŭ introdus unicamente prin în-
cuscrire, dar totuşi erau dintr'o dinastiă românească ôre-care.

„Nefiind din familia domnească dela Sucéva, Muşatescii trebuiau
„să fi fost vrënd-nevrënd din familia domnească din Oltenia, adecă
„Basarabi.

„Acastă dilemă este dictată de logica lucrurilor.

„O mai întăresc însă mai multe alte consideraţiuni.

„Nomenclatura chorografică a României e foarte ponderoasă,
„fiind-că aproape toate localităţile sînt botezate la noi după vre-un
„nume propriu bărbătesc.

„Astfel cele derivate dela *Vlad*: Vlădae, Vlădeni, Vlădăşesci,
„Vlădesci, Vlădilă, Vladislava, Vladnic, Vlad, Vlădulenî, Vlăduţa,
„sînt cele mai multe în Muntenia, dar nu lipsesc vr'o câte-va nici
„în Moldova, ceea-ce dovedesce că Vlad avusese trecere pe ambi
„termi ai Milcovului.

„Localităţile cu radicala *Udrea*: Udresci, Udrisce, Udricani,
„sînt toate în Muntenia şi absolut nici una în Moldova.

„Dela *Nan* s'a format peste tot vr'o cinci-spre-deci numiri to-
„pografice: Nănacli, Nandra, Nănesca, Nănesci, Nani, Nanoveni,
„Nanov, Nan, dintre cari un spre-deci în Muntenia şi numai patru
„în Moldova.

„Să vedem acum pe *Muşat*.

„În Țera-Românească sînt :

„*Muşatesci*, sat în Gorj ;

„*Muşatesci*, sat în Argeş ;

„*Muşatesci*, sălisce tot acolo ;

„Parte-din-*Muşatesci*, munte în Muscel ;

„*Muşatesc*, alt munte tot acolo ;

„*Muşaterca*, moşia nelocuită în Brăila ;

„*Muşatoru*, munte în Gorj.

„În Moldova avem numai şi numai o singură localitate de
„astă formaţiune : satul *Muşata* în Fălciu, despre care însă nu
„se uie că întreaga regiune a Prutului de jos făcea parte în se-
„colul XIV din teritoriul Țerei-Românesci.

„În Transilvania se găseşte éraşi abia muntele *Muşat*, carele
„şi acesta se află nu departe de hotarele muntene spre Haţeg ; şi
„tot acolo, iar nu în restul Ardélului, noi dăm de urmele numelui
„propriu bărbătesc *Muşat* în documente din secolul XIV.

„Prin urmare, limba geografică vine la rândul său a se pronunța pentru muntenismul Mușatescilor.

„Aci însă nu se mărginesce în cestiunea noastră misiunea filologică.

„Frații Petru Mușat și Roman Mușat, ca și tatăl lor Costea Mușat, ne apar în cele mai vechi fântâne istorice sub o formă nominală foarte curioasă.

„Am văzut deja că anticul diptic al mitropoliei moldovene, o sorginte contimpurană de prima ordine, pune: viță ce'i dic *Mușatin*.

„Lista din Pray, a cărei conformitate cu dipticul îi dă multă greutate, se exprimă de asemenea: Koste *Mușatin*.

„In cronică putnă, începută a se scrie pe la jumătatea secolului XV, vedem nu mai puțin: fiul lui *Mușatin*.

„In fine, o altă cronică moldovenescă, pe care o consultase Ragusanul Luccari pe la 1600, încât în orice cas ea este anterioră lui Urechiă, dă: *Musatin*.

„Ce'i ore acest *Mușatin* în loc *Mușat*?

„Muntenii, și mai cu samă cei de peste Olt, adaugă un în cătră numile proprii personale, mai ales cele finite prin *r* sau *t*.

„Acastă particularitate n'a observat-o încă nimeni.

„Lui Tudor Olteni îi dic *Tudorin*.

„Din *Flor* ei fac *Florin*.

„Un munte în Gorj și altul în Muscel se numesc *Carpatin*, naturalmente în loc de *Carpat*.

„Două sate în Olt se chiamă *Dobrotin*, după numele bărbătesc *Dobrotă* sau *Dobrot*, dela care derivă mai multe localități Dobrotesci.

„In dreptul Mehedințului avem insula *Florentin* și alta *Florentina*, provenite din *Florentie*.

„Un sat și o insulă în Ilfov se numesc *Tatina* dela *Tatu*.

„O săliscă în Dolj, nesce ruine în Vlașca și două sate în Roșu, mană se dic *Marotin* după vechiul nume *Marot*.

„Un sat în Gorj și un alt în Argeș se dic *Sămbotin*, dela numele personal *Sămbătă* (*Sabbatius*).

„In Dolj avem: Valea *Robotinei*.

„Forma *Mușatin* în loc de *Mușat* ne apare dară ca o particularitate filologică în favoarea basarabismului dinastiei Mușatescilor din Moldova.

„Urcarea pe tron a lui Petru Mușat nu urmasese îndată după „vodă Iațcu.

„A fost un interval când reușise a cuprinde Domnia moldo-
„vénă un duce străin, dela care s'a conservat următorul crîsov :

„Cu mila lui Dumnezeu, noi principe litvan Iurga Koriatovici
„voevod, Domnul țerei Moldovei, și cu toți boierii domniei mele,
„facem cunoscut prin această carte a noastră ori-cărui om bun, ce
„o va vedea sau o va auzi citindu-se, cum-că această adevărată slugă
„a noastră, credinciosul pan Iacșa Litavor, locuitor dela Cetatea
„albă, ni-a servit cu dreptate și credință, încât noi, vădend a sa
„drăptă și credincioasă slujbă către noi, și mai ales vitejia sa în
„lupta cu Tătarii la satul Vlădicu pe Nistru, am miluit pe această
„slugă a noastră sus-scrisă cu unul din satele noastre, numit Zu-
„brouț, pentru călî toate este credința domniei mele și a bolarilor
„moldoveni, iar spre mai mare tăria a acestei cărți a noastre am
„poruncit credinciosului Ivan... Scris'a Iațcu, în Bărlad, anul 1374,
„iuniu în 3“.

„Cronicele litvane cele vechi cunosc foarte bine această introdu-
„cere a lui Iurga Koriatovici în șirul domnesc din Moldova.

„Cea mai veche din ele ȳice:

„„L'au poftit Moldovenii să le fie vodă și l'au dus acolo“.

„Gebhardi și după dînsul Wolf au spus cel întai și singuri
„dintre istoricii noștri că obscurul Iuga-vodă din cronica moldovénă
„póte să fie anume acel Iurga Koriatovici.

„Acastă aserțiune însă e adevărată numai pe jumătate.

„În Moldova au fost în secolul XIV doi principii d'o potrivă
„efemerii cu numele de Iurga sau Iuga : unul pe la 1374, dela care
„vine actul de mai sus, și altul precedend la Domnia pe Alexandru
„cel Bun pe la 1399, dela care noi posedăm de asemenea o di-
„plomă foarte autentică.

„Ceea-ce a făcut cronica moldovenéscă, este de a-i fi confundat
„pe amîndoi într'un singur personagiu, deși 'i despărția în reali-
„tate un spațiu intermediar de vr'o trei-ȳeci de ani.

„Textul lui Urechea sună în ajunul anului 1400 :

„„Iuga-vodă întrecut'a pre Domniil cel trecuți de mai 'nainte
„de dînsul ; că a trimis la patriarchia de Ochrida și a luat bla-
„goslovenia, și a pus mitropolit pre Teoctist ; și a descălecat orașe
„prin țără tot la locuri bune, și ales sate, și le-a făcut ocóle pe
„'mpregiur ; și a început a dăruire ocine prin țără la volnicii ce

„făceau viteji la oști; și a domnit doi ani, și l'a luat Mircea-vodă Domnul muntenesc la sine“.

„Ceea-ce aparține în această relațiune lui Iuga II, pôte fi, afară de datul cronologic, numai dóră vr'o corespondență cu patriarcul bulgar din Ochrida, căci tocmai între anii 1395—1400 Moldova era cam certată cu patriarcatul grec dela Constantinopole.

„Restul privesce din punct în punct pe Iuga Koriatovicî.

„In adevăr :

„1. „Dăruirea ocinelor prin țără la voînici ce făceau viteji la oști—și să se observe că sub Iuga II n'a fost nici un resboiu—se verifică prin însuși crisoțul din 1374, unde boiarul Iacob Li-tavor capetă satul Zubrăuț în urma unei bătălii cu Tătarii lângă Nistru;

„2. „Descălecarea orașelor prin țără tot la locuri bune, și ales sate, și facerea ocólelor pe 'npregiur, este o caracteristică distinctivă a întregii familie Koriatovicî, încât lor li se atribue re'noirea aproape a tuturor urbilor din Podolia: Bakota, Smotricz, Kamienieț, Braclaw, Winnița etc., iar unul dintr'înșii, principele Teodor, fratele mai mic al lui Iurga, emigrând în Ungaria, a strămutat această ereditară pasiune de edificare pînă 'n fundul Maramurășului.

„Mai rămâne dar un singur punct de lămurit: „a domnit doi ani și l'a luat Mircea-vodă Domnul muntenesc la sine“.

„Mai întâiu, ce pôte fi óre: „l'a luat la sine“?

„Un Domn nu se lea de bună voiă.

„Este evident că Urechia trebuia să fi înțeles reu sau desfi-gurat cuvintele unei fântăne mai vechi, pe care o va fi avut la dispozițiune.

„Cunoscința limbei slavice, în care scrieau pe atunci Românii, descurcă această enigmă.

„*Vzati* sau *uzati* înseamnă a lua; *vezati* sau *uzati* înseamnă a lega; *uznik* sau *uzien*, polonesce *wiezeń*, înseamnă *captiv*; toate aceste expresiuni omofone confundându-se una cu alta, cronicarul a tradus ȕisa slavică a sorginții sale prin a luat în loc de a prins în resboiu.

„E și mai ușor de a înlătura o nedomerire cronologică.

„La 1374 nu domnea în Muntenia Mircea cel Mare, ci tată-seu Radu-Negru, frate și urmaș al lui Vladislav Basarabă.

„Cu toate astea se scie că :

„1. Fiii domnesc în România purtau titlul de *voevodă*.

„2. Când suveranul era împedecat de a eși el-insuși la luptă, „trimitea generalmente în locu-l pe cine-va din familie.

„Astfel se înțelege în ce mod marele Mircea comandând óstea „părintelui seú Radu-Negru, fără a fi încă el-insuși „Domn mun- „tenesc“ după cum îl califică Urechea, învinge și chiar omórá „pe usurpatorul principe al Moldovei, Litvanul Iuga Koriatovici.

„În martiú 1375 acesta din urmă nu mai trăia, precum „dovedesce un act de atunci din partea fratelui seú Alexandru „Koriatovici, carele 'i succesea pe tron în micul principat ruten „trans-nistriean al Podoliei la marginea orientálă a Moldovei. . .“

Aci opresc reproducerea pasagiului din *Istoria critică*, căci am comis o gravă eróre, pe care sînt dator a o îndrepta. Actul din Martiú 1375 dela Alexandru Koriatovici nu numai că nu dovedesce de loc că fratele seú Iuga „nu mai trăia“, ci dovedesce din contra că el trăia în Martiú 1375, de unde rezultă că putea să mai trăească mai mulți ani și, prin urmare, nu la 1374 l'a omorît Mircea cel Mare. În adevér, acel act sună textual și 'n traducere:

Мы князь Литовскій, князь А-
лександръ Кориатовичъ, Божьею милос-
тию князь и господарь Подольской
земли, чинимъ свѣдочно своимъ ли-
стомъ всекому доброму, кто жъ на сей
листъ посмотреть : штожъ былъ братъ
нашъ князь Юрій Кориатовичъ при-
даль млинъ къ церкви къ Матцѣ Бо-
жией у Смотричи, то и мы князь А-
лександръ подтверждаемъ...

Noi principe litvan principele
Alexandru Koriatovici, cu mila lui
Dumnezeu principe și domn al țerei
Podoliei, facem cunoscut prin a
noastră carte orî-cui o va vedé, că
ceea ce fratele nostru principele
Juri Koriatovici a dăruit o móră
bisericei Maicei Domnului la Smo-
tricz, aceea și noi principele Ale-
xandru o întărim...

Unde óre să fie aci măcar o virgulă despre mórtea lui Iuga? Înainte de a fi devenit Domn al Moldovei, el stăpânise Podolia, unde făcuse óre-carî donațiuni; plecând apoi și cedînd acel principat fratelui seú Alexandru, acesta trebuia după obiceiul să întărească donațiunile făcute, de órá ce era o schimbare de Domniă, dar nici decum vre-o mórte. Dacă Iuga ar fi murit înainte de Martiú 1375, actul de sigur îl numia reposat: „почивши“.

În cronica lui Urechea cei doi ani de Domniă se referă la Iuga II cel dela 1399, care nici n'a făcut mai nimica; Iuga Koriatovici însă, un principe care „întrecut'a pe Domnii cei trecuți de mai 'nainte“ și căruia i se atribue o întregă organizare saú reorgani-

sare a țerei: descălecarea orașelor, alegerea satelor, facerea ocólor, dăruirea ocinelor la voînici ce făceau viteji la oști, — toate acestea nu se realizéază în fugă, ci necesitéază un interval cel puțin de vr'o cincî-șese ani. Nu e îndoélă că după Iuga Koriatovici a domnit Petru Mușat; dar istoria cea documentală îl menționéază pe acesta pentru prima óră după anul 1380, nici o dată înainte; ș'apoi însuși Mircea cel Mare nu putea să alba mai jos de vr'o opt-spre-dece ani când Radu-Negru îl trimitea contra lui Iuga Koriatovici. La vrîsta de 18 ani Serbul Stefan Dușan, înainte de a se fi urcat pe tron, obținuse strălucita victoriă asupra țzarului bulgăresc Mihail; cam tot așa, nu mai mult decât atata, i se póte acorda marelui Mircea. Născut ce-va după 1360, el batu dară pe usurpatorul Litvan între anii 1378—1379. Deci, plus-minus, Iuga Koriatovici a domnit în Moldova dela 1373 pînă la 1378.

Resturnarea Domnului moldovenesc Lațco avusese o cauză cunoscută religiósă: el trecuse la catolicism, precum o constată Papa Urban V într'o bullă din 1370: „nobilis vir Laczko dux Molda-
„viensis, partium seu nationis Wlachie, nobis per dilectos filios
„Nicolaum de Melsac et Paulum de Swidinicz ordinis fratrum Mi-
„norum professores notificare curavit, quod ipse et suus populus
„ducatus seu terre Moldaviensis licet christianitatis nomine glorian-
„tur, tamen ipsi et eorum progenitores scismatici fuerunt hacte-
„nus...” Resturnând pe acest Letin, Moldovenii au adus la Domniă pe Iuga Koriatovici, care nu era Român, dar ortodox. Revoluțiunea a fost curat religiósă. Noul principe fiind însă străin, și'n specie ne-Basarabă, de almintrelea un Domn de frunte și fôrte popular, Iuga Koriatovici a fost resturnat la rîndul seii, nu de astă dată printr'o reacțiune internă, ci din afară de către Radu-Negru. Motivul imediat al resboiului a fost hotarele. Deja Alexandru-vodă cucerise dela Tătari Moldova de jos, a căriia graniță era la Bărlad. Iuga Koriatovici se încerca din capul locului de a-și întinde posesiunile spre Dunăre. Cu acest scop el își alege reședința la Bărlad, unde a și fost scris crîsovu cel din 1374, și tot nu departe de Bărlad a fost el învins și ucis de către Mircea cel Mare. Călătorul polon Strykowski ȑice: „Iuga Koriatovici a fost înmormîntat într'o
„mănăstire de pētră ca o jumătate de ȑi mai jos de Bărlad, unde
„am fost eu însumi la 1575“.

În urma *Istoriei critice* se încinse o polemică între dd. A. Xenopol și Onciul despre cei doi Iuga. Acéstă cestiune, firesce, nu

póte să nu mă intereseze. D. Xenopol afirmă cu drept cuvînt că Iuga dela 1374 n'are a face cu Iuga cel dela 1399. D. Oncîlul, din contra, susţine că amîndoi sint unul şi acelaşi Iuga, că adevăratul nu fusese ucis în lupta cu Mircea cel Mare, ci a reapărut apoi peste 25 de ani tefăr-sănătos, devenind Domn al Moldovei din nou peste un pătrar de secol. În loc de a înviua pe Iuga Koriatovici după mórte, d. Oncîlul ar fi putut mai bine să'l studieze biografia înainte de 1374, de cînd există un document autentic, publicat sub No. 1 pe pagina 1 în *Акты западной Россіи*, anume: tractatul de pace din partea principilor litvani cu regele polon Cazimir şi cu principii din Mazovia, scris puţin după anul 1340. Atunci Iuga Koriatovici era minimum de trei-deci de ani, căci în tractat el reprezintă singur pe toţi fraţii seî şi întreaga familie a lui Koriat: „Вѣдан то каждыи человекъ кто на тый листъ посмотреть оже на князь Еоу-нутий и Кистютій и Любарть, Юрьий Наримонътовичъ, Юрьий Коръи-товичъ, чинимы миръ твердныи ис королемъ Казимиромъ...” După teoria d-lui Oncîlul, Iuga Koriatovici va fi fost de vr'o 90 de ani cînd s'a presintat a doua óră candidat la tronul Moldovei în 1399. Să şicem că era numai de 80 de ani, ba fie chiar de 70, şi tot încă *credat Judaeus Apella!*

Pentru asertiunea d-lui Oncîlul nu se află absolut nici un temelu; ba se află tocmai un colosal ne-temel. Printr'o extremă uşurinţă, neobicinuită la un bărbat atât de serios, d. Oncîlul citéază doue documente cu desăvîrşire imaginare. Casul fiind fôrte grav, sint dator a'l demasca. D. Oncîlul ne asigură că Iuga Koriatovici „este adevărit cu documente ca în viéţă încă în anii 1387 şi 1401”, şi drept probă ne trimite la paginile 250 şi 378 din *Inventarium privilegiorum, litterarum etc. quaecunque in Archivio regni in arce Cracoviensi continentur, confectum anno 1682*, publicat de Rykaczewski. În acel inventar nu se găseşte nicăiri nici un document din anii 1387 şi 1401 despre Iuga Koriatovici. La pag. 250 din 1387 este un „Georgius Belzensis” şi „Georgius Slucensis”, dar nici un „Georgius Koriatowicz”. La pag. 378 din 1401 este un „Georgius Mihalowicz dux cum Andrea fratre suo”, dar iarăşi nici un „Georgius Koriatowicz”, care nici o dată nu se numia „Michalowicz”, măcar-că tată-seu se dicea Mihail din bo-tez, şi care nu avusese nici un frate Andreu, ci numai pe fraţii Alexandru, Constantin, Teodor şi Vasile. Din aceşti patru, Vasile e menţionat pe acelaşi pagină 378: „Basilus Koriatowicz dux”,

nicî dinsul „Michalowicz“. Editorul inventarului Rykaczewski adnotéază că „Georgius Michalowicz este Iuga Koriatovicî cel perit în Moldova la 1432“, iar d. Oncîul nu se sfîşee de a se întemeia pe o asemenea enormitate. Între anî 1340—1350 Iuga Koriatovicî era de vr'o 30 de anî; pe la 1373 el se alege Domn în Moldova; atîta după nesce adevărate documente; de aci însă după d. Oncîul Iuga Koriatovicî se întorce în Moldova la 1399 şi móre apoi la 1432 după Rykaczewski, pe care nu'l desminte d. Oncîul. Cu o cronologiă atît de elastică, atît de mathusalemică, Stefan cel Mare nu s'ar fi împedecat de a trăi pînă la Nicolae Mavrocordat.

Sdrobind pe Iuga Koriatovicî, tinêrul Mircea, biruitor asupra biruitorului Tătarilor, nu putea să nu profite de o asemenea victoriă. Triumfând lingă Prut, el trebuia să tréacă Prutul, păşind înainte pe pămîntul tătăresc în direcţiunea Kiliei. Nicî o cronică n'o spune, dar o probéază faptul că de atunci încóce Kilia aparţinea Muntenilor, deşi în intervalul domniei lui Mircea cel Mare o expediţiune muntenescă peste Prut nu s'a făcut. Chalcocondylas menţionează de doué ori Kilia ca oraş muntenesc: „τὸ Καλίον πόλιν οὕτω καλοῦμένην τοῦ Βλαχδου“. Ce-va mai decisiv este că la 1379, adecă în data după înfrângerea lui Iuga Koriatovicî de către Mircea, Radu-Negru începe a'si da titlul de: „stăpanind tótă ţera Ungro-vlahiei „şi laturile de peste munţi şi încă spre ţerile cele tătăresci“.

Ajungem aci la un al doilea crisov dela Radu-Negru.

La 1874, scriind *Istoria critică*, eu nu cunosceam acest crisov, pe care l'am citat pentru prima óră la 1878 în ediţiunea francesă: „une chrysobulle de 1379“, găsindu'l în Archivele Statului din Bucureşti printre nisce hărţi întitulate „netrebnice“, ceea ce însemnéază în stilul biurocratic pe cele nerelative la proprietăţi teritoriale. Pe dosul pergamenei e însemnat cu mîna reposatului Peşacov, vechîu translator slavîc al Archivelor: „6927 (1419). Mart 18, „cartea Radului Voevod către mănăstirea Cozia pentru apărarea „carălor mănăstiresci de vamă“. Acéstă adnotaţiune a cunoscut'o Ioan Brezoianu, amplificând'o la 1882 în următorul mod fórte curios: „6927 (1419) Mart. 18. Crisovul lui Radu duce şi domn, fiul „lui Mircea duce şi domn, prin care scutesce carele mănăstirii de „ver-ce taxe pe la trecători (Mon. Cozia)“. Data 1419 din partea

unui *Radu-vodă* mi s'a părut mie din capul locului problematică. Desfășurând dară crisovul, după care se dă un fac-simile la capătul volumului de față, m'am convins imediat că anul „*сука*” e scris grosolan cu o altă cernăla peste o scrisoare anterioară ștersă, din care se mai recunoște luna Martie: *мѣа мартъ*, iar din velet se mai zăresce cifra n (80). Prin concordanța numelui Radu cu cifra 80 eu nu puteam să nu conchid la Radu-Negru, căci de la anul 1372 pînă la 1381 figurază consecutiv cifra n (80) în toți anii dela zidirea lumii: 6880 (1372)—6889 (1381). După cuprinsul crisovului, pe de altă parte, referindu-se textul la mănăstirea Cozia, trebuia să fie din domnia lui Radu-Negru anul cel mai apropiat de marele Mircea, fondatorul cel definitiv al acestui lăcaș, iar prin urmare una dintre ultimele trei cifre 6887 (1379), 6888 (1380), 6889 (1381). În sfîrșit, căutând a fixa pe una din cele trei cifre, eu nu puteam alege nici una într'un mod hotărîtor, lipsindu'mi atunci orîce fel de criteriu, care'mi lipsesce și astăzi. Pînă la proba contrară, mîntin cifra provizoriă 1379. Orîcare din cele trei cifre indicate este de o potrivă posterioară victoriei asupra lui Iuga Koriatovioi.

Prima cestiune preliminară în fața documentului din 1379 este: existat'a oare mănăstirea Cozia sub Radu-Negru? Fundațiunea din temelie se atribue tot-d'a-una lui Mircea cel Mare, și și-o atribue el însuși în crisovul său din 1388, în care — după traducerea omănescă din vechea Condică — el dice: „bine am vrut domnia mea de am ridicat din temelie mănăstirea”, dar constată chiar din-sul în același crisov că la Cozia, înainte de clădirea cea măreță a mănăstirii, chiliile cu călugări erau deja mai de'nainte în ființă sub Dan-vodă, începute din timpul lui Radu-Negru: „la Râmnic „mora care a dat'o Dan voevod, și vii iar acolo a închinat „jupan Buda după voia părintelui domniei mele Radu „voevod”. Cestiunea cea prealabilă fiind dară resolută, iată textual și'n traducere crisovul din 1379:

† Азъ благовѣрный, и христолю-
бивый. Іѡ радоуль великий воевода.
и господинъ обладающіиъ и господ-
ствующіиоу въсемъ земли въгровлахін-
ской, и западинскимъ. ешеже и къ та-
тарскимъ странаъ. и амлашъ и фа-

† Eu bine-credinciosul și de Crist
iubitorul Ioan Rădu, marele voevod
și Domn, stăpânind și domnind totă
țera Ungro-vlachia și peste munți
și încă spre țările tătarăscă, și ducele
Amlaşului și al Făgărașului, și Domn

грашоу херцег. и сѣверинскомоу бан-
ству господинь. и оба поль по въсе-
моу подѣнавѣоу. даже и до великааго
морѣ. и дрѣстрѣ градоу владалецъ. бла-
гопроизволи господство ми своимъ бла-
гымъ произволениемъ, и чистымъ
сердцемъ. и дарова господство ми
сѣи въсечестныи и благообразныи и
настояи хрисовѣль господства ми. мо-
настырю свѣтѣи и живоначалѣи
троици. настоателюже старцѣ квр Со-
фронію. телѣгамъ монастырскимъ. да
ходѣть по земли господства ми. и где-
же сѣмъ обращеть коужеркѣ или коу-
пень, или некѣпень. да сѣмъ никто
смѣеть покѣсити от коужеркѣ и да
позабавит единого власа выше писан-
нымъ рѣчемъ. тоиже имать прияти гѣвъ
божїи. и клѣтва свѣтыхъ тїи отцѣ.
и наказъ и ѡргїж от господства ми.
яко прѣстѣпникъ. мѣсца март...

al Băniei Severinului și pe ambele-
laturī ale Dunării pînă la Marea cea-
mare, și stăpân al Silistriei. Am
binevoit domnia mea cu buna voință
a mea și din inimă curată de am
dat domnia mea acest pré-cinstit și
bine-cuviincios și adevărat crisov al
domniei mele mănăstirii sfintei și
de viéță începétorei Treimi, precum
și starețului actual Kyr Sofronie,
pentru căruțele mănăstiresci, ca să
umblе ele pe pămîntul domniei mele,
astfel că ori-unde se dă vamă pen-
tru lucruri de negoț sau fără negoț,
nimenea dintre vameși să nu cuteze
a se ispiti și a opri măcar un fir de pěr-
peste cele spuse mai sus, căci alt-
fel va primi mânia Dumneдеесcă și
blăstemul celor 318 părinți, și pe-
dэpsă și urgiă dela domnia mea ca
un călcător. Luna Martie...

Un titlu atât de lung pentru un act așa de scurt și așa de pu-
țin însemnat prin cuprinsul seї, o simplă poruncă de scutélă de
vamă, nu se póte explica decât numai printr'un motiv psihologic
lesne de înțeles: fericit de campania cea din Moldova și de peste
Prut, Radu-Negru în primul entusiasm își dă un nou titlu domnesc,
și cancelaria princiară s'a apucat în pripă a'l aplica la tóte actele,
pînă și la cele mai secundare. Ceea ce eră mai cu samă nou în
acel titlu, este: țerile tătăresci. Deja Vladislav-vodă cucerise Silis-
tria cu gurile Dunării în resboiul seї trans-danubian cel din 1366.
Deja și mai de'nainte Alexandru-vodă, cucerind Moldova de jos, se
va fi resboit nu o dată cu Tătarii de peste Prut. Victoria lui Mircea
pînă la Kilia eră însă un mare pas înainte, mai ales în condițiu-
nile în cari s'a obținut. Radu-Negru avea acum nu numai dreptul
de a se dice stăpân spre țerile tătăresci, dar devenia pînă la un
punct chiar suzeran al Moldovei. Resboiul între Țera-Romănescă
și între nenorocitul Iuga avusese în vedere pur și simplu stabi-
lirea dinastiei Basarabilor în Moldova, unde ramura Mușătescilor
a fost admisă de cătră popor cu atât mai ușor cu cât unul din-
tr'înși se căsătorise mai de'nainte cu o fiică a lui Lațcu-vodă din
dinastia maramurășenă a Bogdănescilor. Printr'o consecință de ori-

gine și de gratitudine, Petru-Mușat în tot cursul domniei sale îndura superioritatea Țerei-Românești asupra Moldovei. În anul 1389 ambasadorul său la curtea polonă numesce pe marele Mircea: „domn al meu“, ceea ce ar fi fost neînțeles fără un grad de vasalitate sau cel puțin de subordinațiune.

Autenticitatea crisovului lui Radu Negru din 1379 se controlează și se întărește definitiv prin alte două crisoave dela Mircea cel Mare din același archiv al mănăstirii Cozia. Le vom întrebuința aci în traducerea românească din vechea condică. În crisovul din 1387 ne întimpină același titlu ca la 1379: „Io Mircea marele voevod, cu „mila lui Dumnezeu și cu darul lui Dumnezeu stăpânind și domnind totă țera Ungrovlachiei și preste munți, *incă și spre țerile tătăresci*, și Amlașului și Făgărașului herțeg, și stăpânitor banatului celui dela Severin, și de amîndouă părțile de peste totă Dunărea pînă la Marea cea mare, și cetății Dîrstorului stăpânitor“; iar mai jos figurează ca egumen al mănăstirii același Sofronie: „rugătorului domniei mele starețului Sofronie și tuturor fraților „mănăstirii“. Deci dela 1379 pînă la 1387, în intervalul de opt ani, noi vedem la Cozia pe același Sofronie. El încetază însă de a mai fi stareț peste un an, căci în crisovul din 20 Maiu 1388 îl înlocuesce un Gavrilă: „după mórtea popei lui Gavril să nu aibe nimenea ca să puie egumen, nici eu Mircea voevod, nici alt Domn „carele bine va voi Dumnezeu a fi după mine, nici mitropolit, nici alt cine-va, numai frații pre carele îl vor alege dintre dinșii, după aședămîntul popei lui Gavril...“ Cu alte cuvinte, după 1387 chiar dacă ar fi un alt Radu-vodă, totuși cu anevoe s'ar fi putut găsi ad-hoc un alt stareț Sofronie, ș'apoi chiar dacă se găsea cum-va amîndoi aidoma, totuși după Mircea cel Mare nu se mai putea potrivi același titlu din apogeul puterii Negrilor voievozi.

După cum se învederează prin crisovul din 1379, Radu-Negru nu încetă de a stăpâni „țerile de peste munți“, „Amlașul și Făgărașul“, „banatul de Severin“, întinsul teritoriu cel în formă supus Ungariei. Acestă vasalitate se manifestă pe moneda de argint a lui Radu-Negru, ce-va mai mică decât a lui Vladislav-vodă, cu inscripțiunea latină „Radul Waiwoda Transalpinus“ și unde, pe lîngă cele trei riuri ale Ungariei, mai figurează un crin: stema familiară de Anjou a regelui Ludovic. Țera-Românească

recunoscea dară suzeranitatea corónei sântului Ștefan pe bani, prin bani însă n'ó recunoscea de loc. Radu-Negru nu plătia nici un tribut regelui Ludovic, măcar-că acest puternic suzeran, dela 1371 încóce, devenise tot-o-dată rege al Poloniei, stăpânind dela Marea Adriatică pînă la Marea Baltică, astfel că Țera-Romănescă părea acum ca o sorbitură dintr'un păhar, o sorbitură totuși care putea să otrăvască păharul întreg. Regele Ludovic se pregătia mereu s'o înghiță, dar nu'í pré venia la socotélă. Intr'o diplomă fôrte importantă din 1377 el ȃice că noului seű castel Törzburg de lingă Brașov îi va hărăzi tributul ce se plătia la Rucăr altă dată Ungariei de către Țera-Romănescă, dar care nu se mai plătesce, ci e speranță în Dumnezeu pe viitor : „spondemus, quod, si, „Deo volente, terra Transalpina, ut speramus, ad manus nostras „deveniet, et tunc tributum, iuxta Rufam arborem pro nostra maiestate dare consuetum, circa ipsum novum castrum exigí etc.“ Promisiunea e naivă. În faptă regele Ludovic se mulțumise la 1373 de a opri exportul sării din Oltenia : „ut sales transalpini „nequaquam in regnum nostrum adducantur“, iar la 1383, după mórtea regelui Ludovic, atunci când se apropiă de mórte însuși Radu-Negru, tronul unguresc a dăruit pe hárția Amlașul cu câte-va sate familiei episcopului catolic Goblin din Transilvania, ceea ce pe Mircea cel Mare nu'l impedează în urmă de a rămâne „duce al Amlașului“. Aci se referă o notiță pusă pe documentul cel din 1488 al Rășinărenilor de lingă Sibiu. Documentul în sine e fals ; notița însă, un *pro memoria* scris la margine despre ȃestrea vechel biserice din Rășinar, cuprinde următórea tradițiune, care nu înfățișează nimic suspect : „Patrona ecclesiae antiquae est beata Parasceva. „Dos ecclesiae *tres fundi sunt collati a principe Radul Negru Voda* „in inferiori campo ex via claustrí superius pene in strimt. Me- „dieta a silva est ecclesiae, alter fundus infra claustrum, qui „collatus est a principe *Mirtse Voda Bassarab...*“ Este dară vorba nu despre Radu-Negru cel dela 1230, pe care de asemenea îl cunoscuseră Rășinărenii, ci despre tatăl și fiul Radu-Negru și Mircea-vodă cei din secolul XIV, cari ambi stăpâniseră pe rând ducatul de Amlaș, hărăzind atunci consecutiv nesce pămînturi bisericeii santei Vineri din Rășinar.

Din posesiunile cele trans-carpatine ale lui Radu-Negru e obscură numai ȃera Hațegului, de care nici sub Alexandru-vodă și

nicî sub Vladislav eû nu m'am atins într'adins, rezervând'o pentru capăt.

Pe la 1247 parte integrantă a Olteniei, Hațegul văduse la 1278 pe Doljénul Mihaïu-vodă Liténul perind vitejesce în luptă contra Ungurilor, iar în 1308 pe Românățénul Mircea-vodă ținend aci în robie pe regele maghiar Ottone.

În tot timpul îndelungatei domniri a lui Alexandru-vodă nu există nici o dovadă de posesiunea maghiară în Hațeg. Singurele documente discutabile se ivesc numai pe la anul 1360, și anume cele relative la doué némuri române boieresci de acolo: Mușătescîi, din cari se pogoră familia nobilă ungurască Zalasdi, și Căndescîi, de unde magnații maghiari conțîi Kendeffi.

La 1359 văduva lui Mihaïu Căndescu, supranumit Fecior, „dictus Fychor“, se plînge că nesce Basarabi: „Dan Parvus Sarachenus, Ogh Vanchuk, Ladislaus Draguzlon Sarachenus, Wadazon Bozarab filii Pop et Brahyl“ îi răpiseră trei moșii de lingă castelul regesc Hațeg: „prope castrum nostrum Haczak“, care usurpațiune a fost întărită pe nedrept de către voevodul transilvan Andreïu Apor, și deci regele Ludovic desfiiinteză acel act, foarte interesant prin doi Basarabi și Sărăcini, adică Arabi.

La 1362 și 1363 regele Ludovic dăruiesce Românului conte Ladislău fiul lui Mușat: „comiti Ladislao filio Musath de Almas“ o moșie de lingă Deva. Contra acestei donațiuni au protestat doi kinezi români din țera Hațegului, cari pretindeau a avé ei drepturi asupra satului în cesiune. Vice-voevodul transilvan, însoțit de câțiva nobili din Deva, se transportă în persoană la Hațeg: „in villa Haczak“, unde judecă procesul împreună cu „toți kinezii și bătrânii români“ de acolo: „ambabus partibus, cum earum „instrumentis universis in facto ipsius possessionis Zalasdi, coram „nobis et Regni nobilibus de Comitatu Hunyad, ac universis Kenezii et Senioribus Olachalibus Districtus Haczak comparendi „assignassemus“.

Acestea sînt tot ce se scie despre amestecul Ungurilor în Hațeg dela 1310 pînă la 1380 în restimpul domniriî celor trei Negri-voevodi. În realitate este aprópe nimic. Un lucru decisiv s'ar păré impreglurarea că regele Ludovic numesce Hațegul „castrum nostrum“; dar în calitate de suzeran, după stilul cel feudal de atunci, el numia de asemenea pe însuși Domnul Țerei-Romănesci „nostrum wayvodam“. Restul celor doué procese se

explică pe deplin prin pozițiunea personală a celor implicate, dintre cari unul era din districtul Devei, supuș Ungariei, iar ceilalți din districtul Hațegului, supuși Olteniei, ba mai aveau chiar proprietăți teritoriale în ambele părți, necesitându-se ast-fel, după dreptul medieval, fie o judecată mixtă, fie o hotărîre a suzeranului.

În privința diplomei din 1359 este de observat o particularitate. Cei cinci Basarabi din Hațeg usurpaseră moșiile lui Căndescu pe la 1344, de vreme ce atunci era voevodul transilvan Andrei Apor, „quondam wayvoda“ după expresiunea regelui Ludovic. La 1344 Alexandru-vodă era în cele mai bune relațiuni cu Ungaria. Cum dară de se plînge văduva lui Căndescu la 1359 după atîta ani? Tocmai pe la 1359, din cauza ajutorului muntenesc dat Maramurășenului Bogdan în Moldova, regele Ludovic începî a se supăra pe Alexandru-vodă; resboiu însă nu s'a făcut, și văduva lui Căndescu a trebuit să mai aștepte mult pînă la realizarea diplomei din 1359, redobîndindu'și în faptă moșiile numai dîră după mîrtea lui Radu-Negru.

Abia între ani 1390—1400 Hațegul se deslîpesc cu desăvîrșire de Oltenia. Primul castelan unguresc, dacă nu mîrșel, a fost Styborius de Dobusky la 1398. Acest castelan însă nu judeca altfel decît în fruntea unui tribunal compus din 12 kinezi Români. Devenind atunci stăpîna peste Români din Hațeg, Ungaria n'a zăbăvit de a primi stăpîni peste dînsa tocmai pe Români din Hațeg: Ion Huniade și Matei Corvin. Cine ôre să fi fost mai stăpîn?

La 1383 se încheiă cei trei Negri-voievoi, întemeietorii ai Statului Țerei-Romănesci, cărora li s'a datorit de asemenea, aprîpe peste tot, întemeierea Statului Moldovei, ba încă de două ori: de'ntăiu după 1352 ajutînd pe Bogdan, apoi pe la 1379 așezînd la Suceva pe Petru Mușat. Ultimul din cei trei descălecători, Radu-Negru a fost cel mai norocos: mai puțin înțelept-resboinic decît Alexandru-vodă, mai puțin resboinic-înțelept decît Vladislav-vodă, el avuse mîndra stea de a fi avut de o parte un așa tată și un așa frate, iar pe de altă parte pe un fiu numit Mircea cel Mare.

§ 41. Conclusiunea.

S'aû terminat pînă aci polemica (§§ 1—24) şi exegesa (§§ 25—40). Trecutul problemei mi se închide mie personal pentru tot-d'a-una. Progresul însă cel impersonal nu se opresce nici o dată, în cursul timpului indefinit, asupra nici unei probleme. Pentru a se aşterne mai curînd calea ulterioară, voiu clasifica eû-insumi rezultatele cele dobîndite printr'o vastă panoramă dogmatică, unde urmaşii mei cu mult mai lesne să pôtă observa lacunele, cari sînt inevitabile, şi greşelile, cari sînt posibile.

Iată dară a treia şi ultima parte a studiului meu: Cronica Basarabilor.

CRONICA BASARABILOR

DINTRE ANII

1230—1380

NB. Cifrele marginale cele cursive sînd aproximative, de ex. anul 1363 înseamnă o şovăire între anii 1362 şi 1364, sau cu unul din ei.

1220. În acelaşi timp, aprópe în acelaşi an: o parte din Basarabi, emigraţi de de-mult din Oltenia, fundéază câte-va kinezaturi romănesci peste Nistru în Podolia şi 'n Volinia, numiţi în cronicile rusesci contimpurane Principi Bolohovesci, mereu în luptă cu Rutenii şi cu Polonii; pe de altă parte, Basarabi cel remaşi în Oltenia, avénd un voevod în capul kinezilor, se afirmă ca un element energic într'o duşmăniă ne'ncetată cu Ungurii şi cu Saşii.

I. VOEVODII OLTENESCI

1230—1245. Radu Basarabă.

1230. Kinez din Valcea, ales voevod al Olteniei, Radu Basarabă, în Ardeal dis Radu-Negru, stăpănesc tot-o-dată peste Haţeg, Amlaş şi Făgăraş.
1231. Maghiarii cuceresc o parte din Mehedinţ şi pun acolo pe Luca, prim Ban unguresc al Severinului; apoi trec peste Dunăre contra principelui bulgăresc Alexandru Asan dela Vidin şi'l împedecă de a veni în ajutor lui Radu vodă.
- " " În acelaşi timp, profitând de strimtorarea Oltenilor, contele săsesc Konrad Kryspanowic, Bohem de origine, cunoscut la Români sub epitetul de „Domnişorul“, surprinde ţera Amlaşului şi apucă partea de sus a Vălcii, unde rădică lingă Olt la gura Lotrului un puternic castel numit Lothorvar.
- " " Tot atunci, Oltenia fiind îndepărtată prin posesiunile contelui Konrad, Saşii pun mîna pe administraţiunea ţerei Făgăraşului, de când anume datéază actul de revendicaţiune cel din 1231 despre satul Boie..
- " " Lovit de pretutindenî, Radu Basarabă îşi concentrează tóte forţele în Gorj.

- 1233 Chiămat de cătră Radu-vodă în ajutor contra Ungurilor, Iona, regele Cumanilor din Teleorman, trece în Oltenia, ocupând o parte din Romanat și din Dolj, unde reședința lui poartă de atunci numele de Cralova (a Regelui), mai conservându-se tot-o-dată despre dînsul o legendă poporană la Olteni și chiar în Temeșiana.
1237. Radu Basarabă gonesce pe contele Konrad din Valcea, îl împinge spre Sibiu, redobăndesce țera Amlașului și caută a se întinde din nou asupra țerei Făgărașului.
1238. Papa Gregoriu IX constată înmulțirea catolicilor în Oltenia.
1239. Regele Iona al Cumanilor desertază Oltenia, părăsind tot-o-dată Teleormanul, și trece în Bulgaria la Vidin, unde se aliază cu Bulgarii și cu Cruciații pentru a păși spre Constantinopole contra Grecilor.
- " " Reluând Romanatul și Doljul după retragerea Cumanilor, Radu-vodă se vede din nou stăpân peste țera întregă, afară de Mehedinț.
1240. Temându-se de un atac din partea lui Radu-vodă, Ungurii pun un nou Ban al Severinului pe Oslu, bărbat foarte energic, al cărui nume mai trăesce în toponimia din Mehedinț și din Gorj.
1241. Mongolii lui Batu năvălind asupra Ungariei, o ôste sub conducerea hanului Ordă străbate în țera Făgărașului, iar cetele hanului Bugek trec Carpații în Prahova, unde memoria lui Bugek s'a perpetuat în numele munților Bugeci, și se respândesc de acolo la dreapta și la stînga în Muntenia.
- " " Mongolii lui Ordă înving într'o bătălie crâncenă pe Radu-vodă la marginea țerei Făgărașului, dar nu sînt în stare de a pătrunde mai departe prin codrii țerei Amlașului, ast-fel că Oltenia rămîne neatinsă.
1242. Tradițiunea luptelor ulterioare între Mongolii cei din partea Munteniei și între Radu-vodă, care le opria trecerea Oltului, mai trăesce pînă astăzi la poporul din Valcea sub figurele a doi vrăjmași: Basarabă și Olan.
1243. Vădînd slăbirea Ungariei prin invasiunea mongolică, Radu vodă alungă administrațiunea maghiară din Severin, ast-fel că voevodatul oltenesc se restabilește în deplina sa întregime.

1245—1278. Mihaiu Basarabă Liténul

1245. După mórtea lui Radu-vodă dis Negru, kinezii oltenesci aleg voevod pe kinezul doljén Mihaïu Basarabă, supranumit Liténul, adică Papis-tașul, fiind-că era din orașul dunăren Nedeia-cetate, slavonesce Nedîn-grad, port al Venețianilor, unde trecuse cu familia sa la catolicism.
1247. Regele unguresc Bela IV, atribuindu-și suveranitatea asupra Olteniei și Cumaniei întregi, deși în realitate nu mai stăpînea nici măcar Severinul, face Cruciaților Ioaniți dela Rodos o donațiune *in spe* peste acel teritoriū, de care nici el însuși nu s'a folosit nici odată.
- " " Kinezii oltenesci cei mai importanți sub voevodatul lui Mihaïu Basarabă sînt Ion și Fărcaș.
- " " În Muntenia se află un deosebit voevod românesc numit Semeslav și mai mulți kinezi, a căroră coordonațiune și subordonațiune nu sînt cunoscute, precum nici raporturile lor cătră căpeteniile Cumanilor de acolo.
1249. Regele Bela IV reușește a relua Severinul, reînflințînd banatul unguresc.
1250. După plecarea regelui Iona pe la 1239, Cumanii din Teleorman fiind slăbiți, și din contra întărindu-se kinezii români de acolo, acest district se anexază cătră Oltenia, cel întău adaos teritorial din corpul Munteniei, compensându-se ast-fel lipsa Severinului.

1251. Cruciații Ioaniți se plâng papei Innocențiu IV, că regele Bela nu se ține de promisiunea de a le da lor Oltenia și Cumania.
1255. Mihașu-vodă recunoșce suzeranitatea Ungariei, îndatorindu-se a'î plăti un tribut anual pentru Hațeg și pentru cele-lalte posesiuni transcarpatine.
1260. Propaganda catolică, susținută de Basarabișii din Dolj, deșteaptă o reacțiune ortodoxă din ce în ce mai viuă din partea Basarabilor din Romanat.
1270. Mihașu-vodă aduce în Gorj la Novaci o coloniă de Venețiani pentru a lucra la minele de aur.
- " " Nascerea tradițiunii într'o cronică despre originea Românilor din Veneția.
1274. Căsătoria fiicei lui Mihașu-vodă cu regele serbesc Ștefan Milutin, petiția fiind sărbătorită la Nedea-cetate prin strălucite jocuri equestre.
1275. Simțindu-se destul de tare, Mihașu-vodă refuză de a mai plăti tribut Ungariei.
1276. Pentru a'î constrânge la supunere, regele Ladislau Cumanul îl amenință a lua țera Hațegului și numesce titular pe un „Comes de Hatzeke”, Ungaria fiind însă împedecată de o cam dată prin războiul cu Bohemia.
1277. Regele serbesc Ștefan Milutin se divorțează de fiica lui Mihașu-vodă și o trimite înapoi în țară.
1278. O armată maghiară intrând în țera Hațegului, Mihașu-vodă o întimpină cu o oște oltenescă, dar este bătut și cade în luptă, iar frațele său Bărbat Basarabă e prins și dus în robie.

1278—1288. Bărbat Basarabă

1278. Bărbat Basarabă se rescumpere din robie, recunoscut și introdus în țară ca voevod oltenesc vasal de către regele Ladislau Cumanul, fără a fi fost ales de adunarea kinezilor.
1283. Bucuros de a'și resbuna contra regelui Ștefan Milutin, Bărbat-vodă trimite peste Dunăre în ajutorul împăratului bizantin Andronic Paleolog contra Serbiei un contingent de Olteni și Cumani din Teleorman sub povăța kinezului Basarabă dela Bălăciu, cunoscut la Slavii transdanubiani sub numele de Balacico cu capul negru.
- " " Contingentul românesc, după ce pustiise tot drumul în Serbia, în mare parte pere în fluviul Drin împreună cu kinezul dela Bălăciu.
- " " Originea boierilor Bălăcenii.
1284. Ferberea Basarabilor din Romanat contra catolicismului, ocrotit pe față de către Bărbat-vodă.
1285. Facându-se o mare invasiune a Tătarilor în Transilvania și'n Ungaria, regele Ladislau Cumanul cere o oște auxiliară oltenescă, pe care l-o trimite imediat Bărbat-vodă, alegând mai cu samă pe cei din Romanat pentru a depărta ast-fel din țară pe dușmanii cei mai aprigi ai catolicismului.
- " " Sângeroasa bătălie lângă Tisa între Tătari și între Unguri, victoria fiind datorită mai ales vitejiei Oltenilor din Romanat.
- " " În lipsa oștirii din Romanat, Bărbat-vodă prigonesce pe ortodoxii de acolo.
- " " O samă de kinezi din Romanat, în urma victoriei dela Tisa, primesc drept resplată dela regele Ladislau Cumanul mai multe moșii în Maramurăș.
- " " Originea voevodilor Maramurășeni Bogdănesci, mai târziu fondatori ai Statului Moldovei.
1286. Dan Basarabă din Romanat, stăpân peste regiunea dela Corabia și

dela Celeu, unde abordați corăbiile venețiane mergând la Nedeia, se face cunoscut prin bogăția și prin vitejia, tot-o-dată foarte popular la Bulgari, și se pune în capul reacțiunii ortodoxe contra propagandei catolice.

1288. Rescôla contra lui Barbat-vodă.

1288—1298. Dan Basarabă.

1288. Basarabi din Dolj fiind resturnați din cauza catolicismului, kinezii aleg pe Dan din Romanat.

1290. Dan-vodă încetază de a plăti tribut Ungariei.

1291. Ungurul Magistru Ugrin Csák se încercă a apuca Făgărașul, căpătând o diplomă de donațiune dela regele Andrei III, dar nu izbutesce a intra în stăpânire.

" " Kinezul Stefan Mallat din Basarabi întăresce Făgărașul contra Ungurilor.

" " Originea Mallatilor.

1292. Dan-vodă, îmbărbătând pe voevodul transilvan Roland de a se rescula contra regelui Andrei III, îi trimite în ajutor o cetă de Făgărașani sub kinezul Stefan Mallat.

" " Șişman, principele bulgar dela Vidin, fiind bătut de regele serbesc Stefan Milutin, îl adăpostesc Dan-vodă în Oltenia.

1293. După resturnarea lui Bărbat-vodă încetând dușmănia între Români și între Serbi, Dan-vodă se aliază cu regele Stefan Milutin.

" " Hanul tătăresc Noga, stăpânind atunci peste Moldova și Bulgaria, atacă Serbia, iar Dan-vodă, pentru a face o diversiune, trimite spre Siret o oște oltenescă sub kinezul Stefan Mallat.

" " Dan-vodă cuprinde dela Cumanii Vlașca și o parte din Ialomița.

1295. Dan-vodă dă pe o fiică a sa după Mihail, fiul fostului împărat bulgăresc Constantin Asan și atunci pribég la Constantinopole.

1296. După poesia poporană bulgară, Dan-vodă prevestesc cel întâiu apropiarea jugului turcesc.

1297. Dan-vodă se aliază cu Imperiul Bizantin.

1298. Mihail Asan, ginerele lui Dan-vodă, înaintază din Constantinopole cu o oștire grăcă pentru a cuprinde imperiul bulgăresc dela Tirnov.

" " Dan-vodă trecând Dunărea cu un contingent oltenesc pentru a merge în ajutorul lui Mihail Asan, e oprit de cătră principele Șişman dela Vidin și cade în bătălia.

1298—1310. Mircea Basarabă.

1298. Mircea, fratele lui Dan-vodă, e ales voevod oltenesc.

1299. Voevodul transilvan Ladislau Apor surprinde Făgărașul.

1300. Făgărașul e fortificat de Unguri.

" " Alexandru, fiul lui Mircea-vodă, trece din țera Făgărașului în Muntenia și apucă Câmpulungul, pe care îl stăpânise pînă atunci un conte săsesc Laurențiu.

1301. Murind regele Andrei III și urmând o anarhie în Ungaria, Ladislau Apor se împacă cu Mircea-vodă și 'i înapoiază Făgărașul.

" " Mircea-vodă numesc pe fiul său Alexandru duce al Făgărașului.

1302. Fiul domnesc Alexandru își întinde posesiunea din Muscel asupra Argeșului.

1307. Ladislău Apor prinde pe noul rege unguresc Bavarezul Ottone și 'l închide în castelul Devel.
1308. În fața unor protestațiuni internaționale în favoarea regelui Ottone, Ladislău Apor îl dă pe mâna lui Mircea-vodă, care 'l închide în Hațeg.
- " " Magistrul Ugrin Csák, fostul pretendent la stăpânirea Făgărașului, caută în zădar să apuce pe regele Ottone.
- " " După o robie grea, Mircea-vodă eliberează pe regele Ottone și 'l face să scape din Ungaria prin Maramurăș în Galiția.
- " " Scăparea regelui Ottone din Hațeg se datorază în mare parte Dómnai, muma lui Alexandru-vodă.
- " " Memoria robiei regelui Ottone în Hațeg se mai păstrează în poesia poporană serbă.

II. DOMNII ȚEREI-ROMÂNESCI.

1310—1363. Alexandru Basarabă.

1310. După mórtea lui Mircea-vodă, kinezii oltenesci aleg voevod pe fiul domnesc Alexandru, poreclit „Câmpulungénul“ din cauza cuceririi Câmpulungului dela contele săsesc Laurențiu.
- " " Prin căsătoria sa cu Marghita, fiica lui Ivancu Basarabă dela Nedeia, Alexandru-vodă împacă desăvârșit pe Basarabil din Romanat cu cei din Dolj, certăți dela 1288 încóce prin înlocuirea lui Bărbat-vodă de către Dan-vodă.
1315. Ce-va înainte și ce-va în urmă, stăpânind din trecut în Muntenia județele Argeș, Muscel, Teleorman și Vlașca, Alexandru-vodă cuprinde treptat în mare parte restul teritoriului cumanic: Dâmbovița, Ilfovul, Prahova, Buzăul și întreaga Ialomița.
- " " Intemeiază satul întăresce Tirgoviștea, Bucureștii, Buzăul, și mai ales Orașul-de-Flocl, tătăresce Iflok.
- " " Zidesce pe munte castelul numit al Argeșului, ȝis în urmă cetatea lui Negru-vodă.
1320. Se amestecă și exercită o mare înriurire în afacerile imperiului bulgăresc.
1323. Trimițând peste Dunăre o óste de Români și de Cumanî, ajută pe principele Mihail dela Vidin de a se urca pe tronul dela Tirnov.
- " " La Bulgari Alexandru-vodă pórtă numele cumanic de *Olur-voevoda*.
1327. Alexandru-vodă se află în relațiuni cu papa Ioan XXIII.
1328. Incetéză de a mai plăti tribut Ungariei.
- " " Móre Dómnai Marghita, muma primilor copii domnesci Nicolae și Vladislav.
1329. Alexandru-vodă íea în căsătoria pe Dómnai Clara, catolică, din familia contală maghiară Kúenus.
1330. Trimite pe socru-seu Ivancu Basarabă cu o óste románescă și cu un contingent săsesc dela Brașov împăratului Mihail dela Tirnov contra regelui serbesc Stefan dela Declan, unde Bulgarii au rémas bătúți.
- " " Regele unguresc Carol-Robert, profitând de ne'nțelegerea între Români și între Serbi, năvălesce în Oltenia cu o puternică armată și ocupă Severinul.

1330. Alexandru-vodă propunând condițiunii de pace, Carol-Robert refusă, înainteză prin Gorj și prin Valcea, trece în Muntenia și asediază castelul Argeșului.
- " " Alexandru-vodă înfrânge pe Unguri și silește pe Carol-Robert a cere de astă-dată el-însuși încetarea dela arme.
- " " Simulând pacea, impune Ungurilor retragerea din țară prin Gorj spre hotarele Temeșiane, îi ademenesce într-o cursă și nimicește întreaga armată maghiară, însuși regele abia scăpând travestit.
- " " Fiii domnesci Nicolae și Vladislav concurg bărbătesce la victoria Românilor.
- " " Alexandru-vodă reia Severinul.
1331. Bizantinii atacând pe noul împărat bulgăresc Alexandru dela Tîrnov, Alexandru-vodă îi trimite un ajutor de oște Români și Cumanî.
- " " Cu această ocaziune Bizantinul Cantacuzen constată că tactica militară a Românilor e identică cu a Tătarilor.
- " " Alexandru-vodă începe a 'și lua titlul de Domn a totă Ungro-vlachia.
1332. Ascultat de Bulgari și temut de Unguri, Alexandru-vodă, în curs de mai mulți ani de pace, organizează și întărește țera.
1342. Murind Carol-Robert, fiul seii Ludovic urmăzează pe tronul Ungariei.
- " " Pentru a încerca pe noul rege unguresc, Alexandru-vodă îndemnă la răscolă pe Sașii din Ardél și se pregătesce el-însuși la reșboiu.
- " " Pedepsește cu o mare strășnicie câți-va boieri olteni devotați regelui Ludovic, mai ales pe Zărnesci, cari sînt siliți a fugi în Ungaria.
1343. Regele Ludovic intră în Ardél și potolesce răscolă Sașilor.
- " " Alexandru-vodă merge el-însuși în Ardél la întimpinarea lui Ludovic și, primit cu multă considerațiune, recunoște suzeranitatea Ungariei pentru Severin, Hațeg, Amlaș și Făgăraș.
1345. Hanul tătăresc Atlamos din Moldova face o invasiune în Ardél.
- " " Rugat de către regele Ludovic, care era ocupat atunci cu afacerile Poloniei, Alexandru-vodă se pune în fruntea unei oștiri din Români și Ardeleni, mai ales Săcuî, gonesce pe Tătari, îi urmărește în Moldova și 'i biruesce, cădînd în luptă însuși hanul Atlamos.
- " " Memoria aceluî han se păstrează în balada poporană română despre mórtea lui Alimoș.
- " " Vestea despre puterea politică și militară a lui Alexandru-vodă ajungînd la Roma, mai cu samă prin episcopul catolic Dimitrie dela Oradea, amic al Românilor, papa Clemente VI adresează o bulă către Domnul Țerei-Românesce și tot-o-dată către mai mulți fruntași Români de peste Carpați, numindu-i pe toți „Romani”.
- " " Alexandru-vodă autorisează înființarea unui episcop visitator peste bisericile catolice din țară, sub-ordinat episcopului titular din Ardél.
1346. Primind dela regele Ludovic un ajutor de Săcuî, Alexandru-vodă face o nouă victorioasă campanie în Moldova contra Tătarilor.
1347. } Repetite expedițiuni spre Siret și spre Prut, în urma cărora se
1348. } anexeză către Țera-Românescă Rîmnicul-Sărăt, Brăila și Moldova
1349. } de jos la sud de Bărlad.
1350. }
- " " Dese negociațiuni diplomatice între regele Ludovic și între Alexandru-vodă prin intermediul episcopului catolic Dimitrie dela Oradea.
1351. Întăritat prin neastîmpărul Românilor, hanul tătăresc cel mare din regiunea Nistrului se mișcă cu o oștire formidabilă, contra căreia înainteză Alexandru-vodă numai cu Români, reținîndu-l cât-va timp lîngă Siret în așteptarea unui contingent unguresc.
- " " Regele Ludovic trimițînd în ajutorul lui Alexandru-vodă 40000 de

- ómení din Ardél, se incinge o gróznică bătăliă foarte incăpétinată, în care nici o parte n'a obținut o victoriă decisivă, și totuși Tatarii, cuprinși de panică, se retrag, fără a mai reveni în Moldova.
1352. În luptele precedente distingându-se prin vitejiă nu numai Nicolae și Vladislav, dar încă și fiul domnesc cel mai mic Radu-Negru din căsătoria cu Dómnă Clara, Alexandru-vodă pe Nicolae și'l asociază la Domniă, pe Vladislav îl pune duce al Făgărașului, iar pe Radu-Negru îl face Ban al Severinului.
1353. Inlesnit prin participarea la Domniă a celor trei fií, Alexandru-vodă își concentrează personal atențiunea asupra organizării nouelor sale posesiuni din sudul Moldovei.
1354. Regele Ludovic, aliându-se cu Polonii și având cu sine pe Alexandru-vodă cu o cétă de Români, devastază teritoriul tătăresc de peste Nistru pînă la fluviul Bug.
- " " Din acea expedițiune, trecétórea riului Slucz în Volinia mai purtă încă la Poloni în secolul XVI numele învechit de „Vadul lui Basarabă“, „antiquis Bassarabei vadum“, după numele lui Alexandru-vodă mai probabil decât după Basarabi așa dișí Principi Bolohovesci cei de pe la 1220.
1355. Alexandru-vodă pe fie-sa Lénca o dă în căsătóriă principelui Vukașin, devenit în urmă rege al Serbiei.
1356. Pe a doua fiică o mărită după împératul bulgăresc Strașimir dela Vidin.
1358. Alexandru vodă negociază cu imperiul Bizantin și cu patriarcatul constantinopolitan.
- " " Pe ruda sa Bogdan-vodă din Maramurăș, descendinte din kinezii cei emigrați din Romanat sub Bărbat-vodă, Alexandru-vodă îl îndemná de a ocupa Moldova nordică și de a se subtrage corónei unguresci.
- " " În același timp arată pe față multă amiciă regelui Ludovic, dându'i și obținend în schimb condițiuni favorabile pentru comerțul internațional cu Transilvania.
- " " Lucréză pentru înflorirea porturilor dunărene Brăila și Orașul-de-Floci.
1359. Se incuviințéază de către patriarcul ecumenic Calist I o mitropoliă românescă la Curtea-de-Argeș, numindu-se primul titular Iacint Kritopul cu titlul de: a tótă Ungro-vlachia și al Plașurilor.
1360. Fiul domnesc Radu-Negru se însórá cu o principésă bizantină Kalinikia.
- " " Alexandru-vodă, pe lingă titlul de mare-voevod, mai adoptéază prenumele imperial Ioan după modelul titulaturei bulgăresci, fără a fi acésta vre-un semn de înrudire, întocmai după cum germanul *Kaiser* și rusul *Tsar* derivă din latinul *Caesar*, fără a însemna vre-o descendință din romanul Cesar.
- " " Nicolae-vodă, asociat la Domniă, trimite 2,000 de călăreți peste Dunăre în ajutorul lui Vukașin contra Turcilor.
- " " Alexandru-vodă nu încetéază de a da ajutóre pe sub mână lui Bogdan-vodă din Moldova de sus contra Ungurilor.
1361. Regele Ludovic află aceste uneltiri și începe a amenința pe Alexandru-vodă, dar se feresce de un rășboi.
- " " Bogdan-vodă reușese a respinge tóte succesivele atacuri din partea Ungurilor și întemelază voevodatul moldovenesc, grațiă ajutórelor lui Alexandru-vodă.
1363. Trecut de octogenar, móre „marele Basarabă“, după cum îi diceau Românií lui Alexandru-vodă, și lasă fiilor sei o puternică țéră, pe care mult timp în urmă străinií din occident o numeau „țéră lui Alexandru Basarabă.“

1363—1364. Nicolae Basarabă.

1364. Asociat la Domniă încă dela 1352, Nicolae-vodă domnesce singur abia un an după mórtea lui tată-seu, în memoria căruia îea numele dublu de Nicolae-Alexandru.
- " " Saşii dela Sibîu, în specie posteritatea contelui Konrad dela Tălmaciu, încep a rădica pretenţiunii asupra ducatului de Amlaş.
- " " Nicolae-vodă móre şi e înmormîntat în biserica din Câmpu-lung, pe care o înăstrase de pe la 1352.

1364—1373. Vladislav Basarabă.

1364. Vladislav-vodă, numit în popor La Iotă, sinonim cu Negru, plăcă din Făgăraş, aflând despre mórtea fratelui său Nicolae.
- " " Mai întău îngrozesc pe Saşii dela Sibîu, pustiind Tălmaciul şi dănd foc mănăstirii catolice de acolo, unde erau depuse tóte documentele familiei contelui Konrad.
- " " De aci se pogóră la Câmpu-lung, apoi la Curtea-de-Arges, în fine trece în Oltenia, unde e recunoscut de cătră Basarabi, cari îi dau titlul de Rege.
1365. Supărat mai de 'nainte pe Alexandru-vodă pentru ajutóarele date lui Bogdan-vodă din Moldova, mai indignat acuma de îndrăznéţa ardere a Tălmaciului de cătră Vladislav-vodă, regele Ludovic proclamă resboiu Terel-Romănesci.
- " " Sciînd că Românii sînt gata a respinge invasiunea, Ungurii ocolesc Oltenia, trec peste Dunăre în Bulgaria, surprind Vidinul, prind pe împăratul Straşimir, cumnatul lui Vladislav-vodă, şi aşedă acolo o garnizónă maghiară.
- " " În acelaşi timp cel-alt împărat bulgăresc Alexandru dela Tirnov e gonit de fiul său Şişman şi se adăpostesc la Vladislav-vodă, care 'i dă să traescă din venitul judeţului Muscel.
1366. Şişman dela Tirnov, însoţindu-se cu o oştire turcască, se pregătesce a ataca Vidinul şi Oltenia.
- " " Vladislav-vodă, împreună cu fratele său Radu-Negru, atunci Ban al Severinului, pre'ntimpină mişcarea Turcilor, trece Dunărea cu 20,000 de Români, lovesce 80,000 de inamici şi 'i înfrânge, fugărindu'î pînă la Tirnov.
- " " De aci surprinde Silistria şi cuceresce Dobrogea pînă la gurile Dunării.
- " " În acéstă campaniă se distinge prin vitejiă Ungurul Ladislau de Doboka, fratele Dómnului Clara, străbun al Văcărescilor, căruia Vladislav vodă îi dăruiesce drept resplată mai multe moşii în ţera Făgăraşului.
- " " În legătură cu Văcărescii, datéză tot de atunci familiile boieresci Ceucuţii din Făgăraş şi Dăbăcescii din Gorj, ambele stinse.
- " " Vestea strălucitei victorie asupra Turcilor se respăndesc în Europa; se bucură papa Urban V; regele Ludovic şi-o atribue şi 'şi ca suzeran al lui Vladislav-vodă, se împacă cu Domnul Terel-Romănesci, poruncesc Saşilor de a nu mai turbura ducatul de Amlaş, şi pe unele monete unguresci întipăresc capul negru al Basarabilor ca semn glorios despre vasalitatea învingătorului Turcilor.
1367. Cu ocasiunea delimitării ducatului de Amlaş, între vecinii din partea Transilvaniei apare un Ioviţă Basarabă, poreclit Tompa, purtând titlul de conte de Wintzberg saū al munţilor Sibîului.
- " " Pe de o parte poporul înmulţindu-se peste măsură în Oltenia, pe de

- altă parte fiind trebuință de întărirea elementului românesc în posesiunile trans-carpatine, Vladislav-vodă aduce și aședă o numărösă colonie de Olteni în ducatul de Amlaș, căruia îi dă latinesc numele de „ducatus Novae Plantationis“.
1367. Înființează lângă Prut, la marginea teritoriului muntenesc din Moldova, la localitatea numită Salatină, un nou punct de vamuire pe calea spre stăpânirile hanului tătăresc.
1368. Acordă Brașovenilor un tractat comercial, confirmând cele anterioare din partea lui Alexandru-vodă și a lui Mircea-vodă.
1369. Vladislav-vodă întărește clerului catolic drepturile acordate mai de'nainte de către Alexandru-vodă.
1370. Fără a renunța în formă la suzeranitatea Ungariei, adică urmând de a-și da titlul „Dei et regis Hungariae gratia“, Vladislav-vodă trece pe neașteptate în Bulgaria și gonesce din Vidin garnisöna unguröscă, ceea ce-i procură o mare popularitate la Serbi și la Bulgari.
- „ „ Declarând moștenitor al tronului pe Radu-Negru, îl depărtează din Severin și-l trimite peste Carpați ca duce al Făgărașului.
- „ „ O admirabilă baladă poporană serbă despre plecarea lui Radu-Negru din Severin, cunoscută sub forma-i actuală deja în secolul XV.
- „ „ Vladislav-vodă ocupă Vidinul în numele cumnatului său Strașimir, menținut în robie la Unguri.
- „ „ Regele Ludovic se mișcă cu o formidabilă armată pentru a strivi întrögă Țera-Romănescă: dintr'o parte însuși regele prin Temeșiana asupra Vidinului și de acolo asupra Olteniei; din altă parte, voevodul transilvan prin Săcuime asupra Munteniei.
- „ „ La sud Vladislav-vodă părăsesce Vidinul și închide pe Unguri în Severin, mărginindu-se a împedecă joncțiunea celor două corpuri unguresci; la nord Româniil atrag pe Unguri într'o cursă și-i exterminöză.
- „ „ Victoria se datoröză în mare parte lui Dragomir-Basarabă, kinez din Dâmbovița, în urmă stareț al mănăstirii Cotmëna.
- „ „ Regele Ludovic, învins, se împacă cu Țera-Romănescă, înapolöză Severinul și eliberöză pe împëratul Strașimir, care se întörce la Vidin, iar Vladislav-vodă în schimb recunözce suzeranitatea Ungariei.
- „ „ Prin înțelegere cu patriarcatul constantinopolitan, Vladislav-vodă înființöză o a doua mitropolie romănescă, cu reședința în Severin, anume pe mitropolitul Antim, fratele mitropolitului Iacint Kritopol dela Curtea-de-Arges.
- „ „ Se află tot-o-dată în bune relațiuni cu papa Urban V și nu împedecă propaganda catolică, în fruntea căreia se află Dömnă Clara, muma-vitregă a lui Vladislav-vodă.
1371. Prima monetă romănescă, de argint, cu stema Țerei-Romănesci și a Ungariei.
- „ „ După stăruința lui Radu-Negru, se hirotonisecce un episcop deosebit la Făgăraș, anume Chariton.
- „ „ Roman Mușat, un Basarabă înrudit cu Vladislav-vodă, lea în căsătorie pe fiica lui Lațcu-vodă din Moldova.
- „ „ Turcii, îndemnați de împëratul Sișman dela Tirnov, fac o invasiune în Oltenia, dar sînt surprinși de Vladislav-vodă și aruncați în Dunăre.
- „ „ În acest an și'n anii învecinați călugărul Nicodim, în înțelegere cu Vladislav-vodă, întemeiază în Oltenia mai multe mănăstiri sașu schituri: Prislop, Motru, Vodița, Tismëna.
1372. Corespondența patriarcului bulgar Eutimie dela Tirnov cu mitropolitul Antim dela Severin și cu călugărul Nicodim dela Tismëna.
- „ „ Vladislav-vodă trimite daruri la Muntele-Atos.

1373 - 1384. Radu-Negru Basarabă.

1373. Radu-vodă, supra-numit Negru fiind-că era foarte negricios la față în antitesă cu fiul său Mircea, căruia i se dăcea Albu, s'a pogorit din Făgăraș la Câmpulung, apoi la Curtea-de-Argeș, în fine a trecut în Oltenia, întocmai ca predecesorii săi, și a fost recunoscut de către Basarabi.
- " " Lațcu-vodă din Moldova fiind resturnat de către popor din cauza catolicismului, tronul îl apucă un principe litvan ortodox Iuga Koriatovici din Podolia.
1374. Radu-vodă confirmă Brașovenilor și Bârsel întregi vechiul tractat comercial cu Țera-Românescă, menționând în specie vama dela Rucăr și punând-o în vedere țzarului Alexandru, fiind el însărcinat cu administrațiunea județului Muscel.
- " " Radu-vodă încetăză de a mai plăti tribut Ungariei, deși recunoște suzeranitatea regelui Ludovic, punând stema Ungariei și a dinastiei Anjou pe moneta românescă de argint.
- " " Iuga Koriatovici se aședă la Bârlad și învinge pe Tătari peste Prut.
1375. Móre țzarul Alexandru.
1376. În acest an și'ntr'un șir de ani, împreună cu călugărul Nicodim, Radu-vodă construiesc sau împodobesc mănăstirile oltenesci cele începute sub Vladislav-vodă și începe el-însuși Cozia, a căreia clădire definitivă rămâne pe viitor lui Mircea cel Mare.
1377. Regele Ludovic se plânge de neplata tributului din partea Românilor și'i amenință cu un resolu.
1378. Iuga Koriatovici începe a impresura posesiunile Țerei-Românesci în Moldova.
1379. Radu-vodă susține la Domnia Moldovei pe ruda sa Petru, fratele lui Roman Mușat, și'l trimite cu fiul domnesc Mircea în fruntea unei oștiri contra usurpatorului Iuga Koriatovici.
- " " Într'o bătălie mai jos de Bârlad, Mircea înfrânge și omără pe Iuga Koriatovici, aședă pe Petru Mușat Domn al Moldovei, trece apoi peste Prut, bate pe Tătari și cuprinde pământul pînă la gurile Dunării la Kilia.
- " " Radu-vodă începe a-și adăoga la titlul domnesc „stăpânirea peste Silistria și spre țărilor tătăresci pînă la Marea-negură”.
1380. Fiul domnesc mai mare Dan se căsătorește cu o fiică a principelui Vuk Brankovici, nepotă a regelui serbesc Lazar, prin care Radu-vodă intră în alianță cu mai toate familiile princiare slave de peste Dunăre.
- " " Murind mitropolitul primat Iacint, vine în locu'i episcopul Chariton dela Făgăraș, mitropolitul secundar Antim rămânând la Severin.

Din această Cronică a Basarabilor, și anume a celor trei întemeietori ai Țerei-Românesci, rezultă, nu prin cuvinte, ci prin fapte, ca un fel de Decalog, următoarele maxime de Stat, dela care ei nu s'au abătut nici o dată.

1^o. Când biruesci pe un dușman, nu'l împinge la desperare, ci pune-te la învoială și să primesci pacea.

2^o. Să înduri în țără ori-ce altă religie, dar nici o dată nu 'ți schimba pe a ta proprie, apărând-o cu o extremă energie.

3^o. În politica externă, ca și în cea internă, să scii a ține la fond, cedând sub raportul forme.

4°. Pe toți Români din afară să'î ajutî pe sub mână, să nu te faci însă pe față solidar cu dînșii.

5°. Tronul fiind electiv în principiu, fii Domnului trebui să strălucască prin fapte mari înainte de mórtea tatălui lor.

6°. În privința bisericeî, dacă e nevoie de un patriarc din afară, atunci ia'î cât mai de departe, nu la vecinî.

7°. Clerul e subordonat Statului, nu supra-ordinat, și nici măcar co-ordinat.

8°. Nici o dată să nu uîte Români că ei fac parte din Peninsula Balcanică, avînd interese familiare comune.

9°. Să nu'î întinî țera decât numai pas la pas, printr'o asimilațiune treptată, nu printr'o cucerire pripită.

10°. Față cu dușmanii din afară, toate vrăjmășiele și zizaniile din lăuntru să dispară într'o clipă, iar cine nu se supune—strivesce'î!

Pe aceste dece învățături s'a întemeiat Statul Țerei-Romănesci de către Negru-vodă cel în trei ipostasuri.

F I N E

Hic semel jacti semper redivivus.

APENDICE I

TEXTURI DIPLOMATICE.

NB. In acest apendice s'ar fi putut intercala in-extenso toate texturile diplomatice relative la Țara-Românească înainte 1380, precum corespundința Patriarcatului Constantinopolitan cu Alexandru-vodă și cu Vladislav-vodă, Bullele Papale cu amindoi acești Voevođi, toate diplomele lui Vladislav-vodă etc. Ca specimen, reproduc aci un singur act, pōte cel mai important din mai multe puncturi de vedere, despre care a se vedé pag. XXXIII, XLI, L, CVIII, CCXII—CCXIII, CCXX, CCXXIX.

Vladislaus Vajuoda Transalpinus, Banus de Zeurinio et Dux Nouae Plantationis et de Fugaras, notum facimus vniuersis praesentibus et futuris: Quod magister Ladislaus, strenuus miles, filius quondam Ianus Meister de Doboka, nepos Mikud Bani, noster consanguineus dilectus et fidelis, cum esset liber factus ab Excellentissimo Principe Ludouico, illustri Rege Hungariae, adhuc nos semper eramus sub iugo, sed in gratia principis praedicti, exercitum validum contra Thurcos infideles et imperatorem de Tyrna in Bulgaria proclamari fecimus. Ipse Magister Ladislaus de Doboka strenuus miles supradictus, noster caro et sanguis et genitura, nobiscum et cum exercitu nostro viriliter contra saeuissimos et infideles Thurcos et imperatorem de Tyrna, ipsosque inuadendo perpetravit, actus militares nobiles et honorificos ibidem exercendo, propter fidem christianitatis, et gratiam Serenissimi Principis, Ludouici Regis Vngariae ita, quod ipse Lasla Meyster de Doboka, in inuasionem in infideles supradictos, causa Omnipotentis Dei, gratia et praedicti Regis, caput suum causa timoris declinando retrorsum nunquam mouebatur; et cum tantam fidelitatem semper in Ladislao percepimus, vidimus et inuenimus ex parte Domini Regis et nostri, dedimus et assignauimus propter huiusmodi seruitia fidelia nobis semper exhibita, et propter consanguineitatis connexionem, qua ligati sumus, forum dictum Schenkhen, situm in terra Fugaras, prope Alt cum suis pertinentiis, item villam dictam Venecze, villam Koczalad, villam quae vocatur Calidae aquae, villam Doboka cum omnibus suis iuribus et pertinentiis, quemadmodum possidebant, et in possessione habebant olim filii Barnabae, perpetuo possidenda. Etiam ipsum Ladislaum de Doboka, nostrum consanguineum dilectum, qui vna nobiscum semper fidelis, et subiectus Serenissimo Principi Ludouico, Illustri Regi Hungariae fuit, Domino nostro naturali, inuestimus et perpetuamus in haereditatibus et possessionibus supra dictis fide nostra mediante, tali conditione, si et quando ipsum Ladislaum de Doboka, filium Ianus Meister de Doboka, nepotem Mikud Bani, praedictum contingeret transire vniuersae carnis viam, Nicolaus filius ipsius Ladislai de Doboka, aut filia, quae post ipsum in vita manserit, seu alter ipsorum, et ab ipsius in posterum venientibus genitura, praedictum

forum Schenkhenzen, villas et possessiones supra notatas debent iure hereditario Successorie perpetuo possidere; quod sub iuramento fidei et capitis nostri affirmamus, omni reuocatione semota, nec reuocare valeamus et debeamus, sicut iuramento nostro concessimus, et confirmauimus. Quam donationem sic fecimus nostro dilecto consanguineo Ladislao de Doboka, eiusque Successoribus perpetue, cum eramus in gratia copiosa Domini nostri, Ludouici Regis Hungariae. Quare supplicamus Serenissimo Domino nostro, Ludouico R. H. Domino nostro naturali, eiusque Successoribus, quatenus litteras nostras praesentes in vigore suo confirment, et corroborent, et donationem nostram, sic nostro dilecto consanguineo et fratri, secundum quod profertur, confirment et stabiliant. Causa ea nostris Successoribus qui in nostro Vajuodatus Dominio erunt Successores, ac Baronibus supplicamus, et committimus similiter, vt litteras nostras praesentes non violent, nec reuocent, ne iuramentum meum disrumpant, contra salutem et in detrimentum animae nostrae; et quod donatio nostra facta nostro dilecto consanguineo Ladislao de Doboka, strenuo militi, scilicet secundum quod in praesenti pagina continetur, quod seruitiis suis fidelissimis apud nos meruit, et eam donationem obtinuit, perpetuo vna cum suis Successoribus praedictas possessiones possideat, etiamsi nos vel aliquis Successorum nostrorum imposterum litteras nostras praesentes, et donationem praesentem superscriptam reuocare intenderet, impedire reipsa vellet, et praesenti chartae contradiceret, et donationi, fiat super talem, aut tales furor et indignatio Dei, B. V. Mariae, omnium Sanctorum indignatio Sanctorum Regum Stephani, Ladislai, et Emerici. In quorum omnium superscriptorum testimonium firmitatemque perpetuam praesentes litteras nostras nostri maioris Sigilli appensione fecimus roborari. Datum in Argios in nostra Residentia, sub Anno Domini M. CCC. LXXII, in die diuisionis Apostolorum, proxime praeterito.

TEXTURI EPICE

ВОЈВОДЕ РАДОСАВ СЕВЕРИНСКИ И ВЛАТКО УДБИНСКИ

„Да ти је у знање, нају мили господине,
Ово ти се броде турске кириџије караване,
Нека то их појдемо јунаци разјагмити“.
Радосав ми стражици војевода одбеси:
„Немојте их по ништо, дружине, разјагмити“.

„Да истом им вазмите једно брине добра вина,
 Јунаци братјо;
 Липо им га вазмите и добро им га платите“.
 Липо га су вазели, и липо га су платили.
 И када су паднули јунаци винце пити, 30
 Друга стража припаде к Радосаву Северинцу:
 „Зло си винце попио, Радосаве војеводо,
 На те се је справио Влатко удбински војевода,
 Северине!“

Брзо ми су јунаци брзе коње похитали, 35
 Терe ми су посели јуначке добре коње,
 Радосав ми не може свога коња ухватити,
 За што му се брз коњ бише по ливади разиграо.
 За нјим то ми потичутји војевода кликоваше:
 „Стани јуре, коњу, стани јуре, брзи коњу, 40
 Ај давори коњу,
 Стани јуре, брзи коњу, да би, коњу, загнуо!
 Како је мени тебе цитје загнути“.
 Када ми га не може Радосаве сустигнути,
 Поклопио се је својим штјитком переним: 45
 Терe ми је отишао за дружином без коњица,
 Својом свитлом саблјицом, свитлим копјем на раменку,
 Северине,

За нјим се је упустио Влатко, удбински војвода,
 На својему витез Влатко јуначкому добру коњу; 50
 И када ми Радосава Северинца сустизаше
 Смирио га бише меју плетје ударити,
 Положивши вито копје брзу коњу међу уши.
 Ветј ми се је Радосаве јуначки изврнуо,
 Војевода, 55
 Терe тому витез копје на перен штјитак прија,
 На перен га штјитак прија, а саблјицом га опсиче.
 Ставши то ми витез Влатко Радосаву убесиди:
 „Ото сам те кушао, Радосаве Северинце,
 Би ли ми се умио у потреби изврнути; 60
 А сада ти вера буди, Радосаве, Влаткова,
 Витешко копје,

Да те хотју прид дружином поставити.
 Одметни то од себе јуначко оружје,
 Нека да се међу собом јунаци поадрavimo“. 65
 Радосав ми отпаса своју саблју јуначку,
 К нјему ми је приступио Влатко, удбински војвода,
 Терe му је причео беле руке везати,
 Северинцу,

А сам га је одвео на своје дивне дворове. 70
 К нјему су се купиле све девојке и невесте,
 И оне млађане, дружино, удовице.
 Терe то ми Радосаву Северинцу кликоваху:
 „Ај давори, давори, Радосаве Северине,
 Многим ти нам си црно рухо поставио, 75
 Војеводо!

Ветј то ми је хотила ника сритја Влаткова,
 Да те је јунака на вери приварио:
 И нјегова би лјубовца црно рухо проносила“. 80
 Туј ми се је, Радосаве, на Влатка ражало,

Тере то му јунак из гласа кликоваше :
„Неверна ти, Влатко, вира, и неверна ти лјубовца,
Витеже Влатко !

Када га је зачуо витез Влатко кликујутји,
Веле т' се је на њега војвода разгнјивао, 85.
Тере ми је дозвоа оне своје верне слуге,
Којим то је придао Радосава Северинца,
Тере га је послао јунака загубити.

А сада ми и вагда добра сритја с тобом буди,
Наш господару ! 90.

И вдроно нам свуда ходи и весело домоу дојди.

ADDENDA ET CORRIGENDA

Pag. XXVI, în rîndul 8, după „p. 39 sqq.“ a se adăuga: ; cfr. Hasdeu, Pe unde sînt și pe unde au fost Românii, în: Calendar pentru toți, ed. H. Wartha, Buc. 1867 în-8 p. 1—8; Петрушевичъ, Кто были Болоховскіи князи? în diarul Слово, Lemberg 1877 No 94—5; Дашкевичъ, Болоховская земля în Труды археологическаго съѣзда, Kiev 1878.

Pag. XXXVIII, rîndul 23, în loc de „1280“ să se citească: 1285.

Pag. CLIV, rîndul 5, în loc de „1385“ să se citească 1386.

INDEX

Precuvîntarea.

Pagina

I. Literatură înainte de „Istoria critică a Românilor“.

§ 1. Bibliografia	III
§ 2. Cronicele muntenești. — Miron Costin	IV
§ 3. Boierul Murgul. — Stefan Ieromonahul	VI
§ 4. Cantemir	VIII
§ 5. Samuil Micul	XI
§ 6. Engel. — Gebhardi. — Eder	XIV
§ 7. Șincai. — Laurian	XVI
§ 8. Fotino. — Cogălniceanu. — Palauzow	XVIII
§ 9. Aron Florian. — Heliade	XX
§ 10. Hurmuzaki — Hunfalvy	XXI
§ 11. Bezsonov	XXIII
§ 12. Rösler	XXIV

II. Literatură după „Istoria critică a Românilor“.

§ 13. Bibliografia	XXV
§ 14. Istoria critică a Românilor și suplimentele	XXVI
§ 15. A. Xenopol	XXIX
§ 16. I. Pușcariu	XXXV
§ 17. Gr. Tocilescu	XXXVIII
§ 18. V. A. Urechia	XXXIX
§ 19. Cărțile didactice	XLII
§ 20. D. Onciul	XLV
§ 21. Dr. L. Réthy	LI
§ 22. Dr. Krzyżanowski	LVI
§ 23. Kałuźniacki. — Tamm	LVIII
§ 24. Dr. Miletić și Agura	LX

III. Intemeiarea Țerei-Românești.

§ 25. Mehedințul în stăpânirea Ungurilor	LXVIII
§ 26. Doljul și Romanatul sub stăpânirea Cumanilor	LXXIV
§ 27. Sașii în Valcea	LXXXVIII
§ 28. Invasiunea Mongolilor și un Radu-Negru	XCV
§ 29. Mihaïu-vodă Liténul	CIH
§ 30. Nedeia-cetate și Vermeghia	CXXIX
§ 31. Originea Bălăcenilor	CXLVII
§ 32. Dan-vodă	CLI
§ 33. Letini și Romanatili	CLXI
§ 34. Originea Maiaților	CLXX
§ 35. Mircea I și robia regelui Ottone în Oltenia	CLXXV
§ 36. Alexandru-vodă : Periodul sub regele Carol-Robert	CLXXXI
§ 37. „ „ Periodul sub regele Ludovic	CXCIII
§ 38. Familia lui Alexandru-vodă și nemeul Dómei Clara	CCVII
§ 39. Vladislav-vodă	CCXVI
§ 40. Radu-vodă Negrul	CCXVI
§ 41. Conclasiunea	CCXXXVII

Cronica Basarabilor dintre anii 1230—1380.

I. Voevođii oltenesci	CCLXVIII
II. Domni Țerei-Românești	CCLXXII
Apendice I: Texturi diplomatice	CCLXXIX
Apendice II: Texturi epice	CCLXXXIII
Addenda et corrigenda	CCLXXXVI
Fac-simile :	
I. Crisovul lui Vladislav-vodă dintre 1364—73 (v. pag. CCXXXV).	
II. Crisovul lui Radu-Negru din 1379 (v. pag. CCLXI).	
III. Crisovul lui Alexandru-Mircea din 1569 (v. pag. LXVIII).	
IV. Crisovul lui Alexandru-Mircea din 1576 (v. ibidem).	

OPERELE D-LUI B. PETRICEICU-HASDEU

1. **VIETA ȘI SCRIBERILE LUI LUCA STROICU**, Bucuresci, 1864, în-16.
2. **FILOSOFIA PORTRETULUI LUI TEPEȘ**, Bucuresci, 1864, în-16.
3. **ANALISE LITERARE EXTERNE: WOLF, BAIOEVICH, EUTROPIUS, PALAUZOW etc.** Bucuresci, 1864, în-16.
4. **MIOUTA**, o nuvelă satirică; Bucuresci, 1864, în-16.
5. **ION VODĂ CEL OUMPLIT**, cu unșportret și 10 gravure; Bucuresci, 1894, în-8. Edițiunea 2.
6. **SHYLOOK, GOBSEOK ȘI MOISE**, studiu literar; Bucuresci, 1866, în-8.
7. **TALMUD**, studiu filosofic; Bucuresci, 1866, în-8.
8. **INDUSTRIA NAȚIONALĂ FAȚĂ CU PRINCIPIUL CONCURENȚEI**, studiu politico-economic; Bucuresci, 1866, în-8.
9. **RĂSVAN-VODĂ**, dramă istorică în 5 acte în versuri; Bucuresci, 1895, în-8. Edițiunea IV.
10. **ISTORIA TOLERANȚEI RELIGIOSE ÎN ROMÂNIA: PROTESTANȚI, CĂTOLICI, MAHOMETANI, LIPOVENI ȘI JIDANI**, edițiunea 2, Bucuresci, 1865, în-8.
11. **SATIREL**, diar umoristic; Bucuresci, 1866, în-fol.
12. **ARHIVA ISTORIOĂ A ROMÂNIEI**, Bucuresci, 1865—1867, în-4, 4 tomuri mari.
13. **POESII**, Bucuresci, 1873, în-8.
14. **ISTORIA CRITICĂ A ROMÂNILOR**, tomul I-iu, a 2-a edițiune. În-4 mare în 2 colone fără linie.
15. **PRINCIPIE DE FILOLOGIA COMPARATIVĂ**. Curs ținut la Facultatea de Litere din Bucuresci. Au eșit numai patru lecțiuni, pag. 108.
16. **FRAGMENTE PENTRU ISTORIA LIMBEI ROMÂNE. ELEMENTE DACICE I. GHIUJ.**—Bucuresci 1876, în-8.
17. **FRAGMENTE PENTRU ISTORIA LIMBEI ROMÂNE. ELEMENTE DACICE II. GHIOB.** — Bucuresci, 1876, în-8.
18. **BAUDOUIN DE COURTENAY ȘI DIALECTUL SLAVO-TURANIC DIN ITALIA. — CUM S'AU ÎNTRERODUS SLAVISMELE ÎN LIMBA ROMÂNĂ?**—Notiță linguistică —Bucuresci, 1876, în-8.
19. **DINA FILMA. GOȚII ȘI GEPIDIÎ ÎN DACIA.**—Studiu istorico-linguistic, Bucuresci, 1877, în-8.
20. **COLUMNA LUI TRAIAN**. Revista mensuală pentru istoriă, linguistică și psihologia poporană. 8 tomuri.
21. **TREI ORAI DELA RESĂRIT**, comediă în 2 acte, Bucuresci, 1879, în-16.
22. **ORIGINILE ORAIOVEI 1230—1400**. Bucuresci, 1878, în-8.
23. **OUVENTE DEN BĂTRÂNII**. Tom I. Limba română vorbită între 1550 — 1600. Studiu paleografico-linguistic; 448 pag. în-8 maj.
24. **OUVENTE DEN BĂTRÂNII** Tom II. Cărțile poporane ale Românilor în secolul XVI, Studiu de filologie comparativă. Pagine XLVI și 768 în-8 maj.
25. **OUVENTE DEN BĂTRÂNII**, Suplement la tomul I. Controverse, Pagine α — « CX în 8 maj.
26. **OLTENESELE**. Craiova, 1884 în-8.
27. **REVISTA NOUĂ**, sub direcțiunea lui B. P. Hasdeu, 7 tomuri în-4.
28. **SIC COGITO. CE E VIAȚA? CE E MÔRTEA? CE E OMUL?** Studiu filosofic. Bucuresci, 1895, edițiunea III.
29. **SARCASM ȘI IDEAL 1887—1896**. Bucuresci 1897 în-8.
30. **ETYMOLOGICUM MAGNUM ROMANIE**, 4 tomuri mari în-8 în 2 colone.
31. **PSALTIREA LUI GORESI — ZILOT ROMÂNUL**, etc.

Handwritten text in red ink, likely a decorative initial or a specific word, possibly "MILITIA".

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on a light-colored paper. The script is highly stylized and difficult to decipher without specialized knowledge of the language or dialect. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be written in a larger, bolder script than others. The overall appearance is that of a historical document or manuscript.



Handwritten text in Church Slavonic script, consisting of approximately 12 lines. The script is a form of Cyrillic used in the Eastern Orthodox Church. The text is written in black ink on aged paper. A large, circular red wax seal is visible on the right side of the page, partially overlapping the text. The seal contains a cross and some illegible text.

Digitized by Google

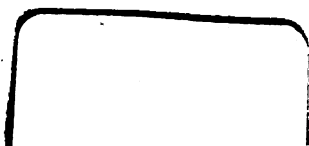
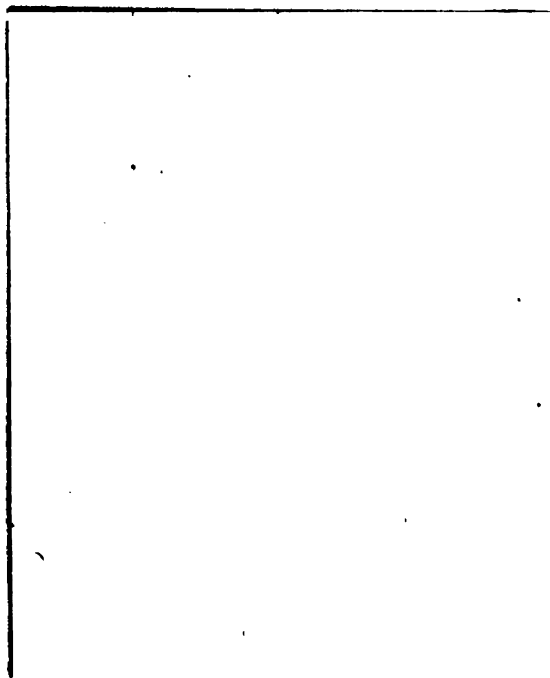
[illegible]

Р'а ерема'т е анге. Нонаисе, М'а де агим'. 1891: р. 28.
Хомарини ми' п'вот' ех Романиса

G. H. Hardy

10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532





6211.6 vol.4
Negru-Voda ;
Widener Library 003069783



3 2044 086 585 049

